



Outperform every day.™



CATALOGUE INTERNATIONAL 2014 - 2015

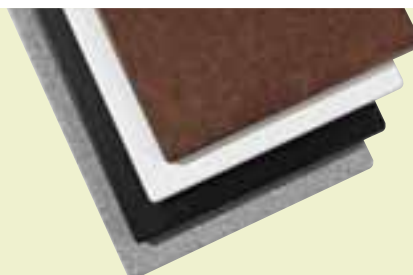
*FAITES L'EXPÉRIENCE  
DE L'INGÉNIOSITÉ.*

# NOUVEAUTÉS 2014 - 2015



## Bacs contemporains Miramar®

Options décoratives pour embellir votre buffet  
Inox de haute qualité



## Gabarits en résine Miramar®

Nouvelles couleurs et textures pour embellir votre buffet  
Construction en résine thermodurcie durable autorisée par la FDA — idéale pour applications plats chauds et froids

## Vitrines à pâtisseries

Construction 100 % transparente pour une visibilité maximum des produits

Construction de haute qualité en acrylique épais



## Articles de buffet

Chafers série Value, chafers D-Lux et distributeur de céréales, nouveaux bols de couleur à double paroi, glacière pour crème glacée et verseuses inox martelées à la main, assiette cocktail en mélamine Traex® et pichet inox



## Plats de service et socles arrondis

Plats de service élégants et polyvalents ayant la durabilité de la mélamine



## Stations pour buffet arrondies

Option élégante mais flexible pour le service de buffets chauds

## DONNEZ DE LA HAUTEUR À VOTRE OFFRE.

Que vous soyez consultant, revendeur, responsable des achats, directeur d'exploitation, revendeur, propriétaire ou chef cuisinier, votre travail a un impact sur l'expérience des personnes qui consomment un repas – où qu'il soit servi. Vollrath n'a de cesse d'améliorer chaque composant de cette chaîne, pour les rendre plus efficaces et plus inspirés. Pour cela, elle s'est attachée des collaborateurs exceptionnels, elle propose des produits de toute première qualité et des services de consultation avec pour seul but d'améliorer l'art de l'hospitalité.

Choisissez Vollrath pour mieux faire face à la concurrence et prendre de l'expansion.

**Outperform every day.™**



### Appareils de remise en température à induction encastrables Mirage®

Le chauffage par induction signifie que l'utilisation d'eau est inutile, les temps de remise en température sont plus courts et la température est mieux régulée

Les commandes numériques permettent de régler la température en °F et °C, ou l'utilisation de pré-réglages SOUP, CSOUP, CHILI, MAC & CHEESE



### Marmites de remise en température Rétro

Accrochent le regard, améliorant la présentation de votre soupe

L'élément de base en céramique garantit un démarrage rapide et une performance homogène

### Coupe-concombre et coupe-fruit Redco®

Réduisez les heures de main-d'œuvre avec Vollrath Redco



### Vitrines de self chauffées et réfrigérées sur comptoir

Les portes coulissantes sur l'avant facilitent l'accès au produit alimentaire, facilitant le nettoyage



### Solutions de distribution — maximisez l'espace limité aux postes de distribution pris d'assaut

Facilement personnalisable en fonction de vos besoins spécifiques de distribution, la gamme complète inclut des distributeurs de serviettes, carrés de papier, couvercles et pailles - en configuration affleurante ou sur comptoir.

### Distributeurs LidSaver™

Distributeur de couvercles un par un

Distribution hygiénique

Modèles d'armoire disponibles — 1, 2, 3, 4, 5 et 2 x 2



## • Bacs gastronormes et accessoires

Super Pan® Super Shapes	7, 8
Bacs GN Super Pan 3® inox	9, 10
Bacs GN pour table à vapeur Classic ultra-épais	10
Bacs GN pour table à vapeur à épaulement déporté	10
Bacs GN en polycarbonate Super Pan 3®	11, 12
Bacs GN perforés inox Super Pan 3®	13
Bacs GN inox Super Pan 3® SteelCoat x3™	13
Couvercles pleins et flexibles Super Pan 3®	13, 14
Faux-fonds Super Pan 3®	14
Accessoires Super Pan II® et Super Pan 3®	15
Bain-marie et couvercles	16
Plaques intermédiaires GN encastrées	17, 18



## • Batterie de cuisine

Comparaison des batteries de cuisine	21 à 24
Entretien et utilisation des batteries de cuisine	25
Batterie de cuisine triple couche Tribute®	26 à 28
Batterie de cuisine Miramar™	29 à 31
Batterie de cuisine Centurion®	32 à 34
Batterie de cuisine inox Intrigue™	35 à 37
Batterie de cuisine Optio™	38, 39
Batterie de cuisine inox	40
Poêles / woks	41
Avantages du Wear-Ever®	42
Poêles Wear-Ever®	43 à 46
Batterie de cuisine Wear-Ever® Classic Select®	47, 48
Batterie de cuisine Wear-Ever®	49 à 52
Batterie de cuisine Arkadia™	53, 54
Articles à pâtisserie Wear-Ever®	55 à 58



## • Ustensiles de cuisine

Présentation des ustensiles dotés d'un antimicrobien naturel	61
Présentation de la collection Jacob's Pride®	62
Ustensiles Spoodle®	63, 64
Fouets	65
Louches	66 à 68
Cuillères à servir	69, 70
Cuillères à arroser en nylon de couleur	71
Pincettes à code couleur	72
Pincettes	72, 73
Pelles inox et nylon	74
Spatule inox	74
Écumoirs	75
Pelles	75
Pelle à crème glacée	75
Articles de préparation des frites Traex®	75
Spatules et ustensiles SoftSpoon™	76
Raclette à plaque	76
Ustensiles à manche à crochet	76
Ustensiles de mesure	77
Verseuses Traex® Dripcut®	77
Distributeur-doseur Traex®	78
Flacons souples Traex®	78, 79
Supports à saladier et bols mélangeurs	80



Égouttoirs et passeroies	80, 81
Tamis de professionnel	81
Saupoudreuses	82
Aplatisseurs de steak	82
Flacons souples Slim Line et support	83
Planches à découper et accessoires	83
Hachoir Wear-Ever®	83
Boîtes de conservation des aliments Traex® Color-Mate™	83
Conteneurs de transport d'aliment inox	84
Entonnoirs	84
Seaux	84
Traex® Ice Porter™ et chariot	84
Refrigidisseurs d'aliments Traex® Insta Chill®	84



## • Service buffet

Batterie de cuisine présentation Miramar™	87, 88
Bacs décoratifs Miramar™	90
Gabarits Miramar™	89, 91 à 93
Ligne de chafers Somerville™	94
Chafers New York, New York®	95
Chafers à induction Intrigue™	96
Chafers Orion®, Maximilian™, Panacea™ et Avenger®	97
Chafers série Value	98
Chafers et distributeur de céréales D-Lux	98
Vitrines à pâtisseries ultra-solide	99
Vitrines à pâtisseries en acrylique transparent	100
Pare-haleine mobiles	101, 102
Accessoires pour chafers	102
Pincettes et service pour buffet	103
Plateaux de service inox	104
Plats de service à double paroi	104
Plateaux Elegant Reflections™	105
Présentation des bols de service isothermes à double paroi	106
Bols de service isothermes à double paroi de couleur ronds et carrés	107, 108
Bols de service à double paroi isothermes	109 à 111
Glacière pour crème glacée martelée à la main, avec couvercle	111
Faux fonds pour bols ronds à double paroi	111
Stations pour buffet arrondies	112
Station de découpage concave	114
Bacs à boissons à double paroi et piètement	115
Piédestaux et piètements	115
Accessoires de bar	116 à 118
Pichets à boisson	118 à 120
Verseuses Traex® Dripcut®	121
Salières et poivrières Traex® Dripcut®	122
Présentoirs métalliques	122
Cônes métalliques Twister®	122
Saucière évasée inox	122
Couteaux à steak	123
Distributeurs pressables Slim Line	123
Couvercles à assiettes	124
Plateaux	125, 126



## • Articles de lavage

Présentation des casiers de lavage Signature	129
Casier compartimenté grande taille Signature	130 à 132
Tilt N' Dry	132
Présentation des casiers de lavage Traex®	133
Casiers compartimentés de grande taille Traex®	134, 135
Casiers à tasses grande taille	136
Casiers ouverts et ouverts à l'extrémité grande taille	137, 138
Casiers à assiettes grande taille Signature	138
Casiers à couverts	138
Casiers à pichets Traex®	138
Casiers demi-taille Signature & Traex®	139, 140
Systèmes de lavage Traex® Plate Crate®	141
Bacs à desservir	142
Boîtes et bacs à couverts	143
Accessoires de manipulation des couverts	143, 144
Grilles de maintien	144
Empileurs Cup & Glass Max™	144
Rempisseuse à glaçons Traex® Rack Master®	144
Chariots	145
Couvercles Traex® Rack Master®	145
Pour commander le casier qui convient - Signature	146, 147
Pour commander le casier qui convient - Traex®	148, 149
Chariot à assiettes réglable	150
Chariot à glaçons Traex®	151
Chariots	151 à 153
Accessoires de chariot	154
Portes de poubelle	154
Distributeurs LidSaver™	156, 157
Distributeur condiments, pailles et couvercles	157
Distributeurs Moduserv®	158
Distributeurs affleurants	158
Système de distribution pour self	158
Distributeurs de sacs	159
Distributeurs de gobelets Traex®	159
Distributeurs de pailles Straw Boss®	159
Distributeurs de serviettes en papier Traex®	160

## • Équipement à poser

Présentation de la cuisson par induction	163
Plaques à induction Mirage®	164
Plaques de cuisson à induction	165
Plaques chauffantes à induction Fajita	165
Vitrines	166
Kits de réchauds à induction sous comptoir	166
Présentation des appareils de remise en temp. de plats sur comptoir Cayenne® Heat 'N Serve	167
Appareils de remise en température Cayenne® Heat 'N' Serve	168
Réchaud Cayenne® avec évacuation	168
Réchauds Cayenne®	168
Appareil de remise en température à induction Mirage®	169
Plaques à induction encastrables Mirage®	169
Marmites de remise en température Rétro	170
Bacs encastrés pour l'induction	170
Présentoirs Cayenne® grande taille	171
Cayenne® Colonial Kettles	171

Couvercles articulés pour bacs encastrés	171
Mélangeurs	172
Présentation de Redco®	173
Redco® InstaCut™	174
Redco® Lettuce King®	175
Redco® InstaBloom®	175
Coupe-pommes de terre	175
Redco® Onion King®	176
Redco® Wedgemaster®	176
Extracteur de jus E-Z	176
Redco® King Kutter™	177
Coupe-concombre Redco®	177
Coup-fruit Redco®	177
Redco® InstaSlice™	178
Redco® Tomato Pro™	178
Cuillère à évider Redco® Tomato King®	178
Redco® CubeKing™	179
Redco® Cheese Blocker™	179
Redco® Oyster King™	179
Redco® Lobster King™	179
Cuillère à évider Redco® Tater King™	180
Redco® Grill Tender®	180
Ouvre-boîtes Redco®	180

## • Équipement

Présentation des chariots mobiles	183
Chariots mobiles	184, 185
Chariot à lavabo standard	185
Table à induction pour buffet	186
Présentation des encastrables modulaires	187
Encastrables étroits	188
Cuves à encastrer GN	189 à 191
Réchauds encastrés Cayenne®	191
Cuve à encastrer pour service de soupe	192
Module un compartiment à fixation supérieure	192
Cuve à encastrer froide sans groupe logé	192
Cuve à encastrer chauds/bain-marie	192

## • Annexe

Index numérique	193
-----------------	-----

## Légende des symboles



Dénote des articles certifiés NSF



Désigne les articles avec traitement antimicrobien - voir vollrath.com pour plus d'informations



Désigne des homologations produit décernées par les organisations indiquées



Désigne un nouvel article -plus de 350 présentés dans ce catalogue



Désigne des articles assortis d'une garantie limitée à vie

**LAVABLE AU LAVE-VAISSELLE** Produits 100 % acier inoxydable  
Inox 18-8 ou plastique

# Catalogue 2014-2015

Remarque : Dans l'intérêt de l'amélioration continue des produits, Vollrath se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. Les prix et les disponibilités sont également sujets à modification sans préavis.

Les dimensions figurant dans le catalogue sont approximatives et peuvent varier. Contactez votre commercial Vollrath pour des dessins détaillés spécifiques.



## Bacs gastronormes et accessoires



### Présentations importantes:

- Super Pan® Super Shapes désormais sous de nouvelles formes et avec bacs plus profonds
- Super Pan 3® a une rampe unique qui facilite le retrait facile et rapide du bac
- Les inserts à légumes inox sont parfaits pour les ouvertures de table à vapeur rondes et les présentoirs de soupes



Outperform every day.™



# Super Pan® Super Shapes

## Caractéristiques des Super Shapes:

- Les formes donnent une présentation efficace avec des portions se traduisant par une qualité d'aliments supérieure et moins de gaspillage
- L'inox 300 est un gage de grande durabilité, propreté et transfert thermique
- Bac de 0,8 mm pour plus de durabilité
- Les bords et les coins renforcés réduisent le risque de creux et de bosses, et de fuite d'énergie du compartiment
- Les bacs s'empilent précisément les uns dans les autres pour un stockage facile

**Créez de beaux buffets avec bacs gastronormes qui garantissent des présentations alléchantes pour vos clients !**



Les bacs s'empilent les uns dans les autres pour faciliter le stockage.

Les couvercles Super Pan 3® les modèles GN 1/1 et 1/2.



# Gamme Super Shapes Super Pan®

Voyez vous-même la différence.



Les bacs s'empilent les uns dans les autres pour faciliter le stockage.



3102020



3101020



3102120



3100020  
(deux en photo)

3100220  
(deux en photo)



3101220



3101120



3100340 (deux en photo),  
3100341 (une en photo)

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS DES BACS GN (LO X LA) MM	HAUTEUR MM	CONTENANCE À RAS BORD L	NBRE/ CAISSE	COUVERCLE PLEIN	COUVERCLE AJOURÉ	COUVERCLE FLEXIBLE	COUVERCLES/ CAISSE
3101015	Ovale GN 1/1	530 x 325	51	3,7	6	93100	94100	52430	6
3101020	Ovale GN 1/1	530 x 325	65	4,6	6	93100	94100	52430	6
3101040	Ovale GN 1/1	530 x 325	100	7,8	6	93100	94100	52430	6
3102015	Ovale GN 1/2	265 x 325	51	1,6	6	93200	94200	—	6
3102020	Ovale GN 1/2	265 x 325	65	2,1	6	93200	94200	—	6
3102040	Ovale GN 1/2	265 x 325	100	3,5	6	93200	94200	—	6
3103040	Ovale GN 1/3	176 x 325	100	2,1	6	93300	94300	—	6
3101220	Hexagonal GN 1/1	530 x 325	65	5	6	93100	94100	52340	6
3101240	Hexagonal GN 1/1	530 x 325	100	8,8	6	93100	94100	52340	6
3102220	Hexagonal GN 1/2	265 x 325	65	2,1	6	93200	94200	—	6
3102240	Hexagonal GN 1/2	265 x 325	100	3,6	6	93200	94200	—	6
3101120	Rein GN 1/1	530 x 325	65	4,8	6	93100	94100	52430	6
3102120	Rein GN 1/2	265 x 325	65	2,1	6	93200	94200	—	6
3100020	Wild Pan long	530 x 325**	65	3,5	6	—	—	—	—
3100040	Wild Pan long	530 x 325**	89	6	6	—	—	—	—
3100220	Wild Pan court	530 x 325**	65	3,9	6	—	—	—	—
3100240	Wild Pan court	530 x 325**	100	6,1	6	—	—	—	—
3100320	Troisième Wild Pan extérieur	530 x 325***	65	2,5	6	—	—	—	—
3100321	Troisième Wild Pan intérieur	530 x 325***	65	2,5	6	—	—	—	—
3100340	Troisième Wild Pan extérieur	530 x 325***	100	3,6	6	—	—	—	—
3100341	Troisième Wild Pan intérieur	530 x 325***	100	3,6	6	—	—	—	—
75015	Barre intermédiaire pour Wild Pan long, utiliser avec 3100020 et 3100040				12	—	—	—	—
75013	Barre intermédiaire pour Wild Pan - Court et Wild Pan - Troisième, 3100220, 3100240, 3100320, 3100321, 3100340 et 3100341				12	—	—	—	—

\*\*Dimensions hors tout pour un jeu de 2

\*\*\*Dimensions globales pour deux bacs extérieurs et un bac intérieur

# Bacs GN inox Super Pan 3®



Notre bac surclassant tous les autres dans le monde

Bords de bacs GN aplatis —  
empêchent la déformation et facilitent  
la préhension lors de leur retrait

Construction en inox 18-10  
304 Euro Norm épais et robuste (0,8 mm)







Rampe inclinée — tirez et  
soulevez les bacs avec facilité

Coins renforcés en forme de bec —  
renforcez les points les plus vulnérables de  
vos bacs GN. Mettez fin aux projections et aux  
coulures lorsque vous versez le contenu




Pointes d'empilage anti-coincement —  
séparez et faites sécher très facilement  
les bacs GN



Compatibles avec les bacs gastronomes

DIMENSIONS DES BACS GN	ARTICLE	PROFONDEUR MM	CONTENANCE À RAS BORD L	NBRE/ CAISSE	COUVERCLE PLEIN	COUVERCLE AJOURÉ	GRILLE	FAUX FOND	CAISSE
 TAILLE 2/1 650 X 530 MM <b>2/1</b>	92002*	20	PLATEAU	6	NA	—	—	—	—
	92012*	40	11,9	6	92002	—	—	—	6
	92052*	55	16,3	6	92002	—	—	—	6
	92022*	65	19,1	6	92002	—	—	—	6
	92042*	100	29,4	6	92002	—	—	—	6
	92062*	150	43,7	6	92002	—	—	—	6
	92082*	200	57,5	6	92002	—	—	—	6
 TAILLE 1/1 530 X 325 MM <b>1/1</b>	90002	20	PLATEAU	6	—	—	74100	70100	6
	90012	40	5,4	6	93100	94100	74100	70100	6
	90052	55	7,3	6	93100	94100	74100	70100	6
	90022	65	8,5	6	93100	94100	74100	70100	6
	90042	100	13,4	6	93100	94100	74100	70100	6
	90062	150	19,9	6	93100	94100	74100	70100	6
	90082	200	26,1	3	93100	94100	74100	70100	6
 GN 2/4 530 x 162 MM <b>2/4</b>	90102	20	PLATEAU	6	—	—	—	70110	6
	90112	40	3,4	6	93110	94110	—	70110	6
	90122	65	5,4	6	93110	94110	—	70110	6
	90142	100	8	6	93110	94110	—	70110	6
	90162	150	11,9	6	93110	94110	—	70110	6
	90182	200	15,5	3	93110	94110	—	70110	6
 GN 1/2 325 x 265 MM <b>1/2</b>	90202	20	PLATEAU	6	—	—	74200	70200	6
	90212	40	2,4	6	93200	94200	74200	70200	6
	90252	55	3,3	6	93200	94200	74200	70200	6
	90222	65	3,8	6	93200	94200	74200	70200	6
	90242	100	6	6	93200	94200	74200	70200	6
	90262	150	8,9	6	93200	94200	74200	70200	6
	90282	200	11,6	3	93200	94200	74200	70200	6
 HALBLANGE GROSSE 530 x 162 mm <b>2/4</b>	90502	19	PLATEAU	6	—	—	—	70500	6
	90512	32	2,4	6	93500	94500	—	70500	6
	90552	64	3,1	6	93500	94500	—	70500	6
	90522	102	3,7	6	93500	94500	—	70500	6
	90542	152	5,7	3	93500	94500	—	70500	6
	90562	203	8,2	3	93500	94500	—	70500	6
 GN 1/3 176 x 325 MM <b>1/3</b>	90302	20	PLATEAU	6	—	—	74300	70300	6
	90312	40	1,6	6	93300	94300	74300	70300	6
	90352	55	2	6	93300	94300	74300	70300	6
	90322	65	2,4	6	93300	94300	74300	70300	6
	90342	100	3,7	6	93300	94300	74300	70300	6
	90362	150	5,5	6	93300	94300	74300	70300	6
	90382	200	7,1	3	93300	94300	74300	70300	6

## Bacs GN Super Pan 3® inox (suite)

DIMENSIONS DES BACS GN	ARTICLE	PROFONDEUR MM	CONTENANCE À RAS BORD L	NBRE/ CAISSE	COUVERCLE PLEIN	COUVERCLE AJOURÉ	GRILLE	FAUX FOND	CAISSE
 GN 1/4 162 x 265 mm <b>1/4</b>	90402	20	PLATEAU	6	—	—	—	70400	6
	90412	40	1,1	6	93400	94400	—	70400	6
	90452	55	1,5	6	93400	94400	—	70400	6
	90422	65	1,7	6	93400	94400	—	70400	6
	90442	100	2,6	6	93400	94400	—	70400	6
	90462	150	3,8	6	93400	94400	—	70400	6
	90482	200	4,8	3	93400	94400	—	70400	6
 GN 1/6 176 x 162 mm <b>1/6</b>	90622	65	1,1	6	93600	94600	—	70600	6
	90642	100	1,6	6	93600	94600	—	70600	6
	90662	150	2,3	6	93600	94600	—	70600	6
	90682	200	3	3	93600	94600	—	70600	6
 GN 1/9 176 x 108 mm <b>1/9</b>	90922	65	0,6	6	93900	94900	—	70600	6
	90942	100	0,8	6	93900	94900	—	70600	6

### Bac pour table à vapeur GN Classic ultra-épais

Inox, calibre 20  
Anti-coincement



DIMENSIONS DES BACS GN	ARTICLE	PROFONDEUR MM	CONTENANCE À RAS BORD L	NBRE/ CAISSE
TAILLE 1/1 537 x 324 mm   <b>1/1</b>	S2008D	203	28,2	6
TAILLE 1/2 324 x 264 mm   <b>1/2</b>	S1318D	203	13,4	3
LONGUEUR 1/2 527 x 162 mm   <b>2/4</b>	S20062	64	3,3	6
	S20064	102	5	6
	S20066	152	8,5	6
TAILLE 1/3 324 x 175 mm   <b>1/3</b>	S12062	64	2,1	6
	S12064	102	4,3	6
	S12066	152	5,9	6
TAILLE 1/4 264 x 162 mm   <b>1/4</b>	S10062	64	1,5	6
	S10064	102	2,7	6
	S10066	152	4,1	6
TAILLE 1/6 175 x 162 mm   <b>1/6</b>	S06062	64	0,9	6
	S06064	102	1,8	6
	S06066	152	2,5	6

NOUVEAU

S1318D



S20066



S10062



S06062



S2028D



### Récipients pour table à vapeur à épaulement déporté

Inox série 300 calibre 20

L'épaulement déporté est à 51 mm au-dessus  
de l'ouverture de la table

DIMENSIONS DES BACS GN	ARTICLE	PROFON. MM	CONTENANCE À RAS BORD L	NBRE/ CAISSE
TAILLE 1/1   552 x 349 mm   <b>1/1</b>	S2028D	203	28,9	4
TAILLE 1/2   346 x 303 mm   <b>1/2</b>	S1328D	203	14	4

NOUVEAU



# Super Pan® polycarbonate

## Bacs GN en polycarbonate basse température



Plage de températures : -40 à 98,9 °C

Construction en polycarbonate

Rampe unique

Cales d'empilage intégrées anti-coincement

Coincements spécialement conçus








Bacs en polycarbonate disponibles en transparent ou noir

Couvercles et faux-fonds en polycarbonate uniquement disponibles en transparent

Ne pas exposer à la vapeur



### Bacs GN Super Pan® en polycarbonate

DIMENSIONS DES BACS GN	ARTICLE TRANSPARENT	ARTICLE NOIR	PROFONDEUR MM	CONTENANCE À RAS BORD (L)	NBRE/CAISSE	COUVERCLE PLEIN TRANSPARENT	COUVERCLE AJOURÉ TRANSPARENT	FAUX FOND EN POLY-CARBONATE TRANSPARENT	CAISSE
 GN 1/1 530 x 325 mm <b>1/1</b>	8002410	8002420	65	8,3	6	31100	32100	29100	6
	8004410	8004420	100	12,9	6	31100	32100	29100	6
	8006410	8006420	150	19,2	6	31100	32100	29100	6
	8008410	8008420	200	25,1	3	31100	32100	29100	6
 GN 1/2 265 x 325 mm <b>1/2</b>	8022410	8022420	65	3,7	6	31200	32200	29200	6
	8024410	8024420	100	5,6	6	31200	32200	29200	6
	8026410	8026420	150	8,1	6	31200	32200	29200	6
	8028410	8028420	200	10,4	3	31200	32200	29200	6
 GN 2/4 530 x 162 mm <b>2/4</b>	8052410	8052420	65	3,6	6	31500	—	29200	6
	8054410	8054420	100	5,4	3	31500	—	29200	6
 GN 1/3 176 x 325 mm <b>1/3</b>	8032410	8032420	65	2,3	6	31300	32300	29300	6
	8034410	8034420	100	3,4	6	31300	32300	29300	6
	8036410	8036420	150	5,1	6	31300	32300	29300	6
	8038410	8038420	200	6,5	3	31300	32300	29300	6
 GN 1/4 162 x 265 mm <b>1/4</b>	8042410	8042420	65	1,7	6	31400	32400	29400	6
	8044410	8044420	100	2,5	6	31400	32400	29400	6
	8046410	8046420	150	3,6	6	31400	32400	29400	6
 GN 1/6 176 x 162 mm <b>1/6</b>	8062410	8062420	65	1	6	31600	32600	29600	6
	8064410	8064420	100	1,5	6	31600	32600	29600	6
	8066410	8066420	150	2,1	6	31600	32600	29600	6
 GN 1/9 176 x 108 mm <b>1/9</b>	8092410	8092420	65	0,6	6	31900	—	—	6
	8094410	8094420	100	0,9	6	31900	—	—	6

# Super Pan® polycarbonate

## Bacs GN en polycarbonate haute température

Plage de températures : -40 à 190,6 °C

Résine haute température

Rampe unique

Cales d'empilage intégrées anti-coincement

Coins renforcés spécialement conçus








Bacs en plastique disponibles en ambre ou noir

Couvercles et faux-fonds en polycarbonate uniquement disponibles en ambre

Déconseillé dans les fours traditionnels, les fours à vapeur mixtes ou les fours à convection



### Bacs GN Super Pan® en polycarbonate haute température

DIMENSIONS DES BACS GN	ARTICLE AMBER	ARTICLE NOIR	PROFONDEUR MM	CONTENANCE À RAS BORD L	CAISSE	COUVERCLE PLEIN AMBER	COUVERCLE AJOURÉ AMBRE	FAUX FOND AMBRE	CAISSE
 GN 1/1 530 x 325 mm <b>1/1</b>	9002410	9002420	65	8,3	6	33100	34100	23100	6
	9004410	9004420	100	12,9	6	33100	34100	23100	6
	9006410	9006420	150	19,2	6	33100	34100	23100	6
	9008410	-	200	25,1	3	33100	34100	23100	6
 GN 1/2 265 x 325 mm <b>1/2</b>	9022410	9022420	65	3,7	6	33200	34200	23200	6
	9024410	9024420	100	5,6	6	33200	34200	23200	6
	9026410	9026420	150	8,1	6	33200	34200	23200	6
	9028410	9028420	200	10,4	3	33200	34200	23200	6
 GN 2/4 530 x 162 mm <b>2/4</b>	9052410	9052420	65	3,6	6	33500	—	23200	6
	9054410	9054420	100	5,4	3	33500	—	23200	6
 GN 1/3 176 x 325 mm <b>1/3</b>	9032410	9032420	65	2,3	6	33300	34300	23300	6
	9034410	9034420	100	3,4	6	33300	34300	23300	6
	9036410	9036420	150	5,1	6	33300	34300	23300	6
	9038410	9038420	200	6,5	3	33300	34300	23300	6
 GN 1/4 162 x 265 mm <b>1/4</b>	9042410	9042420	65	1,7	6	33400	34400	23400	6
	9044410	9044420	100	2,5	6	33400	34400	23400	6
	9046410	9046420	150	3,6	6	33400	34400	23400	6
 GN 1/6 176 x 162 mm <b>1/6</b>	9062410	9062420	65	1	6	33600	34600	23600	6
	9064410	9064420	100	1,5	6	33600	34600	23600	6
	9066410	9066420	150	2,1	6	33600	34600	23600	6
 GN 1/9 176 x 108 mm <b>1/9</b>	9092410	9092420	65	0,6	6	33900	—	—	6
	9094410	9094420	100	0,9	6	33900	—	—	6

# Accessoires Super Pan 3®



\*Pour les profondeurs 4 cm, 5 cm et 6 cm, les trous sont au fond uniquement. Pour les profondeurs 10 cm, 15 cm et 20 cm, ils se situent également sur les parois.

Bacs GN perforés Super Pan 3®	TAILLE DE BAC GN	ARTICLE	PROFONDEUR: MM	LOT CAISSE
Inox 300 de 0,8 mm d'épaisseur		<b>90013</b>	40	6
Orifices de 6 mm		<b>90053</b>	55	6
	1/1	<b>90023</b>	65	6
		<b>90043</b>	100	6
		<b>90063</b>	150	6
	1/2	<b>90213</b>	40	6
		<b>90223</b>	65	6
		<b>90243</b>	100	6
		<b>90263</b>	150	6
	1/3	<b>90313</b>	40	6
		<b>90323</b>	65	6
		<b>90343</b>	100	6
		<b>90363</b>	150	6



Super Pan 3® avec <b>SteelCoat</b> revêtement intér. anti-adhésif	TAILLE DE BAC GN	ARTICLE	PROFONDEUR: MM	CONTENANCE: L	LOT CAISSE
Inox 300		<b>90017</b>	40	5.4	6
Limites de température : -28 à 230 °C	1/1	<b>90027</b>	65	8.5	6
		<b>90047</b>	100	13.4	6
Ne pas utiliser avec des ustensiles métalliques	1/2	<b>90217</b>	40	2.4	6
		<b>90227</b>	65	3.8	6
		<b>90247</b>	100	6	6
	2/4	<b>90527</b>	65	3.7	6
		<b>90547</b>	100	5.7	3
		<b>90327</b>	65	2.4	6
	1/3	<b>90347</b>	100	3.7	6
		<b>90367</b>	150	5.5	6
	1/6	<b>90627</b>	65	1.1	6
		<b>90647</b>	100	1.6	6
		<b>90667</b>	150	2.3	6



Couvercles pleins et ajourés Super Pan 3®	TAILLE DE BAC GN	ARTICLE PLEIN	ARTICLE AJOURÉ	LOT CAISSE
Inox	1/1	<b>93100</b>	<b>94100</b>	6
Bords renforcés pour plus de solidité sur le périmètre du couvercle	2/3	<b>93110</b>	<b>94110</b>	6
Les couvercles ajourés sont certifiés NSF	1/2	<b>93200</b>	<b>94200</b>	6
	2/4	<b>93500</b>	<b>94500</b>	6
	1/3	<b>93300</b>	<b>94300</b>	6
	1/4	<b>93400</b>	<b>94400</b>	6
	1/6	<b>93600</b>	<b>94600</b>	6
	1/9	<b>93900</b>	<b>94900</b>	6



Couvercle chaud-froid Super Pan®	TAILLE DE BAC GN	ARTICLE	LOT CAISSE
Inox	1/1	<b>95100</b>	12
Spécialement conçu pour les applications chaud-froid	1/2	<b>95200</b>	12
Permet un refroidissement et une remise en température rapides et uniformes	1/3	<b>95300</b>	12
	1/6	<b>95600</b>	12



# Accessoires Super Pan 3®

## Bacs et couvercles à joint Super Pan 3®

Les bacs ont un rebord qui garantit une étanchéité complète lorsqu'ils sont utilisés avec le couvercle

TAILLE DE BAC	ARTICLE	DESCRIPTION	PROFONDEUR MM	CAISSE
1/1	<b>37100</b>	Couvercle à joint	—	6
1/1	<b>90022S</b>	Bac à joint	65	6
1/1	<b>90042S</b>	Bac à joint	100	6
1/1	<b>90062S</b>	Bac à joint	150	6
1/1	<b>90082S</b>	Bac à joint	200	6



37100

## Couvercle flexible Super Pan 3® GN

Polyéthylène basse densité

Résiste aux taches et passe au lave-vaisselle

Utilisation sûre avec des températures comprises entre -28 et 88 °C



ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	CAISSE
<b>52430</b>	grande taille	53,2 x 32,7 x 1,3	6



## Faux-fonds Super Pan 3®

Construction en inox 300 extra-robuste

TAILLE DE BAC GN	ARTICLE	DIMENSIONS CM	CAISSE
1/1	<b>74100</b>	43,5 x 24,9 x 2,1	6
1/2	<b>74200</b>	24,9 x 17 x 2,1	6
1/3	<b>74300</b>	22,9 x 10 x 2,1	6



## Faux-fonds inox

TAILLE DE BAC GN	ARTICLE	DIMENSIONS MM	CAISSE
2/1	<b>45714</b>	7/3	10
1/1	<b>45715</b>	7/3	12
1/1	<b>45716</b>	5/2	12
60 x 40 cm	<b>45717</b>	5/2	10



45717

## Faux-fonds Super Pan 3®

Inox300

Diamètre des petits orifices : 9,5 mm

TAILLE DE BAC GN	ARTICLE	DIMENSIONS CM	CAISSE
1/1	<b>70100</b>	43,5 x 24,9 x 1,4	6
2/3	<b>70110</b>	26,5 x 24,9 x 1,4	6
1/2	<b>70200</b>	17,3 x 24,9 x 1,4	6
2/4	<b>70500</b>	45 x 9,6 x 1,4	6
1/3	<b>70300</b>	23,3 x 10,2 x 1,4	6
1/4	<b>70400</b>	18,1 x 9,5 x 1,4	6
1/6	<b>70600</b>	11,2 x 10,2 x 1,4	6



70100

## Faux-fonds en plastique Super Pan 3®

Résine haute température : -40 à 190,6 °C, polycarbonate basse température : -40 à 98,9 °C

Déconseillé au four

TAILLE DE BAC GN	ARTICLE AMBRE	ARTICLE TRANSPARENT	DIMENSIONS CM	CAISSE
1/1	<b>23100</b>	<b>29100</b>	43,5 x 24,9 x 1,6	6
1/2	<b>23200</b>	<b>29200</b>	24,9 x 17 x 1,6	6
1/3	<b>23300</b>	<b>29300</b>	23 x 10 x 1,6	6
1/4	<b>23400</b>	<b>29400</b>	17 x 8,6 x 1,6	6
1/6	<b>23600</b>	<b>29600</b>	10,6 x 8,6 x 1,6	6



23100

# Accessoires



## Couvercle dôme universel PanaMax™

Sa conception profilée brevetée est compatible avec tous les chafers et les articles de service de cafétéria et buffet

La poignée en nylon ergonomique durable permet une préhension confortable - résiste à 246 °C

L'inox ultra-brillant est esthétique et facile à nettoyer et entretenir

ARTICLE	DIMENSIONS CM	CAISSE
---------	---------------	--------

**49339** 53,3 x 33 x 11,4 1



## Plaque intermédiaire inclinée à un côté

Construction en inox 300  
Inclinaison de six degrés de l'avant à l'arrière

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	CAISSE
---------	-------------	---------------	--------

**19196** Plaque intermédiaire simple en blais 53 x 32,4 x 7,2 2



## Plaque intermédiaire inclinée à deux côtés

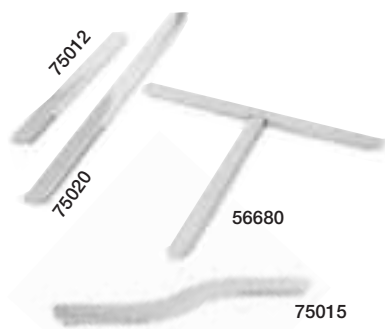
Construction en inox 300  
Le rebord supérieur sans soudure empêche la déperdition de vapeur

Contient deux bacs demi-taille

L'angle de 8,2° améliore la présentation des aliments

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT CAISSE
---------	-------------	---------------	------------

**19184** Plaque intermédiaire inclinée à deux côtés, contient les bacs demi-taille 53 x 32,4 x 5,4 1



## Barres intermédiaires

Inox 300 ultra-brillant  
Adaptent une ouverture standard aux combinaisons de bacs fractions de taille

ARTICLE	DIMENSIONS CM	LOT CAISSE
---------	---------------	------------

**75012** 32,9 x 2,5 x 0,6 12  
**75020** 53,2 x 2,5 x 0,6 12  
**56680** 27,3 x 32,3 x 0,8 6  
**75015** À utiliser avec le Wild Pan (article 3100020) 12  
**75013** Utiliser avec les Wild Pans (articles 3100220, 3100240, 3100320, 3100321, 3100340 et 3100341) 12



## Plaques intermédiaires à deux ouvertures

Inox 300  
Avec deux ouvertures de 16,2 cm, pour insert inox 78164 (3,9 l)  
Avec deux ouvertures de 21,3 cm, pour insert inox 78184 (6,9 l)  
Avec une ouverture de 21,6 cm et une ouverture de 26,7 cm, pour un bac encastré de 78184 (6,9 l) et un insert inox de 78204 (10,4 l)

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
---------	-------------	------------

**19190** 4  
**19192** 4  
**72227** 1

# Accessoires

## Plaques intermédiaires à trois ouvertures ①②③

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
Inox 300	<b>19193</b> ①	Avec une ouverture de 12,4 cm et deux ouvertures de 16,2 cm, pour un insert inox 78154 (2,4 l) et deux inserts inox 78164 (3,9 l)	4
	<b>72228</b> ②	Avec trois ouvertures de 16,5 cm, pour insert inox 78164 (3,9 l)	1
	<b>19188</b> ③	Avec trois ouvertures de 21,3 cm, pour insert inox 78184 (6,9 l)	1

①Convient aux compartiments inox des tables à vapeur standard seulement  
 ②Convient aux compartiments thermdurcis seulement  
 ③Convient aux appareils de remise en température 4/3 et inserts inox 4/3 seulement



## Inserts inox et couvercles

	ART.	CONTEN. L	POUR L'OUVERTURE CM	PROFONDEUR CM	ENCASTRÉ CAISSE	COUV. AJOURÉ	COUV. PLEIN†	COUVERCLE À HARNIÈRE†	COUV. / CAISSE
Inserts inox 300 satinés	<b>78154</b>	2,4	12,7	14,3 x 19,8	6	<b>78150*</b>	<b>79040</b>	—	6
Solidement en appui dans l'ouverture sans risquer de basculer	<b>78164</b>	3,9	16,5	18,9 x 20,8	6	<b>78160*</b>	—	<b>47486*</b>	6
	<b>78174</b>	3,9	21,6	24 x 12,4	6	<b>78180*</b>	<b>77072</b>	<b>47488*</b>	6
	<b>78184</b>	6,9	21,6	24 x 20,8	6	<b>78180*</b>	<b>77072</b>	<b>47488*</b>	6
Les inserts inox moins hauts donnent des portions permettant de réduire le gaspillage	<b>78194</b>	6,9	26,7	28,7 x 14,3	6	<b>78200*</b>	<b>77112</b>	<b>47490*</b>	6
	<b>78204</b>	10,4	26,7	28,7 x 20,8	6	<b>78200*</b>	<b>77112</b>	<b>47490*</b>	6

\*Non certifié NSF

†Couvercles inox



## Couvercles articulés pour Inserts inox

	ARTICLE	DIAMÈTRE CM	HAUTEUR CM	ADAPTÉ AU INSERT INOX	CONTENANCE R. ENCASTRÉ (L)	CAISSE
Inox ultra-brillant	<b>47486</b>	19,0	2,2	<b>78164</b>	3,9	6
Bouton Kool-Touch® phénolique	<b>47488</b>	24,4	2,4	<b>46063, 77070, 78184, 78174</b>	6,9	6
	<b>47490</b>	29,1	2,4	<b>77110, 78194, 78204</b>	10,4	6

47488

47490



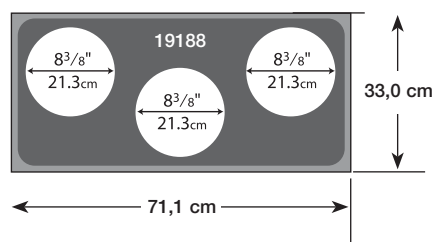
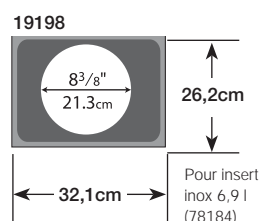
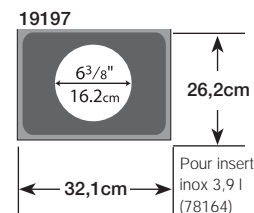
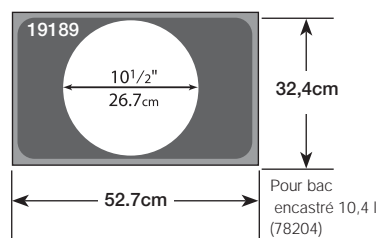
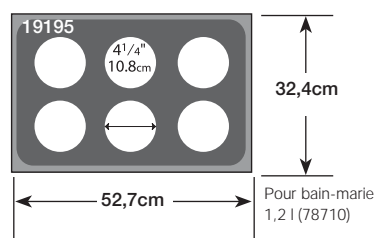
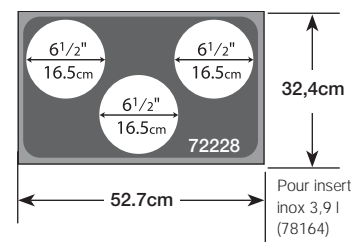
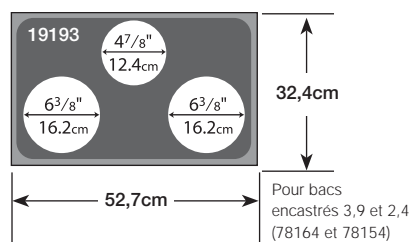
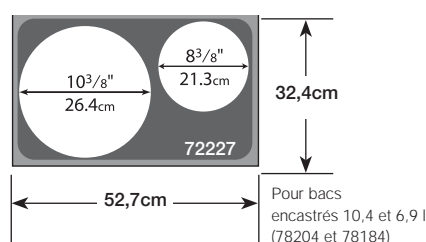
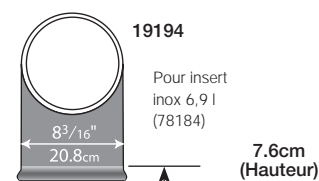
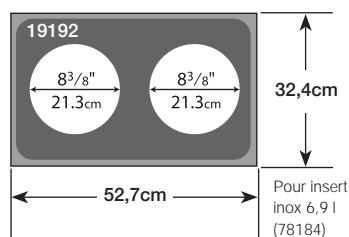
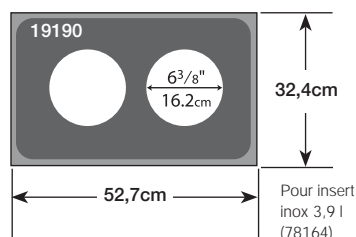
## Bains-marie inox

	ARTICLE	CONTENANCE LL	POUR L'OUVERTURE CM	PROFONDEUR CM	BAIN MARIE CAISSE	COUVERCLE*	COUV. / CAISSE
Bains-marie inox 300 satiné	<b>78710</b>	1,2	10,8	14,6	6	<b>79020</b>	6
	<b>78720</b>	1,9	12,7	17,1	6	<b>79040</b>	6
	<b>78725</b>	1,9	15,9	10,1	6	<b>79080</b>	6
	<b>78730</b>	3,3	15,9	18,4	6	<b>79080</b>	6
	<b>78740</b>	4	16,8	19,4	6	<b>79100</b>	6
	<b>78760</b>	5,7	18,7	21,9	6	<b>79120</b>	6
	<b>78780</b>	7,8	20,6	24,5	4	<b>79170</b>	4
	<b>78820</b>	11,4	23,2	27,6	4	<b>79220</b>	4

\*Couvercles inox



# Dimensions de découpe de plaques intermédiaires



ARTICLE	OUVERTURES	LOT CAISSE
19190	Avec deux ouvertures de 16,2 cm — pour 78164 (3,9 l)	4
19192	Avec deux ouvertures de 21,3 cm — pour 78184 (6,9 l)	4
19194	Anneau intermédiaire pour plaques intermédiaires 19192, 19188 et 19198 — pour 78184 (6,9 l)	4
72227	Avec une ouverture de 21,3 cm et une ouverture de 26,4 cm — pour 78164 (6,9 l) et 78204 (10,4 l)	1
19193	Avec une ouverture de 12,4 cm et deux ouvertures de 16,2 cm — pour 78154 (2,4 l) et deux 78164 (3,9 l)	4
72228	Avec trois ouvertures de 16,5 cm — pour 78164 (3,9 l) — <b>uniquement adapté aux compartiments thermoturc</b>	1
19188*	Avec trois ouvertures de 21,3 cm, pour 78184 (6,9 l) — pour articles 72050/72051	1
19195	Avec six ouvertures de 10,8 cm — pour 78710 (1,2 l)	4
19189	Avec une ouverture de 26,8 cm — pour 78204 (10,4 l)	4
19197	Avec une ouverture de 16,2 cm — pour 78164 (3,9 l)	4
19198	Avec une ouv. de 21,3 cm — pour 78184 (6,9 l) — <b>adapté aux appareils de remise en temp. 4/3 et inserts inox 4/3 seulement</b>	4

\*Adapté aux appareils de remise en température 4/3 et inserts inox 4/3 seulement

# Plaques intermédiaires inox

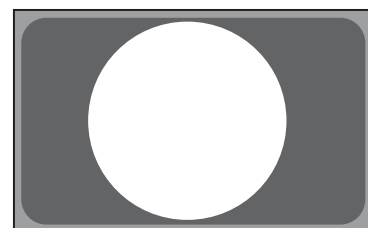
## Plaque intermédiaire à six ouvertures

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
Inox 300	<b>19195</b>	Avec six ouvertures de 10,8 cm pour bain-marie 78710 (1,2 l)	4



## Plaque intermédiaire à une ouverture

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
Inox 300	<b>19189</b>	Avec une ouverture de 26,8 cm p/insert inox 78204 (10,4 l)	4



## Plaques intermédiaires GN 1/2

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
Inox 300	<b>19197</b>	Avec une ouverture de 16,2 cm pour insert inox 78164 (3,9 l)	2
	<b>19198</b>	Avec une ouverture de 21,3 cm pour insert inox 78184 (6,9 l)	2



## Plaque de cuisson intermédiaire

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
Inox 300	<b>19199</b>	Plaque de cuisson intermédiaire pour Signature Server®	4
Compatible avec des plaques de cuisson de grande taille et deux compartiments chauds	<b>19186</b>	Plaque de cuisson intermédiaire sur deux compartiments chauds pour encastrables	4



## Anneau intermédiaire inox

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
Inox 300	<b>19194</b>	Pour plaques intermédiaires 19192, 19188 et 19198 — 20,8 cm de diamètre ; 7,6 cm de hauteur	2

Soulevez et maintenez les inserts inox à épaulement relevés pour éviter de brûler soupes et sauces lorsque vous utilisez des plaques intermédiaires





# Batterie de cuisine



## Présentations importantes:

- Choisissez la prise qui vous tente. La batterie de cuisine Vollrath est disponible avec toute une variété de manches pour garantir la prise parfaite en fonction de votre utilisation.
- Les batteries de cuisine Tribute, Centurion, Intrigue et Optio fonctionnent parfaitement avec les plaques à induction.
- Vollrath a fortement élargi sa gamme d'article à pâtisserie en aluminium 3004 pour mieux servir tous vos besoins de cuisson.



Outperform every day.™

# Types de batterie de cuisine



**Poêle à frire**

- Parois incurvées pour faciliter le mélange et le service
- Idéale pour faire frire, faire des œufs brouillés, faire sauter ou saisir
- Les parois évasées empêchent la formation de vapeur à l'intérieur



**Sauteuse**

- Fond large pour une conduction maximale de la chaleur
- Idéale pour faire sauter, saisir, déglacer, faire pocher et faire sauter à la chinoise
- Les parois hautes et droites contiennent les aliments et exposent toutes les parois à la chaleur en minimisant les projections



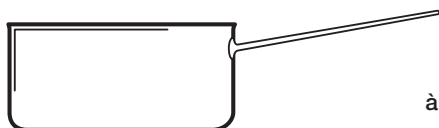
**Wok**

- Idéale pour faire sauter à la chinoise (wok)
- Parois profondes incurvées pour un excellent mouvement des aliments
- Le fond plat du wok repose sur la surface de cuisson



**Saucier**

- Hybride casserole-poêle
- Pour faire sauter, dorer, pocher, sauter à la chinoise et faire une sauce
- Les parois incurvées facilitent le mélange intime au fouet des ingrédients



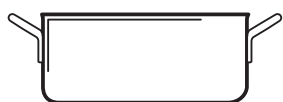
**Casserole à parois droites**

- Fond large pour une conduction maximale de la chaleur
- Idéale pour créer et faire réduire les sauces et faire cuire les légumes
- Utilisez avec un couvercle pour limiter l'évaporation et accélérer la cuisson



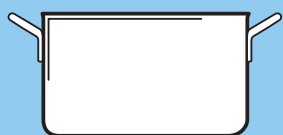
**Casserole à parois évasées**

- Fond de petit diamètre pour diminuer l'exposition à la chaleur
- Les parois évasées facilitent le mélange
- Idéale pour faire cuire à basses températures pendant plus longtemps



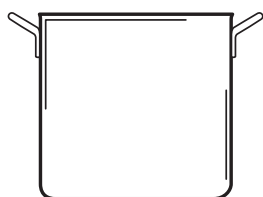
**Plat à braiser**

- La large surface de chauffe permet la cuisson des viandes et des légumes dans des quantités limitées de liquide.
- Idéal pour la longue cuisson lente qui permet au liquide d'ajouter des jus et arômes
- Également utilisé comme bain chaud avec des casseroles à parois évasées pour faire fondre le beurre, chauffer les sauces ou blanchir les légumes



**Faitout**

- Fond large pour une conduction maximale de la chaleur
- Idéal pour la cuisson lente de ragoûts, sauces, soupes, plats gratinés et rôtirs tout en réduisant le contenu
- Les deux poignées facilitent le service et le déplacement



**Marmite**

- Fond épais pour bien faire mijoter
- Idéale pour les bouillons, soupes, pâtes, légumes en vrac et fruits de mer
- Le plus petit diamètre et la hauteur supérieure de la marmite préservent les liquides plus longtemps et forcent l'ébullition du liquide à travers les ingrédients, maximisant le transfert des arômes.








































**Grill**

- Fond plat large pour maximiser la surface de cuisson
- Conçu pour faire chauffer ou dorer les aliments
- Idéal pour les œufs, le fromage grillé, les quesadillas et les sandwiches

























10 années de suite !

# Batteries de cuisine inox

	TRIBUTE® pages 26 - 28	MIRAMAR™ pages 29 - 31	CENTURION® pages 32 - 34	INTRIGUE® pages 35 - 37	OPTIO™ pages 38 - 39
ARTICLE/ RÉFÉRENCE					
CARACTÉR- ISTIQUES	Construction à triple couche répartition parfaite de la chaleur, finition satinée	Construction à triple couche avec manches brillants. (certains modèles sont entièrement brillants)	Inox épais, finition satinée avec rebord brillant et fond revêtu extra-grand	Inox épais avec finition brillante à l'intérieur comme à l'extérieur et fond revêtu extra-grand (*importé)	Construction inox légère facile à manier, finition ultra-brillante, fond revêtu
MATÉRIAU	Inox à triple couche avec cœur en aluminium	Inox à triple couche avec cœur en aluminium	Inox 18-8 avec fond revêtu	Inox 18-8 avec fond revêtu	Inox chromé
MANCHE	 Tri-Vent™ Natural  Tri-Vent™ Silicone	 Manche coulé plaqué	 Manche creux	 Manche creux	 Manche creux
FIXATION DU MANCHE	Rivets Ever-tite™	Rivets	Les poêles revêtues soudées ont des rivets	Soudé	Soudé
UTILISATION	Cuisines très actives	Principalement pour la présentation, mais entièrement fonctionnelle dans les cuisines très actives	Cuisines très actives	Cuisines très actives, de préférence pour les présentations	Cuisines faiblement à moyennement actives
NIVEAU DE PERFORMANCE	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
PRIX	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$
REVÊTEMENT	Steel Coat x3™ CeramiGuard®II (sans PFOA)	Naturel seulement	Anti-adhésif (sans PFOA)	Steel Coat x3™ (sans PFOA)	Anti-adhésif (sans PFOA)
CERTIFICATION					
COMPATIBLE AVEC	  	  	  	  	  
GARANTIE <small>Garantie de 90 jours pour le revêtement anti-adhésif</small>	 Garantie à vie	Garantie de 1 an	 Garantie à vie	 Garantie à vie	Garantie limitée de 90 jours
LÉGENDE	 = Induction  = Électrique  = Gaz				

# Lignes de batterie de cuisine aluminium






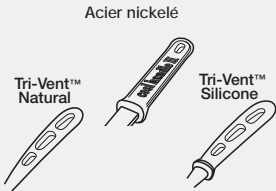












	WEAR-EVER® CLASSIC SELECT® pages 47 - 48	WEAR-EVER® CLASSIC pages 49 - 52	ARKADIA™ ** pages 53 - 54
ARTICLE/ RÉFÉRENCE			
CARACTÉR- ISTIQUES	Principalement construction calibre 2 avec double épaisseur au fond et au bord supérieur	Principalement construction calibre 6-8, avec double épaisseur au fond et au bord supérieur	Principalement construction calibre 6-9
MATÉRIAU	Aluminium 3004 résistant aux chocs	Aluminium 3004 résistant aux chocs	Aluminium série 3000
MANCHE	 Tri-Vent™ Natural  Tri-Vent™ Silicone  Acier nickelé	 Tri-Vent™ Natural  Acier nickelé Cool Handle®  Tri-Vent™ Silicone	 Acier nickelé avec option manico silicone Arkadia™
FIXATION DU MANCHE	Rivets Ever-tite™ avec poignées soudées	Rivets Ever-tite™ avec poignées soudées	Rivets
UTILISATION	Cuisines très actives	Cuisines moyennement à très actives	Cuisines faiblement à moyennement actives
NIVEAU DE PERFORMANCE	★ ★ ★ ★ ★	★ ★ ★ ★ ★	★ ★ ★ ★ ★
PRIX	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$
REVÊTEMENT	-	-	Anti-adhésif
CERTIFICATION			
COMPATIBLE AVEC	 	 	 
GARANTIE <small>Garantie de 90 jours pour le revêtement anti-adhésif</small>	 Garantie à vie	Garantie à vie de 1 an contre les rivets desserrés	Garantie limitée de 90 jours
LÉGENDE	 = Électrique  = Gaz		

\* IMPORTÉ



# Poêles en aluminium

10 années de suite !

	WEAR-EVER® EVER-SMOOTH™ page 43 - 44	WEAR-EVER® CLASSIC pages 45 - 46	HARDCOAT® page 45	ARKADIA™ ** page 53
ARTICLE/ RÉFÉRENCE				
CARACTÉR- ISTIQUES	Construction principalement en aluminium extra-dur calibre 8, sans rivets pour un corps facile à nettoyer	Construction principalement en aluminium calibre 8, rivets Ever-Tite™, quatre options de revêtement anti-adhésif	Principalement en aluminium calibre 8, anodisé pour résister à la déformation	Construction en aluminium calibre 9, rivets en aluminium
MATÉRIAU	Aluminium 3004 résistant aux chocs	Aluminium 3004 résistant aux chocs	Aluminium 3004 résistant aux chocs	Alluminio serie 3000
MANCHE	 Acier nickelé Cool Handle®	 Acier nickelé Tri-Vent™ Natural Tri-Vent™ Silicone	 Acier nickelé Cool Handle®	 Acier nickelé option manico silicone Arkadia™
FIXATION DU MANCHE	Construction sans rivets	Rivets Ever-Tite™	Rivets en aluminium	Rivets en aluminium
UTILISATION	Cuisines moyennement à très actives	Cuisines moyennement à très actives	Cuisines moyennement à très actives	Cuisines faiblement à moyennement actives
NIVEAU DE PERFORMANCE	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
PRIX	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$	\$ \$ \$ \$
REVÊTEMENT	CeramiGuard®II, PowerCoat2™ (sans PFOA)	CeramiGuard®II, SteelCoat x3™, PowerCoat2™, (sans PFOA)	Finition anodisée	Anti-adhésif (sans PFOA)
CERTIFICATION				
COMPATIBLE AVEC				
GARANTIE <small>Garantie de 90 jours pour le revêtement anti-adhésif</small>	Garantie de 1 an	Garantie à vie de 1 an contre les rivets desserrés	Garantie de 1 an	Garantie limitée de 90 jours
LÉGENDE	 = Électrique  = Gaz			* IMPORTÉ

# Conseils d'utilisation et d'entretien généraux pour tous les types de batterie de cuisine

Aluminium — Wear-Ever®, Arkadia™

Inox — Intrigue®, Centurion®, Optio™

Multicouche — Tribute®, Triple couche, Miramar™

- Avant la première utilisation, retirez toutes les étiquettes et lavez dans de l'eau savonneuse chaude pour éliminer tout lubrifiant de fabrication des articles neufs.
- **Ne laissez jamais de batterie de cuisine sur le feu sans aliments ou liquide à l'intérieur.**
- Pour plus de sécurité et pour empêcher la déformation des articles, laissez refroidir avant de nettoyer ou de plonger dans l'eau.
- Un contact direct avec le sel risque de piquer le métal. Ajoutez du sel à l'eau en ébullition pour le dissoudre.
- Les solutions salées, les produits acides comme les tomates, les désinfectants ou les agents blanchissants peuvent corroder la batterie de cuisine. Ne placez jamais ces produits dans la batterie de cuisine et évitez leur exposition prolongée à ceux-ci.
- Tous les articles de batterie de cuisine dureront plus longtemps et auront meilleure allure s'ils sont lavés à la main et à l'eau savonneuse chaude. Frottez toujours dans le sens du grain du métal. Rincez minutieusement et laissez sécher complètement à l'air.
- L'utilisation d'ustensiles en plastique, bois ou caoutchouc est recommandée.
- Si des résidus de colle de l'étiquette restent sur la batterie de cuisine, appliquez du WD-40 et nettoyez à l'eau savonneuse chaude.
- Pour retirer les dépôts calcaires, frottez avec une éponge trempée dans du jus de citron ou du vinaigre, puis lavez à l'eau savonneuse chaude.
- Pour retirer les aliments brûlés au fond d'une casserole, faites bouillir une solution faiblement concentrée de vinaigre et d'eau pendant 10 minutes pour décoller les particules.



## Revêtements anti-adhésifs

Laissez refroidir le revêtement anti-adhésif avant de nettoyer. Lavez à la main dans de l'eau savonneuse chaude et essuyez immédiatement pour préserver l'aspect. Utilisez un tampon à récurer non tissé pour retirer les aliments qui ont brûlé. Évitez d'utiliser un produit de nettoyage abrasif, des tampons à récurer en métal ou des solvants trop puissants. Lorsque vous empilez les casseroles, placez une protection entre elles pour éviter de rayer les surfaces anti-adhésives. **Remarque :** Garantie - 90 jours pour tous les articles à revêtement anti-adhésif.

## Conditionnement de batterie de cuisine inox et aluminum sans revêtement

Conditionnez la batterie de cuisine avant leur première utilisation. Nettoyez et essuyez la batterie de cuisine. Vaporisez légèrement l'intérieur de la casserole ou de la poêle avec de l'huile végétale ou utilisez une petite quantité de graisse végétale solide. Placez l'article sur feu moyen pendant 5 à 10 minutes, jusqu'à ce qu'une légère fumée ou des ondes calorifiques apparaissent. Lorsque l'huile ou la graisse végétale devient orange foncé, éteignez le brûleur et laissez refroidir. Déversez l'huile ou la graisse liquide et essuyez la poêle ou la casserole avec du papier absorbant jusqu'à ce qu'il n'en reste plus. Un nettoyage avec une solution savonneuse douce après chaque utilisation sera sans effet sur le conditionnement. Vous pouvez répéter cette procédure aussi souvent que nécessaire sans endommager l'article de cuisine.

## Batterie de cuisine en acier au carbone

Les articles sont expédiés avec un film d'huile minérale préappliqué. Essuyez l'huile et nettoyez la poêle ou la casserole à l'eau savonneuse chaude. Essuyez immédiatement. Après chaque utilisation, nettoyez et conditionnez. Appliquez de l'huile de cuisson ou de la graisse végétale solide sur un papier absorbant à l'intérieur et l'extérieur de la poêle ou de la casserole pour empêcher leur oxydation. La poêle ou la casserole s'assombrira durant le conditionnement après plusieurs utilisations. Pour des instructions de conditionnement plus détaillées, allez à [www.vollrathco.com](http://www.vollrathco.com)

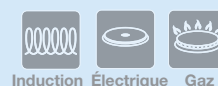
## Élimination de la décoloration de batterie de cuisine aluminum

Faites bouillir une solution de deux cuillères à soupe de crème de tartre par litre d'eau dans la batterie de cuisine pendant 10 minutes.

# Batterie de cuisine Tribute® triple couche

Faites cuire sur de l'inox 18-8 neutre avec Tribute® !

Avec une triple couche du fond au bord, le batterie de cuisine Tribute® chauffent uniformément sans points chauds. Les surfaces de cuisson sont en pur inox — n'influent pas sur les saveurs et les couleurs. L'extérieur est en inox 18-0 — facile à nettoyer et idéal pour le gaz, l'électricité et l'induction. Les chefs ne tarissent pas d'éloges sur la performance inégalée de la gamme Tribute®.



Le cœur en aluminium 3004 répartit uniformément la chaleur au fond de la casserole et sur ses parois

Intérieur inox 18-8

Extérieur inox 18-0



**BREVETÉ Manche TriVent®**  
ajouré conçu pour fournir confort et durabilité

Disponible avec manche en silicone plus frais au toucher – sans risque au four jusqu'à 232 °C

Le système de rivets EverTite™ offre une garantie à vie contre les rivets desserrés

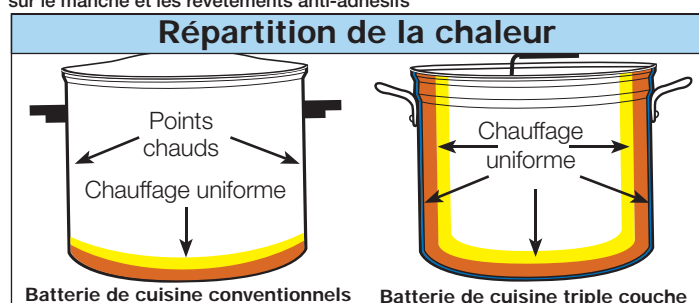
L'intérieur inox 18-8 est sans effet sur les couleurs et le goût des aliments

La construction à triple couche ne se déforme pas malgré une utilisation commerciale constante



Les marmites, casseroles et braseros ont des manches et poignées ergonomiques ultra-solides avec des rivets inox durables

Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche et les revêtements anti-adhésifs



# Batterie de cuisine Tribute® triple épaisseur



## Poêles Tribute® avec finition naturelle

MANCHE EN SILICONE	MANCHE EN PLAQUÉ	DIAMÈTRE SUP. METER CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ARTICLE COUVERCLE
69807	69207	17,8	4,4	10	6	69327
69808	69208	20,3	4,8	10	6	69328
69810	69210	25,4	5,4	8	6	69410
69812	69212	30,5	6,4	8	2	69412
69814	69214	35,6	7,0	6	1	69414



Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche et les revêtements anti-adhésifs.



## Poêles Tribute® avec intérieur CeramiGuard®

Revêtement intérieur anti-adhésif CeramiGuard® — triple couche pour une durabilité exceptionnelle

MANCHE EN SILICONE	MANCHE EN PLAQUÉ	DIAMÈTRE SUP. METER CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ARTICLE COUVERCLE
69107	69607	17,8	4,4	10	6	69327
69108	69608	20,3	4,8	10	6	69328
69110	69610	25,4	5,4	8	6	69410
69112	69612	30,5	6,4	8	2	69412
69114	69614	35,6	7,0	6	1	69414



Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche et les revêtements anti-adhésifs.



## Sauciers Tribute®

69326 n'est pas compatible avec les plaques à induction

MANCHE EN SILICONE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ARTICLE COUVERCLE
77790	0,9	16,5	5,7	10	1	—
77791	1,9	20,3	6,0	8	1	69328
77792	2,8	25,4	8,3	8	1	69410



Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche.



## Casserole Tribute®

MANCHE EN SILICONE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
77739	1,4	15,2	7,6	10	69325
77740	2,4	17,8	8,9	8	69327
77741	3,3	20,3	10,5	8	69328
77742	4,2	22,9	10,5	8	69329
77743*	6,6	25,4	13,7	8	69410



\*Inclut une poignée

Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche.



## Casserole/marmite Tribute®

Poignées ergonomiques extra-robustes avec rivets inox durables

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
77780	4,2	22,9	10,5	8	69329
77519	5,6	22,9	14,6	8	69329
77520	7,5	25,4	15,2	8	69410
77521	11,4	30,5	15,9	8	69412
77522	15,1	30,5	21,6	8	69412
77523	19,0	35,6	19,7	8	69414



# Batterie de cuisine Tribute® triple épaisseur



Sauteuses Tribute®	MANCHE EN SILICONE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
--------------------	--------------------	--------------	-------------	---------------	-----------	-------------------

Les parois hautes minimisent les projections

77744	1,9	20,3	6,0	8	69328
77745	2,8	25,4	6,0	8	69410
77746*	5,6	30,5	6,8	8	69412
77747*	7,1	35,6	7,3	8	69414

\*Inclut une poignée

Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche.



77745

Plats à braiser Tribute®	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
--------------------------	---------	--------------	-------------	---------------	-----------	-------------------

Poignées ergonomiques extra-robustes avec rivets inox durables

77760	9,4	30,5	13,7	8	69412
77761	14,1	35,6	14,2	8	69414



77761

Grill Tribute® avec intérieur SteelCoat®	MANCHE GATORGRIP®	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
--	-------------------	---------------	-----------	------------

Revêtement intérieur anti-adhésif SteelCoat x3™ — triple couche pour une durabilité exceptionnelle

77530	30 carré	8	1
-------	----------	---	---

Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche et les revêtements anti-adhésifs.



Woks Tribute®	MANCHE EN SILICONE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
---------------	--------------------	--------------	-------------	---------------	-----------	-------------------

Le fond plat repose sur la surface de cuisson

77750	4,5	27,9	8,9	8	—
77754	9,6	35,6	11,1	8	69414

Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas la silicone sur le manche.



77750

Couvercles Tribute®	MANCHE TOROGUARD™	DIAMÈTRE CM	LOT/CAISSE
---------------------	-------------------	-------------	------------

Le fond plat repose sur la surface de cuisson

69325	15,2	1
69327	17,8	1
69328	20,3	1
69329	22,9	1
69410	25,4	1
69412	30,5	1
69414	35,6	1

Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas le revêtement en plastisol du manche.



69410





Induction Électrique Gaz

**Les articles de  
présentation  
dans lesquels vous  
pouvez vraiment faire  
cuire vos plats !**



## Batterie de cuisine / présentation Miramar™



Les plats passent directement de la cuisine au client, un gage de fraîcheur indéniable ! Les batterie de cuisine/présentation Miramar permettent de faire cuire et de servir sans transfert de plat. Donnez à vos clients l'impression de plats faits maison avec une présentation élégante. Compatible avec les plaques à induction.



# Batterie de cuisine / présentation Miramar™



## Faitouts Miramar™ avec couvercle dôme bas

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49410	2,9	20,0	20,0	9,5	1
	49411	4,8	24,1	24,1	11,3	1



49410

## Plat à gratin ovale Miramar™

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Ultra-brillant	49420	1,8	25,4	19,1	5,2	1
	49412	2,5	30,5	21,6	5,1	1



49412

## Sauteuse Miramar™

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49416	1,2	20,3	20,3	5,1	1
	49413	2,1	26,0	26,0	4,8	1



49413

## Poêle à omelette Miramar™

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49417	1,6	20,3	20,3	6	1
	49424	2,9	26,0	26,0	6,4	1



49424

## Wok/plat de service Miramar™

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49418	4,9	30,2	30,2	9,4	1
	49428	6,0	32,1	32,1	9,2	1



49428

# Batterie de cuisine / présentation Miramar™



Plat à braiser Miramar™	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49425	6,0	30,0	30,0	8,9	1



49430

Casserole Miramar™	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49430	0,9	14,0	14,0	6,8	1
	49414	1,9	15,9	15,9	9,5	1



Cocotte avec couvercle Miramar™	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
			LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49431	6,6	36,3	28,2	9,7	1



49433

Plat inox Miramar™	ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE L	DIMEN. DE L'ARTICLE DE CUISSON SEULEMENT (DIMEN. INTERNES, D.I.)			LOT/ CAISSE
				LONGUEUR: CM	LARGEUR: CM	HAUTEUR: CM	
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49432	Grand sans poignées	4,4	37,3	30,0	5,1	1
	49433	Grand avec poignées	4,4	37,3	30,0	5,1	1
	49434	Petit sans poignées	2,6	29,5	23,6	5,1	1
	49435	Petit avec poignées	2,6	29,5	23,6	5,1	1



49423

Couvercles Miramar™	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
Finition satinée à l'intérieur et l'extérieur et poignées ultra-brillantes	49415	Le couvercle de casserole de 16,8 cm s'adapte à l'article 49414	1
	49419	Le couvercle dôme bas de 20,3 cm est adapté au 49416 et 49417	1
	49423	Le couvercle dôme bas de 25,4 cm est adapté au 49413 et 49424	1
	49426	Le couvercle dôme haut de 30 cm est adapté au 49418 et 49425	1
	49427	Le couvercle dôme bas 16,8 cm au 49430	1
	49429	Le couvercle dôme haut 33 cm au 49428	1

# Batterie de cuisine Centurion®



Rien ne peut mieux se marier aux qualités et à l'art de la restauration professionnelle que la belle batterie de cuisine Centurion®. La batterie de cuisine Centurion®, faite en inox dans la plus pure tradition européenne, a un fond en aluminium de 0,635 mm, gage de distribution rapide et uniforme de la chaleur pour une bonne cuisson homogène. Une plaque d'inox mince au fond évite les bosses et les rayures et rend toute la batterie de cuisine Centurion® utilisable sur les plaques de cuisson à induction. La batterie de cuisine Centurion® est imperméable aux aliments acides et ne risque pas de se piquer, se décolorer ou transférer d'autres arômes. Tout cela, plus une garantie limitée à vie, fait de la batterie de cuisine Centurion® le choix des professionnels.



Les manches et poignées Stay Cool® sont un monobloc d'inox étanche à l'air et à l'eau creux, qui reste frais pour plus de sécurité en cours de cuisson. Les manches et poignées Stay Cool® sont soudés et ne risquent pas de se détacher ou de fuir



Grand rayon pour minimiser le gaspillage des aliments et faciliter le nettoyage

La construction inox 18-8 (EU 18-10) ultra-robuste ne risque pas les piqûres ou la décoloration, pas plus qu'elle ne risque de transférer les arômes d'aliments précédemment cuits dedans. La surface en inox brossé attire et distribue rapidement la chaleur

Le fond est protégé par une plaque inox mince qui évite les bosses et les rayures

Le revêtement alu de 0,635 mm d'épaisseur assure la distribution rapide et uniforme de la chaleur



# Batterie de cuisine Centurion®



3411

## Poêles Centurion®

Bord recourbé pour plus de robustesse et de durabilité



ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
3409	24,1	4,4	18	1	3709C
3411	27,9	5,7	16	1	3711C
3412	31,8	6,4	16	1	3712C
3414*	35,6	6,4	15	1	3714C

\* Avec poignée en plus du manche



N3411

## Poêles anti-adhésives Centurion®

Bord recourbé pour plus de robustesse et de durabilité

Garantie de 90 jours pour le revêtement anti-adhésif



ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
N3408	20,3	3,8	20	1	3708C
N3409	24,1	4,4	18	1	3709C
N3411	27,9	5,7	16	1	3711C
N3412	31,8	6,4	16	1	3712C
N3414	35,6	6,4	16	1	3714C



3602

## Sauteuses Centurion®



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
3601	1,4	15,9	6,4	15	1	3706C
3602	2,4	20,3	8,9	15	1	3708C
3604	4,3	24,1	9,5	14	1	3709C
3607*	6,7	27,9	11,4	14	1	3711C

\* Avec poignée en plus du manche



3151

## Sauteuses/sauciers à bord recourbé Centurion®



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
3150	1,7	17,8	7,0	16	1	—
3151	2,1	19,7	7,6	16	1	3708C
3152	3,1	24,1	8,3	16	1	3709C
3153	4,0	25,7	8,9	16	1	—



3155

## Poêles Centurion®

Style à deux poignées avec parois incurvées basses



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME ARTICLE
3154	1,7	24,1	4,4	18	1	3709C
3155	2,1	27,9	5,4	16	1	3711C
3156	3,1	31,8	6,0	16	1	3712C
3157	4,0	35,6	6,0	15	1	3714C



3704

## Casseroles Centurion®

Le couvercle dôme pour arrosage automatique piège l'humidité



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
3702	2,1	15,9	10,8	15	1	3706C
3704	4,0	20,3	13,3	15	1	3708C
3707	6,7	24,1	15,2	14	1	3709C
3711*	10,9	27,9	17,8	14	1	3711C

\* Avec poignée en plus du manche

# Batterie de cuisine Centurion®



Faitouts Centurion®							
ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME	
3202	6,7	24,1	15,2	14	1	3709C	
3203	10,9	27,9	17,8	14	1	3711C	
3204	15,9	31,8	19,7	14	1	3712C	
3206	21,9	35,6	21,6	14	1	3714C	
3208	31,1	40,0	24,1	10	1	3715C	
3212	44,4	45,1	27,3	10	1	3717C	



Marmites Centurion®							
ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME	
3101	6,2	20,3	20,3	15	1	3708C	
3103	10	24,1	24,1	14	1	3709C	
3104	16,6	27,9	27,9	14	1	3711C	
3106	24,2	31,8	31,8	14	1	3712C	
3109	36,1	35,6	35,6	10	1	3714C	
3113	50,4	40,0	40,0	10	1	3715C	
3118	70,3	45,1	45,1	10	1	3717C	



3106

Plats à braiser inox Centurion®							
ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME	
3304	4,3	24,1	9,5	14	1	3709C	
3307	6,7	27,9	11,4	14	1	3711C	
3310	9,9	31,8	12,7	14	1	3712C	
3315	14,3	35,6	13,3	14	1	3714C	
3320	18,9	40,0	15,2	10	1	3715C	
3328	27,1	45,1	17,1	10	1	3717C	



3310

Paniers à pâtes Centurion®				LOT/CAISSE
ARTICLE	DESCRIPTION			
3158	Qté. 4-5,2 L, pour #3206 faitout			4
3159	Qté. 4-7,1 L, pour #3208 faitout			4

Les paniers sont un gage de rapidité et de commodité pour la cuisson et le réchauffage rapides des pâtes

Crochet de suspension pour faciliter l'égouttage



Crochet de suspension

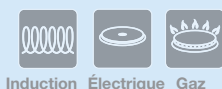


Couvercles dômes Centurion®				LOT/CAISSE
ARTICLE	DESCRIPTION			
3706C	16,5 cm - Pour: 3601, 3702			1
3708C	20,3 cm - Pour: 3101, 3151, 3602, 3704, N3408			1
3709C	24,1 cm - Pour: 3103, 3152, 3154, 3202, 3304, 3409, 3604, 3707, N3409			1
3711C	29,2 cm - Pour: 3104, 3155, 3203, 3307, 3411, 3607, 3711, N3411			1
3712C	31,8 cm - Pour: 3106, 3156, 3204, 3310, 3412, N3412			1
3714C	35,6 cm - Pour: 3109, 3157, 3206, 3315, 3414, N3414			1
3715C	40,0 cm - Pour: 3113, 3208, 3320			1
3717C	45,1 cm - Pour: 3118, 3212, 3328			1

Les couvercles dômes pour arrosage automatique sont adaptés à tous les articles de la batterie de cuisine Centurion®



3708C



## Batterie de cuisine pour professionnels Intrigue® inox

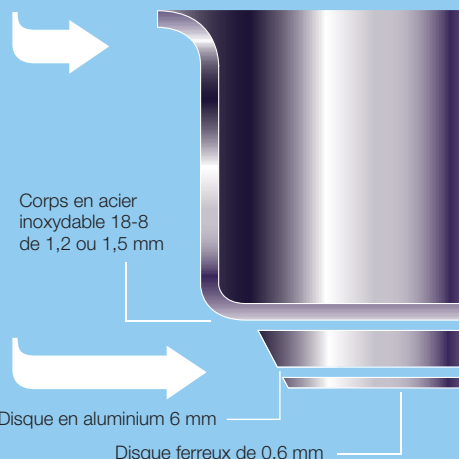
Intrigue est une gamme commerciale de batterie de cuisine en acier inoxydable extra-robustes. Son style européen avec combinaisons de finitions satinée et ultra-brillante font de la gamme Intrigue la gamme idéale en cuisine ou pour les démonstrations culinaires.

- Construction inox extra-robuste 18-8 (EU 18-10)
- Les marmites et plats à braiser ont des poignées inox extra-robustes
- Les casseroles ont un manche creux confortable qui restent frais
- Les poêles ont un revêtement anti-adhésif CeramiGuard® — réduit la quantité d'huile nécessaire et nettoyage facile
- Finition satinée — bel aspect et nettoyage facile
- Passent au four et au lave-vaisselle



- Le rebord arrondi facilite le service et renforce là où il le faut

- La couche du fond épaisse (6,6 mm) à fixation permanente est faite d'aluminium et d'inox pour une répartition de chaleur uniforme et une durabilité exceptionnelle



**VOLLRATH®**

Outperform every day.™



**Manche à rivets nouveau  
— brevets en instance**



# Batterie de cuisine Intrigue® inox



## Poêles Intrigue® inox

Garantie sur toutes les poêles anti-adhésives — 90 jours



ARTICLE	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
47755	19,8	4,3	18	47771
47756	23,8	4,5	18	47773
47757	27,8	4,9	18	47774
47758*	31,8	6,4	18	47776

\*Inclut une poignée

Remarque : La garantie Jacob's Pride ne couvre pas les revêtements anti-adhésifs.



47755

## Poêles Intrigue® inox avec finition ordinaire



ARTICLE	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
47750	19,8	4,3	18	47771
47751	23,8	4,5	18	47773
47752	27,8	4,9	18	47774
47753*	31,8	6,4	18	47776

\*Inclut une poignée



47750



47753

## Casseroles Intrigue® inox



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
47730	6,6	23,8	14,8	18	47773
47731	8,5	27,8	13,9	18	47774
47732	11,4	29,7	16,2	18	47775
47733	16,1	31,8	20,1	16	47776
47734	22,8	35,7	22,9	16	47777
47735	31,4	39,7	24,8	16	47778



47730

## Marmites Intrigue® inox

Leur forme étroite et haute permet aux bulles de liquide de traverser les aliments, extrayant ce faisant le maximum d'arômes



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
47720	6,1	19,8	19,8	18	47771
47721	11,4	23,8	24,8	18	47773
47722	17,0	27,8	27,8	18	47774
47723*	25,5	31,8	31,8	16	47776
47724*	36,0	35,7	35,7	16	47777
47725*	50,1	39,7	39,7	16	47778
47726*	71,9	45,6	42,5	16	47779

\*Finition satinée à l'intérieur



47720

## Casseroles Intrigue® inox



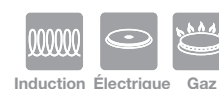
ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
47740	2,1	17,9	8,7	18	47770
47741	3,1	19,8	9,8	18	47771
47742*	4,0	21,7	10,6	18	47772
47743*	6,6	23,8	14,8	18	47773

\*Inclut une poignée



47743

# Batterie de cuisine Intrigue® inox



Sauceurs Intrigue® inox	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
	47790	0,9	15,9	5,7	18	47780
	47791	1,9	19,8	7,1	18	47771
	47792	2,8	23,8	7,6	18	47773



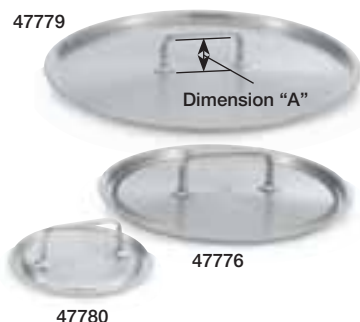
Sauteuses Intrigue® inox	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
Les parois hautes minimisent les projections	47745	2,8	23,8	6,4	18	47773
	47746*	5,7	27,8	9,3	18	47774
	47747*	9,0	35,7	8,9	16	47777



\*Inclut une poignée



Plats à braiser Intrigue® inox	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
	47760	11,4	35,7	11,3	16	47777
	47761	17,0	39,7	13,7	16	47778
	47762	22,7	45,6	13,7	16	47779



Couvercles Intrigue® inox	ARTICLE	DIAMÈTRE NOMINAL CM	DIMENSION A CM	ÉPAISSEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Ultra-brillant à l'intérieur ; satiné à l'extérieur	47780*	16,0	0,4	1,2	18	1
	47770	18,0	0,4	1,2	18	1
	47771	20,1	0,4	1,2	18	1
	47772	22,1	0,4	1,2	18	1
	47773	23,9	0,4	1,2	18	1
	47774	27,9	0,5	1,2	18	1
	47775	30,0	0,5	1,2	18	1
	47776	32,1	0,5	1,2	18	1
	47777	36,1	0,5	1,2	16	1
	47778	39,9	0,5	1,2	16	1
	47779	46,0	0,5	1,2	16	1



\*Non certifié NSF

# Batterie de cuisine Optio™



La batterie de cuisine inox Optio™ est destinée au chef cuisinier soucieux des coûts. En inox avec un fond revêtu d'aluminium pour une répartition rapide et uniforme de la chaleur, toute la batterie Optio™ est compatible avec les plaques à induction.

## Poêles à finition naturelle Optio™

ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ART. COUV.
3808	20,3	14,6	3,8	21	6	3908C
3809	24,1	19,4	4,4	21	6	3910C
3811	27,9	24,8	5,1	21	2	3911C
3812	31,8	27,6	5,7	21	2	3912C



## Poêles anti-adhésives Optio™

ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ART. COUV.
N3817	17,8	12,1	4,4	21	6	3907C
N3808	20,3	14,6	3,8	21	6	3908C
N3809	24,1	19,4	4,4	21	6	3910C
N3811	27,9	24,8	5,1	21	2	3911C
N3812	31,8	27,6	5,7	21	2	3912C



N3809

## Sauteuses Optio™

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ART. COUV.
3801	2,4	20,3	7,6	21	2	3908C
3804	3,8	24,1	10,8	21	2	3910C
3807	5,7	27,9	8,9	21	2	3911C



3804

## Casseroles Optio™

Les sauteuses sont expédiées avec le couvercle dôme

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ART. COUV.
3800	0,9	14,0	7,0	21	6	3900C
3802	2,6	17,8	10,5	21	6	3907C
3803	3,8	20,3	12,1	21	6	3908C
3806	6,4	24,1	16,2	21	6	3910C
3813	9,9	27,9	17,8	21	6	3911C



3803

# Batterie de cuisine Optio™



3903

## Faitouts Optio™

Les faitouts sont expédiés avec le couvercle dôme



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ART. COUV.
3902	6,4	24,1	16,2	21	2	3910C
3903	9,5	27,9	18,1	21	2	3911C
3904	15,2	31,8	20,3	21	2	3912C
3905	20,9	35,6	21,6	21	2	3914C



3501

## Marmites Optio™

Les marmites sont expédiées avec le couvercle dôme



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ART. COUV.
3501	7,6	21,6	20,3	21	2	3909C
3503	10,5	24,1	24,1	21	2	3910C
3504	17,1	27,9	27,9	21	2	3911C
3506	25,7	31,8	31,8	21	1	3912C
3509	36,1	35,6	36,2	21	1	3914C
3513	50,4	40,0	40,3	18	1	3915C



3814

## Plats à braiser Optio™



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	ART. COUV.
3810	9,5	31,8	11,0	21	2	3912C
3814	13,3	35,6	14,0	21	2	3914C
3819	18,1	40,0	15,2	18	1	3915C



## Ensembles Optio™

ARTICLE	DESCRIPTION
3820	Ensemble 6 pièces de luxe Casserole 2,6 l avec couvercle (3907C) Casserole 3,8 l avec couvercle (3908C) Poêle anti-adhésive 24,1 cm, inox avec couvercle (3910C)
3822	Ensemble 7 pièces de luxe Casserole 0,95 l avec couvercle (3900C) Casserole 2,6 l avec couvercle (3907C) Faitout 6,4 l avec couvercle (3910C) Poêle inox 24,1 cm (choisir le couvercle 3910C pour cette poêle)



3908C

## Couvercles Optio™

Couvercles de batterie de cuisine Optio™



ARTICLE	TAILLE CM	POUR	LOT/CAISSE
3900C	14,0	3800	6
3907C	17,8	3802, N3817	6
3908C	20,3	3808, N3808, 3801, 3803, 3501	6
3909C	21,6	3805, 3501	6
3910C	24,1	3809, N3809, 3804, 3806, 3503, 3902	6
3911C	27,9	3811, 3813, N3811, 3807, 3504, 3903	6
3912C	31,8	3812, N3812, 3810, 3506, 3904	6
3914C	35,6	3509, 3814, 3905	6
3915C	40,0	3513, 3810, 3819	6

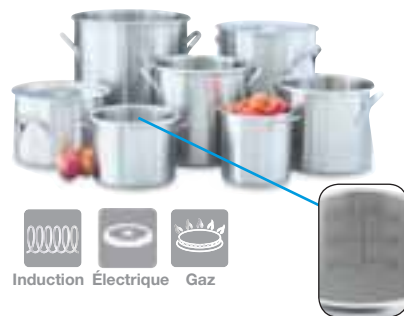
# Batterie de cuisine inox

## Marmites inox triple couche

Cœur en acier au carbone fixé à des couches d'inox 18-8  
Poignées inox pleines soudées

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE
<b>77560</b>	9,5	25,4	20,5	18	<b>77572</b>
<b>77580</b>	11,4	25,4	24,1	18	<b>77572</b>
<b>77600</b>	15,1	30,5	21,6	16	<b>77662</b>
<b>77610</b>	18,9	30,5	26,8	16	<b>77662</b>
<b>77620</b>	22,7	30,5	31,4	16	<b>77662</b>
<b>77630</b>	36,4	35,6	38,1	16	<b>77682</b>
<b>77640</b>	54,4	40,6	43,2	16	<b>77702</b>

\*Couvercles vendus séparément



## Marmites et bacs de conservation Classic™ inox†

Poignées inox pleines soudées  
Inox 18-8  
Fond aluminium métallisé pour une répartition uniforme de la chaleur

ARTICLE*	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	ARTICLE COUVERCLE*
<b>78560</b>	7,1	21,3	22,2	24	<b>77072</b>
<b>78580</b>	10,9	26,4	22,5	20	<b>77112</b>
<b>78600</b>	15,1	31,1	22,9	20	<b>78672</b>
<b>78610</b>	18,9	31,1	27,9	20	<b>78672</b>
<b>78620</b>	22,7	31,1	33,0	20	<b>78672</b>
<b>78630</b>	36,4	35,2	40,0	20	<b>78682</b>
<b>78640</b>	56,8	40,6	45,7	18	<b>78702</b>

\*Couvercles vendus séparément †Non recommandés pour les plaques à induction



## Casserole à double fond inox

Manches droits avec couvercle  
Inox 18-8  
Longueur du manche : 17,3 cm

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE BAC ENCASTRÉ L	CONTENANCE CORPS L	LOT/ CAISSE
<b>77020*</b>	Ensemble complet	1,9	1,9	1

\*Certifié NSF

## Couvercle / encastré / fond

ARTICLE	DESCRIPTION	DIA. SUP. CM	DIA. INF. CM	PROFON. CM	ÉPAISSEUR	COMPATIBLE AVEC	LOT/ CAISSE
<b>77022</b>	Couvercle plein de bain-marie	—	—	—	24	<b>77020</b>	1
<b>77023</b>	Bain-marie encastré à fond dôme	15,6	15,2	12,6	24	<b>77020</b>	1
<b>77021</b>	Bac principal de bain-marie	15,6	—	11,0	24	<b>77020</b>	1

## Casseroles à double fond inox

Inox 18-8  
Poignées inox pleines soudées  
L'ensemble complet inclut casserole encastrée, casserole et couvercle

ENSEMBLE COMPLET	CONTENANCE BAC ENCASTRÉ L	CONTENANCE CORPS L	DIAMÈTRE EXTÉRIEUR BAC ENCASTRÉ CM	HAUTEUR BAC ENCASTRÉ ET MARMITE CM
<b>77070</b>	6,6	7,1	23,8	27,9
<b>77110</b>	10,4	10,9	29,1	27,9
<b>77130</b>	18,9	18,9	32,5	35,6



77070

## BAC ENCASTRÉ SEUL

## PROFONDEUR CM

## STYLE FOND ENCASTRÉ

## ÉPAISSEUR

## SEULE ARTICLE

## ÉPAISSEUR

## ARTICLE COUVERCLE PLAT

## ARTICLE COUVERCLE AJOURÉ

<b>77073*</b>	21,4	Rond	24	<b>78560</b>	24	<b>77072</b>	<b>78180*</b>
<b>77113*</b>	22,2	Plat	24	<b>78580</b>	20	<b>77112</b>	<b>78200*</b>
<b>77133*</b>	10,4	Plat	24	<b>78610</b>	20	<b>78672</b>	—

Ensemble de casseroles à double fond, casseroles encastrées et fonds, 1 par carton ; 6 couvercles par carton. \*Non certifié NSF

## Casseroles à parois évasées extra-robustes inox

Inox 18 GA 18-8 extra-robuste  
Disponibles avec nouveau manche TriVent® en silicone

MANCHE EN SILICONE	MANCHE EN PLAQUÉ	CONTEN. L	DIAMÈTRE CM	HAUTEUR CM	MANCHE CM	LOT/ CAISSE	ARTICLE COUV.	LOT/ CAISSE
<b>78421*</b>	<b>78321*</b>	1,9	18,4	9,1	16,5	6	—	—
<b>78431</b>	<b>78331</b>	2,8	20,2	11,3	16,5	6	<b>79120</b>	6
<b>78441</b>	<b>78341</b>	4,3	24,0	13,3	19,7	4	<b>79220</b>	4
<b>78451</b>	<b>78351</b>	5,2	25,7	14,3	19,7	4	<b>69410</b>	1
<b>78471*</b>	<b>78371*</b>	6,6	26,8	15,9	28,6	4	—	—

\*Couvercles non disponibles



## Cuiseur/égouttoir à spaghetti inox

Le crochet permet sa fixation à la paroi de la marmite

ARTICLE	CONTENANCE	HAUTEUR CM	DIAMÈTRE CM	LOT/ CAISSE
<b>47960</b>	3,2 L	10,2	21,6	6



# Poêles / woks



## Gril en aluminium avec **SteelCoat** intérieur

ARTICLE	DIAMÈTRE CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
Aluminium 3004 <b>68530</b>	30,5	8	6



## Poêles en acier au carbone

ARTICLE	DIAMÈTRE CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
Manche équilibré à soudure permanente <b>58900</b>	21,6	4,4	16	12
S'utilise sans danger au four ou sous le grill <b>58910</b>	23,8	4,8	16	6
<b>58920</b>	27,9	4,9	16	6
<b>58930</b>	31,8	5,4	16	6

Couvercles non disponibles



## Poêles à induction avec intérieur **SteelCoat**

MANCHE SILICONE	DIAMÈTRE CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
L'acier au carbone conduit la chaleur vite et uniformément <b>59900</b>	21,6	4,4	16	6
<b>59910</b>	23,8	4,8	16	6
Manche TriVent® en silicone, sans risque au four jusqu'à 232 °C <b>59920</b>	27,9	4,9	16	2

Couvercles non disponibles



## Wok ultra-robuste Tribute®

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
Compatible avec plaques à induction <b>77750</b>	4,5	27,9	8,9	8	1
<b>77754</b>	9,6	35,6	11,1	8	1



## Wok aluminium avec intérieur **SteelCoat**

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
Aluminium 3004 <b>68120</b>	4,3	27,9	8,9	7	1	<b>68121</b>
Manche TriVent® en silicone, sans risque au four jusqu'à 232 °C						
Incompatible avec les plaques à induction						



## Poêle en acier au carbone

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
Manche TriVent® en silicone, sans risque au four jusqu'à 232 °C <b>59949</b>	4,3	27,9	8,9	18	1	<b>68121</b>
Compatible avec les plaques à induction						



## Wok en acier au carbone avec intérieur **SteelCoat**

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV. DÔME
Manche TriVent® en silicone, sans risque au four jusqu'à 232 °C <b>59950</b>	4,3	27,9	8,9	18	1	<b>68121</b>
S'utilise sur des plaques à induction de 1,8 kW maximum						



## Couvercle dôme pour wok

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
La poignée Torogard™ en forme de Z résiste à 82 °C <b>68121</b>	—	27,9	12,7*	12	1
Le revêtement de la poignée comporte une protection antimicrobienne Agion®					
Aluminium 3004					

\*Hauteur avec poignée



# Batterie de cuisine Wear-Ever®



La batterie de cuisine Wear-Ever® est la batterie alu de la plus haute qualité de l'industrie. Conçue et fabriquée aux États-Unis, la batterie de cuisine Wear-Ever a été conçue pour une utilisation dans les cuisines commerciales avec des caractéristiques spéciales telles que des manches TriVent® siliconés avec des rivets garantis à vie ou des poignées en silicone Cool Handle® remplaçables à glisser sur le manche, de l'aluminium 3004 résistant aux bosses et aux déformations et les meilleurs revêtements anti-adhésifs commerciaux de l'industrie. Votée meilleure batterie de cuisine de sa catégorie dix années de suite, il est clair que notre réputation se reflète dans chaque article de batterie de cuisine Wear-Ever que nous fabriquons.

La Cool Handle® est un excellent isolant thermique et se remplace facilement

Disponible avec deux options de silicone – résistant au four jusqu'à 232 °C ou à 316 °C par intermittence

Le manche TriVent® siliconé est aéré pour rester plus frais

Le TriVent® est un manche aéré de forme ergonomique pour plus de confort et rester plus frais au toucher

Alliage d'aluminium 3004 extra-résistant aux bosses pour garantir une épaisseur uniforme sur les parois, ainsi qu'une robustesse et une durabilité exceptionnelle

Bords supérieurs à double épaisseur biseautés pour plus de robustesse et de durabilité

Le rebord hygiénique renforce et accroît la durabilité

Les poignées soudées ne risquent pas de se desserrer, de fuir ou de piéger les aliments



# Poêles Wear-Ever®



## Histoire Ever-Smooth™

- Élimine les lieux d'accumulation des aliments et des bactéries : la surface intérieure lisse élimine les points d'accumulation potentiels d'aliments et bactéries de la zone de cuisson
- Cuisson plus facile/moins d'interférences : la surface intérieure lisse garantit une cuisson plus facile et moins d'interférences des têtes de rivet
- Nettoyage facile : le nettoyage est simplifié. Votre personnel en cuisine adorera la batterie de cuisine Ever-Smooth™
- Robustesse supérieure : notre procédé de fabrication unique en son genre (brevet en instance) garantit la fixation extra-forte du manche
- L'Ever-Smooth™ présente tous les avantages standard attendus des produits de qualité Vollrath Wear-Ever®, y compris de l'aluminium 3004 supérieur étiré à froid, une finition minutieuse et les meilleurs revêtements anti-adhésifs de l'industrie



### Poêles Wear-Ever® Ever-Smooth™ avec revêtement intérieur CeramiGuard® II

Le CeramiGuard® II est un revêtement qui offre enfin une durabilité et des propriétés de glissement des aliments supérieures, même dans les applications à haute température

ARTICLE CERAMIGUARD®	DIA. SUP. CM	DIA. INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUVER. PLAT	COUVER. DÔME	COUV./ CAISSE
EZ4007	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
EZ4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
EZ4010	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
EZ4012	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
EZ4014	35,6	27,6	6,4	6	2	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® Ever-Smooth™ avec revêtement intérieur Powercoat2™

Le PowerCoat2™ est un nouveau revêtement qui laisse mieux glisser les aliments et se raye moins

ARTICLE CERAMIGUARD®	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV./ CAISSE
ES4007	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
ES4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
ES4010	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
ES4012	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
ES4014	35,6	27,6	6,4	6	2	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® Ever-Smooth™ avec finition intérieure naturelle

NATURAL ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV./ CAISSE
E4007	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
E4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
E4010	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
E4012	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
E4014	35,6	27,6	6,4	6	2	67541	67441	1

# Poêles Wear-Ever®



## Batterie de cuisine Cool Handle®

- Seules les poêles et les casseroles Wear-Ever® sont dotées de la poignée Cool Handle® exclusif
- Même passé au four ou sur la flamme nue d'une cuisinière, le Cool Handle® ne risque pas de brûler, fumer ou se consumer
- Conforme aux exigences de la FDA
- Facile à enlever pour nettoyer
- Trois tailles adaptées à la plupart des poêles, sauteuses et casseroles de l'industrie

- Passent au four jusqu'à 316°C

### Manches de rechange

ART.	DESCRIPTION	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE
3009	Cool Handle® I	16,5	12
3010	Cool Handle® II	11,4	12
3011	Cool Handle® III	10,2	12

\*Les Cool Handle sont uniquement vendus par paquets de 12



### Poêles Wear-Ever® avec revêtement intérieur CeramiGuard® II

Le CeramiGuard®II est un revêtement qui offre une durabilité et des propriétés de glissement des aliments supérieures, même dans les applications à haute température



ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV. LOT/CAISSE
Z4007	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
Z4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
Z4010	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
Z4012	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
Z4014	35,6	27,4	6,4	6	2	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® avec revêtement intérieur Powercoat2™

Le PowerCoat2™ est un nouveau revêtement qui laisse mieux glisser les aliments et se raye moins



ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV. LOT/CAISSE
S4007	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
S4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
S4010	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
S4012	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
S4014	35,6	27,4	6,4	6	2	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® avec finition intérieure naturelle



ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV. LOT/CAISSE
4007	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
4010	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
4012	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
4014	35,6	27,4	6,4	6	2	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® avec revêtement intérieur HardCoat®

Le HardCoat® est le fruit d'un procédé de fixation électrochimique unique qui crée une surface 400 % plus dure que l'aluminium



ARTICLE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV. LOT/CAISSE
H4007	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
H4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
H4010	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
H4012	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
H4014	35,6	27,4	6,4	6	2	67541	67441	1



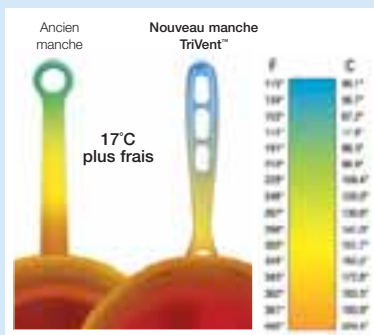
# Poêles Wear-Ever®



## Batterie de cuisine à manche TriVent®

- Conception ergonomique unique qui réduit les contraintes et la fatigue
- La conception aérée du manche réduit le transfert thermique de la poêle au manche, pour maximiser le confort de l'utilisateur
- La plate-forme à rivets est conçue pour réduire la surface de contact avec la poêle, réduisant le transfert thermique de la poêle au manche
- La fixation non linéaire à quatre rivets élimine le risque de torsion du manche
- Le système de rivets EverTite™ est un gage de d'utilisation à vie sans rivets desserrés
- Le placage supérieur offre une excellente résistance à la corrosion
- Le manche en silicone passe au four – résiste à 232 °C pour une utilisation continue, 315 °C pour une utilisation intermittente

Comparaison thermique : Aluminium 25,4 cm  
Poêle à frire avec finition naturelle



Remarque : Les deux poêles contenant 453 g sont restées sur le brûleur pendant 30 minutes. Le corps des poêles a atteint 204,4 °C environ.

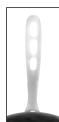


Garantie à vie contre les rivets desserrés !



### Poêles Wear-Ever® avec revêtement SteelCoat®

MANCHE SILICONE	MANCHE PLAQUÉ	DIA SUP CM	DIA INF CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV./CAISSE
67607	67627	17,8	12,1	4,4	8	6	67327	67427	1
67608	67628	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
67610	67630	25,4	19,4	5,4	8	6	67509	67409	1
67612	67632	30,5	24,8	6,4	8	2	67521	67421	1
67614	67634	35,6	27,6	7,0	6	1	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® avec revêtement intérieur PowerCoat2™

Revêtement renforcé de céramique à double couche PowerCoat2™

MANCHE SILICONE	MANCHE PLAQUÉ	DIA SUP CM	DIA INF CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV./CAISSE
67807	67007	17,8	12,1	4,4	8	6	67327	67427	1
67808	67008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
67810	67010	25,4	19,4	5,4	8	6	67509	67409	1
67812	67012	30,5	24,8	6,4	8	2	67521	67421	1
67814	67014	35,6	27,6	7,0	6	1	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® avec finition naturelle

MANCHE SILICONE	MANCHE PLAQUÉ	DIA SUP CM	DIA INF CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV./CAISSE
67907	67107	17,8	12,1	4,4	8	6	67327	67427	1
67908	67108	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
67910	67110	25,4	19,4	5,4	8	6	67509	67409	1
67912	67112	30,5	24,8	6,4	8	2	67521	67421	1
67914	67114	35,6	27,6	7,0	6	1	67541	67441	1

# Poêle Wear-Ever®



## Revêtements plus performants - Désormais fabriqués sans PFOAS

### Poêles Wear-Ever® avec revêtement intérieur CeramiGuard® II

Le CeramiGuard® II est un revêtement qui offre enfin une durabilité et des propriétés de glissement des aliments supérieures, même dans les applications à haute température

Manche en silicone TriVent® en silicone, sans risque au four jusqu'à 232 °C

CERAMIGUARD® MANCHE SILICONE	DIA SUP CM	DIA INF CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE. DÔME	COUV/ CAISSE
67927	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
67928	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
67930	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
67932	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
67934	35,6	27,6	6,4	8	1	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® avec revêtement intérieur CeramiGuard® II

Le CeramiGuard® II est un revêtement qui offre enfin une durabilité et des propriétés de glissement des aliments supérieures, même dans les applications à haute température

Manche plaqué TriVent®

CERAMIGUARD® MANCHE PLAQUÉE	DIA SUP CM	DIA INF CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE. DÔME	COUV/ CAISSE
67947	17,8	12,1	3,8	8	6	67327	67427	1
67948	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	1
67950	25,4	19,4	5,1	8	6	67509	67409	1
67952	30,5	24,8	5,7	8	2	67521	67421	1
67954	35,6	27,6	6,4	8	1	67541	67441	1



### Poêles Wear-Ever® avec revêtement intérieur SteelCoat x3™

Cool Handle®

ARTICLE	DIA SUP CM	DIA INF CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE. DÔME	COUV/ CAISSE
T4007	17,8	12,1	4,4	8	6	67327	67427	6
T4008	20,3	14,6	4,8	10	6	67312	67412	6
T4010	25,4	19,4	5,4	8	6	67509	67409	6
T4012	30,5	24,8	6,3	8	2	67521	67421	2
T4014	35,5	27,6	7,0	6	1	67541	67441	1



### Manche de rechange TriVent®

Manches de rechange en silicone pour batterie de cuisine TriVent® de Vollrath à manche ou poignées en silicone

Résiste à une température continue de 232 °C, intermittente de 315 °C

ART.	TAILLE DE MANCHE	POUR BATTERIES DE CUISINE EN ALUMINIUM	POUR BATTERIES DE CUISINE TRIBUTE®	POUR BATTERIES DE CUISINE DIVERSES	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
6100	Petite	Poêles de 17,8 cm	Poêles de 17,8 cm		11,3	3 manches par paquet
6101	Moyenne	Poêles de 20,3 cm, casserolles de 1,4 et 2,6 litres	Poêles de 20,3 cm, sauciers de 0,9 et 1,9 litre, casserolles de 1,4 à 3,3 litres, sauteuses de 1,9 litre, paniers à pâtes de toutes tailles	Casserolles inox de 1,9 et 2,8 litres, Poêles à induction en acier au carbone de 21,6 cm	13,7	3 manches par paquet
6102	Grande	Poêles de 25,4, 30,5 et 35,6 cm, casserolles de 3,5 litres et plus, sauteuses de toutes tailles	Poêles de 25,4, 30,5 et 35,6 cm, sauciers de 2,8 litres, casserolles de 4,3 litres et plus, grils et poêles de toutes tailles	Casserolles inox de 4,3 litres et plus, Poêles à induction en acier au carbone de 23,8 et 27,9 cm	15,6	3 manches par paquet



NOUVEAU

# Batterie de cuisine Wear-Ever® Classic Select®



## Wear-Ever® Classic Select® Batterie de cuisine ultra-robuste

- Aluminium 3004 renforcé résistant aux chocs
- Le fond à double épaisseur chauffe uniformément et élimine les points chauds
- Surface lisse pour un nettoyage facile
- Couvercles plats et dômes disponibles
- Épaisseur — 0,63 cm



Poignées  
aluminium  
pleines soudées  
pour plus de  
durabilité et un  
nettoyage facile



La double épaisseur  
en haut résiste aux  
chocs

### Marmites aluminium extra-robustes Wear Ever® Classic Select®

Proposées avec  
robinets solides



68616



ARTICLE	AVEC ROBINET*	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT**	COUVERCLE DÔME**	COUV. LOT/ CAISSE
68616	—	14,3	25,5	29,1	1	67509	67409	1
68620	—	18,9	30,6	26,5	1	67521	67421	1
68624	—	23,8	30,6	33,4	1	67521	67421	1
68633	68631**	30,3	33,2	36,7	1	67533	67433	1
68640	68641**	37,9	35,7	38,3	1	67541	67441	1
68660	68661**	56,8	40,8	44,6	1	67561	67461	1
68680	68681**	75,7	45,9	46,4	1	67581	67481	1
68690	68691**	94,7	50,8	48,5	1	67691	67491	1
68700	68701**	113,6	50,8	58,7	1	67691	67491	1

\*Non certifié NSF

\*\*Couvercles vendus séparément

†La garantie Jacob's Pride™ ne couvre pas les marmites à robinet

Articles de rechange : 21431: Robinet, 23627 : Filtre, 44360-2 : Jeu de joints

### Casseroles aluminium extra-robustes Wear Ever® Classic




68408

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV. LOT/ CAISSE
68408	8,0	25,5	16,6	2	67509	67409	1
68413	11,4	30,6	16,3	2	67521	67421	1
68414	13,3	30,6	18,9	2	67521	67421	1
68420	18,9	33,2	22,9	2	67533	67433	1
68426	24,7	35,7	25,8	1	67541	67441	1
68434	32,3	40,8	25,8	1	67561	67461	1
68444	41,8	45,9	26,5	1	67581	67481	1
68460	56,8	50,8	29,1	1	67691	67491	1


# Batterie de cuisine

## Wear Ever® Classic Select®




Plats à braiser aluminum extra-robuste Wear Ever® Classic Select®								
ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LOT/CAISSE	COUV. PLAT	COUV. DÔME	COUV. LOT/CAISSE	
Épaisseur 6 GA								
68215	14,3	35,7	14,3	1	67541	67441	1	 68215
68218	17,0	40,8	13,8	1	67561	67461	1	
68224	22,7	45,9	14,0	1	67581	67481	1	
67228	26,5	50,8	14,0	1	67691	67491	1	




Casseroles à parois droites aluminum Wear Ever® Classic Select®										
MANCHE EN SILICONE	MANCHE EN PLAQUÉ	CONTEN. L	DIAMÈTRE CM	PROFON. CM	LOT/CAISSE	COUV. PLAT	COUV. DÔME	COUV. LOT/CAISSE		
Épaisseur 6 GA										
69442	69402	2,4	18,5	9,2	2	67327	67427	1		
69444	69404	4,3	19,9	14,8	2	67312	67412	1		
69446	69406	6,2	25,5	12,8	2	67509	67409	1		
69448	69408	8,1	25,5	16,6	1	67509	67409	1		



Casseroles profondes Wear-Ever® Classic Select® avec manche traditionnel								
ARTICLE	CONTEN. L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV.		
4107	2,4	17,8	9,8	6	2	67327		
4108	4,3	20,3	13,3	6	2	67312		
4109	6,2	22,9	15,2	5	2	67313		
4110	8,1	25,4	16,2	5	1	67315		



Sauteuses aluminum extra-robuste Wear Ever® Classic Select®								
MANCHE EN SILICONE	CONTEN. L	DIAMÈTRE CM	PROFON. CM	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	COUV. LOT/CAISSE	
68733 <sup>†</sup>	2,8	25,5	6,1	2	67509	67409	1	 68737
68735	4,7	30,6	6,9	2	67521	67421	1	
68737 <sup>**</sup>	7,1	35,7	6,6	1	67541	67441	1	



<sup>†</sup>Épaisseur 6    <sup>\*\*</sup>Manche d'aide standard

# Batterie de cuisine Wear-Ever®



## Marmites en aluminium Wear-Ever® Classic™

Poignées pleines en aluminium soudées pour plus de durabilité et un nettoyage intérieur plus facile

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	LOT/CAISSE
67508	8,0	25,4	16,5	8	1	67509	67409	1
67510	9,5	25,4	19,4	8	1	67509	67409	1
67512	11,4	25,4	22,9	8	1	67509	67409	1
67516	15,1	25,4	30,5	8	1	67509	67409	1
67520	18,9	30,5	26,7	8	1	67521	67421	1
67524	22,7	30,5	30,9	8	1	67521	67421	1
67532	30,3	33	35,6	8	1	67533	67433	1
67540	37,9	35,6	38,1	8	1	67541	67441	1
67560	56,8	40,6	43,2	6	1	67561	67461	1
67580	75,7	45,7	46,4	6	1	67581	67481	1



## Casseroles aluminium Wear-Ever® Classic™

Poignées pleines en aluminium soudées pour plus de durabilité et un nettoyage intérieur plus facile

ARTICLE	CONTEN. L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	LOT/CAISSE
67414	13,3	30,5	19,1	8	2	67521	67421	1
67420	18,9	33	22,9	8	2	67533	67433	1
67426	24,6	35,6	25,4	8	2	67541	67441	1
67434	32,2	40,6	25,4	6	1	67561	67461	1



## Marmites à bord recourbé Wear-Ever® Classic™

Les poignées soudées par points évitent les fuites

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE INTERNE CM	PROFONDEUR INTERNE CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV.
4302	8,6	22,9	21,9	8	2	67313
4303	11,4	25,4	22,9	8	2	67315
4305	18,9	30,5	27,9	8	2	67521
4306	22,8	30,5	31,8	6	1	67521
430712	28,5	33,0	35,2	6	1	67533
4310	37,9	35,6	40,6	6	1	67541
4315	56,8	40,6	45,7	6	1	67561
4320	75,7	45,7	48,3	6	1	67581



## Casseroles à bord recourbé Wear-Ever®

Tous avec un rebord ouvert hygiénique et des poignées soudées par points

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE INTERNE CM	PROFONDEUR INTERNE CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV.
4332	13,3	30,5	19,1	8	2	67521
4333	18,9	33,0	22,9	6	2	67533
4334	24,7	35,6	25,4	8	2	67541

## Sauteuses alu Wear-Ever® avec manche TriVent®

MANCHE EN SILICONE	MANCHE EN PLAQUÉ	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	LOT/CAISSE
67733	67133	2,8	25,4	6,0	10	2	67509	67409	1
67735	67135	4,7	30,5	6,8	8	2	67521	67421	1
67737	67137	7,1	35,6	7,3	8	2	67541	67441	1



# Batterie de cuisine Wear-Ever®



Pochoir à œufs Wear-Ever®		ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
La poêle classique à finition naturelle de 20,3 cm est fournie avec le Cool Handle® exclusif		56507	Ensemble 4 œufs (comprend la poêle, l'insert, les ramequins et le couvercle)	1
		566445	Ramequin de pochoir à œufs, revêtement anti-adhésif	1
		67412	Couvercle de rechange	6



Casseroles basses Wear-Ever® avec manche traditionnel							
ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUVERCLE	
4018	2,4	20,3	5,4	10	2	67312	
4020	4,8	25,4	10,2	8	2	67315	
4023	10,9	33,0	12,7	8	1	67533	



Casseroles évasées Wear-Ever® avec revêtement intérieur CeramiGuard® II et poignée Cool Handle®		ARTICLE	CONTENANCE L	DIA. SUP. CM	DIA. INF. CM	PROFON. INTERNE CM	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME
Le CeramiGuard® II est un revêtement qui offre une durabilité et des propriétés de glissement des aliments supérieures, même dans les applications à haute température		Z434112	1,4	15,2	15,2	10,2	6	67311	67411
		Z434212	2,6	19,7	19,7	11,4	6	67312	67412
		Z434312	3,6	22,2	22,2	11,4	6	67313	67413
		Z434412	4,3	23,5	23,2	12,7	6	67314	67424



Casseroles aluminium à parois évasées avec revêtement intérieur SteelCoat x3®		MANCHE EN SILICONE	CONTENANCE L	DIA. SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	PROFON. INTERNE CM	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	LOT/ CAISSE
Revêtement anti-adhésif SteelCoat x3™ de premier choix		69301	1,4	15,2	13,3	10,2	6	67311	67411	1
		69302	2,6	19,7	16,5	10,8	6	67312	67412	1
		69303	3,5	22,2	18,1	11,4	6	67313	67413	1
		69304	4,3	23,5	19,2	12,7	6	67314	67424	1
		69305	5,2	25,1	19,4	14,0	6	67315	67415	1
		69307①	6,6	27,0	21,9	14,3	6	67317	67417	1
		69308①	8,0	28,7	24,8	14,6	6	67318	—	1
		69310①	9,5	30,6	26,7	15,9	3	67320	67421	1



① Inclut une poignée

Casseroles évasées Wear-Ever® avec finition intérieure naturelle		MANCHE EN SILICONE	MANCHE EN PLAQUÉ	COOL HANDLE®	CONTEN. L	DIA. SUP. CM	DIA. INF. CM	PROFONDEUR INTERNE CM	LOT/ CAISSE	COUVERCLE PLAT	COUVERCLE DÔME	LOT/ CAISSE
		68301	67301	434112	1,4	15,2	13,3	10,2	6	67311	67411	1
		68302	67302	434212	2,6	19,7	16,5	10,8	6	67312	67412	1
		68303	67303	434312	3,5	22,2	18,1	11,4	6	67313	67413	1
		68304	67304	434412	4,3	23,5	19,2	12,7	6	67314	67424	1
		68305	67305	434512	5,2	25,1	19,4	14,0	6	67315	67415	1
		68307①	67307①	4347	6,6	27,0	21,9	14,3	6	67317	67417	1
		68308①	67308①	434812	8,0	28,7	24,8	14,6	6	67318	—	1
		68310①	67310①	4350	9,5	30,6	26,7	15,9	3	67320	67421	1



TriVent®  
siliconé

TriVent®  
plaqué

Cool Handle®



① Inclut une poignée

# Batterie de cuisine Wear-Ever®



## Wear-Ever® Cuiseur de légumes et pâtes

Inclut une marmite aluminium 3004 de 17,5 l et quatre paniers inox  
Les paniers 2,9 l peuvent contenir 3 portions de pâtes  
Diamètre des trous : 0,5 cm

ARTICLE	DESCRIPTION	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
<b>68127</b>	Ensemble de cuiseur de pâtes — complet	—	1
PIÈCES DE RECHANGE			
<b>68130</b>	Panier inox — seul	—	1
<b>68129</b>	Marmite seule — diamètre interne de 35,6 cm, profondeur interne de 17,8 cm	8	1



## Wear-Ever® Ensembles de marmites à bouillir/friteuses

Aluminium 3004  
L'ensemble inclut marmite, panier à anse et couvercle  
Paniers - aluminium 3004, pieds bosselés de 1 cm et trous de 1,3 cm

ARTICLE	CONTEN. L	DIAMÈTRE MARMITE CM	PROFON. MARMITE CM	ÉPAISSEUR MARMITE	LARGEUR MAXIMUM PANIER À L'ANSE CM	DIAMÈTRE COUVERCLE CM	LOT/CAISSE
<b>68271</b>	18,9	33,2	22,9	8	31,8	34,6	1
<b>68269</b>	30,3	33,2	35,6	8	31,8	34,6	1
<b>68270</b>	37,9	35,6	38,3	8	34,9	37,8	1
<b>68272</b>	56,8	42,5	40,3	10	42,4	45,1	1
<b>68273</b>	75,7	42,5	54,0	10	42,4	45,1	1

## Wear-Ever® Paniers\*

ARTICLE*	PANIER DE RECHANGE POUR :	POUR	LOT/CAISSE
<b>68289</b>	<b>68271</b>	Saucier 67420 et 68420 19 l	1
<b>68290</b>	<b>68269</b>	Saucier 67532 et 68633 30 l	1
<b>68291</b>	<b>68270</b>	Saucier 67540 et 68640 38 l	1
<b>68293</b>	<b>68273</b>	Saucier 67580 et 68680, 76 l	1

\*Non recommandés pour une utilisation avec des marmites inox



## Wear-Ever® Friteuses

Casserole aluminium 3004 extra-robuste, avec panier à frire aluminium  
Perforations du panier, 0,5 cm ; profondeur du panier : 10,2 cm

ENSEMBLE COMPLET	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CASSEROLE CM	PROFONDEUR CASSEROLE CM	ÉPAISSEUR MÉTAL CASSEROLE	DIAMÈTRE PANIER CM	LOT/CAISSE	COUV.*	COUV./CAISSE
<b>68227</b>	8,5	30,5	12,4	10	27,9	1	<b>67521</b>	1
<b>68228</b>	11,4	35,6	11,4	8	32,7	1	<b>67541</b>	1

\*Couvercle à utiliser sur la casserole seulement.



## Wear-Ever® Panier à pieds

Aluminium 3004  
S'adapte à toutes les marmites de 25,4 cm de diamètre  
Le panier a des perforations de 0,24 cm au fond et de 0,48 cm sur les côtés

ARTICLE	DESCRIPTION	DIA. INTERNE CM	DIA. EXTERNE* CM	HAUTEUR CM	HAUTEUR DE PIED CM	LOT/CAISSE
<b>68288</b>	Panier à pieds avec anse	22,5	24,5	17,8	3,8	1

\*Diamètre avec anse



## Wear-Ever® Bains-marie aluminium

Aluminium 3004  
Poignées pleines en aluminium soudées pour plus de durabilité et un nettoyage intérieur plus facile

ENSEMBLE COMPLET	SECTION	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	PIÈCES SUPPLÉ., ART. NO.
<b>67708</b>	Bac encastré	8,0	25,4	17,5	8	1	<b>43047-2</b>
	Casserole	9,5	25,4	19,4	8	—	<b>67510</b>
	Couvercle①	—	—	—	—	—	<b>67509</b>
<b>67711</b>	Bac encastré	10,4	25,4	22,4	8	1	<b>43048-2</b>
	Casserole	11,4	25,4	22,9	8	—	<b>67512</b>
	Couvercle①	—	—	—	—	—	<b>67509</b>
<b>67717</b>	Bac encastré	16,6	30,5	24,0	8	1	<b>43049-2</b>
	Casserole	18,9	30,5	26,7	8	—	<b>67520</b>
	Couvercle①	—	—	—	—	—	<b>67521</b>



# Batterie de cuisine Wear-Ever®



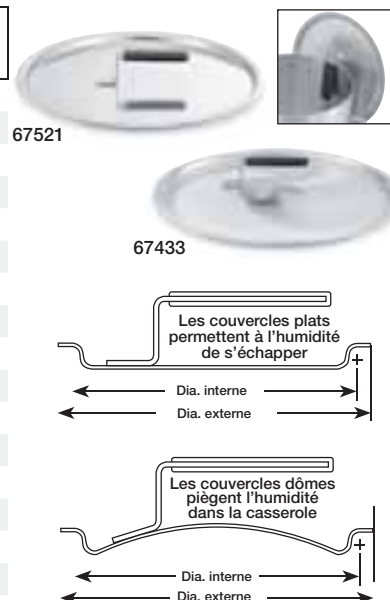
## Wear-Ever® Cuiseurs à vapeur aluminium

	ARTICLE	DESCRIPTION	L'ENSEMBLE INCLUT :	CONTEN. L	HAUTEUR AVEC COUVERCLE CM	ÉPAIS.	LOT/CAISSE
Aluminium 3004 résistant aux chocs	<b>68122</b>	Cuiseur vapeur de riz/légumes	Ensemble 3 pièces avec marmite, panier et couvercle	28,1	28,1	18	1
Vendus comme ensembles complets seulement	<b>68123</b>	Cuiseur vapeur de riz/légumes	Ensemble 3 pièces avec marmite, panier et couvercle	30,5	30,5	18	1
	<b>68125</b>	Cuiseur vapeur de légumes à 3 niveaux	Ensemble 4 pièces avec marmite, deux plateaux perforés et couvercle	31,3	31,3	18	1
	<b>68126</b>	Cuiseur de pâtes/ cuiseur vapeur de légumes	Ensemble 4 pièces avec marmite haute, panier à bouillir, panier de cuisson vapeur avec anse et couvercle à évent	26,1	26,1	18	1



## Couvercles pour batterie de cuisine aluminium

	COUVERCLES PLATS	DIA. EXTERNE CM	COUVERCLES DÔMES	DIA. EXTERNE CM	HAUTEUR AVEC POIGNÉE CM
Aluminium 3004 épaisseur 14 GA	<b>67311</b>	16,8	<b>67411</b>	16,8	5,2
Poignée soudée revêtue de Torogard™ — reste fraîche au toucher et résiste à 82 °C maximum	<b>67312</b>	21,1	<b>67427</b>	20,0	5,2
Le revêtement de la poignée comporte une protection antimicrobienne Agion®	<b>67313</b>	23,3	<b>67412</b>	21,3	5,4
	<b>67314</b>	24,9	<b>67413</b>	23,8	5,4
	<b>67315</b>	26,7	<b>67424</b>	25,4	5,6
	<b>67317</b>	28,4	—	—	5,6
	<b>67318</b>	30,5	<b>67409</b>	28,9	5,6
	<b>67320</b>	31,4	<b>67417</b>	27,3	5,7
	<b>67327</b>	20,0	—	30,8	5,6
	<b>67509</b>	27,3	—	—	5,8
	<b>67521</b>	32,4	<b>67421</b>	32,7	5,8
	<b>67533</b>	34,4	<b>67433</b>	34,4	5,8
	<b>67541</b>	37,8	<b>67441</b>	37,8	6,2
	<b>67561</b>	43,5	<b>67461</b>	43,5	6,2
	<b>67581</b>	47,9	<b>67481</b>	47,9	6,5
	<b>67691</b>	53,0	<b>67491</b>	53,0	6,5



# Batterie de cuisine Arkadia™



La batterie de cuisine Arkadia™ est une collection complète de poêles, casseroles, marmites et faitouts alu pour répondre aux exigences de votre cuisine. Conçu pour le client soucieux de faire des économies.

Aluminium série 3000 avec poignées fixées par des rivets



## Poêles Arkadia™

Disponibles en finition naturelle ou revêtement anti-adhésif



FINITION NATURELLE	ANTI-ADHÉSIVE	DIAMÈTRE SUP. CM	DIAMÈTRE INF. CM	HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
7007	N7007	17,8	12,1	3,5	9	6
7008	N7008	20,3	14,6	4,4	9	6
7010	N7010	25,4	19,4	4,4	8	6
7012	N7012	30,5	24,8	5,6	8	6
7014	N7014	35,6	27,6	6,4	8	6



## Casseroles Arkadia™



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE INTERNE CM	PROFONDEUR INTERNE CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV.
7341	1,4	14,6	9,5	9	12	7341C
7342	2,6	19,4	10,8	9	12	7342C
7343	3,6	22,2	10,2	9	12	7343C
7344	4,3	22,9	11,7	9	12	7344C
7345	5,2	22,9	12,7	9	12	7345C
7347	6,7	26,4	13,3	9	6	7347C
7348	8,1	28,7	13,5	9	6	7348C
7350*	9,5	29,8	14,6	9	6	7350C

\*Poignée en plus du manche



## Marmites Arkadia™



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE INTERNE CM	PROFONDEUR INTERNE CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	COUV.
7302	9,5	23,2	19,4	6	1	7389
7303	11,4	23,2	22,9	6	1	7389
7304	15,2	25,4	30,5	6	1	7389
7305	18,9	29,8	26,4	6	1	7393
7306	22,8	29,8	28,7	6	1	7393
7308	30,4	33,3	29,2	6	1	7351C
7310	37,9	33,3	37,8	6	1	7351C
7315	56,8	38,4	44,5	6	1	7396

# Batterie de cuisine Arkadia™



Faitouts Arkadia™	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE INTERNE CM	PROFONDEUR INTERNE CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE	COUV.
	7372	9,5	29,5	13,0	6	1	7392
	7373	13,3	30,2	19,4	6	1	7393
	7374	18,9	33,0	19,4	6	1	—



7373

Couvercles Arkadia™	ARTICLE	POUR L	LOT/ CAISSE
	7341C	1,4 Couvercle de casserole	6
	7342C	2,6 Couvercle de casserole	6
	7343C	3,6 Couvercle de casserole	6
	7344C	4,3 Couvercle de casserole	6
	7345C	5,2 Couvercle de casserole	6
	7347C	6,7 Couvercle de casserole	6
	7348C	8,1 Couvercle de casserole	6
	7350C	9,5 Couvercle de casserole	6
	7392	9,5 Couvercle de faitout	6
	7351C	14,3 Couvercle de plat à braiser	6
	7389	9,5/11,4/15,2 Couvercle de faitout	6
	7393	13,3/19/22,8 Couvercle de faitout	6
	7351C	24,7/30,4/38 Couvercle de faitout	6
	7396	56,8 Faitouts	6



7347C

Manches en silicone Arkadia™	ARTICLE	POUR CM	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
Résistant à la chaleur	7109	Batterie de cuisine 30,5 et 35,6	16,5	12
S'enlèvent pour un nettoyage facile	7110	Batterie de cuisine 20,3 et 25,4	12,7	12
	7111	Batterie de cuisine 17,8	10,2	12



# Articles à pâtisserie Wear-Ever®



## Plaques à pâtisserie et grilles alu Wear-Ever®

Aluminium 3004 résistant aux chocs

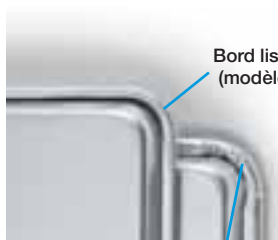
Les fonds concaves s'aplatissent durant la chauffe pour une répartition uniforme de la chaleur

S5315/S5303 revêtues de SteelCoat x3™ pour faciliter le glissement des aliments et le nettoyage



Rebord rabattu fermé

Rebord rabattu ouvert



Bord lisse au coin (modèle Vollrath)

Bord gaufré au coin (modèle concurrent)



20038

## Grilles Wear-Ever®

La construction inox série 300 ultra-robuste minimise la rouille

Assez de place pour glisser les doigts et retirer plus facilement de la plaque

## Plaques à biscuits Wear-Ever®

L'aluminium 3004 extra-robuste chauffe rapidement et uniformément



## Couvercle pour tôle à biscuits

Garanti pour tenir sur toutes les tôles 1/2 de Vollrath

Fermeture par enclenchement

Polypropylène de qualité FDA translucide

## Tapis de cuisson en silicone

Résiste à des températures allant de -40 à 249 °C

Faits de silicone approuvé par la FDA, renforcé d'une trame en fibre de verre

ARTICLE	ANCIEN NUM. DE RÉF.	TAILLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
5315	68374	1/1	Rebord rabattu ouvert, naturel certifié NSF	45,1 x 65,4 x 2,54	12	6
S5315	68386	1/1	Rebord rabattu ouvert, anti-adhésif certifié NSF	45,1 x 65,4 x 2,54	12	6
N5300	—	1/1	Rebord rabattu fermé, naturel	45,1 x 65,4 x 2,54	14	12
9001	68372	1/1	Rebord rabattu fermé, naturel	45,1 x 65,4 x 2,54	16	12
9002	68370	1/1	Rebord rabattu fermé, naturel	45,1 x 65,4 x 2,54	18	12
9002P	68373	1/1	Rebord rabattu fermé, naturel perforé	45,1 x 65,4 x 2,54	18	12
9003	—	1/1	Rebord rabattu fermé, économique	45,1 x 65,4 x 2,54	19	12
5314	—	1/2	Rebord rabattu ouvert, naturel certifié NSF	45,1 x 32,7 x 2,54	13	12
5303	68371	1/2	Rebord rabattu fermé, naturel	45,1 x 32,7 x 2,54	18	12
S5303	68388	1/2	Rebord rabattu fermé, anti-adhésif	45,1 x 32,7 x 2,54	18	6
5303P	68375	1/2	Rebord rabattu fermé, naturel perforé	45,1 x 32,7 x 2,54	18	12
9303	—	1/2	Rebord rabattu fermé, économique	45,1 x 32,7 x 2,54	19	12
5220	68378	1/4	Rebord rabattu fermé, naturel	24,1 x 33 x 2,54	16	12
S5220	—	1/4	Rebord rabattu fermé, anti-adhésif	24,1 x 33 x 2,54	16	12

\*N'inclut pas la tige métallique

ARTICLE	TAILLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
20038	1/1	Pour tôle 1/1	61 x 41,9 x 2,2	6
20248	1/2	Pour tôle 1/2	41,9 x 29,8 x 2,2	6

ARTICLE	FINITION	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
68085	Natural	43,2 x 35,6	10	6
68084	SteelCoat x3™	43,2 x 35,6	10	6

ARTICLE	TAILLE	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
5303CV	1/2	33,4 x 47 x 21,5	1

ARTICLE	TAILLE	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
T3605SM	1/2	45,7 x 33	1
T3610SM	1/1	45,7 x 66	1

# Articles à pâtisserie Wear-Ever®

## Plat à rôtir aluminium extra-robuste Wear-Ever®

Aluminium 3004 résistant aux chocs	<b>68390</b>	—	Plat avec couvercle	39,7	53 x 44,1 x 22,9	4	1
	<b>68391</b>	4493	Plat seul	39,7	53 x 44,1 x 17,8	4	1
Poignée-boucle facile à saisir des quatre côtés du plat	<b>68392</b>	4492	Couvercle seul	13,2	54,9 x 46 x 6	4	1




## Plats à rôtir aluminium Wear-Ever®

Aluminium 3004 extra-robuste avec bords non rabattus	68360	—	Ensemble plat à rôtir double, haut et bas avec cerclage	51,1 x 41 x 24,8	22	12	1
Cerclage en acier chromé de protection sur les modèles 68360, 68361 et 68362	4482	—	Plat à rôtir cerclé, haut pour 68360	51,1 x 41 x 11,4	10,8	12	2
	448212	—	Plat à rôtir cerclé, bas pour 68360	51,1 x 41 x 11,4	10,8	12	2
Poignées-boucles durables	68361	4483	Plat à rôtir — Haut avec cerclage	61 x 45,7 x 12,1	27,9	10	2
	68362	448312	Plat à rôtir — Bas avec cerclage	61 x 45,7 x 12,1	27,9	10	2
	68363	4432	Haut du plat à rôtir	50,3 x 55,4 x 6	15,1	12	6
	68364	4433	Haut du plat à rôtir	50,3 x 55,4 x 9,2	22,2	12	2
	68365	4436	Bas du plat à rôtir	56,2 x 51,1 x 16,6	40,2	10	2
	68366	4423	Haut du plat à rôtir	50,2 x 27,6 x 9,2	10,6	14	2
	68367	4426	Bas du plat à rôtir	50,8 x 28,3 x 14	16,8	12	2



## Plats de cuisson au four et à rôtir Wear-Ever®

Poignées alu pleines soudées pour plus de durabilité et un nettoyage facile	4412	—	4,3	24,8 x 33,7 x 5,7	16	6
	4457	—	11,9	58,4 x 32,1 x 7	12	6
	68257	4415	7,1	44,8 x 29,9 x 6,2	14	6
	68357 <sup>①</sup> certifié NSF	5312	14,2	65,4 x 45,1 x 5,7	12	6
	68358 certifié NSF	5313	22,2	65,4 x 45,1 x 9,1	12	4
	68250	4414	5,1	27,6 x 40,3 x 5,7	12	3
	68251	—	10,5	42,5 x 33 x 9,2	14	3
	68252	4458	16,9	60,9 x 35,6 x 8,9	12	3
	68253	4456	8,5	58,1 x 34,3 x 5,1	12	3
FINITION BRILLANTE/NATURELLE AVEC PAROIS DROITES						
	68369	—	7,7	47,2 x 31,9 x 5,4	14	3

 NSF

<sup>①</sup>Sans poignées

① Sans poignées



## Plats de cuisson au four et à rôtir inox

Inox 18-8	61230	3,3	37,8 x 26 x 5,1	22	3
	61250	4,5	41 x 28,3 x 5,7	22	3
	61270	6,2	46 x 31,4 x 6	22	3



## Plats de cuisson au four et à rôtir économiques Wear-Ever®

Aluminium 3004	<b>68078</b> ①	5,9	39,1 x 27,6 x 6	18	3
Disponibles avec poignées articulées pratiques	<b>68080</b> ①	7,1	44,8 x 29,9 x 6	16	3
	<b>68076</b>	3,7	22,9 x 33 x 5,7	18	3
	① Avec poignées				

① Avec poignées



Les poignées se relèvent et s'abaissent pour faciliter l'utilisation et le stockage !



# Articles à pâtisserie Wear-Ever®



Plaque de traiteur Wear-Ever®	ARTICLE	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Aluminium 3004 résistant aux chocs	<b>68100</b>	39,4 x 26,7 x 2,5	18	6



5274

Moules à cheesecake de professionnel Wear-Ever®	ARTICLE	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Aluminium série 3000	<b>5274</b>	45,1 x 65,4 x 7,6	2
	<b>5275</b>	45,1 x 32,7 x 7,6	2



Moule à cake de professionnel Wear-Ever®	ARTICLE	CONTENANCE	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Aluminium série 3000	<b>5216</b>	0,68 kg	11,4 x 40,6 x 10,5	16	6




Moule à gâteau de professionnel Wear-Ever®	ARTICLE	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Aluminium série 3000	<b>51066</b>	32,4 x 22,9 x 5,1	20	6
Construction sans joints				



Moule à pain Wear-Ever®	ARTICLE	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Aluminium série 3000	<b>51008</b>	23,5 x 13,3 x 7	18	6
Sans joints	<b>2773L</b>	28,6 x 11,4 x 7	18	6



72060

Moule à pain inox Wear-Ever®	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMENSIONS CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Acier inoxydable série 300	 <b>4V</b>	1,7	22,2 x 11,7 x 7,9	22	12
	<b>72060</b>	2,8	26,4 x 14 x 10,1	22	6



# Articles à pâtisserie Wear-Ever®

Moules à pain standard de professionnel Wear-Ever®						
ARTICLE	FINITION	DIMENSIONS CM	CONTENANCE KG	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	
Aluminium série 3000						
5431	Naturel	8,6 x 12,7 x 6,4	,45	12	12	
5433	Anodisé	10,8 x 21,6 x 8	1,36	12	24	
S5433	Anti-adhésif	10,8 x 21,6 x 8	1,36	12	12	
5435	Anodisé	12,7 x 25,4 x 10,2	2,27	12	6	
S5435	Anti-adhésif	12,7 x 25,4 x 10,2	2,27	12	6	
5436	Naturel	10,5 x 21,5 x 6	,91	12	18	



S5435



5431

Moule à gâteau Wear-Ever®							
ARTICLE	ANCIEN NUM. DE RÉF.	FINITION	DIAMÈTRE EXTÉRIEUR CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	
Aluminium série 3000							
5347	—	Naturel	22,9	5,1	—	24	
S5347	—	Anti-adhésif	22,9	5,1	—	24	
68099	51003	Naturel	24,5	3,8	18	6	
51016	—	Naturel	25,4	5,1	20	6	



Moules à tarte Wear-Ever®						
ARTICLE	FINITION	DIAMÈTRE EXTÉRIEUR CM	PROFONDEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE	
Aluminium série 3000						
N5834	Naturel	22,9	2,5	20	24	
2844L	Anodisé	22,9	3,2	22	6	
68089	Naturel	24,8	3,2	18	6	
51045	Anodisé	25,4	3,2	20	6	
68090	Naturel	28,6	3,2	18	6	
N5844	Économique	24,8	3,2	22	24	



Bac avec pochoirs à œufs Wear-Ever®			LOT/CAISSE
ENSEMBLE COMPLET	DESCRIPTION		
Inox			
<b>GN 1/1</b>			
75060	Bac avec pochoirs à œufs/support de verres à jus de fruit		1 set
PIÈCES SUPPLÉMENTAIRES			
75062	Plaque à 15 trous		6
75080*	Tasses à œufs aluminium		12
75061	Couvercle plat avec bouton		6



75060 complet

ENSEMBLE COMPLET	DESCRIPTION	LOT/CAISSE
<b>GN 1/2</b>		
75070	Bac avec pochoirs à œufs/support de verres à jus de fruit	1 set
PIÈCES SUPPLÉMENTAIRES		
75072	Plaque 8 trous	6
75080*	Tasses à œufs aluminium	12
75071	Couvercle plat avec bouton	6

\*Article importé Bac de pochoirs d'œufs à revêtement anti-adhésif

Bac de pocheuse d'œufs à revêtement anti-adhésif			
ARTICLE	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE	
42100	53 x 32,5 x 2	6	



42100



## Ustensiles de cuisine



### Présentations importantes:

- Nos Spoodle, cuillères-pression et louches à manche revêtu Jacob's Pride® ont désormais un additif antimicrobien 100 % naturel intégré.
- Les cuillères-pression ont un code-couleur pour faciliter la sélection selon la portion.



Outperform every day.™

# Ustensiles avec traitement antimicrobien



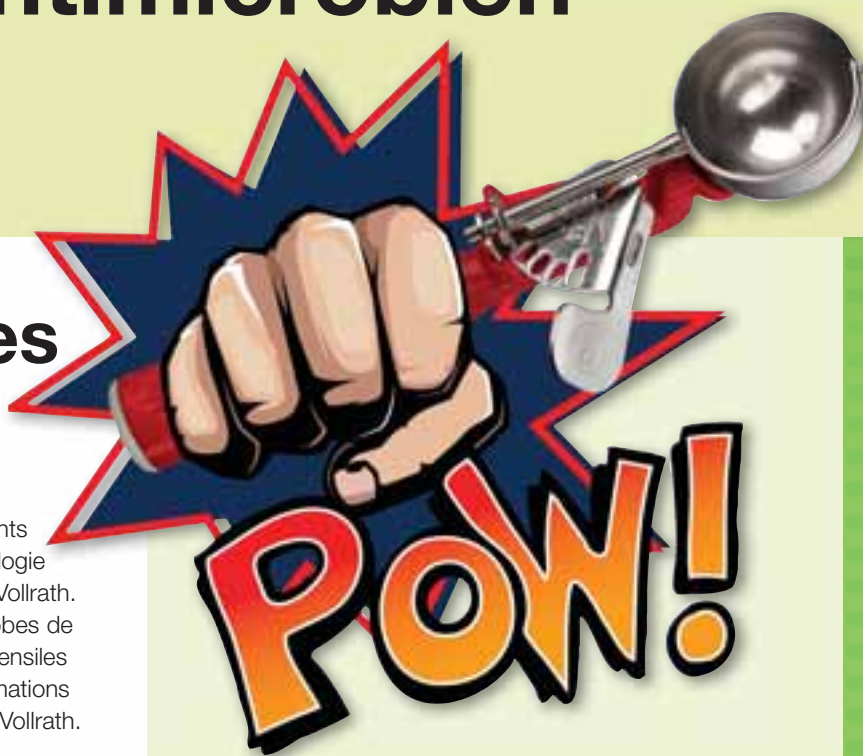
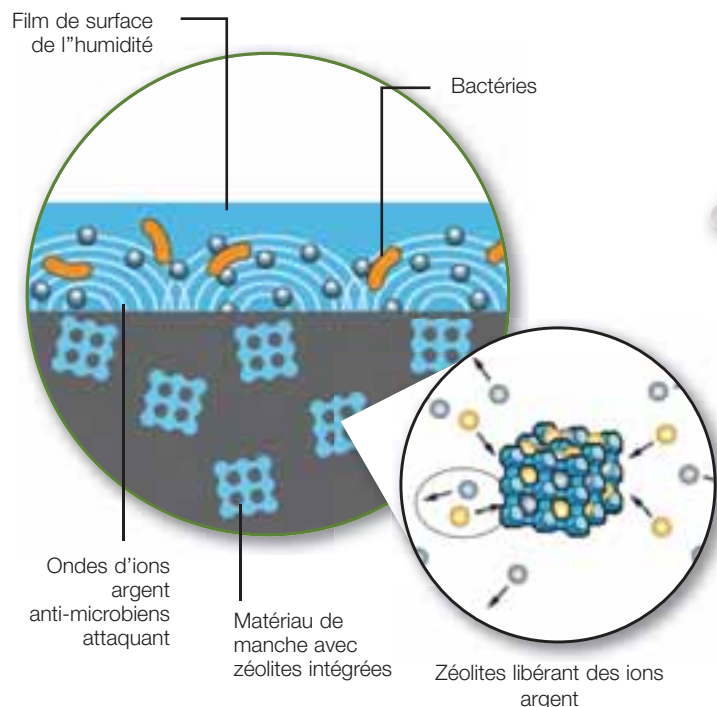
## Tuez les microbes

**L'invasion des microbes est inévitable dans toute cuisine commerciale.**

Il est facile d'imaginer le nombre de microbes nuisibles qui peuvent être transférés aux ustensiles de cuisson et de service. Et comme les ustensiles sales et les aliments ne font pas bon ménage, utilisez le pouvoir de la technologie antimicrobienne aux ions argent Agion®, une exclusivité Vollrath. Alors que les surfaces non traitées permettent aux microbes de se rassembler et de se multiplier, les ions argent des ustensiles antimicrobiens de Vollrath les attaquent ! Pour des informations sur la sélection de produits, reportez-vous au catalogue Vollrath.

## Principe de fonctionnement

Les ions positifs présents dans l'humidité sont échangés avec les ions argent sur le zéolite. Les ions argent échangés sont alors capables de lutter contre la prolifération microbienne.



## Lutte simultanée et sur tous les fronts.

À la différence des agents antimicrobiens chimiques ou inventés par l'homme, qui interagissent généralement sur un seul site spécifique d'un microbe, l'agent antimicrobien à base d'argent attaque plusieurs cibles sur le microbe :

- Empêche la reproduction cellulaire
- Bloque la respiration cellulaire
- Fait mourir de faim les bactéries



## Disponible sur ces produits :

Louches revêtues - voir pages 66-68  
Cuillères à servir à code-couleur - voir page 69  
Pincés revêtues - voir pages 72-73  
Spoodle® ustensiles - voir pages 63-64  
Cuillères extra-robustes - voir page 71  
Pelle Grip 'N Serv® - voir page 74

**JP**  
**JACOB'S PRIDE®**  
**COLLECTION**  
**GUARANTEED FOR LIFE**

Tous les produits Jacob's Pride® sont garantis à vie!

Les ustensiles Jacob's Pride garantis à vie durent longtemps et réduisent les déchets.



# PRIDE DOESN'T BEND, BREAK, OR FADE.

## ARTICLES DE CUISSON NSF

- voir pages 25-27, 31-36,  
 46-47 et 48



## SPOODLE® ULTRA-SOLIDE Monobloc

- voir page 63



## FOUETS À MAIN NYLON ET INOX CERTIFIÉS NSF

- voir page 65



## LOUCHES ULTRA-SOLIDES MONOBLOC NSF

- voir pages 66-68



## CUILLÈRES À SERVIR CERTIFIÉES NSF

- voir page 69



## ARTICLES DE CUISSON ULTRA-SOLIDES CUILLÈRES À ARROSER INOX ULTRA-SOLIDES

- voir page 71



## PINCES MONOBLOC NSF

- voir page 72



## PELLES INOX ULTRA-ROBUSTES À MANCHE ERGOGRIP™

- voir page 74



## ÉCUMOIRES MONOBLOC ULTRA-SOLIDES

- voir page 75



# Ustensiles Spoodle®

Tiges et cuillerons en acier inoxydable ultra-brillant — résistant à la corrosion

Manche nylon résistant aux hautes températures — jusqu'à 232 °C

Construction monobloc durable et hygiénique

Code couleur pour une identification facile de la contenance

Conception ergonomique confortable pour réduire la fatigue de la main

Contenances clairement estampillées sur le produit pour une identification facile

La surface texturée empêche la cuillère de glisser dans le récipient

Encoche-butée intégrée pour empêcher les Spoodle® de glisser dans le produit



Le cuilleron ovale unique peut prélever dans les coins de récipients pour table à vapeur Super Pan 3® — moins de gaspillage et plus grande efficacité de service



APPRENEZ-EN PLUS SUR PORTION CONTROL MENU PLANNER À [VOLLRATH.COM](http://VOLLRATH.COM)



## Spoodle® à bol rond à code-couleur

ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	COULEUR MANCHE	CONTENANCE ML	LONGUEUR TOTALE CM	DIAMÈTRE DU BOL CM	LOT/CAISSE
6433120	6432120	Noir	29,6	30,9	5,2	12
6433230	6432230	Blu	59,1	32,1	6,5	12
6433335	6432335	Ivoire	88,7	33,1	7,4	12
6433445	6432445	Gris	118	33,8	8,2	12
6433655	6432655	Bleu vert	177,4	35	9,3	12
6433865	6432865	Orange	236	35,9	10,2	12



## Spoodle® à bol rond à manche noir

ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	CONTENANCE ML	LONGUEUR TOTALE CM	DIAMÈTRE DU BOL CM	LOT/CAISSE
6433120	6432120	29,6	30,9	5,2	12
6433220	6432220	59,1	32,1	6,5	12
6433320	6432320	88,7	33,1	7,4	12
6433420	6432420	118	33,8	8,2	12
6433520	6432520	147,9	34,4	8,8	12
6433620	6432620	177,4	35	9,3	12
6433820	6432820	236	35,9	10,2	12



## Spoodle® à bol ovale à code-couleur

ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	COULEUR MANCHE	CONTENANCE ML	LONGUEUR TOTALE CM	DIMENSIONS DU BOL (LO X LA) CM	LOT/CAISSE
6412120	6422120	Noir	29,6	31,6	6,0 x 5,5	12
6412230	6422230	Bleu	59,1	33,1	7,5 x 6,8	12
6412335	6422335	Ivoire	88,7	34,2	8,5 x 7,8	12
6412445	6422445	Gris	118	35,1	9,4 x 8,6	12
6412655	6422655	Bleu vert	177,4	36,4	10,7 x 9,8	12
6412865	6422865	Orange	236	37,5	11,8 x 10,7	12



## Spoodle® à bol ovale à manche noir

ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	CONTENANCE ML	LONGUEUR TOTALE CM	DIMENSIONS DU BOL (LO X LA) CM	LOT/CAISSE
6412120	6422120	29,6	31,6	6,0 x 5,5	12
6412220	6422220	59,1	33,1	7,5 x 6,8	12
6412320	6422320	88,7	34,2	8,5 x 7,8	12
6412420	6422420	118	35,1	9,4 x 8,6	12
6412520	6422520	147,9	35,8	10,1 x 9,2	12
6412620	6422620	177,4	36,4	10,7 x 9,8	12
6412820	6422820	236	37,5	11,8 x 10,7	12



# Spoodle®

## Spoodle® nylon rond pour hautes températures

Nylon haute température  
résistant à 246 °C

Construction monobloc

Contenances clairement  
estampillées



ARTICLE BLANC	ARTICLE NOIR	DESCRIPTION	CONTENANCE ML	LONGUEUR CM	DIAMÈTRE DU BOL CM	LOT/ CAISSE
5283515	5283520	Pleine	88,7	30,7	7,1	12
5283615	5283620	Perforée	88,7	30,7	7,1	12
5283715	5283720	Pleine	118,3	31,4	8,4	12
5283815	5283820	Perforée	118,3	31,4	8,4	12
5283915	5283920	Pleine	177,4	31,9	9,1	12
5284015	5284020	Perforée	177,4	31,9	9,1	12



5283520

Encoche-butée intégrée  
pour empêcher les ustensiles  
de glisser dans le produit  
alimentaire



## Spoodle® nylon ovale pour hautes températures

Nylon haute température  
résistant à 246 °C

Construction monobloc

Contenances clairement  
estampillées



BLANC	NOIR	DESCRIPTION	CONTENANCE ML	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
5292615	5292620	Pleine	88,7	30,7	12
5292715	5292720	Perforée	88,7	30,7	12
5292815	5292820	Pleine	118,3	31,4	12
5292915	5292920	Perforée	118,3	31,4	12
5293315	5293320	Pleine	177,4	31,9	12
5293415	5293420	Perforée	177,4	31,9	12



5292715

## Spoodle® à code-couleur avec manche Grip 'N Serv®

Code-couleur

Inox

Manches plastifiés  
résistant à 110 °C



ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	COULEUR	CONTENANCE ML	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
61147	61145	Noir	29,6	31,6	12
62157	62155	Bleu	59,1	31,8	12
62167	62165	Ivoire	88,7	33,2	12
62172	62170	Gris	118,3	34,3	12
62177	62175	Bleu vert	177,4	35,1	12
62182	62180	Orange	236,6	35,9	12



## Spoodle® noir avec manche Grip 'N Serv®

Code-couleur

Inox

Manches plastifiés  
résistant à 110 °C



ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	CONTENANCE ML	LONGUEUR CM	DIAMÈTRE DU BOL CM	LOT/ CAISSE
61147	61145	29,6	31,6	5,7	12
61157	61155	59,1	31,8	6	12
61167	61165	88,7	33,2	7,3	12
61172	61170	118,3	34,3	8,6	12
61174	—	148	35,1	8,9	12
61177	61175	177,4	35,1	9,2	12
61182	61180	236,6	35,9	10,2	12



Manche  
Grip 'N Serv®



# Fouets

Le renfort central empêche le fouet de se déformer et de se tordre



## Fouets français à manche en nylon certifiés NSF

Son manche monobloc est entièrement scellé - sans interstices où risqueraient de se loger aliments et bactéries

Les branches métalliques sont en inox pour résister à la corrosion et à la rouille

Le manche en nylon résiste à 246 °C

Fouets français - fils métalliques plus épais

ARTICLE	LONGUEUR TOTALE CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
47090	25,4	11,8	12
47091	30,5	11,8	12
47092	35,6	11,8	12
47093	40,6	13,8	12
47094	45,7	13,8	12
47095	50,8	13,8	12
47096	55,9	16	12
47097	61	30,5	12



## Fouets piano à manche en nylon certifiés NSF

Son manche monobloc est entièrement scellé - sans interstices où risqueraient de se loger aliments et bactéries

Les branches métalliques sont en inox pour résister à la corrosion et à la rouille

Le manche en nylon résiste à 246 °C

Schneebeesen - fils métalliques fins

ARTICLE	LONGUEUR TOTALE CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
47002	25,4	11,8	12
47003	30,5	11,8	12
47004	35,6	11,8	12
47005	40,6	11,8	12
47006	45,7	11,8	12



## Fouets français à manche inox certifiés NSF

Manche métallique monobloc

Fils métalliques inox

Soudures sûres - aucun risque que des aliments s'y logent

Fouets français - fils métalliques plus épais

ARTICLE	LONGUEUR TOTALE CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
47280	25,4	11,8	12
47281	30,5	11,8	12
47282	35,6	11,8	12
47283	40,6	13,8	12
47284	45,7	13,8	12
47285	50,8	13,8	12
47286	55,9	13,8	12
47287	61	30,5	12



## Fouets piano à manche inox certifiés NSF

Manche métallique monobloc

Fils métalliques inox

Soudures sûres - aucun risque que des aliments s'y logent

Schneebeesen - fils métalliques fins

ARTICLE	LONGUEUR TOTALE CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
47255	25,4	11,8	12
47256	30,5	11,8	12
47257	35,6	11,8	12
47258	40,6	11,8	12
47259	45,7	11,8	12



# Louches manche plastifié Kool-Touch®

## Louches ultra-robustes monobloc avec manche Kool-Touch® à code-couleur

	ARTICLE	COULEUR	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
Construction monobloc	4980120	Noir	29,6	4,4	25,1	12
Dimensions de bol précises	4980230	Bleu	59,1	6	25,1	12
Manches plastifiés résistant à 82 °C	4980335	Ivoire	88,7	7,3	32,1	12
Inox extra-robuste	4980445	Gris	118,3	8,6	32,1	12
	4980655	Bleu vert	177,4	8,9	31,4	12
	4980865	Orange	236,6	10,2	32,1	12



## Louches ultra-robustes monobloc avec manche Kool-Touch® noir et inox

	NOIR	INOX	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
Construction monobloc	4980020	4980010	14,8	4,4	15,2	12
Dimensions de bol précises	4987520	4987510	22,2	3,4	22,9	12
Manches plastifiés résistant à 82 °C	4980120	4980110	29,6	4,4	25,1	12
Inox extra-robuste	4981520	4981510	44,4	6	25,1	12
	4980220	4980210	59,1	6	25,1	12
	4980320	4980310	88,7	7,3	32,1	12
	4980420	4980410	118,3	8,6	32,1	12
	4980520	4980510	147,9	8,6	31,8	12
	4980620	4980610	177,4	8,9	31,4	12
	4980820	4980810	236,6	10,2	32,1	12
	4981220	4981210	354,9	11,1	30,8	6
	4982420	4982410	709,8	15,2	46	6
	4987220	4987210	2129,3	20,6	43,2	3

\*La garantie Jacob's Pride™ ne couvre pas le revêtement Kool-Touch®



## Louche ovale à manche Kool-Touch®

	ARTICLE	CONTENANCE ML	DIMENSIONS BOL LO X LA X H - CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
Inox	56728	236	11,9 x 8,3 x 4,6	31,8	12

227 g

Manche plastifié résistant à 82 °C



## Louches Ergo Grip™ monobloc avec manche Kool-Touch®

	ARTICLE	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR TOTALE CM	*LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
Construction monobloc	4980322	88,7	7,3	33,3	27,6	6
Inox	4980422	118,3	7,9	33,3	27,6	6
Manches plastifiés résistant à 82 °C	4980622	177,4	8,6	33,6	27,6	6
	4980822	236,6	10,3	36,2	29,2	6

\*Longueur du fond du bol à la courbure dans le manche



# Louches manche plastifié Kool-Touch®



## Louches manche plastifié à code-couleur Kool-Touch®

Manches plastifiés  
résistant à 82 °C



ARTICLE	COULEUR	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/ CAISSE
58011	Noir	29,6	4,6	25,4	12
58322	Bleu	59,1	5,7	25,1	12
58333	Ivoire	88,7	6,8	32,1	12
58344	Gris	118,3	7,3	32,1	12
58355	Bleu vert	177,4	9,1	31,4	12
58366	Orange	236,6	10,2	32,1	12

## Louches manche plastifié noir Kool-Touch®

Manches plastifiés  
résistant à 82 °C



ARTICLE	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/ CAISSE
58011	29,6	4,6	25,4	12
58022	59,1	5,7	25,1	12
58033	88,7	6,8	32,1	12
58044	118,3	7,3	32,1	12
58055	177,4	9,1	31,4	12
58066	236,6	10,2	32,1	12

58044



## Louches à manche inox

Manche à nervures pour  
plus de solidité



ARTICLE	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/ CAISSE
58000	14,8	4,2	15,2	12
58410	29,6	4,6	17,5	12
58510	29,6	4,6	25,4	12
58520	44,4	5,3	25,1	12
58620	59,1	5,7	25,1	12
58430	88,7	6,8	32,1	12
58440	118,3	7,3	32,1	12
58450	147,9	8,1	31,8	12
58460	177,4	9,1	31,4	12
58480	236,6	10,2	32,1	12
58500	354,9	11,1	30,8	6
58540	709,8	15,2	46	6
58600	2129,3	20,6	43,2	3

58460



# Louches

## Louches monobloc économiques

	ARTICLE	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
Construction monobloc	46810	14,8	4,9	27,9	24
Contenance estampillée sur le manche	46819	22	4,9	27,9	24
	46811	29,6	4,9	27,3	24
	46812	59,1	6,4	26,7	24
	46813	88,7	7,1	29,2	24
	46814	118,3	7,9	31,8	12
	46816	177,4	8,6	32,4	12
	46818	236,6	10,3	31,8	12
	46822	354,9	11,9	33	12



## Louches deux pièces économiques

	ARTICLE	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
Inox	46900	14,8	4,4	27,6	24
Manche à crochet	46901	29,6	4,8	27,3	24
	46915	44,4	6,1	23,2	12
	46902	59,1	6,5	26,7	24
	46903	88,7	7,6	29,8	24
	46904	118,3	8,2	33	12
	46906	177,4	8,9	38,1	12
	46908	236,6	10,2	33,7	12
	46912	354,9	11,6	29,2	12
	46924	709,8	15,3	38,1	10
	46932	946,4	16,8	40,6	10



## Louches monobloc ultra-solides à manche court

	NOIR	INOX	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LOT/CAISSE
Construction monobloc	4980020	4980010	14,8	4,4	12
Dimensions de bol précises	4970120	4970110	29,5	4,7	12
Manches plastifiés résistant à 82 °C	4971520	4971510	44,3	6,2	12
	4970220	4970210	59,0	6,3	12
Manches courts de 15,2 cm	4970320	4970310	88,5	7,5	12
Inox extra-robuste	4970420	4970410	118,0	8,7	12
	4970520	4970510	147,5	8,7	12
	4970620	4970610	177,0	9,1	12



4970110



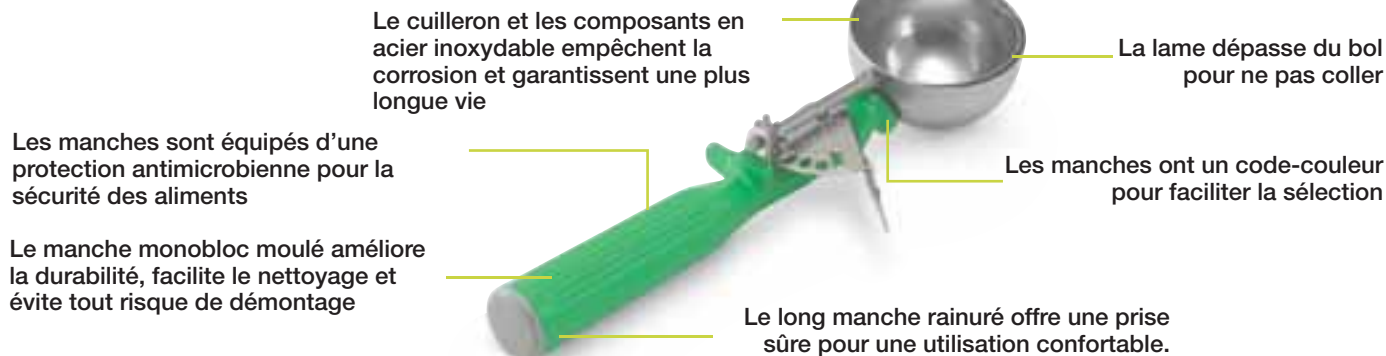
4970120

## Plongeurs et louches de transfert de professionnel Wear-Ever®

	ARTICLE	CONTENANCE L	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/CAISSE
Alliage d'aluminium 3004	4752	1,9	32,4	3
Poignées soudées	5330	0,9	29,2	3
	5332	1,9	34,3	3



# Cuillères de service



APPRENEZ-EN PLUS SUR PORTION CONTROL MENU PLANNER À [VOLLRATH.COM](http://VOLLRATH.COM)

Cuillères de service à certifiées NSF – Manches à code-couleur monobloc							
ARTICLE	COULEUR	DIMEN.	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE	
Portions précises							
47139	Blanc	6	157,7	7,9	25	12	
47140	Gris	8	118,3	7,1	24,3	12	
47141	Ivoire	10	96,1	6,7	23,8	12	
47142	Vert	12	78,9	6,2	23,3	12	
47143	Bleu foncé	16	59,1	5,6	22,8	12	
47144	Jaune	20	48,1	5,2	22,3	12	
47145	Rouge	24	39,4	4,8	22	12	
47146	Noir	30	29,6	4,4	21,6	12	
47147	Orchidée	40	22,2	4	21,1	12	

Cuillères-pression de service NSF à code-couleur monoblocs							
ARTICLE	COULEUR	DIMEN.	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL MM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE	
Disponibles en longueur standard ou extra-longues pour une variété de profondeurs de bacs							
LONGUEUR STANDARD							
47388	Orange	4	236,6	92	25,6	12	
47389	Bleu vert	5	177,4	84	24,8	12	
47390	Blanc	6	139	77	24,4	12	
47391	Gris	8	110	71	23,8	12	
47392	Ivoire	10	96	68	23,8	12	
47393	Vert	12	84	64	23,2	12	
47394	Bleu ciel	14	73	61	22,9	12	
47395	Bleu roi	16	59	57	22,5	12	
47396	Jaune	20	53	55	22,2	12	
47397	Rouge	24	45	52	21,6	12	
47398	Noir	30	33	46	20,8	12	
47399	Champignon	36	28	43	20,8	12	
47400	Violet	40	21	40	20,1	12	
47401	Terre cuite	50	19	38	20,0	12	
47402	Rose	60	16	36	19,7	12	
47403	Prune	70	14	34	19,7	12	
47404	Orange	100	10	29	19,1	12	
EXTRA-LONG							
47370	Blanc	6	139	77	27,6	12	
47371	Gris	8	110	71	27	12	
47372	Ivoire	10	96	68	26,7	12	
47373	Vert	12	84	64	26,4	12	
47374	Bleu roi	16	59	57	25,5	12	
47375	Jaune	20	53	55	25,4	12	
47376	Rouge	24	45	52	25,1	12	
47377	Noir	30	33	46	24,4	12	
47378	Violet	40	21	40	23,5	12	
47379	Rose	60	16	36	23,2	12	



Cuillères-pression de service à code-couleur monoblocs



Cuillères-pression de service à code-couleur monoblocs extra-longues



# Cuillères à servir

## Cuillères de service à presser rondes

	ARTICLE	DIMEN.	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE DU BOL CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/ CAISSE
Inox	 <b>T7206</b>	6	157,6	7,9	23,2	12
	<b>47150</b>	8	118,3	6,7	23,2	12
	<b>47151</b>	10	92,4	6,5	22,5	12
	<b>47152</b>	12	81,3	6,2	22,5	12
	<b>47153</b>	16	59,1	5,6	21,6	12
	<b>47154</b>	20	44,4	5,2	21,6	12
	<b>47155</b>	24	40,7	4,9	21	12
	<b>47156</b>	30	37	4,8	21	12
	<b>47157</b>	40	25,9	4,1	20,3	12
	<b>47158</b>	50	18,5	3,8	20	12
	<b>47159</b>	60	16,6	3,3	19,7	12
	<b>47160</b>	70	14,3	3,5	19,7	12
	<b>47161</b>	100	11,1	2,9	19,1	12



47150

## Cuillères de service à forme géométrique

	ARTICLE	FORME	CONTENANCE ML	DIMENSIONS BOL LONGUEUR X LARGEUR CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/ CAISSE
Manche à presser	<b>47245</b>	Triangle	37	4,5 x 4,8	22,5	10
Inox ultra-solide	<b>47246</b>	Losange	37	6,7 x 4,6	23,5	10
Bols 37 ml	<b>47247</b>	Rectangulaire	37	5,6 x 4,1	24	10
	<b>47248</b>	Demi-lune	37	3 x 5,6	20,9	10



47246

47245

47247

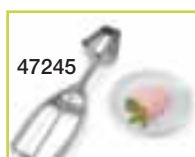
47248



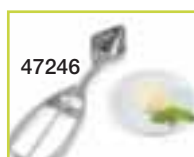
47247



47248



47245



47246



## Doseur à presser ovales

	ARTICLE	DIMEN.	CONTENANCE ML	DIMENSIONS BOL LONGUEUR X LARGEUR CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/ CAISSE
Manche à presser	<b>47169</b>	14	68	7 x 5,5	26	10
Partie coulée sans interstices	<b>47170</b>	20	46	6,3 x 4,8	25,4	10
Inox	<b>47171</b>	24	38	5,8 x 4,6	24,8	10
	<b>47172</b>	30	28	5,3 x 4,1	24,5	10
	<b>47200</b>	40	22,2	5 x 3,6	24,1	10

Tailles clairement estampillées sur la courbe du cuilleron pour une identification facile



47169

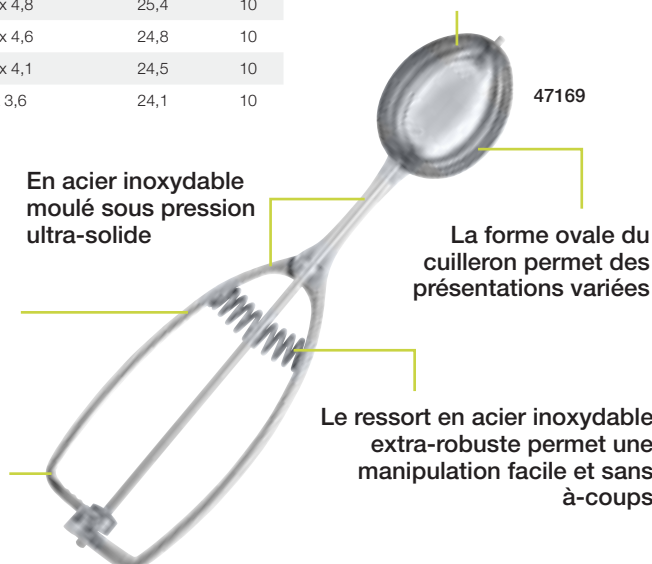
En acier inoxydable moulé sous pression ultra-solide

Un serrage sur une courte distance réduit la fatigue de la main

Serrez le manche de la main gauche ou droite

La forme ovale du cuilleron permet des présentations variées

Le ressort en acier inoxydable extra-robuste permet une manipulation facile et sans à-coups



# Cuillères à servir



## Cuillères à arroser inox ultra-robustes couleur HACCP à manche Ergo Grip®

Inox robuste

Construction monobloc

Manche haute température résistant à 232 °C



DESCRIPTION	NOIR	BLANC	BLU	ROUGE	JAUNE	VERT	LONG. CM	LOT/CAISSE
Pleine	64130	6414015	6414030	6414040	6414050	6414070	35,1	12
Perforée	64132	6414215	6414230	6414240	6414250	6414270	35,1	12
Ajourée	64134	—	—	—	—	—	35,1	12
Pleine, à trois côtés	64136	—	—	—	—	—	33,8	12
Perforée, à trois côtés	64138	—	—	—	—	—	33,8	12



## Cuillères de cuisine nylon

Nylon haute température — résistant à 204 °C

Construction monobloc

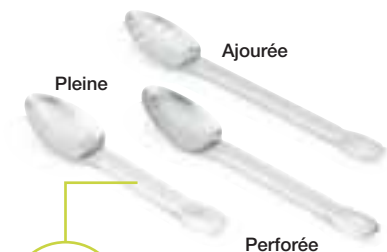
ARTICLE	COULEUR	LONG. CM	LOT/CAISSE
4689760	Beige	21,6	12
4689815	Blanc	30,5	12
4689830	Bleu	30,5	12
4689840	Rouge	30,5	12
4689850	Jaune	30,5	12
4689860	Beige	30,5	12
4689960	Beige	38,1	12

## Cuillères à arroser inox extra-robustes

Inox

Construction monobloc

ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	ARTICLE AJOURÉ	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE
64400	64401	64402	29,8	12
64403	64404	64405	33,7	12
64406	64407	64408	39,4	12



Manche breveté de conception retournée unique pour une solidité et un confort maximum

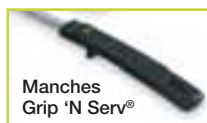
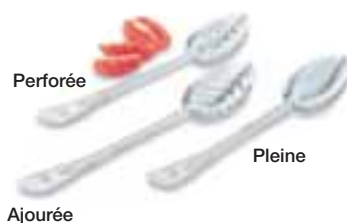
APPRENEZ-EN PLUS SUR PORTION CONTROL MENU PLANNER À VOLLRATH.COM

## Cuillères à arroser inox standard

Inox 18 GA

Les manches Grip 'N Serv® résistent à 110 °C

ARTICLE PLEIN	ARTICLE PERFORÉ	ARTICLE AJOURÉ	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE
46961	46962	46963	27,9	12
46973	46975	46976	33	12
46981	46983	46985	38,1	12
46990	—	—	45,7	12
46995	—	—	53,3	12
AVEC POIGNÉES GRIP 'N SERVE®				
46945		Pleine	35,6	12
46946		Perforée		12
46947		Ajourée		12
46948		Plein à trois bords		12
46949		Perforé à trois bords		12



Manches Grip 'N Serv®

5284220



5284315

## Cuillères nylon pour hautes températures

Nylon haute température résistant à 246 °C

Construction monobloc

BLANC	NOIR	DESCRIPTION	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE
5284215	5284220	Pleine	33,7	12
5284315	5284320	Ajourée	33,7	12



# Pinces

## Pince utilitaire monobloc Kool-Touch® à code couleur

Pince utilitaire courte pour espaces restreints ou aliments délicats à manipuler

Nettoyage facile

Code couleur utile



ITEM	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LONGUEUR) CM	CASE LOT
4780610	Pince utilitaire incolore	15,2	12
4780620	Pince utilitaire noire	15,2	12
4780630	Pince utilitaire bleue	15,2	12
4780640	Pince utilitaire rouge	15,2	12
4780650	Pince utilitaire jaune	15,2	12
4780660	Pince utilitaire beige	15,2	12
4780670	Pince utilitaire verte	15,2	12



NOUVEAU

## Pinces monobloc Kool-Touch® à code couleur

Inox 20 GA

Deux types de prise : utilitaire (bord festonné) ou VersaGrip®

Construction monobloc

Manche plastifié résistant à 82 °C



ARTICLE FESTONNÉ	ARTICLE VERSAGRIP®	COULEUR	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
4780920	4790920	Noir	24,1	12
4781220	4791220	Noir	30,5	12
4781620	4791620	Noir	40,6	12
4780930	4790930	Bleu	24,1	12
4781230	4791230	Bleu	30,5	12
4781630	4791630	Bleu	40,6	12
4780940	4790940	Rouge	24,1	12
4781240	4791240	Rouge	30,5	12
4781640	4791640	Rouge	40,6	12
4780950	4790950	Jaune	24,1	12
4781250	4791250	Jaune	30,5	12
4781650	4791650	Jaune	40,6	12
4780960	4790960	Beige	24,1	12
4781260	4791260	Beige	30,5	12
4781660	4791660	Beige	40,6	12
4780970	4790970	Vert	24,1	12
4781270	4791270	Vert	30,5	12
4781670	4791670	Vert	40,6	12

Festonnée



VersaGrip®

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
4780911	Assortiment de pinces utilitaires à code couleur	24,1	3

Assortiment de pinces utilitaires NSF à code couleur

## Pince monobloc à extrémité nylon pour haute température

Le nylon réfractaire résiste à 232 °C

Construction du corps monobloc

Manche plastifié résistant à 82 °C



ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LONG.) CM	LOT/ CAISSE
4780912	Pince utilitaire avec extrémité nylon	24,1	12
4781212	Pince utilitaire avec extrémité nylon	30,5	12
4781612	Pince utilitaire avec extrémité nylon	40,6	12
4780922	Pince utilitaire avec extrémité nylon et manche plastifié	24,1	12
4781222	Pince utilitaire avec extrémité nylon et manche plastifié	30,5	12
4781622	Pince utilitaire avec extrémité nylon et manche plastifié	40,6	12

4780912



4780922

## Pinces monobloc extra-robustes inox

Inox

Conception sans ressort



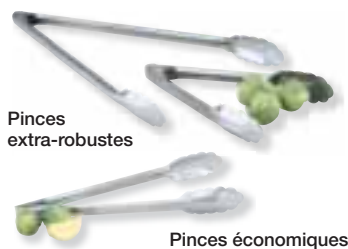
ARTICLE UTILITAIRE	ARTICLE VERSAGRIP®	DESCRIPTION	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
4780910	4790910	Pince inox	24,1	12
4781210	4791210	Pince inox	30,5	12
4781610	4791610	Pince inox	40,6	12

VersaGrip®



Utilitaire

# Pinces



Pincettes utilitaires	ULTRA-ROBUSTE	ÉCONOMIQUE	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE
Inox	—	47007	17,8	12
	47309	47110	24,1	12
	47312	47113	30,5	12
	47316	47116	40,6	12



Pincettes à pâtisserie douces	ARTICLE	LONGUEUR CM	SURFACE DE PRÉHENSION CM	LOT/CAISSE
Inox 16 GA	47107	23,5	3,8 x 7	12

Ne déchirent pas les aliments



Pincettes à spaghetti	ARTICLE	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE
Inox ultra-brillant	47105	20	12
Construction monobloc sans ressort	46988	22,9	12
	46989	29,2	12



Pincettes tout usage	ULTRA-ROBUSTE	ÉCONOMIQUE	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE ULTRA-ROBUSTE	LOT/CAISSE ÉCONOMIQUE
Inox	47046	47106	15,2	36	60
Construction monobloc	47049	47109	22,9	24	48
	47042	47112	30,5	12	12



Pincettes tout usage ultra-solides Kool-Touch®	ARTICLE	DESCRIPTION	LONG. CM	LOT/CAISSE
Inox	47326	Pince tous usages Kool-Touch®	15,2	12
Construction monobloc	47329	Pince tous usages Kool-Touch®	22,9	12
Manche plastifié résistant à 82 °C	47322	Pince tous usages Kool-Touch®	30,5	12



Pincettes de service buffet inox	ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
Inox monobloc ultra-brillant	46928	48428	Pince à pain	23,5	12

Conception esthétique synonyme de durabilité et de fonction

# Pelles

## Pelles inox ultra-robustes à manche Ergo Grip®

Le manche ergonomique est confortable et réduit la fatigue de la main

Manche nylon haute température breveté – résistant à 232 °C

BLANC	NOIR	LAME	DIMENSIONS LAME (LO X LA) CM	LONGUEUR TOTALE: CM	LOT/CAISSE
4808715	4808720	Pleine, biseautée	15,2 x 7,6	34,3	12
4808815	4808820	Pleine	21 x 7,3	41,9	12
4808915	4808920	Perforée	21 x 7,3	41,9	12



## Pelle nylon pour hautes températures

Nylon haute température – résistant à 246 °C

Construction monobloc

BLANC	NOIR	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
5284115	5284120	Pelle à petite lame	34,3	12



## Pelles à hamburgers

Inox

Lame à finition satinée avec manche en bois fixé par un rivet

ARTICLE	LAME	DIMENSIONS LAME (LO X LA) CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
48080	Pleine, biseautée	12,1 x 7,6	27,9	12
48081	Pleine	19,7 x 7,6	35,6	12
48082	Perforée	19,7 x 7,6	35,6	12



## Pelle à petite lame à manche Grip 'N Serv®

Lame flexible en inox 24 GA

Le manche noir Grip 'N Serv® résiste à 110 °C

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
48085	Spatule ajourée	26,7	12



## Spatule inox

Inox 18 GA

Le manche résiste à 246 °C

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE (LO X LA) CM	LOT/CAISSE
46931	Raclette avec manche nylon noir	24,6 x 7,9	12



# Écumoires / pelles / pelles à crème glacée



46969

46970

## Écumoires monobloc extra-robustes

	ARTICLE	LONGUEUR MANCHE CM	DIAMÈTRE DE LA LAME CM	LOT/ CAISSE
Inox	46969	29,8	10,2	6
Construction monobloc	46970	32,1	15,3	6



## Écumoires-chinois à manche long extra-robustes

	ARTICLE	LONGUEUR MANCHE CM	DIAMÈTRE DE LA LAME CM	LOT/ CAISSE
Inox ultra-solide	47717	35,6	16,5	12
Construction monobloc	47718	35,6	20,3	6
	47719	44,9	24,5	6



46972

## Écumoires deux pièces

	ARTICLE	LONGUEUR MANCHE CM	DIAMÈTRE DE LA LAME CM	LOT/ CAISSE
Inox	46972	29,8	11,4	6
Construction soudée	47175	32,4	16	6



## Pelle à main inox

	ARTICLE	CONTENANCE ML	DIMEN. DU BOL CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/ CAISSE
Inox ultra-solide	92110	1537,8	20 x 13,3	10,2	6



## Pelles à main en aluminium coulé

	ARTICLE	CONTENANCE ML	DIMEN. DU BOL CM	LOT/ CAISSE
Construction monobloc ; contenance estampillée sur le manche	46890	147,9	12,1 x 6	24
	46891	354,9	15,9 x 7,9	24
	5280	532,2	14 x 7,6	6
	46892	680,2	20,3 x 10,2	24
	46893	1183	22,9 x 12,1	24
	46894	1626,7	26,7 x 14	20
	46895	2543,4	30,5 x 15,9	20



## Pelle à crème glacée/utilitaire

	ARTICLE	LONG. CM	LOT/ CAISSE
Inox	47165	22,9	12
Manche en plastique noir			



## Articles de préparation des frites Traex®

	ARTICLE	DESCRIPTION	MANCHE	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Ne risquent pas de se casser, de se déformer ni de piéger les aliments  Résistent à des températures comprises entre -40 et 149 °C	3672	Pelle à frites Fry Bagger™	Double	22,9 x 20,3 x 5,1	6
	3670	Pelle à frites Fry Bagger™	Droite	22,9 x 20,3 x 5,1	6
	3673	Fry Bagger™ pour frites Curly Fries	Double	22,9 x 20,3 x 5,1	6
	3681	Casier à cornets de frites inox	—	45,7 x 25,4 x 6,4	1



# Spatules / ustensiles

Spatules haute température	ARTICLE	LONG. CM	LOT/ CAISSE
La lame flexible préformée s'utilise avec toute forme de bac	<b>52010</b>	25,4	6
	<b>52023</b>	34,3	6
	<b>52026</b>	41,9	6

Manche en nylon et lame en silicone résistant à 260 °C

SoftSpoon™ haute température	ARTICLE	LONG. CM	LOT/ CAISSE
Lame en forme de cuillère pour un prélèvement commode des aliments	<b>58110</b>	25,4	6
	<b>58123</b>	34,3	6
	<b>58126</b>	41,9	6

Manche en nylon et lame en silicone résistant à 260 °C

Spatules en plastique	ARTICLE	LONG. CM	LOT/ CAISSE
La lame flexible préformée s'utilise avec toute forme de bac	<b>52009</b>	24,4	6
	<b>52013</b>	34,6	6
La lame flexible garde sa forme jusqu'à 100 °C	<b>52016</b>	42,2	6



SoftSpoon™	ARTICLE	LONG. CM	LOT/ CAISSE
La lame flexible garde sa forme jusqu'à 100 °C	<b>52109</b>	24,1	6
Passent au lave-vaisselle	<b>52113</b>	34,3	6
	<b>52116</b>	41,9	6



Spatule Spoon-Stir™ pour hautes températures	ARTICLE	DESCRIPTION	LONG.	LOT/ CAISSE
Les lames en silicone et les manches nylon résistent à 204,44 °C	<b>109-0605</b>	Mini-spatule pour hautes températures	26	6



Raclette à plaque	ARTICLE	DIMENSIONS	LOT/ CAISSE
Polyéthylène flexible blanc	<b>1345-05</b>	9,2 x 14,3	72

Ustensiles à manche à crochet	FOURCHETTE	CUILLÈRE PLEINE	CUILLÈRE AJOURÉE	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/ CAISSE
Inox 300	<b>60180</b>	—	—	38,1	12
Construction monobloc	<b>60190</b>	<b>60170</b>	<b>60175</b>	53,3	12



# Ustensiles de mesure



## Assortiment six pièces de cuillères à mesurer ovales

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
Inox	<b>46588</b>	Assortiment de cuillères à mesurer 6 pièces, 15 ml, 10 ml, 5 ml, 2,5 ml, 1,25 ml et 0,625 ml	12



47118

## Assortiment quatre pièces de cuillères à mesurer

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
Inox	<b>47118</b>	Assortiment de cuillères à mesurer à parois arrondies 4 pièces, 15 ml, 5 ml, 2,5 ml et 1,25 ml	12
	<b>46589</b>	Assortiment de cuillères à mesurer à parois droites 4 pièces, 15 ml, 30 ml, 10 ml et 5 ml	12



46589

## Assortiment quatre pièces de tasses à mesurer

	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
Inox	<b>47119</b>	Assortiment de tasses à mesurer 4 pièces - 240 ml, 120 ml, 80 ml et 60 ml	12
Les tasses s'imbriquent les unes dans les autres pour faciliter leur rangement			



NOUVEAU



4748-05

## Pichets Traex® DripCut®

	ARTICLE	CONTENANCE OZ	DIMENSIONS CM	LOT CAISSE
Pichet en polyéthylène avec couvercle	<b>632-TT</b>	32	10,3 x 7 x 16,4	6
Pour spécifier une couleur de bouchon au moment de passer votre commande de pichet DripCut®, ajoutez le suffixe (TT) pour choisir la couleur (Marron 01, Rouge 02, Blanc 05, Noir 06, Jaune 08, Amande 18, Vert 191)	<b>4748-TT</b>	48	12,7 x 7 x 18,4	6
	<b>4864-TT</b>	64	13,7 x 6,7 x 21,6	6
	<b>2748</b>	48	12,7 x 7 x 18,4	6
	<b>4064</b>	64	22,6 x 6,7 x 21,6	6

# Doseurs et flacons

## Doseur Traex® Sauce Boss®

Distribuez des portions précises et régulières

Contient 1,4 l

Doses réglables entre 15 et 0,9 ml



ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS	LOT/ CAISSE
<b>2800-31</b>	Sauce Boss® avec pieds	15,6 x 27,6 x 19,1	1
<b>2802</b>	Les kits de pièces Sauce Boss® comprennent : goupille de came octogonale, came octogonale, goupille de détente, détente, barre distributrice, piston, clapet anti-retour, cylindre, came auxiliaire jaune octogonale et ressort	—	1
<b>9600-06</b>	Diffuseur à un trou	—	1
<b>9601-06</b>	Diffuseur à six trous	—	1
<b>8610</b>	Couvercle transparent fermé par enclenchement	—	1



## Doseur Traex® Batter Boss®

8 réglages de dose - 30 à 90 ml

Contient 1,4 l

Non recommandé pour les pâtes grumeleuses



ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS	LOT/ CAISSE
<b>2803-18</b>	Batter Boss® avec pieds	15,6 x 27,6 x 19,1	1
<b>2805</b>	Les kits de pièces Batter Boss® comprennent : goupille de came octogonale, came octogonale, goupille de détente, détente, barre distributrice, piston, clapet anti-retour, plaque-support de ressort et ressort	—	1
<b>9600-06</b>	Diffuseur à un trou	—	1
<b>9601-06</b>	Diffuseur à six trous	—	1
<b>8610</b>	Couvercle transparent fermé par enclenchement	—	1



## Flacons souples Traex®

Dosez les condiments plus vite et facilement que jamais

Sélectionnez la couleur du couvercle en ajoutant le suffixe de couleur (xx) à la fin du produit

(Marron -01, Rouge -02, Jaune -08, Transparent -13, Bleu -44, Violet -54, Vert -191)

S'il y a lieu, sélectionnez la couleur de la bouteille translucide en ajoutant le suffixe de couleur (yy) à la fin du produit

(Marron -01, Rouge -02, Jaune -08, Transparent -13, Bleu -44, Violet -54, Vert -191)

Les flacons souples Flowcut™ ont un couvercle rabattable à valve en silicone breveté

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTEN. L	HAU.	DIA.	L / C
FLACONS SOUPLES COLOR-MATE™					
<b>2808-13xx</b>	Flacon souple - standard	0,24	18,4	5,1	12
<b>2812-13xx</b>	Flacon souple - standard	0,35	18,4	6	12
<b>4916-13xx</b>	Flacon souple Color-Mate™ avec ouverture large	0,47	19,4	7,5	12
<b>4924-13xx</b>	Flacon souple Color-Mate™ avec ouverture large	0,71	26	7,5	12
<b>4924C-yyxx</b>	Flacon souple Color-Mate™ avec ouverture large	0,71	26	7,5	12
<b>4932-13xx</b>	Flacon souple Color-Mate™ avec ouverture large	0,95	26,4	8,3	12
FLACONS SOUPLES STANDARD TWIN TIP™					
<b>2208-13xx</b>	Flacon souple Twin Tip™	0,24	18,4	5,1	12
<b>2212-13xx</b>	Flacon souple Twin Tip™	0,35	18,4	6	12
<b>2224-13xx</b>	Bouteille transparente Twin Tip™ avec couvercle couleur standard	0,71	24,8	7,5	12
FLACONS SOUPLES À OUVERTURE LARGE TWIN TIP™ ET TRI TIP™					
<b>2316-13xx</b>	Bouteille Twin Tip™ avec couvercle pour ouverture large	0,47	18,7	7,5	12
<b>3316-13xx</b>	Bouteille transparente Tri Tip™ avec couvercle couleur pour ouverture large	0,47	18,7	7,5	12
<b>3324-13xx</b>	Bouteille transparente Tri Tip™ avec couvercle couleur pour ouverture large	0,71	24,8	7,5	12
<b>3324C-yyxx</b>	Bouteille Tri Tip™ avec couvercle couleur pour ouverture large	0,71	24,8	7,5	12
<b>3332-13xx</b>	Bouteille transparente Tri Tip™ avec couvercle couleur pour ouverture large	0,95	25,4	8,6	12
FLACONS SOUPLES STANDARD					
<b>2808-02</b>	Flacon souple rouge avec couvercle standard	0,24	18,4	5,1	12
<b>2802-08</b>	Flacon souple jaune avec couvercle standard	0,24	18,4	5,1	12
<b>2808-13</b>	Flacon souple transparent avec couvercle standard	0,24	18,4	5,1	12

Doseurs et flacons Traex® suite à la page 79

4924-1308

2208-1354

3324C-44

2812-02

# Flacons souples



2808-02



5324-13



4916-02



4924-08



26120-13

## Flacons souples Traex® (suite)

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTEN. L	HAUTEUR	DIA.	LOT/ CAISSE
2812-08	Flacon souple jaune avec couvercle standard	0,35	18,4	6	12
2812-13	Flacon souple transparent avec couvercle standard	0,35	18,4	6	12
2908-13	Flacon souple transparent avec couvercle refermable	0,24	18,4	5,1	12
2912-13	Flacon souple transparent avec couvercle refermable	0,35	18,4	6	12
5224-13	Flacon souple transparent avec couvercle standard	0,71	24,4	7,3	12
5324-13	Flacon souple transparent avec couvercle refermable	0,71	24,4	7,3	12
5232-13	Flacon souple transparent avec couvercle standard	0,95	24,4	8,3	12
FLACONS SOUPLES À OUVERTURE LARGE					
4916-02	Flacon souple rouge avec couvercle standard	0,47	18,7	7,5	12
4916-08	Flacon souple jaune avec couvercle standard	0,47	18,7	7,5	12
4916-13	Flacon souple transparent avec couvercle standard	0,47	18,7	7,5	12
4924-02	Flacon souple rouge avec couvercle standard	0,71	26	7,3	12
4924-08	Flacon souple jaune avec couvercle standard	0,71	26	7,3	12
4924-13	Flacon souple transparent avec couvercle standard	0,71	26	7,3	12
4932-02	Flacon souple rouge avec couvercle standard	0,95	26,4	8,3	12
4932-08	Flacon souple jaune avec couvercle standard	0,95	26,4	8,3	12
4932-13	Flacon souple transparent avec couvercle standard	0,95	26,4	8,3	12
5116-13	Flacon souple transparent avec couvercle refermable	0,47	18,4	7,5	12
5124-13	Flacon souple transparent avec couvercle refermable	0,71	26	7,3	12
5132-13	Flacon souple transparent avec couvercle refermable	0,95	26,4	8,3	12
FLACONS SOUPLES FLOWCUT™					
26120-xx	Flacon souple Flowcut™	0,35	16,2	6,2	12
26240-xx	Flacon souple Flowcut™	0,71	22,5	7,5	12
26320-xx	Flacon souple Flowcut™	0,95	22,9	8,6	12

## Couvercles de rechange pour flacons souples Traex®

ARTICLE	DESCRIPTION	POUR	LOT/ CAISSE
COUVERCLES DE RECHANGE POUR FLACONS SOUPLES STANDARD			
2818-xx	Couvercle à bec verseur à découpe personnalisée	Bouteilles de 0,24 à 0,95 l	12
2813-xx	Couvercle à bec verseur standard	Bouteilles de 0,24 à 0,95 l	12
2814-13	Couvercle à bec verseur refermable transparent	Bouteilles de 0,24 à 0,95 l	12
2200-xx	Couvercle Twin Tip™	Bouteilles de 0,24 à 0,95 l	12
2822-05	Couvercle à bec verseur FlowCut™ blanc	Bouteilles de 0,24 à 0,95 l	12
COUVERCLES DE RECHANGE POUR FLACONS SOUPLES À OUVERTURE LARGE			
2300-xx	Couvercle pour ouverture large Twin Tip™	Bouteilles de 0,47, 0,71, et 0,95 l	12
3300-xx	Couvercle pour ouverture large Tri-Tip™	Bouteilles de 0,47, 0,71, et 0,95 l	12
1913-xx	Couvercle pour ouverture large standard	Bouteilles de 0,47, 0,71, et 0,95 l	12
4914-02	Couvercle pour ouverture large refermable rouge	Bouteilles de 0,47, 0,71, et 0,95 l	12
4914-08	Couvercle pour ouverture large refermable jaune	Bouteilles de 0,47, 0,71, et 0,95 l	12
4914-13	Couvercle pour ouverture large refermable transparent	Bouteilles de 0,47, 0,71, et 0,95 l	12
4901-13	Convertisseur de couvercle pour ouverture large transparent - convertit les ouvertures de bouteille larges pour les adapter à des couvercles standard	Bouteilles de 0,47, 0,71, et 0,95 l	12

## Kits de bouteille-pression à ouverture large Traex®

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTEN. L	HAU.	DIAMÈTRE	LOT/ CAISSE
49241-1305	Couvercle Flowcut™ et convertisseur transparent inclus	0,71	22,5	7,5	12
22016-13	Couvercle Twin Tip™ et convertisseur transparent inclus	0,47	16,9	7,5	12
22024-13	Couvercle Twin Tip™ et convertisseur transparent inclus	0,71	22,5	7,5	12



2200-13



4913-191



4901-13



22016-08

# Bols mélangeurs / passoires

Chariots pour bol	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
Construction inox ultra-épaisse tubulaire entièrement soudée	<b>79301</b>	Chariot avec un bol 28,4 l 79300	56,8 x 55,9 x 81,9	1
Roulettes pivotantes de 10,2 cm de diamètre avec 2 roulettes bloquantes sur 79302 et 79301 ; 4 roulettes bloquantes sur 79818	<b>79001</b>	Chariot 28,4 l ouvert seulement	—	1
	<b>79300</b>	Bol 28,4 l seulement	54,9 x 20	1
	<b>79302</b>	Chariot avec un bol 28,4 l 79300	56,8 x 55,9 x 81,9	1
	<b>79002</b>	Chariot 28,4 l à glissières à plateau seulement	—	1
79302 : chariot pour bol 28,4 l avec glissières à plateau pouvant accueillir quatre plaques grande taille	<b>79300</b>	Bol 28,4 l seulement	54,9 x 20	1
	<b>79818</b>	Chariot avec un bol 75,7 l 79800	76,5 x 82,2 x 82,6	1
	<b>79018</b>	Chariot 75,7 l seulement	—	1
	<b>79800†</b>	Bol 75,7 l seulement	77,8 x 29,2	1



†Fond arrondi

79302

79818

Bols mélangeurs inox extra-robustes	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LOT/CAISSE
Inox série 300 extra-robuste	<b>68750</b>	0,5	13,3	5,1	12
Le fond concave repose à plat sur les comptoirs	<b>69006</b>	0,7	15,9	6	6
	<b>69014</b>	1,4	19,7	7,6	6
Le lestage correct empêche le basculement	<b>69030</b>	2,8	23,8	10,2	6
	<b>69040</b>	3,8	26,4	10,8	6
	<b>69050</b>	4,7	29,8	11,4	6
	<b>69080</b>	7,6	33,7	13,7	3
	<b>69130</b>	12,3	40,6	15,2	3
	<b>79300*</b>	28,4	54,9	20	1
	<b>79450*</b>	42,6	64,1	21,6	1
	<b>79800*†</b>	75,7	77,8	29,2	1

\*Agréé NSF †Fond arrondi

Bols mélangeurs inox économiques	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	LOT/CAISSE
Inox	<b>47930</b>	0,7	16,5	12
Le fond plat repose à plat sur les comptoirs	<b>47932</b>	1,4	19,7	12
	<b>47933</b>	2,8	22,9	12
	<b>47934</b>	3,8	27,1	12
	<b>47935</b>	4,7	29,8	12
	<b>47938</b>	7,6	34,3	12
	<b>47943</b>	12,3	40,6	6
	<b>47946</b>	15,1	44,5	6
	<b>47949</b>	18,9	48,3	6

Passoires aluminium	ARTICLE	TAILLE	DIAMÈTRE SUP. CM	HAUTEUR TOTALE CM	ÉPAISSEUR	LOT/CAISSE
Aluminium 3004	<b>68298</b>	10,4	38,6	20,8	10	2
Poignées à rivets solides	<b>68350</b>	15,1	41,8	24,1	8	1



# Égouttoirs / passoires



5270

Passoires inox	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox	47963	2,8	22,2	8,3	6
Construction 100 % soudée	47965	4,7	28,6	9,5	6
Poignées latérales solides	47969	7,6	33,8	10,8	6
	47974	13,2	41,1	14	6

Égouttoirs à maille métallique	ARTICLE	DIAMÈTRE CM	LONGUEUR MANCHE CM	LOT/ CAISSE
Égouttoirs à maille métallique ré-éamée	MAILLE FINE			
Rebords métalliques renforcés pour plus de solidité	47188	15,9	15,2	12
Poignées en bois laqué	47189	20,3	16,5	12
	47190	26	22,9	12
	MAILLE FINE DOUBLE			
	47191	15,9	15,2	12
	47192	20,3	16,5	12
	47193	26	22,9	12
	MEDIUM			
	47194	15,9	15,2	12
	47195	20,3	16,5	12
	47196	26	22,9	12
	MEDIUM DOUBLE			
	47197	15,9	15,2	12
	47198	20,3	16,5	12
	47199	26	22,9	12

Chinois	MAILLE FINE	MAILLE LARGE	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox	47166	47176	20,3	20,3	45,7	6
Manche soudé confortable	47167	47177	24,8	25,4	50,8	6
	47168	47178	30,5	30,5	55,9	6

Passoire de professionnel Wear-Ever®	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	LOT/ CAISSE
Aluminium	4605	4,7	28,6	4
Diamètre des trous : 0,2 cm				

Chinois de professionnel Wear-Ever®	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	LOT/ CAISSE
Aluminium 3004	4700	5,2	27,3	4
Diamètre des trous : 0,2 cm				
Avec deux crochets de suspension				



Tamis professionnel	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
Cadre de 40,6 cm de diamètre	5270	Tamis	1
Utilisez-le pour tamiser les ingrédients secs	5270-1	Cadre de tamis de 35,5 cm seul	1
Peut également servir de chinois	5270-2	Tamis sans le cadre	1

# Accessoires

Saupoudreuses inox	ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE DU TROU CM	DIMEN. CM	CONTENANCE ML	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Inox	T1041P	Petits trous avec poignée	0,078	6,7 x 8,9	295,7	24	12
	T1042P	Petits trous sans poignée	0,078	6,7 x 8,9	295,7	24	12




NOUVEAU

Saupoudreuses aluminium	ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE DU TROU CM	DIMEN. CM	CONTENANCE ML	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Aluminium 18 GA  Disponible avec ou sans poignée fixée par des rivets	68181	Gros trous sans poignée	0,19	7 x 9,5	295,7	18	12
	68182	Gros trous avec poignée	0,19	7 x 9,5	295,7	18	12
	68183	Petits trous sans poignée	0,12	7 x 9,5	295,7	18	12
	68184	Petits trous avec poignée	0,12	7 x 9,5	295,7	18	12



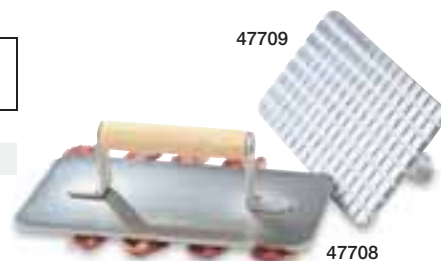
Saupoudreuses Traex® Dripcut®		ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE DU TROU CM	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Sélectionnez la couleur du couvercle indicateur à bec large en ajoutant le suffixe de couleur (xx) à la fin du produit (Marron -01, Rouge -02, Jaune -08, Transparent -13, Bleu -44, Violet -54, Vert -191)  Contenance : 0,47 L	4691-13191	Saupoudreuse transparente avec couvercle vert fin	0,14	16 x 7,3	12	
	4905-191	Couvercle vert fin	0,14	—	12	
	4691-1332	Saupoudreuse transparente avec couvercle beige moyen	0,25	16 x 7,3	12	
	4906-32	Couvercle beige moyenne	0,25	—	12	
	4961-1308	Saupoudreuse transparente avec grand couvercle jaune	0,46	16 x 7,3	12	
	4907-08	Grand couvercle jaune	0,46	—	12	
	4961-1301	Saupoudreuse transparente avec couvercle marron extra-grand	0,94	16 x 7,3	12	
	4908-01	Couvercle marron extra-grand	0,94	—	12	
	4902-xx	Couvercle indicateur à bec large	—	—	12	



Aplatisseur de steak inox NSF		ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS: (LO X LA) CM	COULEUR	LOT/ CAISSE
 Inox durable Pas d'interstices où risquent de se coincer les aliments Le manche en silicone reste frais	50661	Aplatisseur de steak 1,6#, manche en silicone rouge	22,9 x 12,1	Rouge	12	
	50662	Aplatisseur de steak 2,5#, manche en silicone rouge	22,9 x 12,1	Rouge	12	
	50663	Manchon de rechange jaune	—	Jaune	3	
	50664	Manchon de rechange rouge	—	Rouge	3	



Presses à steak à fond cranté		ARTICLE	DESCRIPTION	POIDS KG	DIMEN. CM	LOT/ CAISSE
Poignée en bois	47708	Acier chromé estampé	1,13	22,9 x 11,4	12	
	47709	Aluminium coulé	0,57	22,9 x 11,4	12	



# Accessoires



## Flacons souples Slim Line et support

	ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE CM	HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
Acier inoxydable 300	<b>56116</b>	Support pour flacons souples	—	—	—	6
Peut contenir deux placons souples de 360 ml	<b>52063</b>	Transparent	354	5,7	20,6	12
Polyéthylène basse densité	<b>52064</b>	Rouge	354	5,7	20,6	12
	<b>52065</b>	Jaune	354	5,7	20,6	12

Le support est uniquement compatible avec les flacons souples Slim Line

\*Flacons-doseurs non fournis



## Planches à découper à code couleur

La surface non poreuse haute densité ne se tache pas et n'absorbe pas les jus 1,3 cm d'épaisseur  
Panier inox séparé disponible (52100)

ARTICLE	DESCRIPTION CM	LOT/CAISSE	ARTICLE	DESCRIPTION CM	LOT/CAISSE
<b>5200011*</b>	Assor. de plus. couleurs — 30,5 x 45,7	1	<b>5200050</b>	Jaune — 30,5 x 45,7	6
<b>5200211*</b>	Assor. de plus. couleurs — 38,1 x 50,8	1	<b>5200250</b>	Jaune — 38,1 x 50,8	6
<b>5200311*</b>	Assor. de plus. couleurs — 45,7 x 60,9	1	<b>5200350</b>	Jaune — 45,7 x 60,9	6
<b>5200000</b>	Blanc — 30,5 x 45,7	6	<b>5200060</b>	Beige — 30,5 x 45,7	6
<b>5200200</b>	Blanc — 38,1 x 50,8	6	<b>5200260</b>	Beige — 38,1 x 50,8	6
<b>5200300</b>	Blanc — 45,7 x 60,9	6	<b>5200360</b>	Beige — 45,7 x 60,9	6
<b>5200030</b>	Bleu — 30,5 x 45,7	6	<b>5200070</b>	Vert — 30,5 x 45,7	6
<b>5200230</b>	Bleu — 38,1 x 50,8	6	<b>5200270</b>	Vert — 38,1 x 50,8	6
<b>5200330</b>	Bleu — 45,7 x 60,9	6	<b>5200370</b>	Vert — 45,7 x 60,9	6
<b>5200040</b>	Rouge — 30,5 x 45,7	6	<b>52100</b>	Panier p/planches à découper — 20,3 x 25,4 x 27,8	1
<b>5200240</b>	Rouge — 38,1 x 50,8	6			
<b>5200340</b>	Rouge — 45,7 x 60,9	6			

\* Inclut six planches — une de chaque couleur



52100



## Hachoir Wear-Ever®

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
<b>68720</b>	Lame inox Manche en polypropylène	Hachoir 51 x 10	2

## Boîtes de conservation des aliments Traex® Color-Mate™

Sans risque au congélateur  
Passent au lave-vaisselle  
Sélectionnez une couleur en ajoutant le suffixe de couleur (xx) à la fin du produit (Rouge 02, Bleu 04, Blanc 05, Jaune 08, Incolore 13, Vert 19)

ARTICLE	DESCRIPTION CM	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
BOÎTES DE CONSERVATION DES ALIMENTS ET COUVERCLE			
<b>1521-CXX</b>	Boîte de 12,7 cm	50,8 x 38,1 x 12,7	6
<b>1527-CXX</b>	Boîte de 17,8 cm	50,8 x 38,1 x 17,8	6
<b>1511-CXX</b>	Boîte à égoutter perforée de 12,7 cm	50,8 x 38,1 x 12,7	6
<b>1517-CXX</b>	Boîte à égoutter perforée de 17,8 cm	50,8 x 38,1 x 17,8	6
<b>1522-CXX</b>	Couvercle	—	6
ASSORTIMENTS ET COUVERCLES			
<b>1551-CXX</b>	L'assortiment comprend : boîte à égoutter de 12,7 cm, boîte à égoutter de 12,7 cm, boîte de conservation de 12,7 cm et couvercle	57,2 x 39,7 x 19,1	1
<b>1535-CXX</b>	L'assortiment comprend : boîte à égoutter de 12,7 cm, boîte à égoutter de 17,8 cm, couvercle à enclenchement, et autocollant	57,2 x 39,7 x 24,1	1
<b>1535 BRS-CXX</b>	L'assortiment paquet en vrac comprend : boîte de 17,8 cm, boîte à égoutter de 12,7 cm, et couvercle à enclenchement	50,8 x 39,4 x 22,9	30
<b>1500-CXX</b>	Couvercle à enclenchement	57,2 x 39,7 x 6,4	6
<b>1501-CXX</b>	L'assortiment comprend : boîte à égoutter de 12,7 cm, boîte de conservation de 12,7 cm, et couvercle	50,8 x 38,1 x 15,2	1
<b>1505-CXX</b>	L'assortiment comprend : boîte à égoutter de 12,7 cm, boîte de conservation de 17,8 cm, et couvercle	50,8 x 38,1 x 20,3	1
<b>1507-CXX</b>	L'assortiment comprend : boîte à égoutter de 17,8 cm, boîte de conservation de 17,8 cm, et couvercle	50,8 x 38,1 x 20,3	1



1522-C02

1511-C02



1517-C19

NOUVEAU



1527-C04

# Ustensiles de préparation

## Bassines à aliments inox

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox 300	<b>72120</b>	11,4	41,9	13	3
Poignées soudées	<b>72240</b>	22,7	55,2	15,5	3



## Entonnoirs inox

	ARTICLE	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE SUP. CM	HAUTEUR CM	LONGUEUR TUBE SORTIE CM	DIAMÈTRE DE TUBE DE SORTIE* CM	LOT/ CAISSE
Inox	<b>84740</b>	188,5	10,5	11,1	3,8	0,63	6
Contenances gravées	<b>84750</b>	384,5	12,7	13,7	3,8	0,63	6
	<b>84760</b>	658	15,2	16,2	3,8	0,63	6
	<b>84770</b>	946,4	17,1	18,4	6,4	2,5	6
	<b>84780</b>	1892,7	21,3	22,2	6,4	2,5	6

\*Diamètre extérieur du tube de sortie

## Seaux à lait ou utilitaires évasés

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUP. X HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
Inox 300	SEAUX À LAIT ÉVASÉS				
Couvercle de seau qui s'accroche 58030 vendu séparément	<b>58130</b>	11,8	30,5 x 25,4	18	3
	<b>58160</b>	3,9	30,5 x 25,7	18	3
	<b>58200</b>	21,8	37,8 x 30,2	18	3
	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUP. X HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
	SEAUX UTILITAIRES				
	<b>59120</b>	12,3	28,9 x 23,8	20	3
	<b>59150</b>	15,1	30,2 x 25,8	20	3
	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUP. X HAUTEUR CM	ÉPAISSEUR	LOT/ CAISSE
	SEAUX À LAIT ÉVASÉ - À ANSE BASCULANT SUR LE CÔTÉ				
	<b>58161</b>	13,9	30,5 x 25,7	16	1
	<b>58030</b>	Couvercle de seau qui s'accroche sur les modèles 58161, 58130 et 58160		16	3



## Seau à crème glacée ou seau fourre-tout à couvercle

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUP. X HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox série 300 22 GA	<b>59200</b>	18,9	24,2 x 42,7	1
Le couvercle peut être suspendu sur le côté du seau	<b>59202</b>	Couvercle supplémentaire pour seau fourre-tout		1



## Traex® Safety Mate® Ice Porter™ et chariot

	ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE L	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Brevet 7,686,168B1	<b>7001</b>	Ice Porter™	21,8	68,1 x 32,2	1
Plastique incassable et durable	<b>7005</b>	Ice Porter™	15,1	53 x 32,2	1
Bec verseur	<b>7004</b>	Couvercle de Ice Porter™	—	37,9 x 33,1 x 7,6	1
	<b>1697</b>	Socle du chariot	—	79,5 x 79,5	1
	<b>1698</b>	Poignée du chariot	—	113,6 x 77,6	1

## Refroidisseur Traex® Safety Mate® Insta Chill®

	ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE L	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Polycarbonate durable	<b>7024</b>	Insta Chill®	4	59,7 x 10,2	1
Refroidit rapidement les aliments à 5 °C	<b>7022</b>	Insta Chill®	2	39,4 x 10,2	1
	<b>7023</b>	Bouchon de rechange à cordon d'attache	—	—	4





## Service buffet



### Presentaciones destacables :

- Directement de la cuisine au client, un gage de fraîcheur – faites cuire et servez sans changer de plat. Le matériau à trois couches assure la dissipation thermique jusqu'en haut des parois du bac.
- Ajoutez un doigt d'élégance à la présentation de votre buffet avec des plats de service et des bols à double paroi. Idéals pour les applications froides et chaudes.
- Bols à double paroi de couleur dans de nombreux styles élégants et de nombreuses tailles pratiques pour plats chauds et plats froids.

**VOLLRATH®**

Outperform every day.™

**Les articles de  
présentation  
dans lesquels  
vous pouvez  
vraiment faire  
cuire vos plats !**

## Batterie de cuisine / présentation Miramar™



Les plats passent directement de la cuisine au client, un gage de fraîcheur indéniable ! Les batterie de cuisine / présentation Miramar permettent de faire cuire et de servir sans transfert de plat. Donnez à vos clients l'impression de plats faits maison avec une présentation élégante.



Extrêmement durable - construction épaisse à 3 couches pour une plus grande longévité

Intérieur et extérieur à finition satinée avec poignées ultra-brillantes pour une présentation élégante

Les manches et poignées de forme unique facilitent le retrait de batterie de cuisine des gabarits

La conception des poignées sert de pose-couvercle pratique (casserolles, sauteuse et poêle à omelette).

Utilisez dans n'importe quelle zone de présentation typique : étagères chauffantes, table à vapeur avec gabarits et plaques à induction, mais d'une qualité uniquement observée dans les modèles



Induction

Les poignées servent aussi de pose-couvercles intégrés.



ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE L	DIMENSIONS DE LA BATTERIE DE CUISINE SEULEMENT (DIMENSIONS INTERNES, D.I.) LONGUEUR CM	LARGEUR CM	HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
49410	Casserole couvercle dôme bas	2,9	20	20	9,5	1
49411	Casserole avec couvercle dôme bas	4,8	24,1	24,1	11,3	1
49412	Plat à gratin ovale**	2,5	30,5	21,6	5,1	1
49416	Poêle	1,2	20,3	20,3	5,1	1
49413	Poêle	2,1	26	26	4,8	1
49420	Au gratin pan	1,8	25,4	19,1	5,2	1
49417	Poêle à omelette	1,6	20,3	20,3	6	1
49424	Poêle à omelette	2,9	26	26	6,4	1
49419	Poêle	—	20,3	20,3	5,1	1
49418	Poêle wok	4,9	30,2	30,2	9,4	1
49425	Plat à braiser	6	30	30	8,9	1
49428	Plat wok	6	32,1	32,1	9,2	1
49430	Casserole	0,9	14	14	6,8	1
49427	Couvercle de casserole (49430)	—	16,8	16,8	5,1	1
49414	Casserole	1,9	15,9	15,9	9,5	1
49415	Couvercle de casserole (49415)	—	16,8	16,8	5,1	1
49431	Cocotte avec couvercle	6,6	36,3	28,2	9,7	1
49432	Bac à aliments inox sans poignées	4,4	37,3	30	5,1	1
49433	Bac à aliments inox avec poignées	4,4	37,3	30	5,1	1
49434	Petit bac à aliments inox sans poignées	2,6	29,5	23,6	5,1	1
49435	Petit bac à aliments inox avec poignées	2,6	29,5	23,6	5,1	1
49429	Couvercle dôme haut p/mod. 49428	—	—	—	33	1
49426	Couvercle dôme haut pour modèles 49418 et 49425	—	—	—	30	1
49423	Couvercle dôme bas pour modèles 49413 et 49424	—	—	—	25	1

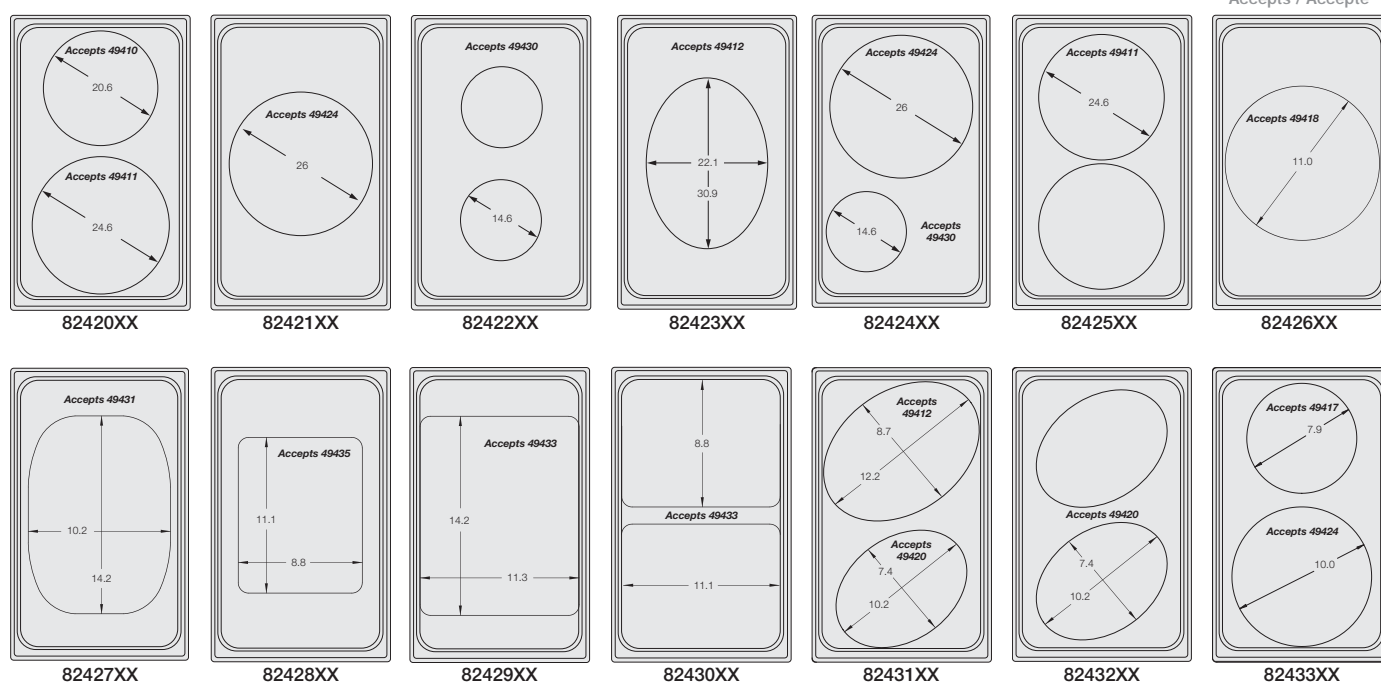
\*\*Remarque : Le plat à gratin ovale est entièrement brillant.

\*\*Remarque : Les gabarits de batterie de cuisine Miramar™ se trouvent à pages 89 et 91-92



Moyen économique d'améliorer la présentation des plats dans les chafers, les lignes de buffet chauffées ou réfrigérées, les présentoirs et bien plus encore.

**Dimensions approximatives-  
En cm — Dimensions hors-tout 53,6 cm x 32,4 cm**



Comptez un délai de livraison de deux semaines à partir de la date de commande.

DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	ARTICLE INOX ORDINAIRE	ARTICLE À BORD À FINITION SATINÉE / INOX	BLEU NUIT	WHITE STONE	LOT/ CAISSE
Une grande découpe ronde et une petite découpe ronde	(1) faitout 4,7 litres 49411 et (1) faitout 2,8 litres 49410	8242014	8242016	8242010	8242020	1
Une grande découpe ronde	(1) omelette 25,4 cm 49424	8242114	8242116	8242110	8242120	1
Deux petites découpes rondes	(2) chauffe-beurre 0,9 litre 49430	8242214	8242216	8242210	—	1
Une grande découpe ovale	(1) plat à gratin ovale de 30,5 cm 49412	8242314	8242316	8242310	8242320	1
Une grande découpe ronde et une petite découpe ronde	(1) casserole 0,9 litre 49430 & (1) poêle à omelette 25 cm 49424	8242414	8242416	—	—	1
2 grandes découpes rondes	(2) faitouts 4,7 litres 49411	8242514	8242516	—	—	1
Une grande découpe ronde	(1) poêle à frire 30 cm 49418	8242614	8242616	8242610	8242620	1
Un grand ovale	(1) cocotte 6,6 litres 49431	8242714	8242716	8242710	8242720	1
Un petit bac à aliments	(1) petit bac gastronorme 29,5 cm avec poignées 49435	8242814	8242816	8242810	8242820	1
Un grand bac à aliments	(1) grand bac gastronorme 37,3 cm avec poignées 49433	8242914	8242916	—	—	1
Deux petits bacs à aliments	(2) petit bac gastronorme 29,5 cm avec poignées 49435	8243014	8243016	—	—	1
Une grande découpe ronde et une moyenne découpe ovale	(1) plat à gratin 25,4 cm 49420 et (1) plat à gratin ovale 30 cm 49412	8243114	8243116	—	—	1
Deux découpes ovales moyennes	(2) plat à gratin 25,4 cm 49420	8243214	8243216	8243210	8243220	1
Une grande découpe ronde et une petite découpe ronde	(1) poêle à omelette 20,3 cm 49424 et (1) poêle à omelette 25 cm 49417	8243314	8243316	—	—	1

# Bacs décoratifs Miramar™



## Bacs ordinaires et décoratifs Miramar™ - Rectangulaires

	ARTICLE DÉCORATIF	ARTICLE ORDINAIRE	DESCRIPTION CM	PROFON. CM	CONTENANCE L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
Inox 18-8 ultra-brillant	8230310*	8230305*	1/1, rectangulaire	3,2	2,7	54,6 x 33,8 x 3,2
	8230410*	8230405*	1/1, rectangulaire	6,4	6,1	54,6 x 33,8 x 6,4
	8231520	—	3/4, rectangulaire	5,7	3,9	49,5 x 30,5 x 5,7
	8231820	—	Plaque demie	3,8	2	33,2 x 27,0 x 3,8
	8230720	8230705	Plaque demie	7,0	3,2	33,2 x 27,0 x 7,0
	8230820	8230805	Plaque demie, long	7,0	2,8	53,2 x 16,5 x 7,0
	8230920	8230905	Plaque demie, long	10,2	4,1	53,2 x 16,5 x 10,2
	8231120	8231105	Plaque tiers	6,4	1,8	33,2 x 17,8 x 6,4
	8231020	8231005	Plaque tiers	10,2	2,5	33,2 x 17,8 x 10,2
	8262220	8262205	Plaque sixième	6,4	,81	16,5 x 17,8 x 6,4
	8264220	8264205	Plaque sixième	10,2	1,17	16,5 x 17,8 x 10,2
	8266220	8266205	Plaque sixième	15,2	1,7	16,5 x 17,8 x 15,2

\*Épaisseur du matériau 1,5 mm ; tous les autres 1,2 mm.



8230410



8230720



## Bacs à soupe à encastrer et couvercles Miramar™

	ARTICLE À ENCASTRER	DESCRIPTION	CONTENANCE L	DIMENSIONS (DIA X H) CM
Le bouton creux reste frais au toucher	8230010	Bac à soupe à encastrer	6,6	26,7 x 21,1
	8231220*	Bac à soupe à encastrer	9,5	30,5 x 20,0
Inox 18-8 ultra-brillant	ARTICLE À BOUTON EN LAITON	ARTICLE À BOUTON EN CHROME	DESCRIPTION	DIMENSIONS (DIA X H) CM
Lot/caisse : 1	8231620†	8231610	Couvercle à charnière pour bac à soupe à encastrer 6,6 l	— 26,8 x 7,6
	8261720†	8261710	Couvercle à charnière pour bac à soupe à encastrer 9,5 l	— 30,5 x 7,6

\*Épaisseur du matériau : Le suffixe « 10 » correspond à 1,5 mm et « 20 » à 1,2 mm.  
†Pas de motif bosselé sur le rebord ‡Non certifié NSF



8231610



Couvercle à bouton en laiton

## Bacs ovales et semi-ovales décoratifs Miramar™

	ARTICLE	DESCRIPTION	PROFONDEUR CM	CONTENANCE L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
Inox 18-8 ultra-brillant	8230210	Ovale, petit modèle	6,4	1,9	33,3 x 22,5 x 6,4
	8230110	Ovale, petit modèle	10,2	3,2	33,3 x 22,5 x 10,2
Lot/caisse : 1	8231420	Grand modèle	5,1	2,8	48,4 x 30,2 x 5,1
	8231320	Grand petit modèle	10,2	6,1	48,4 x 30,2 x 10,2
	8230620	Ovale, demi-taille	10,8	1,6	22,5 x 16,5 x 11,4

\*Épaisseur du matériau : Le suffixe « 10 » correspond à 1,5 mm et « 20 » à 1,2 mm.



8231420

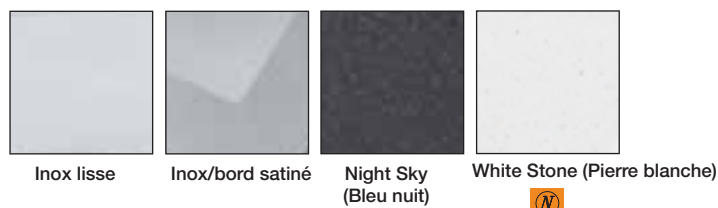
## Bacs décoratifs Miramar™

	ARTICLE	PROFONDEUR CM	CONTENANCE L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
Inox 18-8 ultra-brillant	8203510	6,4	2,3	30,5 x 33,0 x 6,4
Lot/caisse : 1	8230510	10,2	3,9	30,5 x 33,0 x 10,2



8203510

# Gabarits à compartiment simple Miramar™



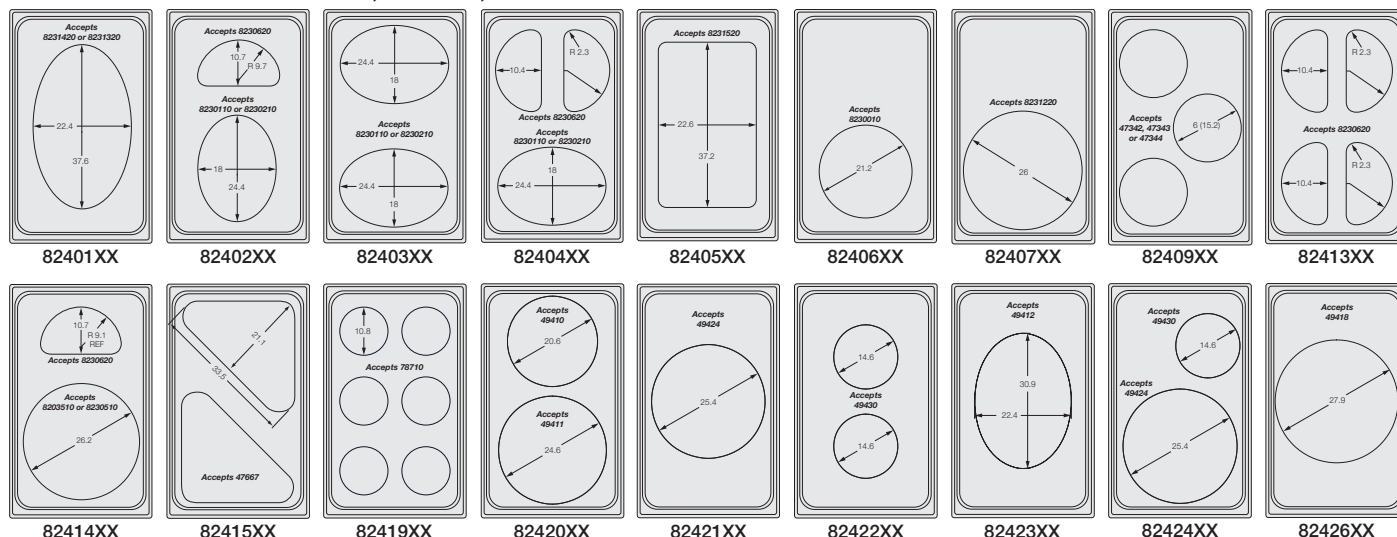
Vue de dessus –  
Night Sky



Nervures intégrées  
dessous pour  
renforcement et fixer  
le gabarit dans le  
compartiment

Dimensions approximatives-

En cm — Dimensions hors-tout 53,6 cm x 32,4 cm



	ARTICLE INOX ORDINAIRE	ART. À BORD À FINITION SATINÉE/INOX	ARTICLE BLEU NUIT	ARTICLE PIERRE BLANCHE	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	LOT/ CAISSE
Construction en résine thermodurcie durable approuvée par le FDA - Résistant à des températures de 148,8 °C max.	8240014	8240016	8240010	—	Gabarit générique	—	1
Disponible en Bleu nuit ou Pierre blanche	8240114	8240116	8240110	8240120	Un grand ovale	(1) 8231420 ou (1) 8231320	1
Inox 12 GA	8240214	8240216	8240210	8240220	Ovale et 1/2 ovale	(1) 8230110 ou 8230210 et (1) 8230620	1
Proposé avec compartiment simple ou double	8240314	8240316	8240310	8240320	Deux petits ovales	(2) 8230110 ou 8230210	1
	8240414	8240416	8240410	8240420	Un ovale et deux semi-ovales	(1) 8230110 ou 8230210 et (2) 8230620	1
	8240514	8240516	8240510	8240520	Un rectangulaire ( 3/4 taille)	(1) 8231520	1
	8240614	8240616	8240610	8240620	Un rond moyen	(1) 8230010	1
	8240714	8240716	8240710	8240720	Un grand rond	(1) 8231220	1
	8240914	8240916	8240910	—	Trois ronds 15,2 cm	(3) 47342 ou 47343 ou 47344	1
	8241314	8241316	8241310	8241320	Quatre 1/2 ovales	(4) 8230620	1
	8241414	8241416	8241410	8241420	Une cocotte et un semi-ovale	(1) 8203510 ou 8230510 et (1) 8230620	1
	8241514	8241516	8241510	8241520	Deux triangulaires	(2) 47667	1
	8241914	8241916	8241910	8241920	Six bords-marie 10,8 cm	(6) 78710	1
	8242014	8242016	8242010	—	Une grande découpe ronde et une petite découpe ronde	(1) 49411 et (1) 49410	1
	8242114	8242116	8242110	—	Une grande découpe ronde	(1) 49424	1
	8242214	8242216	8242210	—	Deux petites découpes rondes	(2) 49430	1
	8242314	8242316	8242310	—	Une grande découpe ovale	(1) 49412	1
	8242414	8242416	8242410	—	Une grande découpe ronde et une petite découpe ronde	(1) 49430 et (1) 49424	1
	8242614	8242616	8242610	—	Un grand rond	(1) 49418	1



NOUVEAU



## Gabarits inox Miramar®

Inox calibre 12 durable  
Adapté aux compartiments chauds et froids standard  
— y compris NSF7

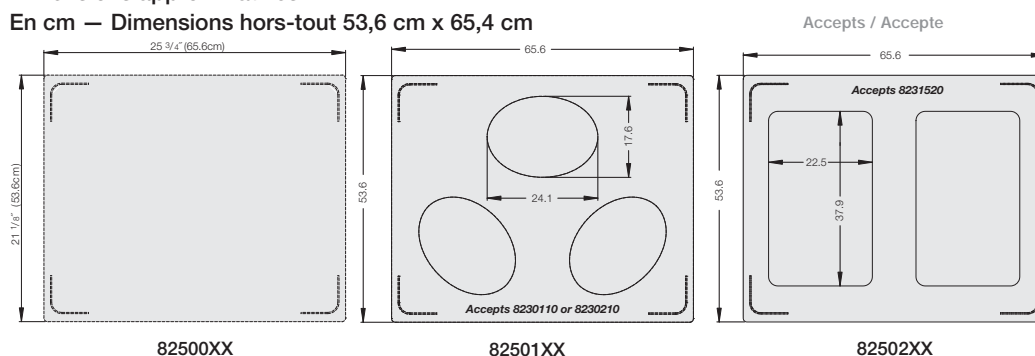
ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
8220014	Gabarit lisse générique 1/2	53,6 x 32,4	1

# Gabarits à compartiment double en inox Miramar™

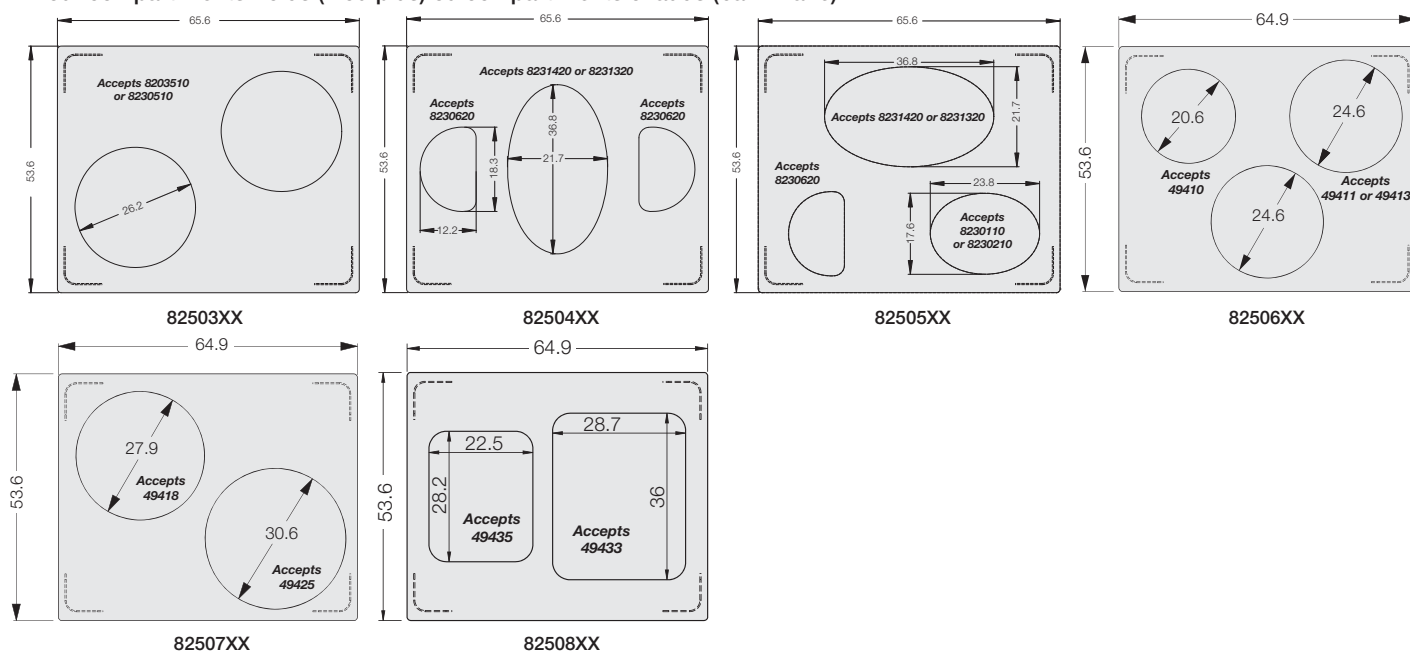


## Dimensions approximatives-

En cm — Dimensions hors-tout 53,6 cm x 65,4 cm



## Pour compartiments froids (2 ou plus) ou compartiments chauds (bain-marie)



	ARTICLE INOX ORDINAIRE	ARTICLE À BORD À FINITION SATINÉE / INOX	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	LOT/ CAISSE
Construction en résine thermodurcie durable approuvée par le FDA - Résistant à des températures de 148,8 °C max.	8250014	8250016	Insert pleins GN 2/1	—	1
Disponible en Bleu nuit ou Pierre blanche	8250114	8250116	Insert trois petits ovales	(3) 8230110 ou (3) 8230210	1
Inox 12 GA	8250214	8250216	Insert deux rectangles GN 3/4	(2) 8231520	1
Proposé avec compartiment simple ou double	8250314	8250316	Insert deux ronds	(2) 8203510 ou (2) 8230510	1
	8250414	8250416	Inserts un ovale et deux demies-lunes	(1) 8231420 ou 8231320 et (1) 8230620	1
	8250514	8250516	Inserts un grand ovale, un petit ovale et un demie-lune	(1) 8231420 ou 8231320 et (1) 8230110 ou 8230210 & (1) 8230620	1
	8250614	8250616	Trois découpes rondes	(1) 49410, 49413 et 49411	1
	8250714	8250716	Deux grandes découpes rondes	(1) 49425 et 49418	1
	8250814	8250816	Deux grandes découpes rondes	(2) 49411	1

\*\*\*\*\* Notez que les articles ci-dessus seront coupés sur commande. Prévoyez un plus long délai de livraison. \*\*\*\*\*

# Gabarits et bacs Miramar™

NOUVEAU



Les bacs contemporains Miramar® s'utilisent avec les gabarits Miramar®

Granite marron

Pierre blanche

Noir uni

Granite gris

Embellissez votre buffet et améliorez la présentation des plats avec les gabarits en résine Miramar®, désormais proposés dans de nouvelles couleurs.

## Gabarits Miramar®

Nouvelles couleurs et textures pour embellir votre buffet

Construction en résine thermodurcie durable autorisée par la FDA – idéale pour applications plats chauds et froids

Résiste à 148,8 °C



ACCEPTE 1  
40006  
10,5 X 18,0

ACCEPTE 2  
40005  
10,5 X 8,3

ACCEPTE 3  
40004  
10,5 X 4,7

ACCEPTE 6  
40003  
4,8 X 4,8

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT CAISSE
8240018	Gabarit thermodurci générique noir uni	30,5 x 50,8	1
8240020	Gabarit thermodurci générique pierre blanche	30,5 x 50,8	1
8240022	Gabarit thermodurci générique granite marron	30,5 x 50,8	1
8240024	Gabarit thermodurci générique granite gris	30,5 x 50,8	1
8240014	Gabarit générique inox	30,5 x 50,8	1
8244018	Gabarit thermodurci générique noir uni	30,5 x 50,8	1
8244020	Gabarit thermodurci générique pierre blanche	30,5 x 50,8	1
8244022	Gabarit thermodurci générique granite marron	30,5 x 50,8	1
8244024	Gabarit thermodurci générique granite gris	30,5 x 50,8	1
8244014	Gabarit inox	30,5 x 50,8	1
8244118	Gabarit thermodurci générique noir uni	30,5 x 50,8	1
8244120	Gabarit thermodurci générique pierre blanche	30,5 x 50,8	1
8244122	Gabarit thermodurci générique granite marron	30,5 x 50,8	1
8244124	Gabarit thermodurci générique granite gris	30,5 x 50,8	1
8244114	Gabarit inox	30,5 x 50,8	1
8244218	Gabarit thermodurci générique noir uni	30,5 x 50,8	1
8244220	Gabarit thermodurci générique pierre blanche	30,5 x 50,8	1
8244222	Gabarit thermodurci générique granite marron	30,5 x 50,8	1
8244224	Gabarit thermodurci générique granite gris	30,5 x 50,8	1
8244214	Gabarit inox	30,5 x 50,8	1
8244318	Gabarit thermodurci générique noir uni	30,5 x 50,8	1
8244320	Gabarit thermodurci générique pierre blanche	30,5 x 50,8	1
8244322	Gabarit thermodurci générique granite marron	30,5 x 50,8	1
8244324	Gabarit thermodurci générique granite gris	30,5 x 50,8	1
8244314	Gabarit inox	30,5 x 50,8	1

## Bacs gastronormes contemporains Miramar®

Améliore la présentation des aliments

Inox de haute qualité

Durable

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT CAISSE
40003	Bac gastronorme en inox brossé	0,9	14,6 x 14,6 x 12,1	1
40004	Bac gastronorme en inox brossé	2,4	14,6 x 29,2 x 12,1	1
40005	Bac gastronorme en inox brossé	4,3	29,2 x 23,5 x 12,1	1
40006	Bac gastronorme en inox brossé	5,7	29,2 x 48,3 x 7,9	1

<sup>1</sup>Épaisseur du matériau : Le suffixe « 10 » correspond à 1,5 mm et « 20 » à 1,2 mm



NOUVEAU



# Ligne de chafers Somerville™

Chafers Somerville™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	4634010	Chafar rectangulaire 8,5 litres entièrement rétractable avec bac à eau anti-gouttes et couvercle-dôme	66,7 x 47,9 x 47,6	1
	4635610	Chafar rond Somerville™ 5,7 litres	50,6 x 50,8 x 50,6	1
	4634110	Somerville™ Chafar encastré rond	53 x 53 x 40	1



4634010

Soupière Somerville™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	4635710	6,6 L Soupière	33 x 27,9 x 59,7	1



Saucier Somerville™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	4635410	4,4 L Saucier	33 x 27,9 x 50,2	1



Percolateur Somerville™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	4635310	11,4 L Percolateur Somerville™	33 x 34 x 56	1
	4635510	18,9 L Percolateur Somerville™	33 x 34 x 70	1



Distributeur de lait Somerville™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	4635110	Distributeur de lait Somerville™	20 x 33 x 42	1



Distributeur de boissons fraîches/jus Somerville™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	4635810	Distributeur de boissons fraîches/jus Somerville™	33 x 20 x 57	1



Distributeur de céréales double Somerville™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	4635210	Distributeur de céréales double	31 x 22 x 60	1



# Chafers New York, New York®



46255

## Chafers anti-gouttes rétractables New York, New York®

ART.	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
46255	48755	Chauffe-plats rectangulaire 8,5 litres entièrement rétractable avec bac à eau anti-gouttes, couvercle dôme 3 positions	63,5 x 44,45 x 47	1
46265	48765	Chauffe-plats rond 5,7 litres entièrement rétractable avec bac à eau anti-gouttes, couvercle dôme 3 positions	48,26 x 48,26 x 47	1



46258

## Chafers anti-gouttes à encastrer New York, New York®

ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
46258	48758	Rectangulaire 8,5 litres avec bac à eau rectangulaire anti-gouttes et couvercle dôme	64,77 x 45,72 x 47	1
46268	48768	Rectangulaire 5,7 litres avec bac à eau rectangulaire anti-gouttes et couvercle dôme	48,26 x 48,26 x 20,96	1



46080

## Chafers New York, New York®

Les couvercle dômes s'ouvrent à 90° seulement

ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
46080	48780	Chafer rectangulaire 8,5 litres grande taille avec bac à eau standard, couvercle dôme s'ouvrant à 90° seulement	64,8 x 47 x 47	1
46070	48770	Chafer rond 5,6 litres avec bac à eau standard, couvercle dôme s'ouvrant à 90° seulement	47 x 45,7 x 47,6	1



46093

## Percolateurs New York, New York®

Robinet amovible pour faciliter le nettoyage

ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	CONTENANCE GAL/TASSES/L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
46093	48793	3/77/11,4	32,4 x 33,0 x 50,2	1
46094	48794	5/128/18,9	39,4 x 41,9 x 55,2	1



46280

## Pichet à boissons froides 7,6 litres New York, New York®

Pichet à boissons en polycarbonate transparent de 7,6 litres avec repère de remplissage

46285 a des accents chrome

ARTICLE	CONTENANCE GAL/TASSES/L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE	BOÎTE FOURRE- TOUT
46280	2/51/7,6	53,3 x 20,3 dia/27,9 at faucet	1	52645
46285	2/51/7,6	53,3 x 20,3 dia/27,9 at faucet	1	52645

\*Pour une performance maximale, utilisez de la glace pilée dans le cylindre.



46090

## Chafers à soupe et sauce New York, New York®

Couvercle articulé pour remplissage d'une seule main

ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
46090	48790	Chafer à soupe 6,6 litres	32,4 x 26,0 x 50,2	1
46095	48795	Chafer à sauce 2,4 litres	32,4 x 26,0 x 38,1	1



46072

## Bol à punch New York, New York®

ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
46072	48772	Bol à punch, 18,9 L	43,2 x 29,2	1

# Chafers pour plaque induction Intrigue™



**Piètements Intrigue™** - tous les piètements utilisent une bouteille de carburant ou l'élément chauffant de chafer universel de Vollrath (#46060)



Chafers carrés à induction Intrigue™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X H) CM	LOT/CAISSE	BOÎTE DE RANGEMENT
Inox 18-8 ultra-brillant	46132	Bac carré à aliments inox de chafer inox 5,8 l	39,2 x 41,2	1	52645
Couvercle amovible avec charnières à mouvement lent qui reste en position fermée, à 45° ou à 90°	46134	Bac carré à aliments inox de chafer inox 5,8 l à couvercle en verre	39,2 x 41,2	1	52645
	46133	Bac carré à aliments en porcelaine de chafer inox 5,8 l	39,2 x 41,2	1	52645
	46135	Bac carré à aliments en porcelaine de chafer inox 5,8 l à couvercle en verre	39,2 x 41,2	1	52645
Disponibles avec bacs à aliments inox ou en porcelaine	46136	Bac carré à aliments en porcelaine supplémentaire - 5,8 l	39,2 x 6,3	1	—
	46137	Bac carré à aliments inox supplémentaire 5,8 l	39,2 x 6,3	1	—
	46112	Piètement carré de chafer noir	—	1	—
	46113	Piètement carré de chafer inox	—	1	—



46132

Chafers rondes à induction Intrigue™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X H) CM	LOT/CAISSE	BOÎTE DE RANGEMENT
Inox 18-8 ultra-brillant	46120	Rond 5,8 l, filet en laiton avec bac à aliments en porcelaine	39,4 x 8	1	52645
Couvercle amovible avec charnières à mouvement lent qui reste en position fermée, à 45° ou à 90°	46121	Rond 5,8 l, filet en laiton avec bac à aliments inox	39,4 x 8	1	52645
	46124	Rond 5,8 l, couvercle en verre, filet en laiton avec bac à aliments inox	39,4 x 8	1	52645
Disponibles avec bacs à aliments inox ou en porcelaine	46122	Rond 5,8 l, filet inox avec bac à aliments en porcelaine	39,4 x 8	1	52645
	46123	Rond 5,8 l, filet inox avec bac à aliments inox	39,4 x 8	1	52645
	46125	Rond 5,8 l, couvercle en verre, filet inox avec bac à aliments inox	39,4 x 8	1	52645
	46130	Bac rond à aliments en porcelaine de supplémentaire 5,8 l	39,4 x 7	1	—
	46131	Bac rond à aliments inox supplémentaire 5,8 l	39,4 x 7	1	—
	46126	Couvercle rond en verre supplémentaire - filet laiton	—	1	—
	46127	Couvercle rond en verre supplémentaire - filet inox	—	1	—
	46549	Piètement de chafer noir rond	—	1	—
	46114	Piètement de chafer inox rond	—	1	—



46125



49130



49136

Bacs à aliments en porcelaine de rechange avec partition Intrigue®	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X H) CM	CONTENANCE L	LOT/CAISSE
Pour chafers à induction Intrigue®	49130	Bac à aliments rond en porcelaine avec partition pour chafer à induction	38,4 x 6,2	3,5	1
	49136	Bac à aliments carré en porcelaine avec partition pour chafer à induction	39,2 x 6,3	3,5	1



# Gammes de chafers

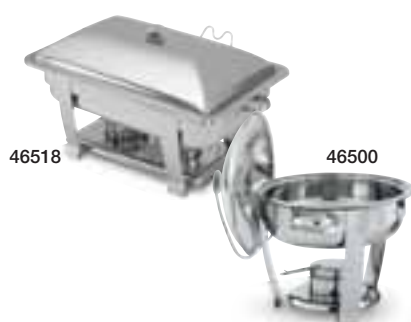


## Chafers rétractables Orion®

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
46520	GN 1/1 rétractable 8,6 l	43,2 x 63,5 x 40,6	1
46530	Rond rétractable 5,7 l	47 dia x 46	1

Couvercle articulé pour un fonctionnement sans à-coups  
Paravent pour une utilisation en plein air

Chafers incluent un bac GN, un bac à eau et un porte-brûleur



## Chafers soulevables Orion®

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
46518	Chafer Orion® GN 1/1 8,6 l — complet	67,5 x 35 x 33,8	1
46500	Grand chafer ovale 5,7 l	55,2 x 44,5 x 34	1
46501	Petit chafer ovale 3,8 l	47,0 x 38,7 x 32,2	1
46502	Grand chafer rond 5,7 l	48,3 x 48,9 x 34,3	1
46503	Petit chafer rond 3,8 l	39,4 x 39,4 x 31,9	1

Bacs anti-gouttes  
Avec support de couvercle intégré pour un rangement commode  
Chafers incluent un bac GN, un bac à eau et un porte-brûleur



## Chafers Maximillian™

MAXIMILLIAN STEEL™	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
49520	Rectangulaire grande taille 8,6 l	59,69 x 43,18 x 31,75	1
49529	Rectangulaire demi-taille 3,8 l	40,24 x 29,53 x 31	1
49521	Rond, moyen 4 l	38,1 x 38,1 x 29,21	1
49522	Rond, grand, 5,8 l	45,7 dia x 33	1
49523	Marmite 4 l	27,9 dia x 40,6	1
49524	Marmite 7 l	27,9 dia x 40,6	1
49525	Percolateur 11 l	33,02 x 34,29 x 48,26	1

\*Chafers ronds incluent un bac à aliments rond et un bac à eau rond.



## Chafers Panacea™

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
48322	Rectangulaire grande taille 8,6 l	60,96 x 43,18 x 34,29	1
48329	Rectangulaire demi-taille 3,8 l	42,2 x 29,5 x 32,4	1
48323*	Rond, moyen 4 l	40,64 x 38,1 x 29,21	1
48324*	Rond, grand 5,8 l	45,7 dia x 33,0	1
48326	Chafer soupe 4 l	29,2 dia x 39,4	1
48327	Chafer soupe 7 l	29,2 dia x 39,4	1
48328	Percolateur 11 l	34,29 x 30,48 x 49,53	1

\*Chafers ronds incluent un bac à aliments rond et un bac à eau rond.



## Chafer à couvercle pivotant Avenger®

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE	BAC À ALIMENTS INCLUS	BAC À ALIMENTS
46350	Rectangulaire 8,6 l	43,2 x 63,5 x 40,6	1	46082	90022
46360	Rond 5,7 l	47 dia x 45,7	1	46073	46862

Inox 18-8 ultra-brillant  
Couvercle perforé entièrement rétractable

# Gammes de chafers



## Chafers série Value

	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
Inox ultra-brillant	<b>T3500</b>	Chafer grande taille 7,6 litres	66 x 50,8 x 43,2	1
Couvercle pivotant à 2 positions (90° et 180°)	<b>T3505</b>	Chafer rond 6,6 litres	48,2 dia x 55,9	1

NOUVEAU



T3500

## Chafers D-Lux

	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
Inox 300	<b>T3600</b>	Chafer grande taille 8 litres	63,5 x 53,3 x 45,7	1
Couvercle pivotant anti-gouttes	<b>T3605</b>	Chafer rond 6,2 litres	48,2 dia x 55,9	1

Le système de freinage empêche le couvercle de heurter les butées

NOUVEAU



T3600

## Chafer à soupe D-Lux

	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
Inox 300	<b>T3633</b>	Chafer rond 8 litres	55,9 x 50,8 x 43,2	1

Couvercle à fermeture automatique articulée amortie  
Plateau latéral pour la louche  
Fonctionne avec les plaques à induction

NOUVEAU



## Distributeur de céréales D-Lux

	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
Piètement en inox 300 Corps en acrylique transparent	<b>T3660</b>	Distributeur de céréales 8 litres	25,4 x 35,6 x 68,6	1

NOUVEAU



# Vitrines à pâtisseries ultra-solide



## Vitrines à pâtisseries

Transparence attrayante  
Construction 100 % transparente pour une visibilité maximum des produits  
Construction de haute qualité en acrylique épais  
Charnières prévues pour une fermeture en douceur sur les modèles EBC, plus commodes pour le client



ELBC-2

NOUVEAU



EBC-TB

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE	INCLUT CM	DIMENSIONS (AN X H X P) CM	LOT CAISSE
<b>EBC</b>	Vitrine à pâtisseries de premier choix avec portes avant	Extra-grande	Comprend trois plateaux 45,7 x 66	73,7 x 83,8 x 66	1
<b>EBC-P</b>	Vitrine à pâtisseries de premier choix avec portes avant	Extra-grande	Inclut trois plateaux transparents 45,7 x 66, l'éclairage, un miroir de porte arrière et un organisateur de pince/carrés de papier sulfurisé/sacs	73,7 x 83,8 x 66	1
<b>ELBC-1</b>	Vitrine à pâtisseries incurvée européenne avec porte arrière	Grande	Comprend trois plateaux 45,7 x 66	75,6 x 70,5 x 61,3	1
<b>ELBC-2</b>	Vitrine à pâtisseries incurvée européenne avec portes avant et arrière	Grande	Comprend trois plateaux 45,7 x 66	75,6 x 70,5 x 61,3	1
<b>EMBC-1</b>	Vitrine à pâtisseries incurvée européenne avec porte arrière	Moyenne	Comprend trois plateaux 35,6 x 45,7	53,7 x 53,7 x 47,6	1
<b>EMBC-2</b>	Vitrine à pâtisseries incurvée européenne avec portes avant et arrière	Moyenne	Comprend trois plateaux 35,6 x 45,7	53,7 x 53,7 x 47,6	1
<b>ESBC-1</b>	Vitrine à pâtisseries incurvée européenne avec porte arrière	Petite	Comprend deux plateaux 25,4 x 35,6	41,9 x 39,1 x 34,3	1
<b>ESBC-2</b>	Vitrine à pâtisseries incurvée européenne avec portes avant et arrière	Petite	Comprend deux plateaux 25,4 x 35,6	41,9 x 39,1 x 34,3	1
<b>LBC</b>	Vitrine à pâtisseries en biais sur l'avant avec portes avant et arrière	Plaque grande taille	Comprend trois plateaux 45,7 x 66	71,1 x 71,1 x 61	1
<b>SBC</b>	Vitrine à pâtisseries en biais sur l'avant avec portes avant et arrière	Demi-plaque	Comprend trois plateaux 35,6 x 45,7	48,9 x 54 x 46,4	1
<b>EBC-TB</b>	Organisateur de pince, carrés de papier sulfurisé et sacs	—	—	—	1
<b>TH-1</b>	Pince, support et cordon	—	—	—	1

# Vitrines à pâtisseries en acrylique transparent

NOUVEAU

Augmentez l'attrait de vos pâtisseries depuis tout angle



Vitrines à pâtisseries	ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE	INCLUT DES PLATEAUX NOIRS CM	DIMENSIONS ((LA X P X H) CM
Acrylique transparent	<b>SBC1014-2R-06</b>	Vitrine à pâtisseries avec porte arrière	Petite	2 - 25,4 x 35,6	36,2 x 36,8 x 39,4
Disponible avec des portes avant individuelles pour self et/ou des portes arrière pour restockage rapide	<b>SBC1014-2F-06</b>	Vitrine à pâtisseries avec portes avant	Petite	2 - 25,4 x 35,6	36,2 x 36,8 x 39,4
	<b>MBC1014-3R-06</b>	Vitrine à pâtisseries avec portes arrière fractionnées	Moyenne	3 - 25,4 x 35,6	43,2 x 36,2 x 53,3
	<b>MBC1014-3F-06</b>	Vitrine à pâtisseries avec portes avant	Moyenne	3 - 25,4 x 35,6	43,2 x 36,8 x 53,3
	<b>LBC1418-3R-06</b>	Vitrine à pâtisseries avec portes arrière fractionnées	Grande	3 - 35,6 x 45,7	50,2 x 48,2 x 55,9
Pieds en caoutchouc antiglis	<b>LBC1418-3F-06</b>	Vitrine à pâtisseries avec portes avant	Grande	3 - 35,6 x 45,7	50,2 x 48,2 x 55,9
Les modèles de vitrines démontables (KDC) sont expédiés à plat et s'assemblent en quelques minutes	<b>KDC1418-2-06</b>	Vitrine à pâtisseries démontable avec portes avant et arrière	Grande	2 - 35,6 x 45,7	41 x 48,2 x 30,5
	<b>KDC1418-3-06</b>	Vitrine à pâtisseries démontable avec portes avant et arrière	Grande	3 - 35,6 x 45,7	46,4 x 48,2 x 45,7
	<b>KDC1418-4R-06</b>	Vitrine à pâtisseries démontable avec porte arrière fractionnée	Grande	4 - 35,6 x 45,7	49,5 x 48,2 x 58,4
	<b>KDC1418-4F-06</b>	Vitrine à pâtisseries démontable avec portes avant individuelles	Grande	4 - 35,6 x 45,7	49,5 x 45,7 x 58,4
	<b>EBC-TB</b>	Organisateur de pince, carrés de papier sulfurisé et sacs	—	—	—
	<b>TH-1</b>	Pince, support et cordon	—	—	—

# Pare-haleine mobiles en acrylique

NOUVEAU

Installation rapide et transport facile jusqu'au site de votre événement suivant



MBA92820



Housse en nylon fournie et vendue séparément

2623610

## Pare-haleine mobiles en acrylique

Solution pratique, durable et portable pour couvrir les zones de service des aliments

Se replie à plat et s'attache par des loquets magnétiques - pour un transport plus facile

Les panneaux épais (1 cm) en acrylique peuvent être solidement fixés en position par des taquets

Disponible en 61 cm, 91,4 cm et 121,9 cm de largeur pour des applications diverses

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT CAISSE
MBA92819	Pare-haleine mobile en acrylique de 61 cm avec housse	61 x 49,5 x 40,6	1
MBA92820	Pare-haleine mobile en acrylique de 91,4 cm avec housse	91,4 x 49,5 x 40,6	1
MBA92821	Pare-haleine mobile en acrylique de 121,9 cm avec housse	121,9 x 49,5 x 40,6	1
2622410	Housse pour pare-haleine mobile en acrylique de 61 cm	—	1
2623610	Housse pour pare-haleine mobile en acrylique de 91,4 cm	—	1
2624810	Housse pour pare-haleine mobile en acrylique de 121,9 cm	—	1



# Accessoires pour chafers

Pare-haleine mobiles	ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR CM	LOT/ CAISSE
Hauteur réglable 36,20 cm x 64,14 cm	<b>MB98719</b>	Chromé / Noir	61	1
Piètement en acier	<b>MB98720</b>	Chromé / Noir	91	1
Verre acrylique incurvé	<b>MB98721</b>	Chromé / Noir	122	1
	<b>MB98722</b>	Chromé / Noir	152	1



Configuration dos à dos

## Idéals avec ces produits de service d'aliments Vollrath



Étagères chauffantes Cayenne®



Réchauds et appareils de remise en température Cayenne®



Bols de service isothermes à double paroi

Bacs à aliments compartimentés	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Inox 18-8 extra-robuste	<b>46861</b>	Rond, contenance 2,5 l par côté	38,4 dia x 6,2 h.	1
	<b>49334</b>	Rond, contenance 1,2 l par côté	34,0 dia. x 5,4 h.	1
	<b>46853</b>	Grande taille, contenance 3.3 l par côté	53 x 32,5 x 6,4	12



46853



46861

Bacs à eau	ARTICLE	ENCOMBREMENT CM	DIMENSIONS INTÉRIEURES CM	LOT/ CAISSE
Inox 300	ARTICLE ANTI-GOUTTES			
	<b>99745</b>	56 x 36 x 11	50 x 30 x 11	2
Le style anti-gouttes empêche l'écoulement de condensation sur la table	ARTICLE STANDARD - SANS REBORD			
	<b>99740</b>	52,5 x 32,5 x 11	50 x 30 x 11	2



99745

99740



## Modèles internationaux - disponibles à l'exportation seulement

Résistance électrique pour chafers	ARTICLE	DESCRIPTION	TENSION	WATTS	AMPÈRES	FICHE	LOT/ CAISSE
S'adapte à des ouvertures de porte-brûleur standard	<b>46110*</b>	Europe	230	120/230	1,0	SCHUKO	1
Transfert thermique efficace	<b>46115*</b>	R.-U.	230	120/230	1,0	R.-U.	1

\*S'adapte à tous les chafers Vollrath sauf 46030, 46328, 46430, 46850



Porte-brûleur avec couvercle	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (DIA X HT.) CM	POIGNÉE CM	LOT/ CAISSE
Inox 18-8	<b>46864</b>	Porte-brûleur avec couvercle*	9,1 x 6,2	6,8	12
S'adapte à tous les piétements		*Le couvercle ne peut pas être commandé séparément.			



# Accessoires de buffet



## Ustensiles de service pour buffet

	ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE	ART.	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
Inox une pièce ultra-brillant	46905	Louche à bec verseur 29,6 ml	29.4	12	46952	Cuillère de service pleine	29,5	12
Poignées confortables avec prises pour les doigts	46907	Louche à bec verseur 59,1 ml	31.9	12	46960	Cuillère de service à fentes	30,5	12
Conception bien équilibrée	46909	Louche 118,3 ml	31.9	12	46950	Cuillère de service à encoches	29,5	12
	46930	Pelle perforée	36.0	12	46956	Cold meat fork 4-tine	26,4	12
	46935	Pelle à tarte	128.4	12	46955	Fourchette à viande froide, 4 dents	28,4	12
	46936	Pelle à gâteau	27.9	12	48145	Couteau à trancher avec lame de 22,9 cm	34,9	12
	46937	Rabot à fromage	27.9	12	48146	Couteau à découper avec lame de 20,3 cm	32,4	12

## Couverts et ustensiles de buffet Kool Touch®

Revêtement Kool Touch®

Résistant à 82,2 °C

Inox 18-8

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
46916	Louche 118,3 ml	31,9	12
46918	Fourchette de service, 2 dents	28,4	12
46919	Cuillère de service à fentes	30,5	12
46917	Cuillère de service pleine	29,5	12
46920	Cuillère de service à encoches	29,5	12



## Pincettes de service buffet inox

	ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT*	DESCRIPTION	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
Inox une pièce ultra-brillant	46929	48429*	Pince à pâtisserie	20	24
	46928	48428*	Pince à pain	23,5	12
Conception esthétique synonyme de durabilité et de fonction	46927	48427*	Pince de service festonnée	25	12
	46926	48426*	Pince de service	21	12
	46925†	48425†*	Pince-ciseaux à salade	25	12
	46988	—	Pince à spaghetti	22,9	12
	46989	—	Pince à spaghetti	29,2	12
	46938	—	Pince à buffet	30,5	6

†Construction deux pièces

# Plateaux de service inox



Plateaux rectangulaires	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
Inox robuste	82093	Petit rectangulaire	30,5 x 22,9	3
Rebord satiné et intérieur ultra-brillant	82094	Moyen rectangulaire	45,7 x 25,4	3
Poignées intégrées	82095	Grand rectangulaire	53,3 x 30,5	3
Passent au lave-vaisselle				

Plateaux carrés	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
Inox robuste	82090	Petit carré	29,8 x 29,8	3
Rebord satiné et intérieur ultra-brillant	82091	Moyen carré	40 x 40	3
Poignées intégrées	82092	Grand carré	47 x 47	3
Passent au lave-vaisselle				

Plateaux ronds	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
Inox robuste	82096	Petit rond	30,5 dia.	3
Rebord satiné et intérieur ultra-brillant	82097	Moyen rond	35,5 dia.	3
Poignées intégrées	82098	Grand rond	40,6 dia.	3
Passent au lave-vaisselle				

Plateaux ovales	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
Inox robuste	82060	Petit plateau ovale avec poignées intégrées	37,5 x 27,6	3
Rebord satiné et intérieur ultra-brillant	82061	Plateau moyen ovale avec poignées intégrées	44,8 x 33,0	3
Poignées intégrées	82062	Grand plateau ovale avec poignées intégrées	53,7 x 39,4	3
Passent au lave-vaisselle				

Plats de service à double paroi	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
La double paroi maintient les aliments chauds au chaud et les aliments frais au frais – sans formation de condensation	46221	Plat de service incurvé à double paroi	19 x 19	1
	46222	Plat de service incurvé à double paroi	30,5 x 17,8	1
	46223	Plat de service incurvé à double paroi	38,1 x 21	1
Variété de formes et de tailles disponibles pour compléter parfaitement votre équipement pour buffet	46224	Grand plat de service rond à double paroi	35,6 dia.	1



# Plateaux de service Elegant Reflections™



## Plateaux de service ronds

	ARTICLE	PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIAMÈTRE CM	LOT/ CAISSE
Acier inoxydable 18-8 ultra-brillant	82100	82366	Plateau rond	31,4	1
Bord à godrons festonné	82101	82367	Plateau rond	38,7	1
Bosselage central	82102	82368	Plateau rond	47,3	1
Passent au lave-vaisselle					



## Plateaux de service ovales

	ARTICLE	PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Acier inoxydable 18-8 ultra-brillant	82111	82370	Plateau ovale	55,2 x 40,6	1
Bord à godrons festonné					
Bosselage central					
Passent au lave-vaisselle					



## Plateaux de service oblongs

	ARTICLE	PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Acier inoxydable 18-8 ultra-brillant	82122	82372	Avec poignées <sup>②</sup>	45,4 x 35,2	1
Bord à godrons festonné	82123	82373	Avec poignées <sup>②</sup>	59,7 x 47	1
Bosselage central	82120 <sup>③</sup>	82380	Sans poignées	45,4 x 35,2	1
Passent au lave-vaisselle	82121 <sup>③</sup>	82371	Sans poignées	59,7 x 47	1

<sup>②</sup>N'inclut pas les dimensions des poignées <sup>③</sup>Certification NSF



## Plateaux de galerie ronds

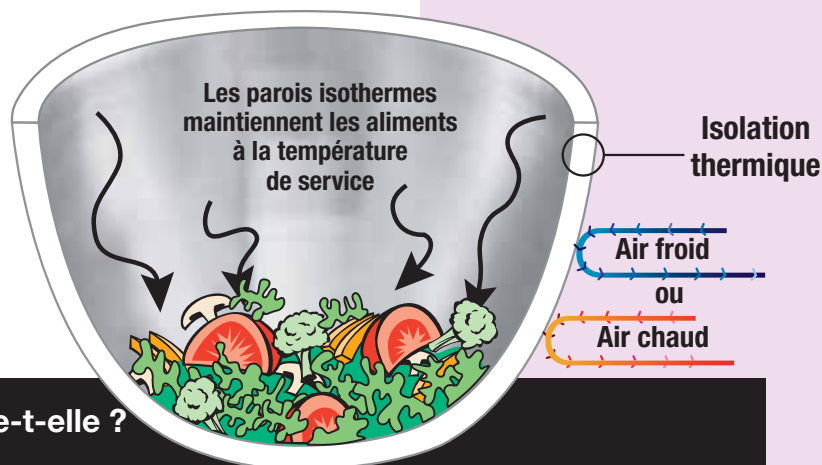
	ARTICLE	PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Acier inoxydable 18-8 ultra-brillant	82131	82375	Plateau rond	38,7 x 3,8	1
Bord à godrons festonné					
Bosselage central					
Passent au lave-vaisselle					



# Bols de service isothermes à double paroi

La construction à double paroi permet à l'isolation de maintenir les aliments à la bonne température — qu'ils soient chauds ou froids

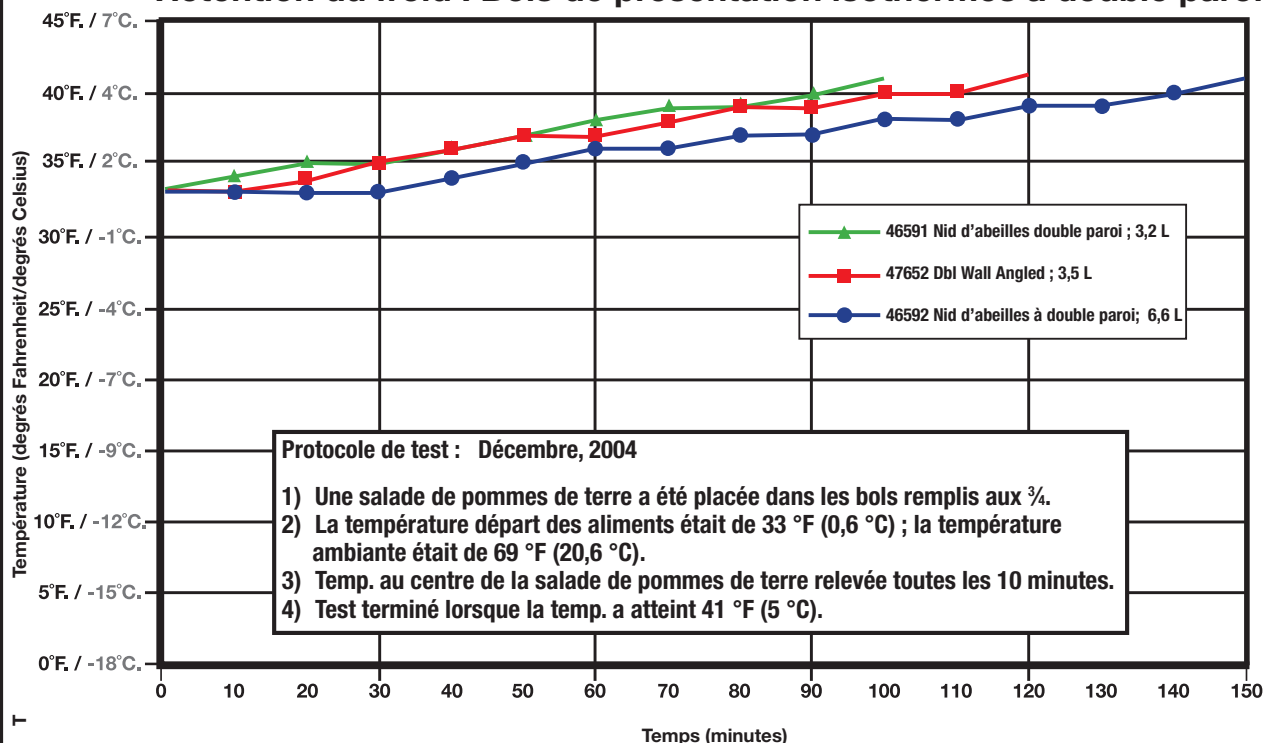
- Passent au lave-vaisselle
- Pas de condensation sur les parois
- N'exige aucun préchauffage ou refroidissement
- L'inox extra-robuste ne compromet ni le goût, ni la couleur des aliments
- L'intérieur satiné masque les rayures et l'usure



## La double paroi isolante fonctionne-t-elle ? Voyez par vous-même !

Maintient la température des aliments, qu'ils soient chauds ou froids !

### Rétention du froid : Bols de présentation isothermes à double paroi



# Bols de service à double paroi isothermes de couleur ronds



Violet passion - 65



Cuivre froid - 70



Bleu cobalt - 25



Rouge vif - 15



Citron vert - 30



Noir noir - 60



Blanc cassé - 50



Pomme verte - 35



Tangelo - 10



Jaune or - 45



Rouge pompier - 55



**Vollrath**  
UNIVERSITY

APPRENEZ-EN PLUS SUR :  
[vollrathuniversity.com](http://vollrathuniversity.com)

Visionnez en ligne la vidéo  
décrivant la robustesse  
du revêtement.

Ajoutez le suffixe au numéro de base de l'article pour indiquer la couleur sélectionnée

## Bols nid d'abeilles couleur ronds

La couleur durable de finition embellit  
la présentation du buffet



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
46587XX	0,7	14,4 x 7,6	6
46590XX	1,6	18,4 x 10,3	6
46591XX	3,2	24,1 x 12,9	6
46592XX	6,6	30 x 16,5	3
46569XX	9,6	35 x 17,5	2

# Bols de service à double paroi isothermes de couleur carrés



Violet passion - 65



Cuivre froid - 70



Bleu cobalt - 25



Rouge vif - 15



Citron vert - 30



Noir noir - 60



Blanc cassé - 50



Pomme verte - 35



Tangelo - 10



Jaune or - 45



Rouge pompier - 55

Ajoutez le suffixe au numéro de base de l'article pour indiquer la couleur sélectionnée

Bols nid d'abeilles de couleur carrés	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
La couleur durable de finition embellit la présentation du buffet	47619XX	0,7	13,9 x 13,9 x 7	6
	47632XX	1,7	18,4 x 18,4 x 8,7	12
	47634XX	3	21,6 x 21,6 x 10,8	6
	47635XX	4,9	25,8 x 25,8 x 13	4
	47637XX	7,9	29,9 x 29,9 x 15	3



**Vollrath**  
UNIVERSITY

APPRENEZ-EN PLUS SUR :  
[vollrathuniversity.com](http://vollrathuniversity.com)

➤ Visionnez en ligne la vidéo décrivant la robustesse du revêtement.

# Bols de service à double paroi isothermes



## Bols carrés nervurés

Extérieur ultra-brillant pour une allure élégante



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
47680	0,7	13,9 x 13,9 x 7	6
47681	1,7	18,4 x 18,4 x 8,7	6
47682	3	21,6 x 21,6 x 10,8	6
47683	4,9	25,8 x 25,8 x 13	2
47684	7,9	29,9 x 29,9 x 15	2



## Bols ronds nervurés

Extérieur ultra-brillant pour une allure élégante



ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
47685	0,7	14,4 x 7	6
47686	1,6	18,4 x 10,3	6
47687	3,2	24,1 x 12,9	6
47688	6,6	30 x 16,5	2
47689	9,6	35 x 17,5	2



## Bols lisses carrés

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
47659	0,7	13,9 x 13,9 x 7	6
47672	1,7	18,4 x 18,4 x 8,7	12
47674	3	21,6 x 21,6 x 10,8	6
47675	4,9	25,8 x 25,8 x 13	4
47677	7,9	29,9 x 29,9 x 15	3



## Bols nid d'abeilles carrés

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
47619	0,7	13,9 x 13,9 x 7	6
47632	1,7	18,5 x 18,5 x 8,9	12
47634	3	21,8 x 21,8 x 10,8	6
47635	3,4	24,4 x 24,4 x 13,1	4
47637	7,8	29,9 x 29,9 x 15	3



## Bols rectangulaires

Taille calculée pour correspondre à la contenance de pots à plats préparés 2,3 et 10 litres standard

Extérieur ultra-brillant lisse avec rebord supérieur festonné

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
47665	1,9	26,2 x 17,1 x 8,3	6
47666	4,0	33 x 26,2 x 8,3	4

# Bols à double paroi



## Saladiers à finition satinée et bandes de contraste ultra-brillantes

ARTICLE	CONTENANCE L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
46665	0,7	14,4 x 7,6	6
46666	1,6	18,4 x 10,3	6
46667*	3,2	24,1 x 12,9	6
46668*	6,6	30 x 16,5	3
46669	9,6	35 x 17,5	2

\*Voir ci-dessous les informations sur les faux fonds



## Bols nid d'abeilles ronds

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
46587	0,7	14,4 x 7,6	6
46590	1,6	18,4 x 10,3	6
46591*	3,2	24,1 x 12,9	6
46592*	6,6	30 x 16,5	3
46569	9,6	35 x 17,5	2

\*Voir ci-dessous les informations sur les faux fonds



## Bols inclinés

La forme inclinée donne une présentation adéquate du produit tout en facilitant l'accès

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR CM	HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
47650	0,95	18,8	13,9	6
47651	1,8	24	17,3	6
47652	3,5	30	15	2
47658	4,7	35	23,8	2



## Bols nid d'abeilles à paroi inclinée

La forme inclinée donne une présentation adéquate du produit tout en facilitant l'accès

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
46584	0,95	18,8 x 13,9	6
46585	1,8	24 x 17,3	6
46586	3,5	30 x 20,9	2
46582	4,7	35 x 23,8	2



## Bols martelés à la main

Extérieur martelé à la main

ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
T700DW	0,4	12,7 x 7	1
T701DW	0,9	17,1 x 8,9	1
T702DW	2,1	20,3 x 11,4	1



T700DW

# Accessoires pour bols double paroi



Bols coniques	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR +CM	LOT/ CAISSE
Rebord et extérieur ultra-brillants	46575	0,59	16 x 6,9	1
	46576	1,3	20 x 8,8	1
	46577	2,4	24 x 10,8	1
	46578	2,6	28 x 9,8	1
	46579	6,1	28 x 19,7	1
	46581	1,6	33 x 5,1	1



Bols triangulaires	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
	47667	1,9	33,5 x 21 x 6,8	6
	47668	2,6	40 x 24,1 x 6,4	4
	47669	4,0	51,5 x 29,6 x 6,4	4



Saladier trompette	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMENSIONS (DIAMÈTRE X HAUTEUR) CM	LOT/ CAISSE
Extérieur et rebord intérieur ultra-brillants	47664	3,2	24,5 x 14	4

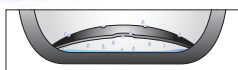


NOUVEAU

Glacière pour crème glacée martelée à la main, avec couvercle	ARTICLE	DIMENSIONS CM	CONTENANCE L	LOT/ CAISSE
Extérieur martelé à la main	T720DW	27,3 x 29,5	11.4	1



Illustration du  
faux fond à la  
base du bol



Faux fonds pour bols ronds à double paroi	ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE SUPÉRIEUR X HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
La forme dôme éloigne le liquide des aliments	46614	Pour bols 46591 et 46667	15,2 x 1,6	6
	46615	Pour bols 46592 et 46668	17,2 x 2,1	6

Trou pour l'insertion d'un doigt et faciliter  
ainsi le retrait

Inox satiné



# Stations pour buffet arrondies

NOUVEAU



4667680

Station pour buffet à induction  
en photo avec la plaque à induction  
Mirage® Cadet (vendue séparément)



4667475

Petite station pour buffet  
en photo avec la plaque à  
frère (vendue séparément)



4667570

Grande station pour buffet  
avec la sauteuse Miramar®  
(vendue séparément)

## Stations pour buffet arrondies

Option élégante mais flexible pour le service  
de buffets chauds

Disponible en trois finitions élégantes

Aluminium et acier chromé de haute qualité  
et durables

ARTICLE	COLEUR	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
4667470	Marron	Petite station pour buffet avec grille	40,6 x 40,6 x 19,1	1
4667475	Noir	Petite station pour buffet avec grille	40,6 x 40,6 x 19,1	1
4667480	Naturel	Petite station pour buffet avec grille	40,6 x 40,6 x 19,1	1
4667570	Marron	Grande station pour buffet avec grille	53,3 x 40,6 x 19,1	1
4667575	Noir	Grande station pour buffet avec grille	53,3 x 40,6 x 19,1	1
4667580	Naturel	Grande station pour buffet avec grille	53,3 x 40,6 x 19,1	1
4667670	Marron	Station pour buffet à induction	50,2 x 43,8 x 19,1	1
4667675	Noir	Station pour buffet à induction	50,2 x 43,8 x 19,1	1
4667680	Naturel	Station pour buffet à induction	50,2 x 43,8 x 19,1	1
77540*	—	Plaque à frère pour station pour buffet 40,6 x 40,6	46,4 x 40,3 x 20,3	1
77541*	—	Plaque à frère pour station pour buffet 53,3 x 40,6	62,4 x 43,8 x 3,7	1

\* Certifié NSF et convient aux plaques à induction



77540

Ajoutez de la viande fraîche en tranches  
à votre prochain buffet



# Station de découpage concave

NOUVEAU



Station de découpage concave	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X P X H) CM	TENSION	FICHE	LOT CAISSE
Station de découpage attrayante avec lampes pour plus de chaleur durant le service  Interrupteur lumineux de marche/arrêt sur la base  Cordon de 1,5 m et fiche	46671	Europe	61 x 55,9 x 68,6	120 CA	Schuko	1
	46672	R.-U.	61 x 55,9 x 68,6	120 CA	R.-U.	1
	72242	Ampoule infrarouge, blanche, 250 W	—	—	—	1

Planche à découper incurvée	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X P X H) CM	LOT CAISSE
N'émoussera pas le couteau  Résiste à une température continue de 176°C (Ne passe pas au four à micro-ondes et ne doit pas servir de récipient de cuisson)  Matériau 100 % massif à double paroi  Passent au lave-vaisselle	25154	Planche à découper de station de découpage, noire	54,1 x 42,5 x 1,27	1



Planche à découper fournie et vendue séparément

# Accessoires de buffet

Bac 47225 en photo avec le piètement 46548



## Bacs à boissons inox coniques à double paroi et leur piètement

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS EXTÉRIEURES CM	LOT/CAISSE
47226	Bac à boissons sur table ne produit pas de condensation	36,8 dia. sup. x 28,6 dia. inf. x 17,8 hauteur	1
47225	Bac à boissons conique à double paroi	47 dia. sup. x 37,8 dia. inf. x 20,8 hauteur	1
46548	Piètement pour bac à boissons 47225	66 hauteur x 34,9 dia.	1

## Piètements pour présentation surélevée

ARTICLE	DESCRIPTION	ACCEPTÉ LES BOLS CM	ACCEPTÉ LES BOLS	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
46540	Piètement métallique ultra-robuste durable avec finition semi-brillante noire	13,97, 18,73, 24,13	46667, 46591	52,7 x 56,8 x 22,1	1
46541	Piètement surélevé style échelle seulement	7,62, 21,9, 35,2	46667, 46591	64,77 x 24,13 x 35,24	1
46542	Adaptateur en ABS - rond - moyen		46666, 46590	17,78 diamètre interne	1
46543	Adaptateur en ABS - rond - petit		46665, 46587	13,97 diamètre interne	1
46545	Adaptateur en ABS - carré - grand		47674, 47634	18,73 découpe carrée	1
46546	Adaptateur en ABS - carré - moyen		47672, 47632	15,88 découpe carrée	1
46547	Adaptateur en ABS - carré - petit		47659, 47619	12,86 découpe carrée	1

## Piètements carrés pour buffet

Grand piètement : 20,3 x 20,3 x 20,3 cm,  
Piètement moyen : 20,3 x 19,1 x 15,2 cm,  
Petit piètement : 20,3 x 17,8 x 10,2 cm  
S'utilisent sur les tables, sur ou sous des nappes

ARTICLE	DESCRIPTION	COULEUR	LOT/CAISSE
46009	Jeu de 3 piètements carrés	Inox brossé	1
4600915	Jeu de 3 piètements carrés	Rouge vif	1
4600960	Jeu de 3 piètements carrés	Noir	1
4600950	Jeu de 3 piètements carrés	Blanc cassé	1

## Piédestals sabliers

Donnez de la hauteur et de l'intérêt à toute présentation de buffet  
Acier inoxydable  
Finition brillante

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
46015	Piédestal de buffet - Petit	12,7	1
46017	Piédestal de buffet - Moyen	17,8	1
46018	Piédestal de buffet - Grand	22,9	1

## Plats de service et piètementss arrondis

Plats de service disponibles dans deux tailles ; passent au lave-vaisselle  
Le plat de service moyen a un piètements en acier chromé disponible en trois hauteurs

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
46291	Grand plat de service en mélamine	55,9 x 34,8 x 3	1
46292	Plat de service moyen en mélamine	35,9 x 22,9 x 3	1
46251	Piètements de 7,6 pour plat de service moyen	41,9 x 21,3 x 7,6	1
46252	Piètements de 12,7 pour plat de service moyen	41,9 x 21,3 x 12,7	1
46253	Piètements de 17,8 pour plat de service moyen	41,9 x 21,3 x 17,8	1

NOUVEAU

# Accessoires de bar

Seaux à vin	ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS (DIA X H) CM	POUR PIÈTEMENT	LOT/ CAISSE
Inox ultra-brillant	47630	48330	Seau avec poignées	21 x 20,3	47611	1
	47625	48325	Seau double avec poignées	25,1 x 23,2	47621	1
	47620†	48320†*	Seau avec poignées	21 x 19,7	47611	1

\*Utilisable sur table ou piètement



47630/47625

Piètements de seaux à vin	ARTICLE	ARTICLE PLAQUÉ ARGENT	DESCRIPTION	DIMENSIONS (DIA X H) CM	LOT/ CAISSE
Inox ultra-brillant	47611†	48311†	Piètement une bouteille pour 46616, 47617, 47620, 47630 et 52930	19,7 x 60	1
Base lestée	47621†	48321†	Piètement deux bouteilles, pour seau 47625	21,9 x 60	1

†Seaux et piètements vendus séparément



Seau à vin (48320) non inclus

Seau à champagne / vin à double paroi	ARTICLE	CONTENANCE L	DIAMÈTRE CM	PROFONDEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox	46616	2	20,3	17,8	6
Double paroi					



Glacières à vin isotherme à double paroi	ARTICLE	DESCRIPTION	FINITION INTÉRIEURE	FINITION INTÉRIEURE	DIMENSIONS (DIA X H) CM	LOT/ CAISSE
Inox	47615	Glacière nid d'abeilles à double paroi	Finition ultra-brillante	Finition satinée	11,4 x 20	1
Les vins et les champagnes restent frais pendant 4 heures	47605	Glacière à double paroi droite	Finition satinée	Finition satinée	11,4 x 19,7	1
	47616	Glacière sablier à double paroi	Finition ultra-brillante	Finition satinée	14,8 x 22	1



47616  
Glacière sablier

Jeu de shakers 3 pièces	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS: (DIA X H) CM	LOT/ CAISSE
Acier inoxydable ultra-brillant	47610	360 ml, style ruche	6,4 x 17,8	10
	47612	720 ml, style ruche	8,9 x 22,3	5
La partie supérieure gaufrée se retire facilement	47622	650 ml, style contemporain	8,9 x 20,3	12



47622

47610

Tapis de bar	ARTICLE	DESCRIPTION	COULEUR	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Caoutchouc thermoplastique flexible	2330-01	Tapis à verres Rail-Mate	Marron	59,7 x 7,9 x 1,3	12
	2330-99	Tapis à verres Rail-Mate	Noir	59,7 x 7,9 x 1,3	12
	2331-01	Tapis de service	Marron	45,7 x 30,5 x 1,3	6
	2331-99	Tapis de service	Noir	45,7 x 30,5 x 1,3	6



2331-99

# Accessoires de bar



## Bouchon pour bouteille de vin/préservation sous vide

Maintient la qualité du vin en retirant l'excès d'oxygène

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
---------	-------------	---------------	------------

47609

Bouchon pour bouteille de vin/préservation sous vide

10,2 x 4,4

6



## Bouchon de champagne

La partie coulissante brevetée ferme facilement et hermétiquement la bouteille

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
---------	-------------	---------------	------------

46774

Bouchon de champagne

6,7 x 4,8 x 3,8

12 paquets  
(2 par paquet)



## Bouchon de champagne

Conception à ressort

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/CAISSE
---------	-------------	------------

47603

Bouchon de bouteille de champagne du style papillon en acier inox.

12



## Tire-bouchon de serveur Pulltap's™

Le système de double levier breveté facilite le retrait du bouchon

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR DE VIS CM	LONGUEUR TOTALE* CM	LOT/CAISSE
---------	-------------	--------------------	---------------------	------------

47602

Conception articulée

5,1

11,7

10

\*Position fermée



46789

46788

## Tire-bouchons

Stainless steel

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR CM	LOT/CAISSE
---------	-------------	-------------	------------

46789

Tire-bouchon de serveur

11,7

12

46788

Tire-bouchon à oreilles et décapsuleur

18,4

12

## Bombonne de stockage Traex® Bar Keep™ II

Le kit comprend (1) goulot, (1) bombonne, (1) couvercle et un assortiment de (6) becs verseurs standard de couleur

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE (L)	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
---------	-------------	----------------	---------------	------------

3616

Bombonne de stockage Bar Keep™ II

0,47

25,7 x 9,2

12

3632

Bombonne de stockage Bar Keep™ II

0,95

34,0 x 9,5

12

3648

Bombonne de stockage Bar Keep™ II

1,4

38,1 x 16,5

6

3664

Bombonne de stockage Bar Keep™ II

1,9

34,9 x 12,7

6

3628

Bombonne de stockage Bar Keep™ II

3,8

43,2 x 14,0

6

3604A

Goulot seul

—

15,2

12

3605A-05

Couvercle seul

—

1,9 x 9,5

12

3606A-99

Bec verseur standard - Assortiment

—

9,5 x 4,8

6



3628

# Accessoires de bar

## Assiette cocktail en mélamine Traex®

Pour les verres de 4,8 à 6,3 cm de diamètre au fond

Mélamine robuste

ARTICLE	DESCRIPTION	COULEUR	LONGUEUR CM	LARGEUR CM	LOT/CAISSE
CP8-06	Assiette cocktail	Noir	20,3	20,3	12



NOUVEAU

## Sucreuse et saleuse de bords de verre Rim Mate™

Accepte des verres de 14 cm de diamètre maximum

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
3675	Sucreuse/saleuse à trois plateaux Rim-Mate II	18,4 x 7,3	6
3677	Éponge de rechange - Petite	—	12

3675



## Distributeur de condiments Traex® Kondi-Keeper®

Ajoutez un suffixe pour indiquer la couleur à la place des xx (Marron -01, Noir -06)

Option couvercle à fermeture automatique

Design contemporain

ARTICLE	DESCRIPTION	FINI	TAILLE D'INSERT (L)	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
4741-xx	Couvercle standard	Plastique	0,5	30,5 x 15,2 x 11,4	1
4743-xx	Couvercle standard	Plastique	0,5	45,7 x 15,2 x 15,6	1
4746-xx	Couvercle standard	Plastique	0,5	61,0 x 15,2 x 11,4	1
4762-xx	Notched Lid	Plastique	0,9	45,7 x 15,2 x 15,6	1
4742-xx	Couvercle standard	Plastique	0,9	45,7 x 15,2 x 15,6	1
4740-xx	Couvercle standard	Plastique	0,9	30,5 x 15,2 x 11,4	1
4745-xx	Couvercle standard	Plastique	0,9	61,0 x 15,2 x 11,4	1
4701	Couvercle standard	Inox	0,5	30,5 x 15,2 x 11,4	1
4702	Couvercle standard	Inox	0,5	45,7 x 15,2 x 11,4	1
4705	Couvercle standard	Inox	0,9	45,7 x 15,2 x 11,4	1



4702



4741

## Pichets Traex® Tuffex®

Ajoutez un suffixe (xx) de couleur de pichet (Noir -06, Transparent -13, Ambre -16, Bleu cobalt -44, Vert margarita -19, Rouge -22)

Polycarbonate quasi-incassable

Versement maîtrisé avec l'appui-pouce

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
6010-xx	Pichet de luxe à trois becs verseurs Tuffex® I	60 oz.	21,9 x 12,4	12
6000-13	Pichet de luxe à trois becs verseurs Tuffex® I	60 oz.	23,5 x 14,5	12
611-0606	Dessous de verre noir	—	15,2 x 15,2	12



6010-13

6000-13

118

# Service à boissons



## Pichet à double paroi

	ARTICLE	CONTENANCE L	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
Pas de condensation sur les parois	46550	1,9	28,2 x 16,5 x 22,2	12
La construction à double paroi				



Triennium® à  
finition ultra-brillante



Triennium®  
Vue du dessous

## Service à boissons Triennium®

	ULTRA- BRILLANT	FINITION SATINÉE	DESCRIPTION	HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox	46200	46300	0,3 l cafetière	20	1
Conception triangulaire unique	46201	46301	0,6 l cafetière	13,3	1
Conception à charnière masquée robuste	46202	46302	1,0 l cafetière	15,6	1
	46203	46303	2,2 l cafetière	21,3	1
	46204	46304	2,2 l pichet à eau	20	1
	46206	46306	2,2 l pichet à eau avec garde-glaçons	20	1
	46207	46307	0,35 l théière	7,6	1
	46208	46308	0,29 l pot à crème ouvert	9,5	12
	46209	46309	0,29 l pot à crème fermé	9,5	8
	46000	46400	0,25 l sucrier fermé	5,7	12



46595

46598

## Service à boissons Orion™

	ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE L	HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox	46593	Cafetière	0,35	11,4	1
Poignée tubulaire creuse	46594	Cafetière	0,6	13,0	1
Charnière robuste	46595	Cafetière	1	15,0	1
	46596	Cafetière	2	19,5	1
	46597	Sucrier	0,35	8,5	1
	46598	Pot à crème fermé	0,35	11,4	1
	46633	Pot à crème ouvert	0,25	8,9	1
	46634	Pichet à eau	2	17,1	1

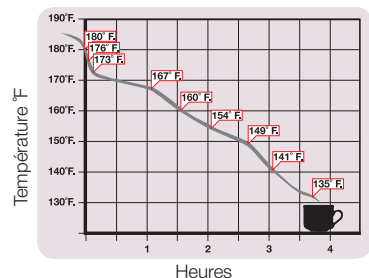


## Pichet en acier inoxydable

	ARTICLE	CONTENANCE L	HAUTEUR CM	DIAMÈTRE CM	LOT/ CAISSE
Garde-glaçons soudé	46623	0,95	18	10	1



Test de rétention de chaleur **SwirlServe®**



Perte calorifique moyenne : 0,188°F par minute  
sur une période de 4 heures

## Pichets Tilt & Pour® SwirlServe®

	ARTICLE NOIR	MANCHE BLANC	CONTENANCE ML	LOT/ CAISSE
Polyuréthane isolant	52126	52124	295	12
Le revêtement interne en polycarbonate durable est sans odeur et résiste aux taches	52142	52132	591	12
	52140	52130	1242	12
	52144	52134	1892	6

## Pichets à boissons chaudes et froides SwirlServe®

	ARTICLE NOIR	MANCHE BLANC	CONTENANCE ML	LOT/ CAISSE
Polyuréthane isolant	52122	52120	295	12
Le revêtement interne en polycarbonate durable est sans odeur et résiste aux taches	52172	52162	591	12
	52170	52160	1242	12
	52174	52164	1892	6

# Pichets à boisson

Pichet en acier inoxydable	ARTICLE	DIMENSIONS CM	CONTENANCE L	LOT CAISSE
Extérieur élégant en inox satiné brossé et intérieur inox brillant	<b>465312</b>	23.5 x 16.5 x 23.5	2,8	1



NOUVEAU

Crémiers en forme de cloche martelés à la main	ARTICLE	CONTENANCE L	LOT CAISSE
L'inox extra-robuste ne compromet ni le goût, ni la couleur des aliments	<b>T4030HH</b>	0,09	12
	<b>T4050HH</b>	0,15	12
Extérieur martelé à la main	<b>T4080HH</b>	0,24	12



T4080HH

T4710HH

T4030HH

T4050HH

Cafetière à bec en col de cygne martelée à la main	ARTICLE	CONTENANCE L	LOT CAISSE
L'inox extra-robuste ne compromet ni le goût, ni la couleur des aliments	<b>T4710HH</b>	0,3	12
Extérieur martelé à la main			

NOUVEAU

Pichet à double paroi en forme de cloche martelé à la main	ARTICLE	CONTENANCE L	LOT CAISSE
L'inox extra-robuste ne compromet ni le goût, ni la couleur des aliments	<b>T9157DW</b>	1,9	1
Pas de condensation sur les parois			
N'exige aucun préchauffage ou refroidissement préalable			
Extérieur martelé à la main			



NOUVEAU

# Pichets Traex® Dripcut®



206-0

## Pichets en verre à couvercle chromé

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE OZ	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE	PICHET DE RECHANGE	COUVERCLE DE RECHANGE
206-0	Pichet en verre avec couvercle	6	7,0 x 4,4 x 9,5	12	206J	206T
912	Pichet en verre avec couvercle Continental™ Collection	12	7,0 x 4,4 x 10,5	12	930J	912T
214	Pichet en verre avec couvercle	14	8,9 x 5,1 x 14,9	12	214J	214T



2710

## Pichets en plastique à couvercle chromé

Le polycarbonate est transparent, le polyéthylène blanc

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE OZ	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE	PICHET DE RECHANGE	COUVERCLE DE RECHANGE
1206	Pichet en polycarbonate avec couvercle	7 oz	7,0 x 4,1 x 10,8	12	1206J	206T
1212	Pichet en polycarbonate avec couvercle	10 oz	7,9 x 4,4 x 12,7	12	1212J	206T
1214	Pichet en polycarbonate avec couvercle	16 oz	8,9 x 4,8 x 14,6	12	1214J	214T
2710	Pichet en polycarbonate avec couvercle	10 oz	12,4 x 4,4 x 12,4	12	2710J	206T
2710L	Pichet en polycarbonate avec couvercle	10 oz	7,6 x 4,4 x 12,4	12	2710LJ	206T



606-02

## Pichets en verre à couvercle en plastique

Ajoutez un suffixe (xx) de couleur (Marron -01, Rouge -02, Blanc -05, Noir -06, Jaune -08, Amande -18, Vert -191)

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE OZ	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE	COUVERCLE DE RECHANGE
606-xx	Pichet en verre avec couvercle	6 oz	7,0 x 4,4 x 10,5	12	606T-xx
614-xx	Pichet en verre avec couvercle	14 oz	8,9 x 5,1 x 14,9	12	614T-xx



1412-06

## Pichets en plastique à couvercle en plastique

Ajoutez un suffixe (xx) de couleur (Marron -01, Rouge -02, Blanc -05, Noir -06, Jaune -08, Amande -18, Vert -191)

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE OZ	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE	PICHET DE RECHANGE	COUVERCLE DE RECHANGE
1606-xx	Pichet en polycarbonate avec couvercle	7	7,0 x 4,4 x 10,8	12	1206J	606T-xx
1412-xx	Pichet en polycarbonate avec couvercle	10	7,9 x 4,4 x 12,7	12	1212J	606T-xx
1414-xx	Pichet en polycarbonate avec couvercle	16	8,9 x 4,8 x 14,6	12	1214J	614T-xx
632-xx	Pichet en polycarbonate avec couvercle	32	10,3 x 7,0 x 16,4	6	—	—
4748-xx	Pichet en polycarbonate avec couvercle	48	12,7 x 7,0 x 18,4	6	—	—
4864-xx	Pichet en polycarbonate avec couvercle	64	13,7 x 6,7 x 21,6	6	—	—

# Accessoires de table

## Salières et poivrières Traex® Dripcut®

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTEN. G	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE	VERRE DE RECHANGE	COUVERCLE DE RECHANGE
COUVERCLE EN PLASTIQUE CAFÉ						
312-02	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle en plastique rouge	57	4,4 x 9,5	72	302LJ	102T-02
312-06	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle en plastique noir	57	4,4 x 9,5	72	302LJ	102T-06
313-02	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle en plastique rouge	85	5,1 x 11,7	72	303LJ	102T-02
313-06	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle en plastique noir	85	5,1 x 11,7	72	303LJ	102T-06
CANNELÉES FLIP TOP™ CAFÉ						
322-06	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle en plastique noir	57	4,4 x 9,2	72	302LJ	—
CANNELÉES EN POLYCARBONATE/COUVERCLE CHAMPIGNON INOX						
402	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle champignon inox	57	4,4 x 8,3	72	302LJ	440T
403	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle champignon inox	85	5,1 x 12,1	72	303LJ	440T
CANNELÉES EN POLYCARBONATE/COUVERCLE PLAT INOX						
302-0	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle plat inox	57	4,4 x 8,9	72	302LJ	320T
303-0	Salère/poivrière en polycarbonate avec couvercle plat inox	85	5,1 x 11,1	72	303LJ	320T
COLLECTION CONTINENTAL						
802-12	Salère/poivrière en verre/couvercle en chrome	57	4,4 x 7,6	12	802J-12	802T
802G-12	Salère/poivrière en verre/couvercle doré	57	4,4 x 7,6	12	802J-12	802T6
710	Salère/poivrière en verre/couvercle en chrome	14	4,1 x 5,1	72	710J	710T
COLLECTION ELEGANCE						
1002	Salère/poivrière en verre/couvercle en chrome	42	5,1 x 11,7	24	1002J	1002T
1003	Salère/poivrière en verre/couvercle en chrome	28	4,4 x 11,1		1003J	1003T
TRADITIONNEL						
602-12	Salère/poivrière en verre/couvercle inox	57	4,4 x 7,6	12	802J	440T
NOSTALGIC						
202-12	Salère/poivrière en verre carrée/couvercle en chrome	57	4,1 x 10,5	12	—	—
VERRE LISSE/COUVERCLE CHAMPIGNON INOX						
703	Salère/poivrière en verre lisse/couvercle inox	85	4,4 x 11,7	24	703J	703T

## Présentoirs métalliques

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE OZ	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
WR-1026-06	Présentoir métallique circulaire	6 verres	22,9 x 27,9	4
WR-1027-06	Présentoir métallique circulaire	3 verres	17,8 x 27,9	4
WR-1028-06	Présentoir métallique rectiligne	3 verres	28,3 x 19,4	4

## Cônes métalliques Twister®

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMEN. CM	LOT/ CAISSE
WC-6008	Cône métallique XL, chrome	19,7 x 23,5	4
WC-6007-06	Grand cône métallique, noir	17,8 x 21,0	12
WC-6007	Grand cône métallique, chrome	17,8 x 21,0	12
WC-6009-06	Grand cône métallique avec porte-ramequin, noir	17,8 x 18,6	12
WC-6009	Grand cône métallique avec porte-ramequin, chrome	17,8 x 18,6	12
WC-6004-06	Cône métallique moyen, noir	13,3 x 15,2	12
WC-6004	Cône métallique moyen, chromée	13,3 x 15,2	12

## Saucière évasée inox

ARTICLE	CONTENANCE G	DIMEN. (DIA X H) CM	LOT/ CAISSE
46714	113	8,4 x 4,0	12
46716	170	9,6 x 4,5	12

Forme évasée attrayante ; plus facile pour tremper ou verser



# Accessoires



## Couteaux à manche extra-long

Grande lame meulée creuse à bout arrondi

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR DE LA LAME CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
48144	Manche en plastique noir	12,4	24,6	12
48148	Manche en bois fixé par des rivets	12,7	25,5	12



## Couteaux à steak à manche en bois

Lame meulée creuse à bout arrondi

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR DE LA LAME CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
48147	Manche en bois fixé par des rivets	10,5	21,1	24



## Couteaux à steak à manche en bois

Lame meulée creuse à bout arrondi

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR DE LA LAME CM	LONGUEUR TOTALE CM	LOT/CAISSE
48140	Lame meulée creuse	11,2	21,1	24
48141	Lame à bout pointu	10,5	21,1	24



## Slim Line Distributeurs pressables

Conception anti-gouttes

Polyéthylène basse densité

Porte-distributeur de sauce inox disponible

Couvercle supplémentaire 52066 (transparent), 52067 (jaune), or 52062 (rouge)

ARTICLE	COULEUR	CONTENANCE ML	DIAMÈTRE CM	HAUTEUR CM	LOT/CAISSE
52063	Transparent	354	5,7	20,6	12
52064	Rouge	354	5,7	20,6	12
52065	Jaune	354	5,7	20,6	12

# Couvercles à assiette

Couvre-assiettes inox	ARTICLE SATINÉ	POUR ASSIETTES CM	HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
Inox	<b>62300</b>	22,9 à 23,2	5,9	12
Trou ourlé pour passer le doigt	<b>62301</b>	23,3 à 23,5	5,9	12
Commande minimum - 12	<b>62302</b>	23,7 à 23,8	5,9	12
Couvercles personnalisés disponibles	<b>62303</b>	24 à 24,1	5,9	12
	<b>62304</b>	24,3 à 24,4	5,9	12
	<b>62305</b>	24,6 à 24,8	5,9	12
	<b>62306</b>	24,9 à 25,1	5,9	12
	<b>62307</b>	25,2 à 25,4	5,9	12
	<b>62308</b>	25,6 à 25,7	5,9	12
	<b>62309</b>	25,9 à 26	5,9	12
	<b>62310</b>	26,2 à 26,4	5,9	12
	<b>62311</b>	26,5 à 26,7	5,9	12
	<b>62312</b>	26,8 à 27	5,9	12
	<b>62313</b>	27,1 à 27,3	5,9	12
	<b>62314</b>	27,5 à 27,6	5,9	12
	<b>62315</b>	27,8 à 27,9	5,9	12
	<b>62318</b>	28,1 à 28,3	5,9	12
	<b>62319</b>	28,4 à 28,6	5,9	12
	<b>62320</b>	28,7 à 28,9	5,9	12
	<b>62321</b>	29,1 à 29,2	5,9	12
	<b>62322</b>	29,4 à 29,5	5,9	12
	<b>62323</b>	29,7 à 29,8	5,9	12
	<b>62324</b>	30 à 30,2	5,9	12
	<b>62325</b>	30,3 à 30,5	5,9	12
	<b>62326</b>	30,6 à 30,8	5,9	12
	<b>62327</b>	31 à 31,1	5,9	12
	<b>62328</b>	31,3 à 31,4	5,9	12
	<b>62329</b>	31,6 à 31,8	5,9	12
	<b>62330</b>	31,9 à 32,1	5,9	12
	<b>62331</b>	32,2 à 32,4	5,9	12



Couvre-assiettes en plastique	ARTICLE	POUR ASSIETTES CM	HAUTEUR CM	LOT/ CAISSE
Couvre-assiettes empilables en plastique quasi-incassable transparent	<b>918-13</b>	21,6 à 23,2	6,7	12
	<b>958-13</b>	23,2 à 24,5	6,7	12
Passent au lave-vaisselle jusqu'à 93 °C	<b>978-13</b>	24,5 à 25,1	7	12
	<b>1018-13</b>	25,1 à 25,7	7	12
	<b>1038-13</b>	25,7 à 26,2	7	12
	<b>1078</b>	26,7 à 27	7	12
	<b>1100-13</b>	27,9	7,2	12
	<b>1200-13</b>	30,5	7,2	12



# Plateaux



2700L-01

## Plateaux en fibre de verre Tuf Glas™

Le concept profilé permet aux grandes assiettes basses de dépasser des bords sans basculer

Le revêtement en caoutchouc est fixé au plateau

ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE CM	LOT/CAISSE
2700L-01	Plateau marron	68,6	6
2700L-06	Plateau noir	68,6	6

Combinaisons de couleurs sur demande !



1476-0606

## Plateaux antidérapants Traex®

Augmentez vos bénéfices et réduisez la casse : notre surface antidérapante empêche les verres de glisser quand ils sont mouillés

Ces plateaux bicolores allient une qualité supérieure et un procédé révolutionnaire qui moule le revêtement antidérapant dans le plateau ; combinaisons de couleurs sur mesure disponibles

ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE CM	LOT/CAISSE
1474-0901	Plateau beige/marron	35,6	12
1474-0606	Plateau noir	35,6	12
1476-0901	Plateau beige/marron	40,6	12
1476-0606	Plateau noir	40,6	12



## Plateaux Traex® Talker™

Stimulez vos ventes avec un panneau qui reste en place sans gêner les articles qui se trouvent sur le plateau

Brevet US 6,843,373

ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE CM	LOT/CAISSE
1490-0606	Plateau noir avec support de panneau	35,6 dia.	12
1489-0606	Plateau noir seul	35,6 dia.	12
4970	Support de panneau seul - adapté à des plateaux de 35,6 et 40,6 cm	10,2 x 15,2	12



1420-01

## Accessoires de plateau

Les tapis sont fabriqués aux États-Unis

ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE CM	LOT/CAISSE
1420-01	Tapis antidérapant chocolat	31,8 dia.	12
1620-01	Tapis antidérapant chocolat	36,8 dia.	12
1620-06	Tapis antidérapant noir	36,8 dia.	12
1612	Tapis antidérapant chocolat	41 x 31,8	12
1612-06	Tapis antidérapant noir	41 x 31,8	12

# Plateaux de restauration rapide en polypropylène



Plateaux de restauration rapide en polypropylène	COULEUR	25,4 X 35,6 CM	LOT/CAISSE	30,5 X 40,6 CM	LOT/CAISSE	35,6 X 45,7 CM	LOT/CAISSE
Rebord renforcé épais avec nervures aux angles pour accroître la résistance aux chocs	Rouge	86100	24	86110	24	86120	12
	Marron	86101	24	86111	24	86121	12
Les quatre cales d'empilage accélèrent le séchage et empêchent les plateaux de coller entre eux	Bordeaux	86103	24	86113	24	86123	12
	Orange	86104	24	86114	24	86124	12
La texture tissée semi-brillante donne une surface moins glissante	Gris	86105	24	86115	24	86125	12
	Amande	86106	24	86116	24	86126	12
Recyclable	Bleu roi	86107	24	86117	24	86127	12
	Noir	86108	24	86118	24	86128	12
Résistant à 86 °C Résistant à 86 °C	Bleu vert	86109	24	86119	24	86129	12



## Plateaux de restauration rapide en polypropylène

Abordable et durable

Ajoutez un suffixe de couleur au numéro de base de l'article pour indiquer la couleur choisie (Marron -01, Rouge -02, Orange -03, Bleu -04, Noir -06, Bordeaux -21, Gris -31, Beige -32, Bleu-vert -33, Bleu roi -44, Vert -191)

ARTICLE	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
1014-xx	36,2 x 49,7	24
1216-xx	43,6 x 30,8	24
1418-xx	47 x 35,2	12
1217-xx	43,2 x 30,5	24



## Plateaux d'école compartimentés en polypropylène

Légers

Ajoutez le suffixe de couleur au numéro de base pour indiquer la couleur choisie (Rouge -02, Beige -09, Bleu vif -104, Vert vif -119, Jaune vif -138)

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
2614-xx	Plateau gaucher	34,6 x 24,8	24
2015-xx	Plateau droitier	36,5 x 25,1	24



## Plateaux d'école compartimentés en ABS

Légers

Ajoutez le suffixe de couleur au numéro de base pour indiquer la couleur choisie (Rouge -02, Beige -09, Bleu vif -104, Vert vif -119, Jaune vif -138)

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
2615-xx	Plateau droitier	36,9 x 25,4	24





## Lavage des articles, transport et distribution



### Présentations importantes :

- Vollrath assure tous vos besoins de distribution en self, y compris les gobelets, couvercles, serviettes, pailles et condiments.
- Le distributeur de couvercles breveté LidSaver™ élimine les piles mal rangées, non hygiéniques et donnant lieu au grand gaspillage typique des selfs. En fait, le LidSaver™ a permis à une grande enseigne de réduire sa consommation de couvercles de 30 %.



Outperform every day.™

# Articles de lavage Signature

Vollrath, le leader du lavage d'articles dans l'industrie, offre la plus vaste sélection de casiers de lavage de verres, assiettes et couverts !

Construction durable

Conception unique

Codes couleurs

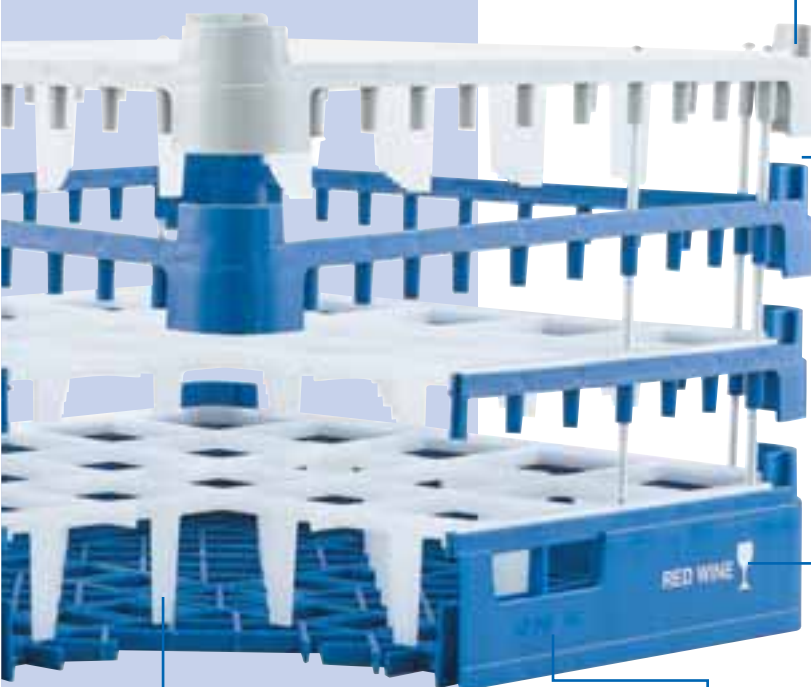
500 mm x 500 mm

Hauteur de la base : 71 mm



**Le concept à pointes aux angles**  
permet un empilage sûr

**Le concept de casier unique**  
utilise des vis inox et toute une variété de montants et partitions interchangeables pour des centaines de configurations sur mesure



**La conception ouverte des casiers**

stimule l'action de lavage et produit un rinçage complet et un séchage plus rapide



**La gravure des casiers**

ajoute des informations d'identification supplémentaires. Choisissez une impression de série ou personnalisée



Le fond plein empêche le bord des verres de s'ébrécher. Conçu pour une variété de verres à martini et à margarita



**Numéro d'article estampillé à chaud**  
chaque casier porte l'estampille du numéro de l'article pour une identification et un renouvellement de commande plus faciles



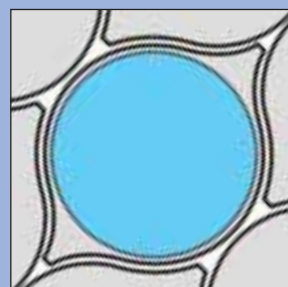
**Les rails dans quatre sens**

sur tous les casiers grande taille permettent un chargement rapide dans le lave-vaisselle sans se préoccuper du sens

## Conception Lemon Drop™ sur les casiers à 20 et 30 compartiments

Le concept Lemon Drop™ procure une prise naturelle - la meilleure de l'industrie pour un retrait rapide et efficace des verres des casiers

- Capacité supérieure aux casiers traditionnels
- Incorpore toutes les fonctions attendues de la meilleure gamme de casiers de lavage
- Les cloisons des compartiments placés en des points stratégiques offrent une protection exceptionnelle aux verres tout en maintenant un concept ouvert — idéal pour maximiser la performance de nettoyage

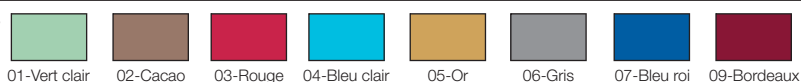


Les économies s'additionnent !

129 **Moins d'eau | Moins d'énergie | Moins de produits chimiques | Moins de gaspillage**

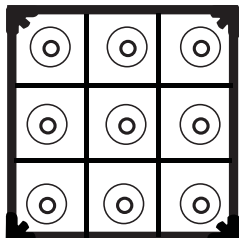
# Casiers compartimentés de grande taille

## Couleurs des casiers



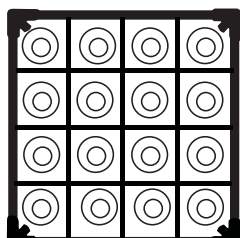
### 3 x 3 = 9-compartiment

dimension du casier  
149 x 149 mm



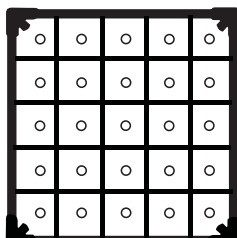
### 4 x 4 = 16-compartiment

dimension du casier  
111 x 111 mm



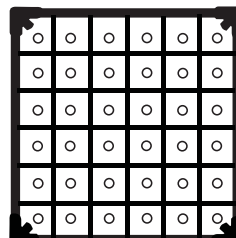
### 5 x 5 = 25-compartiment

dimension du casier  
89 x 89 mm



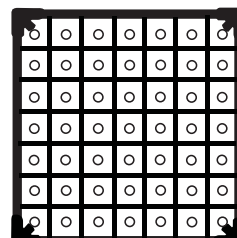
### 6 x 6 = 36-compartiment

dimension du casier  
73 x 73 mm



### 7 x 7 = 49-compartiment

dimension du casier  
62 x 62 mm



## 9 compartiments

149mm x 149mm

9-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
52726	Bas	10,5	7,1	6
52760	Bas plus	12,4	7,7	5
52727	Moyen	14,3	11	4
52761	Moyen plus	16,2	11,6	4
52728	Haut	17,8	14,4	3
52762	Haut plus	19,7	15,3	3
52730	X-haut	21,6	18,1	3
52763	X-haut plus	23,5	18,9	2
52729	XX-haut	25,1	21,6	2
52764	XX-haut plus	26,8	22,4	2
52731	XXX-haut	28,7	25,2	2
52765	XXX-haut plus	30,8	26,2	2
52736	XXXX-haut	32,4	28,9	2



52763

## 16 compartiments

111mm x 111mm

16-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
52694	Bas	10,5	7,1	6
52766	Bas plus	12,4	7,7	5
52718	Moyen	14,3	11	4
52767	Moyen plus	16,2	11,6	4
52719	Haut	17,8	14,4	3
52768	Haut plus	19,7	15,3	3
52720	X-haut	21,6	18,1	3
52769	X-haut plus	23,5	18,9	2
52721	XX-haut	25,1	21,6	2
52770	XX-haut plus	26,8	22,4	2
52732	XXX-haut	28,7	25,2	2
52771	XXX-haut plus	30,8	26,2	2
52737	XXXX-haut	32,4	28,9	2



52720



# Casiers compartimentés de grande taille

## Couleurs des casiers



01-Vert clair



02-Cacao



03-Rouge



04-Bleu clair



05-Or



06-Gris



07-Bleu roi



09-Bordeaux



52757

### 20 compartiments Lemon Drop™

100mm de diamètre

20-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
52691	Bas	10,5	7,1	6
52692	Bas plus	12,4	7,7	5
52693	Moyen	14,3	11	4
52702	Moyen plus	16,2	11,6	4
52703	Haut	17,8	14,4	3
52704	Haut plus	19,7	15,3	3
52706	X-haut	21,6	18,1	3
52707	X-haut plus	23,5	18,9	2
52708	XX-haut	25,1	21,6	2
52709	XX-haut plus	26,8	22,4	2
52754	XXX-haut	28,7	25,2	2
52755	XXX-haut plus	30,8	26,2	2
52757	XXXX-haut	32,4	28,9	2



52712

### 25 compartiments

89 mm x 89 mm

25-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
52684	Bas	10,5	7,1	6
52772	Bas plus	12,4	7,7	5
52710	Moyen	14,3	11	4
52773	Moyen plus	16,2	11,6	4
52711	Haut	17,8	14,4	3
52774	Haut plus	19,7	15,3	3
52712	X-haut	21,6	18,1	3
52775	X-haut plus	23,5	18,9	2
52713	XX-haut	25,1	21,6	2
52776	XX-haut plus	26,8	22,4	2
52733	XXX-haut	28,7	25,2	2
52777	XXX-haut plus	30,8	26,2	2
52738	XXXX-haut	32,4	28,9	2



52812

### Lemon Drop™ 30 compartiments

81mm de diamètre

30-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
52790	Bas	10,5	7,1	6
52811	Bas plus	12,4	7,7	5
52812	Moyen	14,3	11	4
52813	Moyen plus	16,2	11,6	4
52816	Haut	17,8	14,4	3
52817	Haut plus	19,7	15,3	3
52832	X-haut	21,6	18,1	3
52844	X-haut plus	23,5	18,9	2
52845	XX-haut	25,1	21,6	2
52846	XX-haut plus	26,8	22,4	2
52847	XXX-haut	28,7	25,2	2
52848	XXX-haut plus	30,8	26,2	2
52849	XXXX-haut	32,4	28,9	2



# Casiers compartimentés de grande taille

36 compartiments	36-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
73 mm x 73mm	52689	Bas	10,5	7,1	6
	52778	Bas plus	12,4	7,7	5
	52714	Moyen	14,3	11	4
	52779	Moyen plus	16,2	11,6	4
	52715	Haut	17,8	14,4	3
	52780	Haut plus	19,7	15,3	3
	52716	X-haut	21,6	18,1	3
	52781	X-haut plus	23,5	18,9	2
	52717	XX-haut	25,1	21,6	2
	52782	XX-haut plus	26,8	22,4	2
	52734	XXX-haut	28,7	25,2	2
	52783	XXX-haut plus	30,8	26,2	2
	52739	XXXX-haut	32,4	28,9	2



52715

49 compartiments	49-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
62 mm x 62 mm	52699	Bas	10,5	7,1	6
	52784	Bas plus	12,4	7,7	5
	52722	Moyen	14,3	11	4
	52785	Moyen plus	16,2	11,6	4
	52723	Haut	17,8	14,4	3
	52786	Haut plus	19,7	15,3	3
	52724	X-haut	21,6	18,1	3
	52787	X-haut plus	23,5	18,9	2
	52725	XX-haut	25,1	21,6	2
	52788	XX-haut plus	26,8	22,4	2
	52735	XXX-haut	28,7	25,2	2
	52789	XXX-haut plus	30,8	26,2	2
	52740	XXXX-haut	32,4	28,9	2



52784

Tilt N' Dry	HAUTEUR CASIER	VERRE	49 COMP 6,2 CM <sub>2</sub>	36 COMP 7,3 CM <sub>2</sub>	25 COMP 8,9 CM <sub>2</sub>	16 COMP 11,1 CM <sub>2</sub>	9 COMP 14,9 CM <sub>2</sub>
L'inclinaison accroît l'efficacité de lavage, rinçage et séchage des verres.	6,1	5	52699P	52689P	52684P	52694P	52726P
	6,1	6	52699P	52689P	52684P	52694P	52726P
	10,0	7	52722P	52714P	52710P	52718P	52727P
	10,0	8	52722P	52714P	52710P	52718P	52727P
	10,0	9	52722P	52714P	52710P	52718P	52727P
	10,0	10	52722P	52714P	52710P	52718P	52727P
	13,4	11	52723P	52715P	52711P	52719P	52728P
	13,4	12	52723P	52715P	52711P	52719P	52728P
	13,4	13	52723P	52715P	52711P	52719P	52728P
	14,2	14	52786P	52780P	52774P	52768P	52762P
	17,1	15	52724P	52716P	52712P	52720P	52730P
	17,1	16	52724P	52716P	52712P	52720P	52730P
	17,1	17	52724P	52716P	52712P	52720P	52730P
	20,6	18	52725P	52717P	52713P	52721P	52729P
	20,6	19	52725P	52717P	52713P	52721P	52729P
	20,6	20	52725P	52717P	52713P	52721P	52729P
	21,3	21	52788P	52782P	52776P	52770P	52764P
	24,2	22	52735P	52734P	52733P	52732P	52731P
	24,2	23	52735P	52734P	52733P	52732P	52731P
	24,2	24	52735P	52734P	52733P	52732P	52731P
	24,9	25	52789P	52783P	52777P	52771P	52765P

REMARQUE : Si les dimensions du verre se trouvent entre deux des mesures indiquées, sélectionnez le nombre supérieur.



Inclinaison pour les verres

# Casiers de lavage Traex® Vollrath®

Ce système solide, léger et réglable de lavage est assez flexible pour accepter quasiment tous types de verre et petits articles tout en réduisant la casse. Faits de plastique copolymère de haute qualité, avec des extensions à enclenchement et des bandes d'index renforcées à glissement quadridirectionnel. Optez pour un surclassement au Rack Max et maximisez les économies !



**Le concept à profil ouvert Traex®** permet un lavage et un séchage de haut en bas et d'un côté à l'autre



**Les partitions de casier de base intégrées Traex®** offrent une protection des verres 100 % verticale



**Les extensions à enclenchement Traex®** ne se délogeront pas au fil des ans



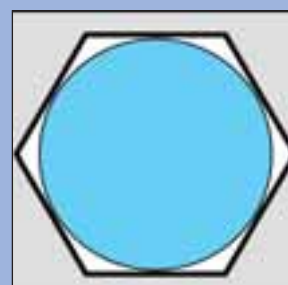
**Manipulation pratique Traex®** grâce aux poignées des quatre côtés



**Ajoutez des Traex® Code-A-Clips** pour une identification plus facile

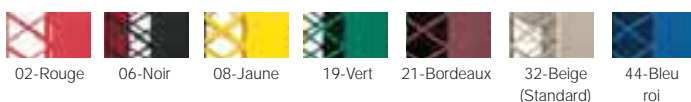
## Casiers de concept Traex Rack Max® à 5, 12, 20, 30 et 42 compartiments

- Conçus pour contenir de 17 à 30 % de verres en plus qu'un casier traditionnel
- Les petits compartiments latéraux contiennent couverts, salières, ramequins, etc.
- Protection des verres verticaux à 100 %



# Casiers Traex®

## Couleurs des casiers



Les casiers et extensions Rack Master® sont disponibles dans 5 couleurs vives, plus noir et beige standard. Pour spécifier une couleur, ajoutez le suffixe de couleur (02, 06, etc.) après le numéro de produit

9 compartiments	9-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
152 mm carré	TR10	10,2	8,3	6
*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus	TR10F	14	12,2	2
	TR10A	14	12,2	2
	TR10FF	18,1	16,2	2
	TR10FA	18,1	16,2	2
	TR10FFF	22,2	20	2
	TR10FFA	22,2	20	2
	TR10FFFF	26,2	24	2
	TR10FFFA	26,2	24	2
	TR10FFFFF	30,2	27,9	2
	TR10FFFFA	30,2	27,9	2



TR10FF

Rack Max® 12 compartiments	12-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
122 mm carré	TR18	10,2	8,3	6
*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus	TR18J	14	12,2	2
	TR18A	14	12,2	2
	TR18JJ	18,1	16,2	2
	TR18JA	18,1	16,2	2
	TR18JJJ	22,2	20	2
	TR18JJA	22,2	20	2
	TR18JJJJ	26,2	24	2
	TR18JJJA	26,2	24	2
	TR18JJJJJ	30,2	27,9	2
	TR18JJJJA	30,2	27,9	2



TR18JJ

16 compartiments	16-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
113 mm carré	TR8	10,2	8,3	6
*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus	TR8D	14	12,2	2
	TR8A	14	12,2	2
	TR8DD	18,1	16,2	2
	TR8DA	18,1	16,2	2
	TR8DDD	22,2	20	2
	TR8DDA	22,2	20	2
	TR8DDDD	26,2	24	2
	TR8DDDA	26,2	24	2
	TR8DDDDD	30,2	27,9	2
	TR8DDDDA	30,2	27,9	2



TR8DD

Rack Max® 20 compartiments	20-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
100 mm carré	TR11	10,2	8,3	6
*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus	TR11G	14	12,2	2
	TR11A	14	12,2	2
	TR11GG	18,1	16,2	2
	TR11GA	18,1	16,2	2
	TR11GGG	22,2	20	2
	TR11GGA	22,2	20	2
	TR11GGGG	26,2	24	2
	TR11GGGA	26,2	24	2
	TR11GGGGG	30,2	27,9	2
	TR11GGGGA	30,2	27,9	2

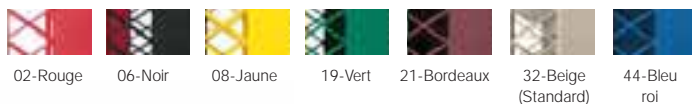


TR11GG

# Casiers Traex®

Les casiers et extensions Rack Master® sont disponibles dans 5 couleurs vives, plus noir et beige standard. Pour spécifier une couleur, ajoutez le suffixe de couleur (02, 06, etc.) après le numéro de produit

## Couleurs des casiers



TR6BB



TR12HH



TR7CCC



TR13



TR9E

### 25 compartiments

90 mm carré

\*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus.



25-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR6	10,2	8,3	6
TR6B	14	12,2	2
TR6A	14	12,2	2
TR6BB	18,1	16,2	2
TR6BA	18,1	16,2	2
TR6BBB	22,2	20	2
TR6BBA	22,2	20	2
TR6BBBB	26,2	24	2
TR6BBBA	26,2	24	2
TR6BBBBB	30,2	27,9	2
TR6BBBBA	30,2	27,9	2

### Rack Max® 30 compartiments

81 mm carré

\*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus



30-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR12	10,2	8,3	6
TR12H	14	12,2	2
TR12A	14	12,2	2
TR12HH	18,1	16,2	2
TR12HA	18,1	16,2	2
TR12HHH	22,2	20	2
TR12HHA	22,2	20	2
TR12HHHH	26,2	24	2
TR12HHHA	26,2	24	2
TR12HHHHH	30,2	27,9	2
TR12HHHHA	30,2	27,9	2

### 36-Compartment

74 mm carré

\*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus



36-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR7	10,2	8,3	6
TR7C	14	12,2	2
TR7A	14	12,2	2
TR7CC	18,1	16,2	2
TR7CA	18,1	16,2	2
TR7CCC	22,2	20	2
TR7CCA	22,2	20	2
TR7CCCC	26,2	24	2
TR7CCCA	26,2	24	2
TR7CCCCC	30,2	27,9	2
TR7CCCCA	30,2	27,9	2

### Rack Max® 42 compartiments

70 mm carré

Disponible en beige seulement



42-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR13M	7,3	5,2	2
TR13MM	11,4	9,1	2
TR13MMM	15,6	13	2
TR13MMMM	19,4	17,2	2

### 49 compartiments

61 mm carré

\*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus



49-COMP	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR9	10,2	8,3	6
TR9E	14	12,2	2
TR9A	14	12,2	2
TR9EE	18,1	16,2	2
TR9EA	18,1	16,2	2
TR9EEE	22,2	20	2
TR9EEA	22,2	20	2
TR9EEEA	26,2	24	2
TR9EEEA	26,2	24	2
TR9EEEE	30,2	27,9	2
TR9EEEA	30,2	27,9	2

# Casiers à tasses grande taille

## Couleurs de casiers Signature



## Signature

### Casiers à tasses grande taille

	ARTICLE	DESCRIPTION	COMPARTIMENT INTÉRIEUR CM	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
Les compartiments moulés extra-hauts empêchent les ébréchures et la casse	<b>52674</b>	16 tasses, bas	11 x 11	10,5	7	6
	<b>52676</b>	16 tasses, moyen	11 x 11	14,1	10,5	4
Le dispositif d'inclinaison moulé	<b>52675</b>	20 tasses, bas	8,7 x 11	10,5	6,8	6
	<b>52677</b>	20 tasses, moyen	8,7 x 11	14	10,5	4



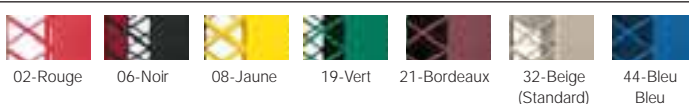
52675



Dispositif d'inclinaison

NSF

## Couleurs de casiers Traex®



### Traex® 16 compartiment Casiers à tasses grande taille

	ARTICLE	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
113 mm carré	<b>TR4</b>	10,2	8,3	6
Les casiers et extensions Rack Master® sont disponibles dans 5 couleurs vives, plus noir et beige standard.	<b>TR4D</b>	14,1	12,2	2
Pour spécifier une couleur, ajoutez le suffixe de couleur (02, 06, etc.) après le numéro de produit	<b>TR4A</b>	14,1	12,2	2
	<b>TR4DD</b>	18,1	16,2	2
	<b>TR4DA</b>	18,1	16,2	2
	<b>TR4DDD</b>	22,2	20	2
	<b>TR4DDA</b>	22,2	20	2
	<b>TR4DDDD</b>	26,2	24	2
	<b>TR4DDDA</b>	26,2	24	2

NSF



TR4D

### Traex® 20 compartiment Casiers à tasses grande taille

	ARTICLE	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
89 mm x 113 mm	<b>TR5</b>	10,2	8,3	6
Les casiers et extensions Rack Master® sont disponibles dans 5 couleurs vives, plus noir et beige standard.	<b>TR5A</b>	14,1	12,2	2
Pour spécifier une couleur, ajoutez le suffixe de couleur (02, 06, etc.) après le numéro de produit	<b>TR5AA</b>	18,1	16,2	2

\*Tous les numéros d'article finissant par A ont une extension de casier ouverte sur le dessus

NSF



TR5

### Traex® 25 compartiment Casiers à tasses grande taille

	ARTICLE	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
89 mm carré	<b>TR16</b>	10,2	8,3	6
Disponible en beige seulement	<b>TR16B</b>	14,1	12,2	2
	<b>TR16BB</b>	18,1	16,2	2
	<b>TR16BBB</b>	22,2	20	2
	<b>TR16BBBB</b>	26,2	24	2

NSF



TR16

# Casiers grande taille

## Couleurs des casiers Traex®



02-Rouge



06-Noir



08-Jaune



19-Vert



21-Bordeaux



32-Beige  
(Standard)



44-Bleu  
roi

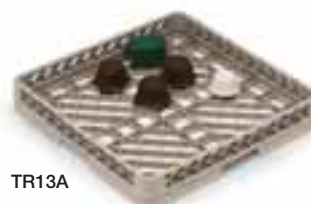


52696

### Signature casiers ouverts grande taille

Disponible en 01-Vert clair, 02-Cacao, 03-Rouge, 04-Bleu clair, 05-Or, 06-Gris, 07-Bleu roi ou 09-Bordeaux (7)

ARTICLE	DESCRIPTION	COMPARTIMENT INTÉRIEUR CM	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52670	Bas	45,7 x 45,7	10,5	7,1	6
52696	Hauteur sup.	45,7 x 45,7	12,4	8,3	5
52680	Moyen	45,7 x 45,7	14	10,5	4
52681	Haut	45,7 x 45,7	17,5	14	3
52682	X-haut	45,7 x 45,7	20,8	17,3	3
52683	XX-haut	45,7 x 45,7	24,3	21	2



TR13A

### Casiers ouverts grande taille Traex®

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR1	Casier ouvert	10,2	8,3	6
TR13	Casier ouvert bas	3,7	1,3	6
TR13A	Casier ouvert bas/extension	7,6	5,7	2



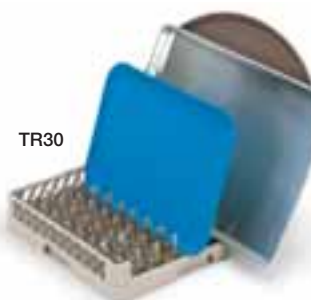
52678

### Signature Casier pour tôles et plateaux

Disponible en 01-Vert clair, 02-Cacao, 03-Rouge, 06-Gris ou 07-Bleu roi

52678①  
① Avec canal

ARTICLE	COMPARTIMENT INTÉRIEUR CM	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52678①	4 x 45,9	9,5	7	6



TR30

### Traex® Casier pour tôles et plateaux

La paroi à poutre de renfort sur toute la longueur empêche le casier de ployer sous les charges lourdes

Parfaits pour laver les plateaux et les tôles à biscuits

Disponible en beige seulement

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR EXT. CM	LOT/CAISSE
TR30	Casiers à assiettes et à plateaux ouverts à l'extrémité	8,3	10,2	6



TR23

### Casiers à tôles ouverts à l'extrémité 1/1/ Traex®

Contient trois tôles à biscuits 1/1  
Disponible en beige seulement

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR EXT. CM	LOT/CAISSE
TR23	Casier pour tôles à biscuits ouvert à l'extrémité	13,3	13,3	1
TR31	Casier ouvert à l'extrémité	13,3	13,3	1



### Signature Casier pour laques de cuisson

Adapté aux hauteurs de tôle standard









Disponible en 01-Vert clair, 02-Cacao, 03-Rouge, 06-Gris ou 07-Bleu roi

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/CAISSE
52664	Casier pour tôles à biscuits ouvert à l'extrémité	1



# Casiers grande taille

## Couleurs de casiers Signature

							
01-Vert clair	02-Cacao	03-Rouge	04-Bleu clair	05-Or	06-Gris	07-Bleu roi	09-Bordeaux

### Casiers à bacs de table à vapeur et plateaux isothermes Signature

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/CAISSE
52669	Casier à plateaux avec insert — hauteur standard, ouvert à l'extrémité, avec rainure de soutien inox, insert flottant	1
52666	Casier ouvert à l'extrémité seul avec rainure de soutien inox	1
52665	Insert seul — chromé	1

L'insert métallique chromé maintient les récipients et les plateaux à la verticale

Disponible en 01-Vert clair, 02-Cacao, 03-Rouge, 06-Gris ou 07-Bleu roi



52669



### Signature Casiers à assiettes grande taille

ARTICLE	DESCRIPTION	COMPARTIMENT INTÉRIEUR CM	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR DE POINTE CM	LOT/CAISSE
52695	Extra-haut	4 x 45,9	12,4	8,3	8,0	5
52672	Hauteur standard	4 x 45,9	9,5	7	6,2	6

Les butées empêchent le contact entre les assiettes

Disponible en 01-Vert clair, 02-Cacao, 03-Rouge, 06-Gris ou 07-Bleu ro



52695



### Casier à couvre-assiettes grande taille Traex®

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR EXT. CM	LOT/CAISSE
TR21	Casier à couvre-assiettes - 10 comp.	8,3	12,1	1
TR22	Casier ouvert à l'extrémité	13,3	13,3	1

Disponible en beige seulement

TR22



### Signature Casier à couverts grande taille

ARTICLE	COMPARTIMENT INTÉRIEUR CM	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52671	45,9 x 45,9	10,5	6,7	6

La grille serrée au fond empêche les couverts de passer au travers

Disponible en 01-Vert clair, 02-Cacao, 03-Rouge, 06-Gris ou 07-Bleu ro



### Traex® Casier à couverts

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR EXTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR2	Casier à couverts	8,3	10,2	6



### Casiers à pichets Traex® Rack Max®

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR EXTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
TR13KKKK	Casier bas 5 compartiment avec 4 extensions	17,2	19,4	2
TR13KKKKK	Casier bas 5 compartiment avec 5 extensions	21,3	23,3	2
TR13KKKKKK	Casier bas 5 compartiment avec 6 extensions	25,4	27	1

Disponible en beige seulement



TR13KKKKK

# Casiers demi-taille Signature

## Couleurs de casiers Signature



01-Vert clair



02-Cacao



52815

### Casier spécial demi taille

Le casier demi-taille à 32 compartiments est facile à ranger dans la zone du bar ou les stations de préparation

Taille du compartiment : 5,2 cm



ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52815	Bas	10,5	7,3	6
52819	Moyen	14,4	11,6	4
52828	Haut	18,3	15,4	3
52829	X-haut	22,5	19,5	3
52834	XX-haut	26,4	23,3	2



### Casier à couverts demi-taille

Le quadrillage serré au fond empêche les couverts de passer au travers



ARTICLE	COMPARTIMENT INTÉRIEUR CM	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52804	22,9 x 46	10,5	6,7	6



52805

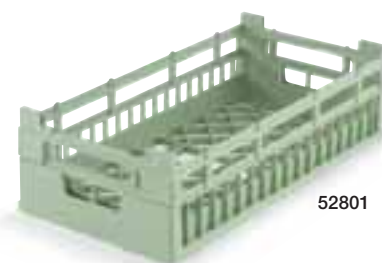
### Casiers à tasses demi-taille

Taille de compartiment 8 tasses : 11,1 cm x 11 cm

Taille de compartiment 10 tasses : 8,7 x 11,1 cm



ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52805	8 tasses	10,5	7,3	6
52806	10 tasses	10,5	6,8	6



52801

### Casiers demi-taille ouverts

Taille intérieure du compartiment : 22,9 x 45,9 cm



ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52800	Bas	10,5	7	6
52801	Moyen	14,1	10,8	4
52802*	Haut	18,1	14,6	3
52803	X-haut	21,7	18,6	3
52807	XX-haut	25,7	22,4	2

\*Idéal pour le transport des cylindres à couverts (52633, 52643 et 52642)



52821

### Casiers de lavage demi-taille

Taille de compartiment 8 tasses : 8,9 x 11 cm

Taille de compartiment 10 tasses : 7,5 x 7,1 cm



10-COMP	18-COMP	DESCRIPTION	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/CAISSE
52810	52814	Bas	10,5	7,3	6
52820	52823	Moyen	14,5	11,4	4
52821	52824	Haut	18,3	15,4	3
52822	52825	X-haut	22,5	19,5	3
52818	52826	XX-haut	26,4	23,3	2

# Casiers demi-taille Traex®

## Couleurs de casiers Traex®



32-Beige (Standard)

Casiers à verres Traex®	8 COMP	10 COMP	17 COMP (7,5 CM HEX)	17 COMP (7,6 CM HEX)	HAUTEUR INTÉRI- EURE CM	HAUTEUR EXTÉRIEUR CM	LOT/ CAISSE
8-Taille compartiment : 10,5 x 11,3 cm	HR1	HR1	HR1	HR1	3,2	5,2	12
	HR1B1	HR1C1	HR1D1	HR1F	7,6	9,7	6
10-Taille compartiment : 10,5 x 8,9 cm	HR1B1B	HR1C1C	HR1D1D	HR1FF	12,1	14,1	4
17-Taille compar. : 7,5 cm six pans	HR1B1A	HR1C1A	HR1D1A	HR1FA	12,1	14,1	4
17-Taille compar. : 7,6 cm six pans	HR1B1BB	HR1C1CC	HR1D1DD	HR1FFF	16,5	18,6	2
	HR1B1BA	HR1C1CA	HR1D1DA	HR1FFA	16,5	18,6	2
	HR1B1BBB	HR1C1CCC	HR1D1DDD	—	20,1	23	2
	HR1B1BBA	HR1C1CCA	HR1D1DDA	—	20,1	23	2



HR1C1CC



Casiers demi-taille ouverts Traex®	ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR EXTÉRIEUR CM	LOT/ CAISSE
Taille du compartiment : 21,3 x 45,7 cm	HR1	Casier demi-taille ouvert	3,2	5,2	12
	HR1A	Casier demi-taille ouvert avec 1 extension	7,6	9,7	6
	HR1AA	Casier demi-taille ouvert avec 2 extensions	12,1	14,1	4
	HR1AAA	Casier demi-taille ouvert avec 3 extensions	16,5	18,6	2
	HR1AAAA	Casier demi-taille ouvert avec 4 extensions	20,1	23	2



HR1A



Casiers à couverts demi-taille Traex®	ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	HAUTEUR EXTÉRIEUR CM	LOT/ CAISSE
Taille du compartiment : 21,3 x 45,7 cm	HR2	Casier à couverts	3,2	5,2	12
	HR2A	Casier à couverts avec extension ouverte	7,7	9,7	6



HR2A



# Systèmes de lavage Traex® Plate Crate®

Couleurs de casiers  
Traex®



02-Rouge



06-Noir



08-Jaune



19-Vert



21-Bordeaux

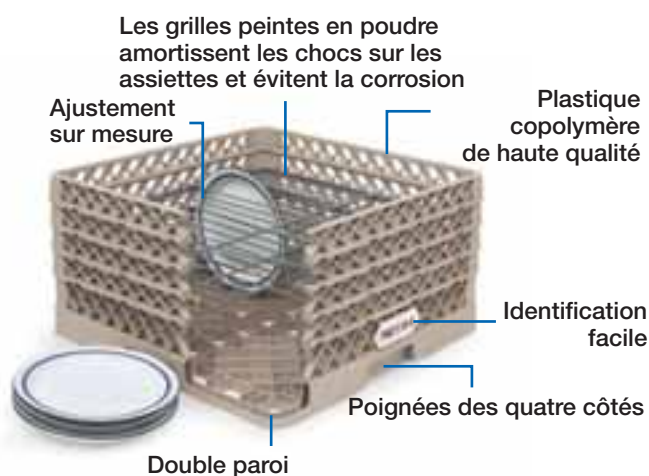


32-Beige  
(Standard)

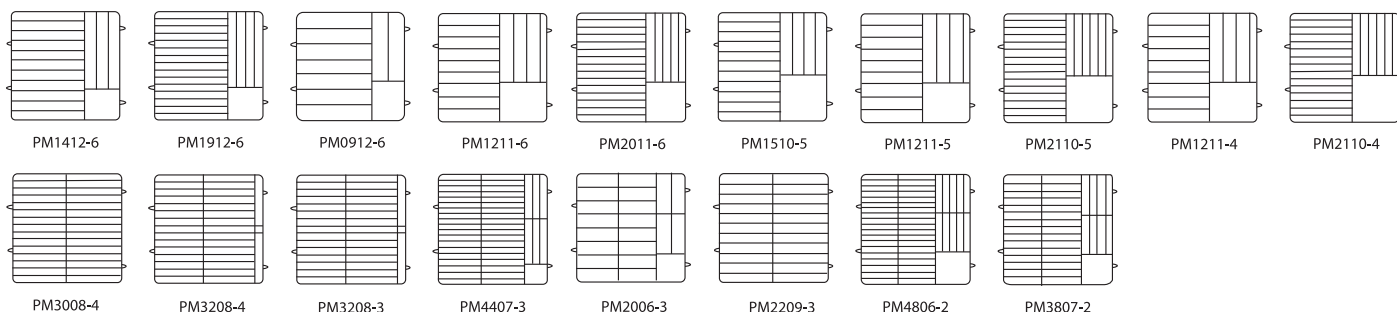


44-Bleu  
Bleu

## Système de lavage Traex® Plate Crate®



ARTICLE	DESCRIPTION	ÉVENTAIL DE TAILLES D'ASSIETTES CM	PROFONDEUR D'ASSIETTE CM	ASSIETTES PAR CASIER	LOT/ CAISSE
PM1412-6	Casier à assiettes avec 6 extensions	27,3 à 31,3	à 3,5	14	1
PM1912-6	Casier à assiettes avec 6 extensions	28 à 30,5	à 2,5	19	1
PM0912-6	Casier à assiettes avec 6 extensions	28,6 à 31,8	à 6	9	1
PM1211-6	Casier à assiettes avec 6 extensions	27,3 à 28,4	à 4,4	12	1
PM2011-6	Casier à assiettes avec 6 extensions	27,3 à 28	à 2,5	20	1
PM1510-5	Casier à assiettes avec 5 extensions	22,9 à 27,3	à 3,5	15	2
PM1211-5	Casier à assiettes avec 5 extensions	23,3 à 27,3	à 4,4	12	2
PM2011-5	Casier à assiettes avec 5 extensions	25,4 à 27,3	à 2,5	20	2
PM2110-5	Casier à assiettes avec 5 extensions	23,3 à 25,4	à 2,5	21	2
PM1211-4	Casier à assiettes avec 4 extensions	22,3 à 23,3	à 4,4	12	2
PM2110-4	Casier à assiettes avec 4 extensions	22,3 à 23,3	à 2,5	21	2
PM2209-4	Casier à assiettes avec 4 extensions	17,8 à 22,3	à 3,5	22	2
PM3208-4	Casier à assiettes avec 4 extensions	19,7 à 20,3	à 2,5	32	2
PM3208-3	Casier à assiettes avec 3 extensions	12,1 à 19,7	à 2,5	32	2
PM4407-3	Casier à assiettes avec 3 extensions	15,2 à 17,8	à 1,9	44	2
PM2206-3	Casier à assiettes avec 3 extensions	12,1 à 16,5	à 5,1	20	2
PM2209-3	Casier à assiettes avec 3 extensions	17,8 à 20	à 3,5	22	2
PM4806-2	Casier à assiettes avec 2 extensions	12,7 à 15,2	à 1,9	48	2
PM3807-2	Casier à assiettes avec 2 extensions	12,7 à 15,6	à 2,5	38	2



TR3



TR3AAP-14

NOUVEAU



TR3AAP-16



TRPEG

## Casiers à assiettes grande taille Traex®

Dimensions extérieures :  
50 x 50 cm

ARTICLE	DESCRIPTION	HAUTEUR CM	HAUTEUR INTERNE CM	LOT/ CAISSE
TR3	Casier à pointes	10,2	8,3	6
TR14	Casier à pointes ultra-efficace	10,2	8,3	6

### CASIER À POINTES HAUTES






TR3AAP-14	Assiette de 31,1 cm de diamètre	18,1	16,2	1
TR3AAP-16	Assiette de 45,9 cm de diamètre	18,1	16,2	1

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (H X LO X LA) CM	LOT/ CAISSE
TRPEG	TRPEG Pointe haute	15,2 x 15,2 x 2,54	1

# Boîtes et bacs

- Les bacs Traex® ont des nervures de renfort en haut et en bas pour plus de solidité et de durabilité
- Les bacs Signature ont un fond lisse et des nervures extérieures en dessous
- Les pointes d'empilage empêchent les articles de coller entre eux et accélèrent le séchage
- Poignées renforcées
- Polyéthylène de haute densité
- Températures : -34 à 82 °C
- Les bacs Signature ont un trou dans la poignée pour faciliter l'égouttage et un fond lisse pour faciliter le nettoyage

## Couleurs des bacs à desservir

	32-Beige (standard)
	01-Chocolat
	05-Blanc
	06-Noir
	31-Gris

Bacs à desservir	ARTICLE	DESCRIPTION	COULEUR	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
Pour spécifier une couleur, ajoutez le suffixe de couleur (-01, -06, etc.) après le numéro de produit ; par exemple, 1520-01	1527-xx	Bac à desservir standard de 17,8 cm de profondeur Traex®	Au choix	55,2 x 39,4 x 17,8	12
	1527B-xx	Bac à desservir standard de 17,8 cm de profondeur Traex®	Au choix	50,8 x 38,1 x 17,8	150
	52621	Bac à desservir robustes Signature	Gris	50,8 x 43,2 x 12,7	12
	52622	Bac à desservir robustes Signature	Noir	50,8 x 43,2 x 12,7	12
	1521-xx	Bac à desservir de luxe de 12,7 cm de profondeur Traex®	Au choix	55,2 x 39,5 x 12,7	24
	1521B-xx	Bac à desservir de luxe de 12,7 cm de profondeur Traex®	Au choix	55,2 x 39,5 x 12,7	150
	1721-xx	Bac à desservir compartimenté à nervures extérieures au fond Traex®	Au choix	58,1 x 45,1 x 15,6	12
	1529-31	Bac à desservir sous le comptoir Traex®	Gris	59,7 x 30,5 x 13,7	6
	52629*	Bac à desservir sous le comptoir Signature	Gris	50,8 x 30,5 x 15,2	12
	*Non certifié NSF.				



1527-01  
Bac à desservir de 17,8 cm de profondeur de série

1521-05  
Bac à desservir de 12,7 cm de profondeur de luxe



1721-31 Bac à desservir compartimenté



1529-31 Bac à desservir sous le comptoir

Bacs à assiettes  
extra-robustes

52657 est approuvé NSF pour un  
contact direct avec les aliments

COMPARTIMENT UNIQUE, EXTRA-ROBUSTE

52611

Noir

50,8 x 38,1 x 12,7

12

52612

Gris

50,8 x 38,1 x 12,7

12

52614

Marron

50,8 x 38,1 x 12,7

12

52615

Naturel

50,8 x 38,1 x 12,7

12

52660

Noir

50,8 x 38,1 x 17,8

12

52661

Gris

50,8 x 38,1 x 17,8

12

52662

Marron

50,8 x 38,1 x 17,8

12

52657

Naturel

50,8 x 38,1 x 17,8

12

52621

Gris

50,8 x 43,2 x 12,7

12

52622

Noir

50,8 x 43,2 x 12,7

12

DEUX COMPARTIMENTS, EXTRA-ROBUSTE

52632

Gris

58,4 x 44,5 x 15,2

6

52634

Noir

58,4 x 44,5 x 15,2

6

NSF

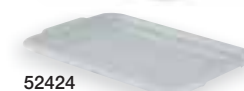


Couvercle pour bac à assiettes Traex®	ARTICLE	COULEUR	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
52422, 52424 et 52420 adaptés aux bacs Signature et Traex® de 12,7 et 17,8 cm	52422	Naturel	50,8 x 38,1	12
	52424	Gris	50,8 x 38,1	12
	52420	Noir	50,8 x 38,1	12
	1500-C13*	Transparent	56,2 x 39,7 x 6,4	6

\*L'article 1500-C13 est un couvercle à enclenchement adapté aux bacs 1520-xx, 1521-xx et 1527-xx



1500-C13



52424

# Système des couverts



52653



99700

## Boîtes et bacs à couverts

	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/ CAISSE
Polyéthylène haute densité ou inox	52653	Polyéthylène noir	54,9 x 30,2 x 9,5	12
	52654	Polyéthylène gris	54,9 x 30,2 x 9,5	12
	52651	Polyéthylène gris, avec découpe de débordement	54,3 x 29,4 x 10,2	6
	1375-32	Traex® beige	53 x 32,5 x 11,4	12
	1375-01	Traex® chocolat	53 x 32,5 x 11,4	12
	1375-06	Traex® noir	53 x 32,5 x 11,4	12
	1375-31	Traex® gris	53 x 32,5 x 11,4	12
	99700	Bac inox	43,2 x 26 x 9,5	6
	52652	Bac plastique marron	50,8 x 25,4 x 10,2	6

## Panier à couverts à 8 compartiments

Pour trier préalablement, faire tremper et laver les couverts

ARTICLE	DESCRIPTION	COMPARTIMENT INTÉRIEUR CM	HAUTEUR TOTALE CM	HAUTEUR INTÉRIEURE CM	LOT/ CAISSE
52640	Sans poignées	9 x 9	18,4	10,8	4
52641	Avec poignées	9 x 9	34,5	10,8	4



## Cylindres et stockage

Extra-robustes, très durables  
Tient dans un casier de lavage de cylindres, un casier de transport et un silv-a-tainer  
99710 n'est pas certifié NSF

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/ CAISSE
52633	Cylindre en plastique noir	9,5 dia x 14,3	12
52643	Cylindre en plastique blanc	9,5 dia x 14,3	12
52642	Cylindre en nylon	9,5 dia x 14,3	12
99710	Cylindre inox	9,5 dia x 14,3	12
52808	Casier à cylindres 8 comp.	11,1 x 11,1 x 11,4	4
99720	Casier de transport 6 cylindres	38,1 x 25,4 x 28,3	1
97241	Silv-a-Tainer inox 6 cylindres	37,8 x 29,2 x 21,6	1
97240	Silv-a-Tainer inox 4 cylindres	25,7 x 29,2 x 21,6	1
52644	Silv-a-Tainer plastique 6 cylindres	38,4 x 27,3 x 27,9	1



## Système de trempage de couverts avec casier et bac

Le fond du casier à croisillons serrés maintient les couverts en place tout en laissant s'écouler la solution

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
52827	Système de trempage avec demi-casier et bac	1
52804	Casier à couverts demi-taille seul	6
97300	Support de système de trempage seul	1



(3) 52827 et (1) 97300 en photo

## Système de lavage de couverts

Les employés manipulent seulement les récipients du système pour des conditions plus sûres et plus hygiéniques

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
97285	Le système pour couverts comprend : 3 bacs à tremper (1390) 6 casiers à couverts (52804) 3 casiers ouverts (52802) 8 cylindres en plastique blanc (52643)	1

## Système de trempage des couverts

Ce bac avec orifices d'égouttage s'emboîte dans le bac de trempage pour le prélavage

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
52619	Système de trempage des couverts, gris, inclut 52612, 52424 et 52617	1
52617	Boîte à égoutter perforée, grise 50,8 x 38,1 x 12,7 cm	6



# Systèmes de lavage d'articles

## Systèmes de lavage de couverts Traex® Rack-Master®

Faites tremper, lavez et transportez

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
<b>1303</b>	Système de trempage de casiers demi-taille - 4 comp. avec poignées et bac demi-taille	262,2 x 34 x 13,3	1
<b>1393</b>	Bac demi-taille et casier ouvert	62,2 x 34 x 13,3	1
<b>1394</b>	Bac demi-taille et casier 4 comp.	62,2 x 34 x 13,3	1
<b>1397</b>	Bac grande taille et casier ouvert	62,2 x 61,9 x 13,3	1
<b>TR2</b>	Casiers à couverts	50 x 50 x 10,2	6
<b>HR2A</b>	Casier demi-taille ouvert avec extension	50 x 25,4 x 9,7	6
<b>1300</b>	Casier demi-taille ouvert avec poignées	50 x 25,4 x 9,7	1
<b>1390</b>	Bac demi-taille seul	62,2 x 34 x 13,3	1
<b>1395</b>	Bac grande taille seul	61 x 62,2 x 13,3	1



## Système de lavage de couverts à la verticale Traex®

Un lavage et un séchage à la verticale sont préférables pour les couverts

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
<b>HR2D1DDA</b>	Casier demi-taille 17 compartiments	50 x 25,4 x 23	2
<b>HR1370</b>	Casier demi-taille avec 8 cylindres à couverts	50 x 25,4 x 14,1	3
<b>1370</b>	Cylindre à couverts	11,4 x 14,3	36
<b>1371</b>	Panier à couverts	42,8 x 20,6 x 14,9	6
<b>1372</b>	Panier à couverts avec poignées	42,8 x 20,6 x 14,9	6



HR2D1DDA

## Grilles de maintien

Le revêtement Plastisol sur les grilles protège les articles dans les casiers

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/CAISSE
<b>TR2W</b>	Casier TR2 avec grille de maintien (assemblés)	1
<b>TR13AW</b>	Casier TR13A avec grille de maintien (assemblés)	1
<b>92241</b>	Grille Traex® seule - Grande taille	1
<b>52385</b>	Grille Signature de grande taille	12



TR13AW

## Empileurs Cup & Glass Max™

\*L'empileur Cup Max™ est compatible avec des tasses de : 7,6 cm minimum de diamètre interne, 8,9 cm maximum de diamètre externe, 7 cm maximum de diamètre à la base

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	CONTENANCE	LOT/CAISSE
<b>CS15-32</b>	Empileur Cup Max™	45,7 x 35,6	15 tasses	6
<b>GS21-32</b>	Empileur Glass Max™	45,7 x 35,6	21 verres	6

\*L'empileur Glass Max™ est compatible avec des verres de : 5,1 cm minimum de diamètre interne, 8,3 cm maximum de diamètre externe, 6,8 cm maximum de diamètre à la base



CS15-32



GS21-32

## Remplisseuse à glaçons Traex® Rack Master®

Le système par gravité remplit les verres en quelques secondes

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/CAISSE
<b>TRICE16</b>	Remplisseuse à glaçons - 16 compartiments	3
<b>TRICE25</b>	Remplisseuse à glaçons - 35 compartiments	3
<b>TRICE36</b>	Remplisseuse à glaçons - 36 compartiments	3

Adaptée à tous les casiers de lavage grande taille 50 x 50 cm



# Chariots



52291

## Chariots à casiers en plastique

Transport sûr et sans à-coups pour tous les casiers grande taille

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS DE LA PLATE-FORME CM	LOT/CAISSE
52290	Chariot seul avec 4 roulettes pivotantes	50,8 x 50,8	1
52292	Chariot seul avec 2 roulettes pivotantes (arrière) et 2 roulettes fixes (avant)	50,8 x 50,8	1
52293	Poignée seule	—	1
52291	Insert de chariot à paniers et couvercle	—	1



97190

## Chariot à casiers en acier

En acier ultra-solide

ARTICLE	DESCRIPTION	CALIBRE	DIMENSIONS DE LA PLATE-FORME CM	LOT/CAISSE
97190	Chariot sans poignée	12	52,1 x 52,1	1
97191	Poignée chromée seule	18	—	1



1697-06



TRCV3

## Chariot Traex® Rack-Master®

Fait de copolymère résistant aux chocs avec montants à roulettes renforcés et fond renforcé à nervures

Roulettes de 12,7 cm et poignées optionales pour une performance supérieure

Peut contenir jusqu'à 204,1 L

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
1697-32	Base de chariot à casiers beige	53 x 53	1
1697-02	Base de chariot à casiers rouge	53 x 53	1
1697-44	Base de chariot à casiers bleu	53 x 53	1
1697-06	Base de chariot à casiers noir recyclé	53 x 53	1
1697-06-LC2	Base de chariot à casiers noir recyclé avec 2 roulettes bloquantes	53 x 53	1
1697-32-LC2	Base de chariot à casiers beige recyclé avec 2 roulettes bloquantes	53 x 53	1
1698	Poignée du chariot à casiers	76,2 x 52,1	1
TRCV3	Couvercle de casier en vinyle	91,4 x 54,6 x 54,6	1
TRCV4	Couvercle de casier en vinyle	121,9 x 54,6 x 54,6	1

## Couvercles Traex® Rack Master®

Le concept ouvert élimine la stagnation d'eau

Idéal pour ranger les verres

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
TR13	Couvercle de casier ouvert	50 x 50 x 3,7	6
TR33	Couvercle de casier plein	50 x 50 x 3,7	6



TR13



TR33

# Pour commander le casier qui convient - Signature



## Étape 1. Sélectionnez votre casier

Commencez par sélectionner le type de casier de base nécessaire à partir du numéro d'article à 5 chiffres standard, pages S5-5 à S5-14.

## Étape 2. Sélection d'une couleur

Sélectionnez la couleur du casier de base. Ajoutez le sixième chiffre au numéro de casier de base. (Les casiers grande taille sont disponibles dans les 7 couleurs — voir page S5-9. Les casiers demi-taille sont disponibles en vert clair ou cacao uniquement.)

Couleur	Sixième chiffre
Vert clair .....	1
Cacao .....	2
Rouge .....	3
Bleu clair .....	4
Or .....	5
Gris .....	6
Bleu roi .....	7
Bordeaux .....	9

## Étape 3. Montant supérieur à code couleur

Pour indiquer le style de verre simple ou à pied ou le lieu d'utilisation du casier, vous pouvez différencier les couleurs du montant supérieur des casiers à compartiments de Vollrath. Codez simplement le septième chiffre du numéro d'article avec le numéro de la couleur désirée, en vous référant à la liste ci-dessus. Système idéal pour les stations balnéaires, hôtels, clubs et autres établissements. D'autres méthodes de code couleur sont disponibles sur demande.

### Exemple

Casier rouge = Code 3  
Montant supérieur gris = Code 6

5 2 7 1 6  
Casier de base  
X-haut  
36 compartiments

3 6  
Base rouge  
Montant supérieur gris

## Étape 4. Impression standard

Vollrath vous offre aussi l'option d'imprimer le symbole et le nom du verre sur chaque casier. Les lettres apparaîtront en blanc uniquement et mesureront ½" (1,27 cm) de haut. Un coût nominal vous sera facturé pour chaque casier imprimé avec le symbole et le nom. Pour passer commande, identifiez simplement le nom du symbole après le numéro à sept chiffres du modèle du casier.

## Étape 5. Impression personnalisée

Vous pouvez personnaliser vos casiers en y faisant imprimer le nom et/ou le logo de votre entreprise ou tout autre texte. La taille maximale de l'impression est de 15,2 cm de large sur 2,5 cm de haut ; encre blanche uniquement. Graphisme tout prêt obligatoire. Un forfait de préparation à la sérigraphie ainsi qu'un coût nominal par casier personnalisé vous seront facturés. Prévoyez 10 jours ouvrables pour la préparation à la sérigraphie.

**Exemple** 52711-11 AB = Chope à bière  
52715-66 BE = Vin blanc

Le numéro ci-dessus représente le casier commandé, la couleur sélectionnée, la couleur du montant et le symbole à imprimer. Si vous précisez à la fois l'impression du logo et du symbole de verre, le logo figurera d'un côté et le symbole du verre de l'autre.

**Les commandes d'équipement sur mesure ne peuvent pas être annulées ni retournées.**

## Livraison

Tous les casiers sont expédiés dans les trois jours ouvrables qui suivent la réception de la commande. Les casiers personnalisés seront expédiés sous 7 jours ouvrables à partir de la réception de la commande. Contactez le bureau Vollrath ou votre directeur de vente régionale au sujet des délais de livraison des commandes personnalisées.

## Símbolos disponibles<sup>†</sup>

Code		Code	
AA	Bière	AQ	Ballon sur pied haut
AB	Chope à bière	AR	Thé glacé
AC	Cognac	AS	Margarita
AD	Champagne	AT	Martini
AE	Champagne Flûte	AU	Ancien
AF	Café Tasse américaine	AV	Pilsner
AG	Collins	AW	Rouge Vin
AH	Cordial	AX	Rocks (à pied)*
AJ	Pot à lait	AZ	Rocks (timbale)*
AK	Tasse	BA	Sherry
AL	Décanteur	BB	Sorbet
AM	Couverts	BC	Eau (à pied)*
AN	Gobelet	BD	Eau (timbale)*
AP	Grande	BE	Vin blanc
		BF	Vin

Disponible en anglais et espagnol.

\*Mots entre parenthèses non gravés

<sup>†</sup>Autres symboles disponibles.

Contactez votre commercial Vollrath.

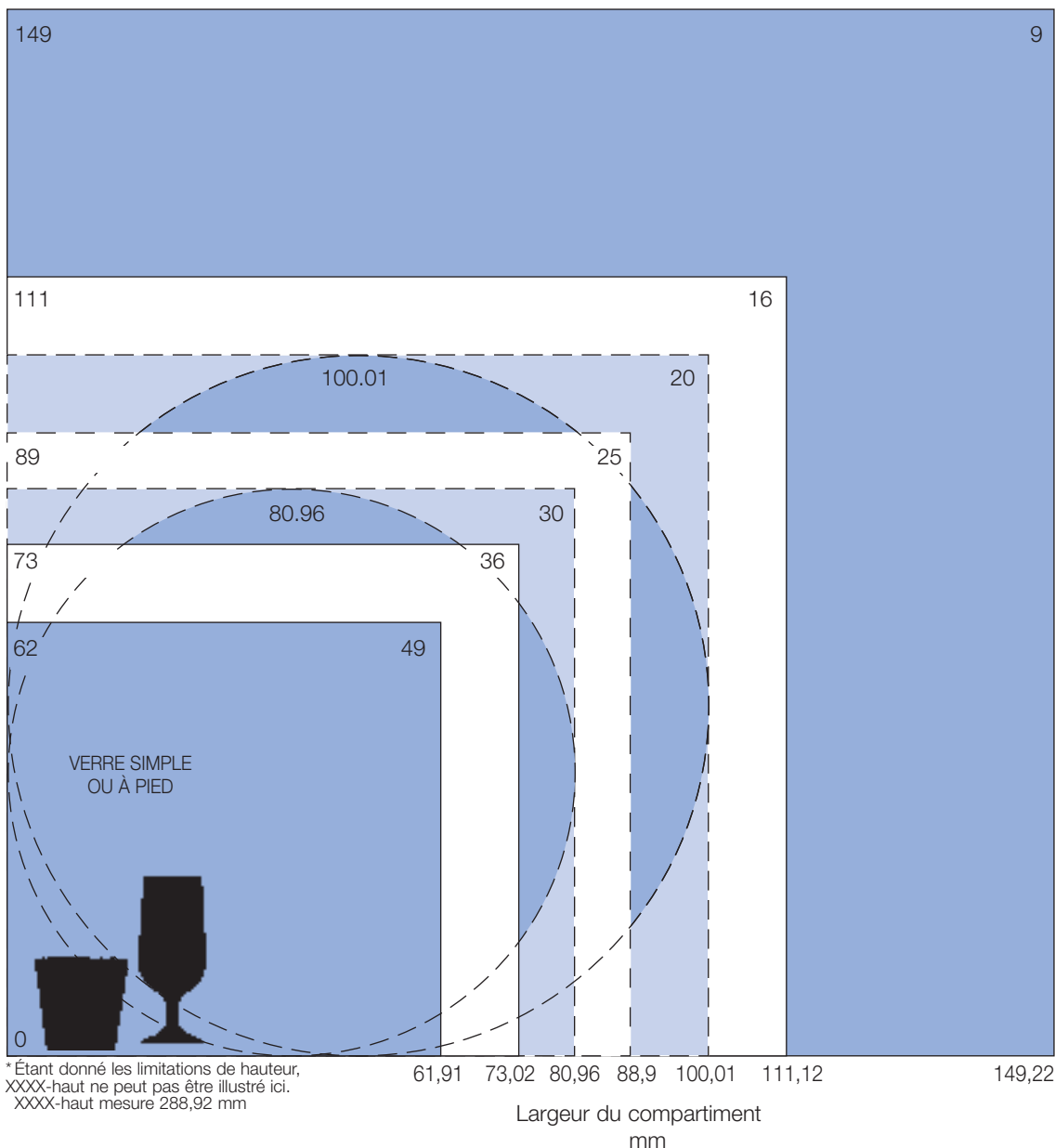
# Casier grande taille Gabarit

POUR DÉTERMINER LA HAUTEUR DU CASIER : Placez la base du verre simple ou à pied sur le bord inférieur de cette page. Ou retirez la page et mettez-la verticalement sur une surface plate à côté du verre simple ou à pied. Sélectionnez ensuite le type de casier avec le nombre de montants nécessaires en fonction de la ligne horizontale juste au-dessus du verre sur le tableau.

POUR DÉTERMINER LE NOMBRE DE COMPARTIMENTS : Placez un verre à l'envers sur le diagramme. En regardant le verre par le haut, assurez-vous que le plus grand diamètre du verre simple ou à pied se situe à l'intérieur du carré sélectionné. Avec les tasses, chopes ou tasses américaines, prévoyez l'espace nécessaire à la anse. Tous les casiers de Vollrath comprennent des partitions de dimension égale en haut et en bas afin de protéger les verres pendant le cycle de lavage.

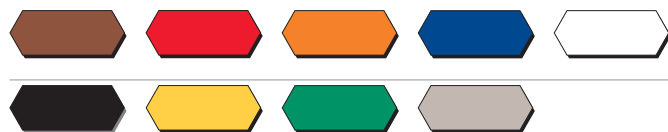


Casiers grande taille compartimentés



# Pour commander le casier qui convient - Traex®

## Traex® Code-a-Clips™



## code-a-clips™ ou empreintes

Eau | B&B | Cordial | Table | Couverts | Parfait | Salad | Soda | Soupe | Stein



Couleur de Code-a-Clip standard—clip blanc avec feuille noire pour les empreintes ci-dessus. Comptez 4 semaines pour des empreintes personnalisées.



Code-A-Clips™ grande taille-Ordinaire  
No. 1009-(suffixe de couleur de clip)  
11,1 cm x 4,1 cm  
12 pièces

Code-A-Clips™ grande taille-Empreinte standard  
No. 1009-(numéro de couleur de clip avec empreinte)-  
(suffixe de couleur de feuille)  
11,1 cm x 4,1 cm  
12 pièces. (12 pièces/poche)  
(Commande minimum de 3 douzaines pour les commandes sur mesure seulement. Zone d'empreinte 9,1 cm x 3,6 cm)

Code-A-Clips™ demi-taille  
No. 1006  
7 cm x 1,9 cm  
96 pièces/17#  
(Commande minimum de 40 douzaines pour les commandes d'empreinte sur mesure seulement et délai de livraison de 4 semaines.)

Tous les Code-A-Clips grande taille en photo ici sont en standard et n'exigent pas de commande minimum.

Les Code-A-Clips standard sont proposés en blanc avec une feuille noire et dans les couleurs ordinaires en photo, et ils ont une matrice déjà disponible.

Des matrices Code-A-Clip standard supplémentaires sont disponibles en blanc avec une feuille noire : Liquor, Soup Cup, Whiskey, Parfait, Sherry, Cava, Cordial, Wine Decant, Soda, Creamer, Sugar, Tubos, Milk, Stein, Tea Pot, Child, Bouillon. Pour plus d'informations, contactez votre commercial.

### Comment commander des clips sur mesure

Laissez-nous personnaliser un Code-A-Clip pour vos besoins particuliers. Des descriptions et des silhouettes sur mesure sont disponibles. Frais de préparation basés sur le devis. Lorsque vous commandez des clips sur mesure, spécifiez : Couleurs de clip : Marron (01), Rouge (02), Orange (03), Bleu (04), Blanc (05), Noir (06), Jaune (08), Vert (19) et Beige (32).

Commande de 3 douzaines minimum pour les code-a-clips sur mesure.

Options de couleur d'empreintes sur feuille sur mesure : Rouge (02), Bleu (04), Blanc (05), Noir (06), Or (14), Vert (19) et Argent (28).

## code-a-clips™ d'extension



Code-A-Clips™ d'extension-Ordinaire  
No. 1007-(suffixe de couleur de clip)  
LO 11,1 cm x LA 4,1 cm  
12 pièces

Code-A-Clips™ d'extension-Empreinte standard  
No. 1007-(numéro de couleur de clip avec empreinte)-  
(suffixe de couleur de feuille)  
LO 11,1 cm x LA 4,1 cm  
12 pièces  
(Commande minimum de 3 douzaines pour les commandes sur mesure.)

## Deux manières de commander des casiers à verres

### 1. Mesure

Le diamètre maximum de votre verre doit être inférieur à la taille du compartiment du casier et permet de déterminer le casier à utiliser. La hauteur déterminera le nombre d'extensions nécessaires et doit être inférieure à la hauteur du compartiment du casier.

recevez une Rack-Master® rack-rule™ gratuite !



### 2. Référence croisée

Vollrath propose des guides de référence croisée pour les grands fabricants de verres.

CE GUIDE DE TAILLES FACILE À UTILISER VOUS ÉVITE DE PROCÉDER À TÂTONS ET SIMPLIFIE LA SÉLECTION PRÉCISE DE CASIERS À VERRES ET À ASSIETTES. OFFERT GRATUITEMENT À TOUS LES CLIENTS VOLLRATH.

## Comment commander des casiers de couleur

### 1. Casier entier en une couleur –

Pour commander un casier entier (base et extensions) en une couleur, rouge (02) par exemple, ajoutez le suffixe à la fin du numéro de référence du casier - par exemple casier (TR6BBB) - suffixe de couleur (02) : TR6BBB-02.

### 2. Une extension dans une couleur –

Pour commander un casier beige avec seulement l'extension du haut en une couleur, rouge (02) par exemple, ajoutez 9 plus le suffixe de couleur au numéro de référence du casier - par exemple casier (TR6BBB) - (9) et suffixe de couleur (02) : TR6BBB-32902.

### 3. Toutes les extensions dans une couleur –

Pour commander un casier de base vert avec toutes les extensions en une couleur, rouge (02) par exemple, ajoutez 8 plus le suffixe de couleur au numéro de référence du casier - par exemple casier (TR6BBB) - (8) et suffixe de couleur (02) : TR6BBB-19802.

Les casiers et extensions Rack Master® sont disponibles dans 5 couleurs vives, plus noir et beige standard. Pour spécifier une couleur, ajoutez le suffixe de couleur (-02, -06, etc.) après le numéro de produit.



Remarque : Vous pouvez personnaliser les casiers avec une base et des extensions de couleur dans n'importe quelle combinaison. Renseignez-vous auprès de votre commercial en passant votre commande.

## Comment commander des casiers à empreinte :

Casiers à empreinte sur mesure

Casiers à empreinte — 36 pièces.

Peut être un assortiment de casiers tant que l'empreinte est la même.

Couleurs disponibles :

Empreinte : Blanc (05), Noir (06)

Couleurs des casiers : Rouge (02), Noir (06), Jaune (08), Vert (19), Bordeaux (21), Bleu (44)

Informations de personnalisation :

Les produits à empreinte sur mesure ou à étiquette privée ne peuvent pas être remplacés ni retournés.

Pour votre protection, les empreintes qui sont des marques déposées (®) doivent avoir une lettre d'autorisation avant marquage sur les produits.

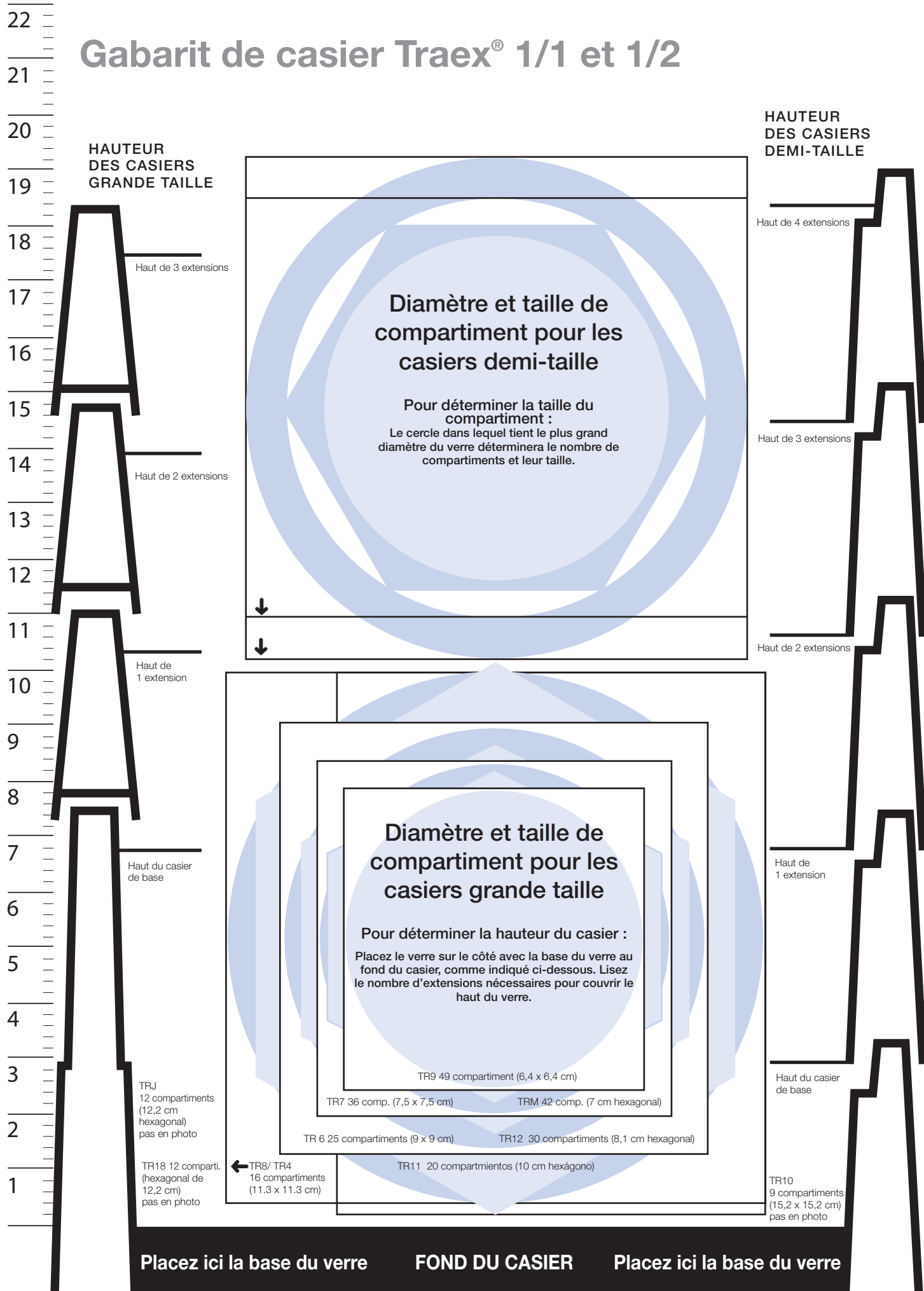
Des graphismes prêts à la reproduction photographique sont requis pour toutes les empreintes.

Délai de livraison de 10 jours après autorisation du graphisme.



1. Sélectionnez le casier Rack-Master® adapté à votre équipement.
2. Déterminez le graphisme que vous aimeriez voir imprimé : nom de l'entreprise, logo de l'entreprise, téléphone, nom de verre et/ou silhouette.
3. Spécifiez la couleur du casier : Rouge (02), Noir (06), Jaune (08), Vert (19), Bordeaux (21), Bleu (44) et Beige standard.
4. Spécifiez la couleur de l'empreinte : Blanc (05), Noir (06)

# Gabarit de casier Traex® 1/1 et 1/2



# Chariot à assiettes réglable

## Chariot à assiettes réglable Traex®

Fait de copolymère résistant aux chocs avec montants à roulettes renforcés et fond renforcé à nervures

Roulettes de 12,7 cm et poignées optionales pour une performance supérieure

Peut contenir jusqu'à 204,1 kg

Chariots ADC disponibles en gris

Chariots SAC disponibles en noir

Couvercle en vinyle inclus



Les modèles SAC vides s'empilent les uns dans les autres pour faire gagner de la place



Réglage facile et original à partir du haut



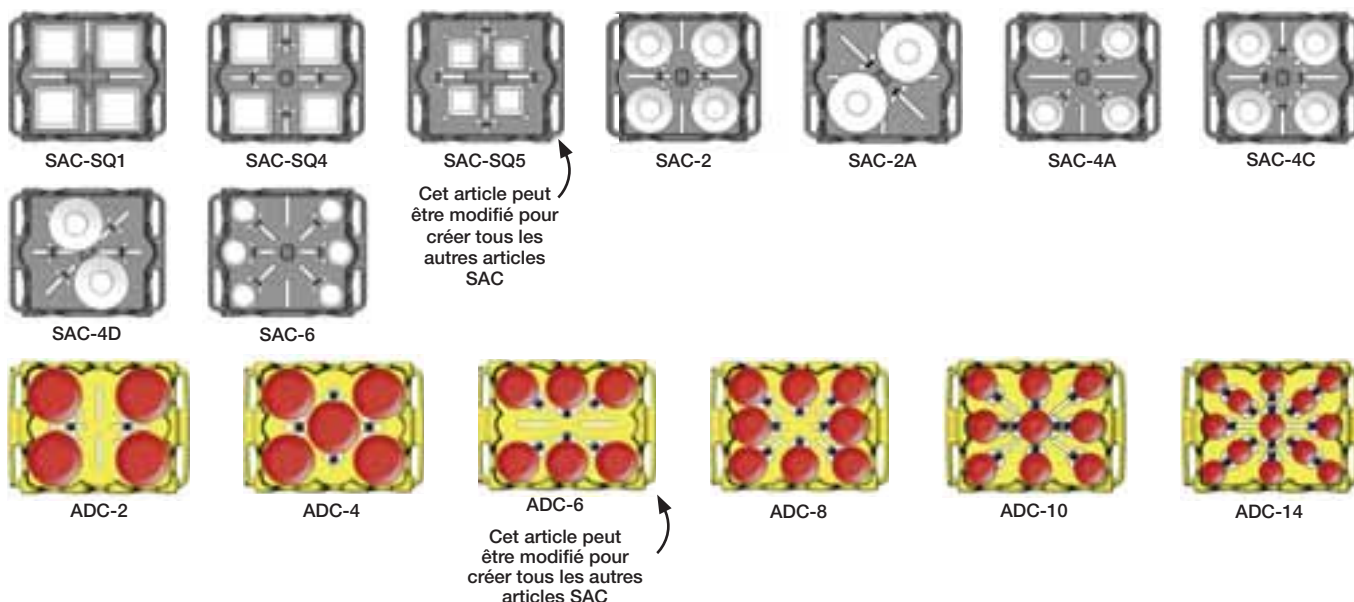
ARTICLE	TAILLE D'ASSIETTE	PILES	DIMENSIONS (L x L x H) CM	ROULETTES	LOT/CAISSE
SAC-SQ1	Assiettes/bols carrés de 24,4 à 27 cm	4	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-SQ4	Assiettes/bols carrés de 20,3 à 24,1 cm	4	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-SQ1A	Plateaux de 36,2 à 25,1 cm	4	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-SQ5	Assiettes/bols carrés de 10,2 à 20,3 cm	4	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-2	Assiettes/bols rondes 26,4 à 28,6	4	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-2A	Assiettes/bols rondes 31,6 à 35,6	2	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-4A	Assiettes/bols rondes 21,6 à 24,1	4	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-4C	Assiettes/bols rondes 24,4 à 26	4	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-4D	Assiettes rondes de 29,5 à 31,6 cm	2	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
SAC-6	Assiettes/bols rondes 10,2 x 20,3	6	77,5 x 69,9 x 83,2	4	1
ADC-2	Assiettes rondes 29,5 à 31,6	4	78,9 x 76,2 x 101,6	2	1
ADC-4	Assiettes rondes 27,3 à 29,2	5	78,9 x 76,2 x 101,6	2	1
ADC-6	Assiettes rondes 21,9 à 23,2 ou assiettes rondes 23,2 à 27	6 ou 5	78,9 x 76,2 x 101,6	2	1
ADC-8	Assiettes rondes 18,1 à 21,6	8	78,9 x 76,2 x 101,6	2	1
ADC-10	Assiettes rondes 14 à 18,1	10	78,9 x 76,2 x 101,6	2	1
ADC-14	Assiettes rondes 11,4 à 14	13	78,9 x 76,2 x 101,6	2	1



SAC-SQ1A



ADC-6



## Pièces détachées

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT/CAISSE
ADP	Montant de rechange	1
SAVC	Petit couvercle de rechange	1
ADVC	Grand couvercle de rechange	1

# Chariots



Les robinets d'évacuation en retrait évitent la casse

## Chariot à glaçons Traex®

Ensemble de présentation frais  
Il coperchio anteriore scorre verso il basso dell'unità per proteggerla dall'esposizione e dalla contaminazione incrociata  
Ouverture : 54,6 cm x 61,6 cm  
Double paroi  
Poignée avant  
Contenance : 63,5 kg

ARTICLE	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
ICE140-06	77 x 69,2 x 91,4	1



## Chariots utilitaires en acier inoxydable

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE KG	TAILLE DE ROULETTE CM	DIMENSIONS MAX. (LO X LA X H) - CM	DIMENSION D'ÉTAGÈRE CM
97120	Robuste	135	9	70 x 40 x 84	39,4 x 60,9
97121	Robuste	135	9	79 x 45 x 86	45 x 69
97125	Extra-robuste	180	10	70 x 40 x 84	39,4 x 60,9
97126	Extra-robuste	180	10	79 x 45 x 86	45 x 69
97140	Extra extra-robuste	225	10	100 x 54 x 84	54 x 90



97320

## Chariot utilitaire en acier inoxydable démonté

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTEN. KG	TAILLE DE ROULETTE CM	DIMENSIONS MAX. (LO X LA X H) - CM	DIMENSION D'ÉTAGÈRE CM	HAUTEUR ENTRE ÉTAGÈRES CM	LOT/CAISSE
97320	Robuste	135	9	70 x 40 x 84	39,4 x 60,9	30	1
97326	Extra-robuste	180	10	79 x 45 x 86	45 x 69	30	1



97201



97200



97211

## Chariots en acier inoxydable extra-robustes

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTEN. KG	DIMENSION D'ÉTAGÈRE (W X L) - CM	DIMENSIONS MAX. (LO X LA X H) - CM	D'ÉTAGÈRE CALIBRE	LOT/CAISSE
CHARIOTS À DEUX ÉTAGÈRES AVEC ÉTAGÈRE INFÉRIEURE SURÉLEVÉE : HAUTEUR ENTRE ÉTAGÈRES 46.9 CM						
97200	2 étagères — ergonomique	295	50,7 x 76,1	98,9 x 50,7 x 113	16	1
97202	2 étagères — ergonomique	405	58,4 x 88,8	112 x 58,4 x 113	16	1
CHARIOTS À DEUX ÉTAGÈRES AVEC ÉTAGÈRE INFÉRIEURE STANDARD : HAUTEUR ENTRE ÉTAGÈRES 76.2 CM						
97205	2 étagères — Standard	295	50,7 x 76,1	98,9 x 50,7 x 113	16	1
97207	2 étagères — standard	405	58,4 x 88,8	112 x 58,4 x 113	16	1
CHARIOTS À TROIS ÉTAGÈRES AVEC ÉTAGÈRE INFÉRIEURE SURÉLEVÉE : 8 7/8 PO (22.5 CM) SUPÉRIEURE : 19.9 CM						
97201	3 étagères — ergonomique	295	50,7 x 76,1	98,9 x 50,7 x 113	16	1
97203	3 étagères — ergonomique	405	58,4 x 88,8	112 x 58,4 x 113	16	1
CHARIOTS À 3 ÉTAGÈRES AVEC ÉTAGÈRE INF. STANDARD : HAUTEUR ENTRE ÉTAGÈRES INF.: 38.1 CM SUP. 38.1 CM						
97206	3 étagères — standard	295	50,7 x 76,1	98,9 x 50,7 x 113	16	1
97208	3 étagères — standard	405	58,4 x 88,8	112 x 58,4 x 113	16	1
CHARIOT DÉMONTABLE À GRAND RENDEMENT : HAUTEUR ENTRE ÉTAGÈRES: INF: 25,4 CM SUP: 25,6 CM						
97211	3 étagères	295	50,7 x 76,1	95,9 x 53,7 x 107,3	18	1

# Chariots

<b>Chariot Caravelle</b>	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS MAX. (L O X L A X H) CM	LOT/ CAISSE
Cadre tubulaire en acier inoxydable en forme de U Contenance: 226,2 kg	<b>97168</b>	Chariot tubulaire à trois étagères	95 x 54 x 90	1



<b>Thrift-I-Cart</b>	ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE KG	DIMENSIONS D'ÉTAGÈRE CM	LOT/ CAISSE
Cadre tubulaire en acier inoxydable chromé	<b>97160</b>	2 étagères	180	61 x 41	1
	<b>97166</b>	3 étagères	180	61 x 41	1
Roulettes pivotantes de 10 cm	<b>97161</b> ①	2 étagères	225	85 x 54	1
Hauteur totale: 92,7 cm	<b>97167</b>	3 étagères	225	85 x 54	1

① Non recommandé pour une utilisation avec bac-poubelle



97160

<b>Chariot à desservir en cantilever</b>	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS MAX. (L O X L A X H) CM	LOT/ CAISSE	TIGE DE SUSPENSION
Cadre tubulaire en acier chromé Chariot à trois étagères pouvant contenir jusqu'à trois bacs à desservir standard Roulettes pivotantes de 10 cm	<b>97186</b>	Chariot à trois étagères	67,6 x 40 x 87,6	1	97272

Remarque : Pour les pièces détachées, voir [www.vollrathco.com](http://www.vollrathco.com)



<b>Chariot économique démontable</b>	ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE KG	DIMENS. D'ÉTAGÈRE CM	LOT/ CAISSE
Cadre tubulaire chromé	<b>97105</b>	3 étagères	180	61 x 41	1
Étagères en acier inoxydable Étagère calibre 20 Roulettes pivotantes de 10 cm	<b>97106</b>	3 étagères	225	85 x 54	1



97105

# Chariots



97007

Bacs à desservir et bacs-poubelles vendus séparément



97004

## Chariots polyvalents

ARTICLE NOIR	ARTICLE GRIS	CONTENANCE KG	TAILLE DE ROULETTE CM	DIMENSIONS MAX (LO X LA X H) CM	DIMENSION ÉTAGÈRE	LOT/CAISSE
97006	97004	135	10	83,8 x 42,7 x 94	41,3 x 66	1
97007	97005	135	10	102,2 x 50,5 x 94	48,9 x 74,9	1

Étagères et poignées en polypropylène

Étagères texturées

Expédié démonté



97102

97111

## Chariots utilitaires en plastique

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS MAX. CM	POIDS EN CAISSE KG	LOT/CAISSE	TIGE DE SUSPENSION
97111	Chariot utilitaire fermé au bout à montants en plastique	78 x 47 x 99	24,2	1	97273
97101	Chariot utilitaire 2 étagères à montants chromés	78 x 47 x 92	17,2	1	97273
97102	Chariot utilitaire 3 étagères à montants chromés	78 x 47 x 92	20,4	1	97273
97112	Chariot utilitaire ouvert	78 x 47 x 99	21,5	1	97273

Étagères en mousse structurée  
La finition grise texturée masque les rayures  
Contenance: 90,7 kg



97182

## Chariots à desservir

ARTICLE	DESCRIPTION	CONTENANCE KG	TAILLE DE ROULETTE CM	DIMENSIONS MAX (LO X LA X H) CM	TAILLE ÉTAGÈRE CM
97180	4 étagères	135	9	70 x 40 x 86	61 x 39
97181	3 étagères	135	10	78 x 45 x 86	45 x 69
97182	3 étagères	225	10	100 x 54 x 88	54 x 89

Construction en acier inoxydable  
Poignée en ABS  
Belle finition en vinyle noir durable  
Lot/caisse: 1



97180



97181

## Chariots pour bol

Construction inox ultra-épaisse tubulaire entièrement soudée  
Roulettes pivotantes de 10,2 cm de diamètre avec 2 roulettes bloquantes sur 79302 et 79301 ; 4 roulettes bloquantes sur 79818  
Aucun montage requis

Pour plus d'informations, voir la page 79.



# Accessoires de chariot

## Ensembles complets de systèmes à desservir

Les ensembles incluent un bac-poubelle, un bac à couverts et trois bacs à desservir (52612)

ARTICLE

DESCRIPTION

LOT/  
CAISSE

97286

Ensemble complet de système à desservir gris pour chariots standard

1



## Bacs-poubelles

Polyéthylène haute densité  
Crochet pleine largeur intégré à accrocher le rebord de l'étagère supérieure du chariot

ARTICLE

FITS

LOT/  
CAISSE

9728810

Bac-poubelle — noir

6

9728820

Bac-poubelle — gris

6



9728810

9728820

## Bacs à couverts

Adapté aux chariots de toute taille standard

Dimensions: 40 x 16 x 17 cm

ARTICLE

DESCRIPTION

LOT/  
CAISSE

97280

Bac à couverts, gris

6

97290

Bac à couverts, noir

6



97280

## Portes de poubelle

Les portes affleurent avec le comptoir  
Image imprimée de qualité  
Le ressort robuste ferme solidement la porte

ARTICLE

DESCRIPTION

DIMENSIONS  
(L O X L A X H)  
CM

LOT/  
CAISSE

MT-1

Porte de poubelle, petite, montage affleurant

27 x 19,1 x 5,7

1

MT-1.5

Porte de poubelle, moyenne, montage affleurant

33,7 x 19,1 x 5,7

1

MT-2

Porte de poubelle, grande, montage affleurant

44,8 x 19,1 x 5,7

1

MR-1.5

Porte de poubelle de recyclage, moyenne, montage affleurant

33,7 x 19,1 x 5,7

1

MR-2

Porte de poubelle de recyclage, grande, montage affleurant

44,8 x 19,1 x 5,7

1



MT-1

NOUVEAU



97096

97097



# Solutions de distribution

Maximisez l'espace limité aux postes de distribution très fréquentés avec le distributeur de couvercles simples Lid Saver™ populaire et une gamme complète de condiments, serviettes, papiers et pailles

## Solutions hygiéniques

- Ce système de distribution hygiénique empêche la contamination causée par une manipulation excessive
- Maintient les locaux propres et rangés, répondant aux soucis majeurs des clients concernant la santé et le bien-être

## Avantages pour le client

- Un cadre accueillant, propre et rangé
- Un service de toute évidence plus hygiénique dope les ventes
- Concept simple à utiliser qui permet aux clients de remplir leur gobelet de boisson et de mettre le couvercle d'une seule main

## Économies

- Moins de couvercles gaspillés, ce qui se traduit par plus d'économies
- Les comptoirs ne sont pas encombrés par des piles de couvercles neufs et des couvercles usagés sales, ce qui demande moins de main-d'œuvre pour le nettoyage

# Distributeurs LidSaver™



CONSULTEZ VOLLRATH.COM POUR ENTENDRE LE CHEF RICH PARLER  
DES 30 % D'ÉCONOMIES RÉALISÉES AVEC LE DISTRIBUTEUR DE  
COUVERCLES ET DES SOLUTIONS HYGIÉNIQUES

NOUVEAU



## TABLEAU DES CODES DE COUVERCLE

Ajoutez le code de couvercle au numéro d'article de Lidsaver

Exemple : LS01 - AP Pour les couvercles supplémentaires disponibles, contactez votre commercial

NUMÉRO D'ARTICLE FABRICANT	CODE	NUMÉRO D'ARTICLE FABRICANT	CODE
Berry™ DLT1310 Dôme	AB	Dart® 32SLR	AQ
Berry™ DLT1310SS	AC	Dixie® 9542	AR
Berry™ DLT1402	AD	Dixie® 955	JY
Berry™ DLT1402SS	AE	Dixie® TP9542	AS
Berry™ DLT1408 Dôme	AF	Dixie® TP9550	JZ
Berry™ DLT1408SS	AG	International Paper LCRS 32	AT
Dart® 16EL	AJ	International Paper LCTS 44	AU
Dart® 16LCDH	AK	Sweetheart® LGX12R	AY
Dart® 16RCL	AL	Solo® 626	AZ
Dart® 16SL	AM	Solo® DL626	BB
Dart® 20SL	AN	Solo® DLR642	BC
Dart® 20SLR	AO	Solo® LD16A	BD
Dart® 32SL	AP		



Distributeurs de comptoir	ARTICLE	HAUTE	LARGE	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	DIMENSIONS (H X LA X P) CM	LOT/CAISSE
Nettoyage facile	C4V-4L	4	1	4 LidSavers	400 couvercles à boisson	72,1 x 17,5 x 64,1	1
Les pieds anti-glisse maintiennent le distributeur en place	C3V-LLL	3	1	3 LidSavers	300 couvercles à boisson	54,3 x 17,5 x 64,1	1
Distributeur robuste en plastique ABS résistant aux empreintes digitales et aux rayures	C2V-LL	2	1	2 LidSavers	200 couvercles à boisson	36,5 x 17,5 x 64,1	1
Chaque LidSaver accepte un manchon de couvercles	C1-L	1	1	1 LidSaver	Accepte un manchon plein de couvercles pour boissons chaudes ou froides et des couvercles pour cafés	17,8 x 16,5 x 63,5	1
Accepte des couvercles de 7 à 12,1 cm	C2H-LL	1	2	2 LidSavers	200 couvercles à boisson	17,5 x 36,5 x 54,1	1
	C4V-LLLS	4	1	3 LidSavers et logement à pailles	300 couvercles à boisson	72,1 x 17,5 x 64,1	1
	C3V-LCS	3	1	1 LidSaver, 1 distributeur de gobelets et 1 logement à pailles	100 couvercles à boisson, 100 gobelets	54,3 x 17,5 x 64,1	1
	C4V-LCLC	4	1	2 LidSavers et 2 distributeurs de gobelets	200 couvercles à boisson, 200 gobelets	70,1 x 17,5 x 64,1	1
	C4V-LCCC	4	1	1 LidSaver et 3 distributeurs de gobelets	100 couvercles à boisson, 300 gobelets	72,1 x 17,5 x 64,1	1
	C3V-LCC	3	1	1 LidSaver et 2 distributeurs de gobelets	100 couvercles à boisson, 200 gobelets	54,3 x 17,5 x 64,1	1
	C2V-LC	2	1	1 LidSaver et 1 distributeur de gobelets	100 couvercles à boisson, 100 gobelets	36,5 x 17,5 x 64,1	1
	C4X-4L	2	2	4 LidSavers	400 couvercles à boisson	36,5 x 34,9 x 64,1	1
	C4V-LCCS	4	1	1 LidSaver, 2 distributeurs de gobelets et 1 logement à pailles	100 couvercles à boisson, 200 gobelets	72 x 17,5 x 64,1	1

\*Pas un numéro d'article complet - visitez le configurateur en ligne pour déterminer le numéro d'article complet. Les LidSavers sont spécifiques aux couvercles - le fabricant et numéro d'article du couvercle doivent être fournis en commandant le LidSaver.

## Distributeurs de couvercles simples encastrés

Configurable pour distribuer toute une variété de types de couvercles - boisson fraîche, boisson chaude, à ongle, bombée, profilé, fendu, café, soupe ; dans des tailles comprises entre 7 et 12,1 cm



LS01

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (H X LA X P) CM	L/C
LS01	Horizontal - plaque de retenue transparente, porte transparente	17,5 x 16,5 x 58,4	1
LS01V	Vertical - plaque de retenue transparente, porte transparente	17,5 x 16,5 x 58,4	1
LS01VB	Vertical - plaque de retenue noire, porte transparente	17,5 x 16,5 x 58,4	1
LS01S18	Horizontal - plaque de retenue transparente, porte transparente	17,5 x 16,5 x 45,7	1
LS01S18B	Horizontal - plaque de retenue noire, porte transparente	17,5 x 16,5 x 45,7	1

\*Pas un numéro d'article complet - visitez le configurateur en ligne pour déterminer le numéro d'article complet. Les LidSavers sont spécifiques aux couvercles - le fabricant et numéro d'article du couvercle doivent être fournis en commandant le LidSaver.

## LidSavers™ pour placard peu profond

Pour les placards de 51,4 cm maximum de profondeur

Solution hygiénique



E2V-LL

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (H X LA X P) CM	L/C
E1-L	Une hauteur, pour placard peu profond, 1 - LidSaver de 45,7 cm, plaque de retenue transparente	17,8 x 16,5 x 51,4	1
E2V-LL	Deux hauteurs, pour placard peu profond, 2 - LidSavers de 45,7 cm, plaque de retenue transparente	36,5 x 17,4 x 51,1	1
E3V-LLL	Trois hauteurs, pour placard peu profond, 3 - LidSavers de 45,7 cm, plaque de retenue transparente	54,2 x 17,4 x 51,1	1
E3V-LCC	Trois hauteurs, pour placard peu profond 1 - LidSaver de 45,7 cm et 2 - distributeurs de gobelets de 45,7 cm, plaque de retenue transparente	54,2 x 17,4 x 51,1	1

\*Pas un numéro d'article complet - visitez le configurateur en ligne pour déterminer le numéro d'article complet. Les LidSavers sont spécifiques aux couvercles - le fabricant et numéro d'article du couvercle doivent être fournis en commandant le LidSaver.

# Distributeurs



C1LLDS



## LidSaver™ avec organisateur de condiments/pailles

Distribution d'un seul couvercle à la fois, conforme au décret fédéral 4-904.11

Distribution hygiénique - empêche la contamination causée par une manipulation excessive

Construction monobloc pour plus de durabilité et un nettoyage facile

ARTICLE	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	DIMENSIONS (H X LA X P) CM	LOT/CAISSE
C1LLDS	Armoire 2 hauteurs, 1 LidSaver, organisateur à 6 compartiments pour pailles et condiments	Diamètre de couvercle compris entre 7 et 12,1 cm, et 1 porte-pailles adapté à la plupart des pailles de taille standard avec 5 compartiments pour les condiments	42,5 x 17,4 x 64,1	1
C2VLC LDS	Armoire 2 hauteurs, 1 LidSaver, 1 distributeur de gobelets avec organisateur à 6 compartiments pour pailles et condiments	Diamètre de couvercle compris entre 7 et 12,1 cm et 1 porte-pailles adapté à la plupart des pailles de taille standard avec 5 compartiments pour les condiments	60,3 x 17,4 x 64,1	1

\*Pas un numéro d'article complet - visitez le configurateur en ligne pour déterminer le numéro d'article complet. Les LidSavers sont spécifiques aux couvercles - le fabricant et numéro d'article du couvercle doivent être fournis en commandant le LidSaver.



## LidSavers à fixation murale™

Le modèle à fixation murale libère un espace précieux sur le comptoir

Visserie de fixation fournie

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (H X LA X P) CM	LOT/CAISSE
C1VW	Armoire LidSaver verticale une hauteur, fixation murale	24,1 x 60,3 x 17,4	1

\*Pas un numéro d'article complet - visitez le configurateur en ligne pour déterminer le numéro d'article complet. Les LidSavers sont spécifiques aux couvercles - le fabricant et numéro d'article du couvercle doivent être fournis en commandant le LidSaver.



CTL-3VS

## Distributeurs de couvercles et pailles verticaux sur comptoir

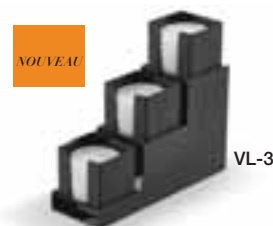
Garde la zone propre et rangée

Distributeur robuste en plastique ABS résistant aux empreintes digitales et aux rayures

Idéal pour les espaces restreints sur comptoir afin de maximiser le stockage

Pieds en caoutchouc antidérapants

ARTICLE	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	DIMENSIONS (H X LA X P) CM	LOT/CAISSE
CTL-3VS	Distributeur de couvercles à 3 colonnes et 1 porte-pailles	Diamètre de couvercle de 12,1 cm max. - boîte pleine de pailles de 30 cm de longueur max.	62,9 x 13,9 x 33	1
CTL-4VS	Distributeurs de couvercles à 4 colonnes et 1 porte-pailles	Diamètre de couvercle de 12,1 cm max. - boîte pleine de pailles de 30 cm de longueur max.	78,1 x 19,9 x 33	1



VL-3

## Distributeur sur comptoir de condiments, pailles et couvercles

Garde la zone propre et rangée

Distributeur robuste en plastique ABS résistant aux empreintes digitales et aux rayures

Idéal pour les espaces restreints sur comptoir afin de maximiser le stockage

Pieds en caoutchouc antidérapants

Lot caisse: 1

ARTICLE	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	DIMENSIONS (H X LA X P) CM
CTS-1A	Distributeur de pailles	Pailles de 20,3 cm de longueur	15,3 x 21,9 x 15,6
CTS-2A	Distributeur de pailles/bâtonnets mélangeurs	Bâtonnets mélangeurs ou pailles non emballés compris entre 10,3 et 15,2 cm de longueur et de 32 mm de diamètre max.	15,3 x 15,2 x 15,3
LDS-3	Organisateurs à 6 compartiments pour pailles et condiments	1 porte-pailles adapté à la plupart des pailles de taille standard avec 5 compartiments pour les condiments	24,8 x 18,4 x 62,9
DLH-1	Distributeur de couvercles dômes - une pile	Adapté à la plupart des couvercles dômes standard	27,1 x 10,2 x 10,2
VL-3	Distributeur de couvercles à 3 colonnes, concept étagé	Diamètre de couvercle maximum - 12 cm	40,6 x 15,2 x 46,4
VL-4	Distributeur de couvercles à 4 colonnes, concept étagé	Diamètre de couvercle maximum - 12 cm	52,1 x 15,2 x 61,6



CTS-1A



LDS-3



LSC4-4P

## Armoire à condiments verticale






Garde la zone propre et rangée

Distributeur robuste en plastique ABS résistant aux empreintes digitales et aux rayures

Idéal pour les espaces restreints sur comptoir afin de maximiser le stockage

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (H X LA X P) CM	LOT/CAISSE
LSC3-3P	Armoire 3 hauteurs avec 3 logements à condiments	54,3 x 17,5 x 33	1
LSC4-4P	Armoire 4 hauteurs avec 4 logements à condiments	72,1 x 17,5 x 33	1

# Distributeurs

Distributeurs Moduserv®	ARTICLE	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	DIMENSIONS (LA X H X P) CM	LOT/CAISSE
Montage affleurant avec les comptoirs	<b>MRBM-1</b>	Petit compartiment avec plaque de retenue	Tous les composants Moduserv®	27,3 x 19,1 x 13,8	1
Flexibilité maximale — facile à modifier dans des configurations infinies	<b>MRBM-2</b>	Compartiment moyen avec plaque de retenue	Tous les composants Moduserv®	45,1 x 19,1 x 13,8	1
La plaque de retenue transparente maintient les composants en place	<b>MRBM-3</b>	Grand compartiment avec plaque de retenue	Tous les composants Moduserv®	56,5 x 19,1 x 13,8	1
Thermoplastique robuste résistant aux chocs	<b>MCM-1</b>	Partition noire condiments/sachets de crème	MRBM-1, MRBM-2, MRBM-3	0,3 x 15,3 x 16,2	1
	<b>MLM-1</b>	Partition à couvercles transparente	MRBM-1, MRBM-2, MRBM-3	0,3 x 15,3 x 16,2	1
	<b>MN-1</b>	 Distributeur de petites serviettes en papier	Serviettes pliées 16,5 x 8,9 cm	18,1 x 15,9 x 15,9	1
	<b>MN-2</b>	 Distributeur de grandes serviettes en papier	Serviettes pliées 16,5 x 12,7 cm	21,6 x 13,3 x 11,3	1
	<b>MS-1A</b>	 Distributeur de pailles	Pailles de 25,4 cm de longueur	21,9 x 15,3 x 13	1
	<b>MS-2A</b>	 Distributeur de bâtonnets mélangeurs	Bâtonnets mélangeurs de 14 cm de longueur max.	18,1 x 15,3 x 13	1
	<b>MW-1</b>	 Distributeur de carrés de papier sulfurisé	Adapté à la plupart des boîtes de carrés de papier sulfurisé miniatures	18,3 x 15,9 x 13	1



Distributeurs affleurants	ARTICLE	DESCRIPTION	COMPATIBLE AVEC	DIMENSIONS (LA X H X P) CM	LOT/CAISSE
Montage affleurant dans le comptoir de service	<b>FMN-1</b>	Distributeur de serviettes en papier	500 serviettes - 12,5 x 16,3 cm	15,9 x 21,6 x 13,7	1
Distributeurs de grand volume de serviettes — à ressort pour une distribution continue	<b>FMHVN-1</b>	Distributeur de serviettes en papier	500 serviettes - 12,7 x 16,5 cm	18,1 x 21,6 x 49,5	1
	<b>FMHVN-2</b>	Distributeur de serviettes en papier	500 serviettes - 8,9 x 16,5 cm	14,3 x 21,6 x 49,5	1
En thermoplastique noir quasi-indestructible	<b>FMNL-1</b>	1 distributeur de serviettes et 1 distributeur de couvercles, horizontaux	100 serviettes - 12,7 x 16,5 cm ou 14 x 16,5 cm	26,7 x 20,3 x 19,1	1
	<b>FML-1</b>	Distributeur couvercles à 1 colonne, horizontal ou vertical	Adapté à la plupart des couvercles de taille standard	16,5 x 18,4 x 13,7	1
	<b>FML-2V</b>	Distributeur de couvercles à 2 colonnes, vertical	Adapté à la plupart des couvercles de taille standard	16,5 x 34,1 x 13,7	1
	<b>FML-3V</b>	Distributeur de couvercles à 3 colonnes, vertical	Adapté à la plupart des couvercles de taille standard	16,5 x 49,2 x 13,7	1
	<b>FML-4V</b>	Distributeur de couvercles à 4 colonnes, vertical	Adapté à la plupart des couvercles de taille standard	16,5 x 64,8 x 13,7	1
	<b>FML-2</b>	Distributeur de couvercles à 2 colonnes, horizontal	Adapté à la plupart des couvercles de taille standard	27,9 x 18,4 x 13,7	1
	<b>FML-3</b>	Distributeur de couvercles à 3 colonnes, horizontal	Adapté à la plupart des couvercles de taille standard	40,6 x 18,4 x 13,7	1
	<b>FML-3VS</b>	Distributeur couv. à 3 colonnes et 1 porte-pailles, vertical	Diamètre de couvercle de 12,1 cm max.	16,5 x 64,8 x 33	1
	<b>FML-4VS</b>	Distributeur de couvercles à 4 colonnes et 1 porte-pailles, vertical	Diamètre de couvercle de 12,1 cm max.	16,5 x 80 x 33	1
	<b>FMDL-2V</b>	Distributeur de couvercles à dôme à 2 piles, horizontal	Adapté à la plupart des couvercles dômes standard	17,1 x 34 x 20,5	1
	<b>FMDL-3H</b>	Distributeur de couvercles à dôme à 3 piles, horizontal	Adapté à la plupart des couvercles dômes standard	48 x 20,4 x 26,6	1
	<b>FMDL-3V</b>	Distributeur de couvercles à dôme à 3 piles, vertical	Adapté à la plupart des couvercles dômes standard	17,1 x 47,9 x 33,7	1
	<b>FMS-1A</b>	Distributeur de pailles individuelles déballées	Pailles de 20 à 25,4 cm de longueur	26,7 x 18,4 x 13,7	1
	<b>FMS-2A</b>	Distributeur de pailles individuelles déballées	Pailles de 25,4 - 30,5 cm de longueur	31,8 x 18,4 x 13,7	1
	<b>FMS-3</b>	Porte-pailles emballées	Pailles de 25,4 - 30,5 cm de longueur	16,5 x 18,4 x 19,1	1
	<b>FMS-4</b>	Porte-pailles emballées	Pailles de 25,4 - 30,5 cm de longueur	16,5 x 18,4 x 33	1
	<b>FMS-5</b>	Distributeur de bâtonnets mélangeurs	Contient une boîte pleine de bâtonnets agitateurs	16,5 x 18,4 x 14,9	1
	<b>FMT-1</b>	Distributeur de carrés de papier sulfurisé	Adapté à la plupart des boîtes de carrés de papier sulfurisé miniatures	21 x 20,3 x 8,9	1
	<b>TT-1</b>	Insert à petite poubelle, 15 cm de diamètre	—	15,2 x 19,4 x 15,2	1
	<b>TT-2</b>	Insert à grande poubelle, 20 cm de diamètre	—	20,3 x 23,5 x 16,5	1



Système de distribution pour self	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS MAX (LO X LA X H) CM	LOT/CAISSE
Les bacs de self polyvalents peuvent être utilisés seuls, empilés ou montés	<b>4840-xx</b>	2 étages avec deux bacs de 20,3 cm et clips	14,3 x 31,8 x 23,2	1
Faits de plastique durable	<b>4841-xx</b>	2 étages avec deux bacs de 28,6 cm et clips	14,3 x 50,2 x 23,2	1
Ajoutez un suffixe pour indiquer la couleur (Marron -01, Noir -06)	<b>4842-xx</b>	3 étages avec trois bacs de 20,3 cm et clips	14,3 x 16 x 35,2	1
	<b>4843-xx</b>	3 étages avec trois bacs de 28,6 cm et clips	14,3 x 50,2 x 35,2	1
COMPOSANTS				
	<b>4804-xx</b>	Bac 20,3 cm simple	12,7 x 20,3 x 11,4	1
	<b>4806-xx</b>	Bac 28,6 cm simple	12,7 x 28,6 x 10,8	1
	<b>4820-xx</b>	Socle 2 étages avec 3 clips	14,3 x 19,7 x 22,9	1
	<b>4830-xx</b>	Socle 3 étages avec 3 clips	14,3 x 29,8 x 34,9	1
	<b>91952</b>	Rail de fixation murale 53,3 cm (contient 4 bacs)	53,3 de longueur	1
	<b>91954</b>	Rail de fixation murale 78,7 cm (contient 6 bacs)	79 de longueur	1



# Distributeurs Traex®



NOUVEAU

Distributeurs de sacs	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X LO) CM	LOT/CAISSE
Le distributeur affleure avec le comptoir	<b>MB-1</b>	2 compartiments, montage affleurant	19,1 x 27	1
Distributeur robuste en plastique ABS résistant aux empreintes digitales et aux rayures	<b>MB-2</b>	4 compartiments, montage affleurant	19,1 x 44,8	1



Distributeurs de gobelets Traex®	ARTICLE	DESCRIPTION (LA X LO) CM	ACCEPTE LA TAILLE DE Gobelet APPROXIMATIVE L	ADAPTÉ AUX Gobelets D'UN DIAMÈTRE DE REBORD DE CM	LOT/CAISSE
Les joints TPR renforcés garantissent une distribution fiable et lisse à chaque fois	<b>INC-70</b>	Distributeur de gobelets dans comptoir 12,7 x 58,4 cm	Adapté à toutes les tailles et tous les types de gobelets	5,7 - 11,7	1
Découpe de 14 cm					
4 joints inclus avec chaque unité					



Joints de rechange	ARTICLE	APTÉ AUX Gobelets À DIAMÈTRE DE REBORD CM	TAILLE DE Gobelet APPROX. L	LOT/CAISSE
	<b>G180</b>	5,7 - 7,9	0,1 - ,35	1
	<b>G250</b>	7,6 - 9,2	0,1 - ,65	1
	<b>G284</b>	8,9 - 11,3	0,1 - 1,3	1
	<b>G387</b>	10,8 - 11,7	0,1 - 1,3	1



3810-12



3825-06



3820-28

Distributeurs de pailles Straw Boss®	ARTICLE	DESCRIPTION	DIAMÈTRE DE PAILLE CM	LONGUEUR DE PAILLE CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	CONTEN.	COULEURS DISPONIBLES
Diminuez le gaspillage et faites des économies	<b>3810-xx</b>	Distributeur de pailles emballées, deux côtés	0,7 à 0,8	19,1 à 22,2	22,9 x 19,1 x 17,8	400	12, 28
Le mécanisme de distribution pour pailles en vrac permet la distribution d'une paille à la fois	<b>3815-xx</b>	Distributeur de pailles emballées, un côté	0,7 à 0,8	19,1 à 22,2	22,9 x 10,2 x 17,8	200	06, 12, 28, 29
Ajoutez le suffixe pour indiquer la couleur (Rouge -02, Noir -06, Similibois noyer foncé -12, Inox* -28, Similibois chêne clair -29)	<b>3805-xx</b>	Distributeur de pailles emballées, un côté	0,6 à 0,8	22,9 x 30,5	31,1 x 36,7 x 17,8	200	06, 12, 28
	<b>3802-xx</b>	Distributeur de pailles en vrac, deux côtés	0,6 à 0,7	19,1 à 22,2	22,9 x 19,1 x 17,8	500	02, 06, 12, 28
	<b>3855-xx</b>	Distributeur de pailles en vrac, un côté	0,6 à 0,7	19,1 à 22,2	22,9 x 19,1 x 17,8	500	06
	<b>3825-xx</b>	Distributeur de pailles en vrac, un côté	0,6 à 0,7	19,1 à 22,2	22,9 x 10,2 x 17,8	250	02, 06, 12, 28, 29
	<b>3821-xx</b>	Distributeur de pailles en vrac, un côté	0,7 à 0,8	22,9 x 30,5	31,8 x 14 x 17,8	250	06
	<b>3820-xx</b>	Distributeur de pailles en vrac, un côté	0,6 à 0,7	22,9 x 30,5	31,8 x 14 x 17,8	250	06, 12, 28
	<b>3835-xx</b>	Distributeur de pailles en vrac, un côté	0,7 à 0,8	19,1 à 22,2	22,9 x 10,2 x 17,8	250	06, 12
	<b>3845-xx</b>	Distributeur de pailles en vrac, deux côtés	0,7 à 0,8	19,1 à 22,2	22,9 x 19,1 x 17,8	500	12

# Distributeurs de serviettes en papier Traex®

## Distributeurs de serviettes en papier

La plaque de retenue brevetée des distributeurs de serviettes limités permet la distribution d'une seule serviette à la fois

Distributeurs faciles à charger

Ajoutez le suffixe correspondant à la couleur

Lot/caisse: 1

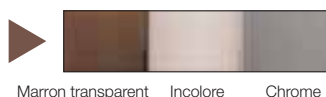
Couleurs et finitions de boîtier



① Le modèle inox coûte 30 % de plus

L'article est considéré comme une couleur personnalisée si elle n'apparaît pas spécifiquement comme une couleur en stock.

Couleur de plaques de retenue



ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TAILLE DE SERVIETTE CM	CONTEN.	COULEUR DE CADRAN	COULEURS DISPONIBLES
7545-xx	Distributeur de table limité	20,3 x 15,7 x 15,2	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	90	Transparent	06, 12
8545-xx	Distributeur de table limité	20,3 x 15,7 x 15,2	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	90	Noir	06
5515-xx	Distributeur de table à deux côtés	20,3 x 15,2 x 12,7	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	90	Marron transparent	12
6515-xx	Distributeur de table à deux côtés	20,3 x 15,2 x 9,5	9,5 x 16,5	90	Cadran chromé	06
6516-xx	Distributeur de table à deux côtés	20,3 x 15,7 x 15,2	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	90	Cadran chromé	06
7516-xx	Distributeur de table à deux côtés	20,3 x 15,7 x 15,2	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	90	Transparent	06
5500-xx	Distributeur vertical à deux côtés	10,2 x 11,1 x 18,7	8,9 x 17,1	150	Aucune	06
6509-xx	Distributeur vertical à deux côtés	10,2 x 15,7 x 14,9	8,9 x 12,7	100	Cadran chromé	06, 12
5509-xx	Distributeur vertical à deux côtés	10,2 x 15,7 x 14,9	8,9 x 12,7	100	Marron transparent	12
8540-xx	Distributeur limité à un côté	29,8 x 20 x 17,1	9,5 x 16,5	175	Noir	06
7540-xx	Distributeur limité à un côté	29,8 x 20 x 17,1	9,5 x 17,8	175	Transparent	06, 12, 28, 29
5512-xx	Distributeur de comptoir à un côté	29,7 x 20,3 x 15,2	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	175	Marron transparent	12
6512-xx	Distributeur de comptoir à un côté	29,7 x 20,3 x 15,2	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	175	Cadran chromé	06, 12, 28
6513-xx	Distributeur de comptoir à un côté	29,5 x 20,3 x 9,5	9,5 x 6,5	185	Cadran chromé	06
7512-xx	Distributeur de comptoir à un côté	29,7 x 20,3 x 15,2	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	175	Transparent	06



## Distributeurs de serviettes encastrés

La plaque de retenue brevetée permet la distribution d'une seule serviette à la fois

Se monte horizontalement, verticalement ou en diagonale

Boîtiers en inox

Lot/caisse: 1

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TAILLE DE SERVIETTE CM	CONTENANCE	COULEUR DE CADRAN
6535-13	Distributeur encastré limité	24,1 x 19,7 x 49,5	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	500	Transparent
6520-28	Distributeur encastré	24,1 x 17,1 x 49,5	9,5 x 16,5	500	Cadran chromé
6525-28	Distributeur encastré	24,1 x 19,7 x 49,5	12,7 x 16,5, 13,3 x 16,5	500	Cadran chromé



## Distributeur de serviettes à fixation murale

Gagnez un espace précieux sur vos comptoirs

ARTICLE	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TAILLE DE SERVIETTE CM	CONTENANCE	MATÉRIAU	LOT/CAISSE
6512-88	20,3 x 29,7 x 15,2	13,3 x 16,5	175	Boîtier métallique avec plaque de retenue en plastique chromée	1





Special Recognition  
Taste of Fork

Try Our Soup  
A SAMPLE OF  
THREE  
SOUPS  
WITH A ROLL  
\$9.95

Shake To Open

Shake To Open

## Équipement à poser



### Présentations importantes :

- Gagnez du temps et augmentez la qualité de vos présentations d'aliments avec la gamme Redco® facile à utiliser et à entretenir
- Les nouvelles plaques de cuisson à induction Mirage® Pro ont des moteurs reconçus et sont compatibles avec un plus large éventail de poêles et casseroles

**VOLLRATH®**

Outperform every day.™

# Plaques à induction

## Cuisson par induction —

Multipliez les plats proposés

Diminuez vos coûts et améliorez la production

Faites la cuisine partout sans flamme nue



59650



69523

## Cuisson au gaz ou cuisson à induction

L'énergie gaspillée remonte dans la hotte!

- Coûts plus élevés
- Temps de cuisson supérieurs
- Plus haut risque de brûlures



Cuisinière à gaz 30 000 BTU

343.3° C



<30.2° C

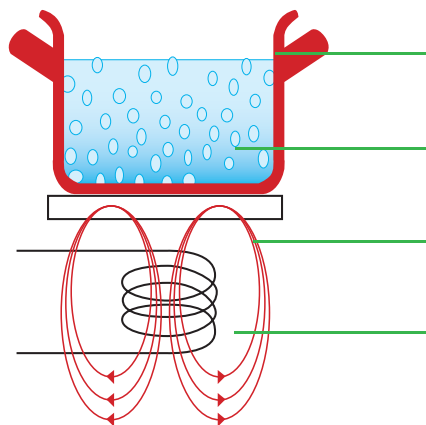
Chauffe plus vite sans gaspillage d'énergie!

- Atteint en premier le point d'ébullition
- Cuisine plus fraîche
- Cuisson extrêmement sûre



Plaque de cuisson Vollrath 3 500 W

## En quoi consiste la cuisson par induction ?



DEMARREZ avec une casserole magnétique (tout article de cuisson capable d'attirer un aimant)

L'INDUCTION excite les molécules des matériaux prêts pour l'induction

LES FROTTEMENTS MAGNETIQUES produisent la chaleur à même la casserole

Les plaques de cuisson à induction produisent un champ magnétique alternatif HAUTE FREQUENCE

### Les plaques de cuisson à induction Vollrath font figure de référence

#### FONCTION

- Protection contre la surchauffe
- Détection de petits articles
- Détection automatique des casseroles
- Arrêt casserole vide
- Arrêt automatique de sécurité
- Dessus en céramique avec boîtier en inox
- Affichage numérique à membrane

#### AVANTAGE

- Prolonge la durée de vie de la plaque de cuisson à induction
- Ne chauffe pas les montres et les bijoux en cours d'utilisation — seulement le batterie de cuisine
- Arrêt automatique en 1 minute en l'absence d'une casserole
- Détecte la chaleur d'une casserole sans aliments ou eau et s'arrête avant la surchauffe
- L'appareil s'arrête au bout de 3 heures d'absence d'activation des commandes
- Durable et nettoyage facile
- Durable et nettoyage facile



POUR DES VIDÉOS SUR L'INDUCTION, DES ARTICLES ET UN PANNEAU DE COMMANDE VIRTUEL, CONSULTEZ LE SITE [VOLLRATHUNIVERSITY.COM](http://VOLLRATHUNIVERSITY.COM)

# Plaques à induction Mirage®



## Réduisez la consommation d'énergie avec l'induction

### Par rapport au butane, l'induction :

Permet un réglage plus précis  
Chauffe plus vite et plus haut

Est plus durable  
Est PLUS SÛR



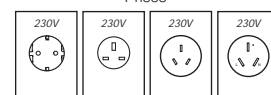
59650



59601



#### Prises



Cadran de réglage à la pointe de la technique permettant le réglage rapide de la température et de la puissance.

Boîtier inox solide avec dessus 100 % céramique pour plus de durabilité

Mémoire de température – monte au dernier réglage de température utilisé

Garantie de 1 an

N.B. : Vollrath garantit que la batterie de cuisine pour induction Vollrath fonctionneront avec les plaques à induction et les appareils de remise en température Vollrath, sauf indication contraire. Les plaques à induction et appareils et de maintien en température Vollrath sont calibrés pour fonctionner avec un large éventail de batterie de cuisine prêts pour l'induction, mais nous ne pouvons pas garantir la qualité et les choix de matériaux d'autres fabricants ni la performance de nos appareils utilisés avec ces produits.

#### SÉRIE MIRAGE - MODÈLES SUR COMPTOIR

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE DE CASSEROLE MAX. CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION	KW	AMPÈRES	FICHE	LOT CAISSE
59650	Europe	35,6	35,6 x 38,7 x 7,6	230	1,8	7,8	Schuko	1
59651	UK	35,6	35,6 x 38,7 x 7,6	230	1,8	7,8	UK	1
59652	Chine	35,6	35,6 x 38,7 x 7,6	230	1,8	7,8	Chine	1
59655	Australie	35,6	35,6 x 38,7 x 7,6	230	1,8	7,8	Australie	1

#### SÉRIE MIRAGE - PLAQUES DE CUISSON À ENCASTRER

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE DE CASSEROLE MAX. CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	DIMENSIONS DE DÉCOUPE CM	TENSION	KW	AMPÈRES	FICHE	LOT CAISSE
59601	Europe	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	1,8	7,8	Schuko	1
59602	UK	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	1,8	7,8	UK	1
59603	Chine	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	1,8	7,8	Chine	1
59605	Australie	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	1,8	7,8	Australie	1

#### SÉRIE MIRAGE - CHAFERS À ENCASTRER

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE DE CASSEROLE MAX. CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	DIMENSIONS DE DÉCOUPE CM	TENSION	KW	AMPÈRES	FICHE	LOT CAISSE
59641	Europe	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	0,65	2,8	Schuko	1
59642	UK	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	0,65	2,8	UK	1
59643	Chine	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	0,65	2,8	Chine	1
59645	Australie	35,6	36,8 x 31,8 x 7,3	33,9 x 29,9	230	0,65	2,8	Australie	1



59145

59140

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	LOT CAISSE
59140	Boîtier à induction en dur	52 x 42 x 17	1
59145	Housse de transport	41,9 x 47 x 11,4	6

#### S'UTILISE AVEC :

Modèles sur comptoir (59650, 59651, 59652 et 59655)

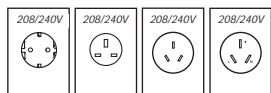
Série professionnelle (6954302, 6954303, 6954304 et 6954305)

# Plaques de cuisson à induction



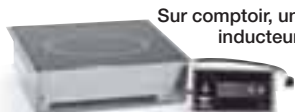
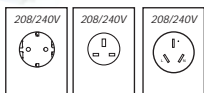
Plaque, un inducteur

Prises



Plaque, deux inducteurs

Prises

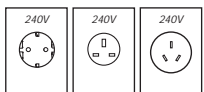


Sur comptoir, un inducteur



Encastrée, un inducteur

Prises



69507

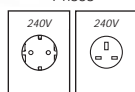


69508

Prises



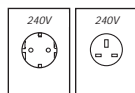
Prises



NOUVEAU



Prises



## Plaques de cuisson à induction série Professional

Circuit à induction en service continu

Circuit protégé par un pare-feu

Affichage numérique

Garantie deux ans (pièces et main-d'œuvre)

Lot/caisse : 1

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE DE CASSEROLE MAX. CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	KW	AMPÈRES	FICHE
PLAQUE, UN INDUCTEUR							
6952105	Encastrée	35,6	44,8 x 42,5 x 11,4	240	2,5-2,9*	12,1	Australie
6954302	Comptoir	35,6	41,9 x 32,7 x 10,2	208/240	2,2-2,6	10,8	SCHUKO
6954303	Comptoir	35,6	41,9 x 32,7 x 10,2	208/240	2,2-2,6	10,8	UK
6954304	Comptoir	35,6	41,9 x 32,7 x 10,2	208/240	2,2-2,6	10,8	Chine
6954305	Comptoir	35,6	41,9 x 32,7 x 10,2	208/240	2,2-2,6	10,8	Australie

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE DE CASSEROLE MAX. CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	KW	AMPÈRES	FICHE
COMPTOIR, DOUBLE INDUCTEUR							
6954702	Plaque, avant-arrière	30,5	34 x 67,6 x 14,8	208/240 CA	1,6-1,9	15,8	SCHUKO
6954703	Plaque, avant-arrière	30,5	34 x 67,6 x 14,8	208/240 CA	1,6-1,9	15,8	UK
6954704	Plaque, avant-arrière	30,5	34 x 67,6 x 14,8	208/240 CA	1,6-1,9	15,8	Chine

## Plaques de cuisson à induction série Ultra

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE DE CASSEROLE MAX. CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	KW	A	FICHE
6950402	Comptoir à un inducteur	35,6	40,3 x 47 x 14,6	240	3	14,6	SCHUKO
6950403	Comptoir à un inducteur	35,6	40,3 x 47 x 14,6	240	3	14,6	UK
6950405	Comptoir à un inducteur	35,6	40,3 x 47 x 14,6	240	3	14,6	Australie
6950502	Encastrable à un inducteur	35,6	41,9 x 40,3 x 12	240	3	14,6	SCHUKO
6950503	Encastrable à un inducteur	35,6	41,9 x 40,3 x 12	240	3	14,6	UK
6950505	Encastrable à un inducteur	35,6	41,9 x 40,3 x 12	240	3	14,6	Australie

## Plaques de cuisson double inducteur à induction série Ultra

100 réglages de puissance pour un contrôle précis de la cuisson

Affichage numérique

Garantie deux ans (pièces et main-d'œuvre)

Lot/caisse : 1

ARTICLE	DESCRIPTION	TAILLE DE CASSEROLE MAX. CM	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	KW	A	FICHE
69507	Comptoir, inducteur double (avant à arrière)	30,5	75,6 x 40,4 x 14,8	208/240	3,0 - 3,5*	29,2	6-50P
69508	Encastrable à double inducteur (avant à arrière)	30,5	70,8 x 44,1 x 13	208/240	3,0 - 3,5*	29,2	6-50P

\*Par inducteur

Dimensions de découpe du boîtier de commande 69508 : 18,4 x 9,8 cm – Remarque : 1 commande par inducteur

## Plaque chauffante à induction pour plats Pro Sizzle

L'utilisation simple via une touche produit des résultats parfaits en un temps record, à chaque fois

S'utilise avec les deux styles de poêle à fajitas standard

Deux réglages programmés (chauffage et préchauffage) via bouton-poussoir pour un fonctionnement et un nettoyage faciles

Lot/caisse : 1

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	KW	AMPÈRES	FICHE
6954302F	Plaque chauffante à induction pour poêle en fonte	41,9 x 32,7 x 10,2	230	2,6*	10,8	SCHUKO
6954303F	Plaque chauffante à induction pour poêle en fonte	41,9 x 32,7 x 10,2	230	2,6*	10,8	UK

\*Par inducteur



## Plaques chauffantes à induction série Ultra Fajita

L'utilisation simple via une touche produit des résultats parfaits en un temps record, à chaque fois

S'utilise avec les deux styles de poêle à fajitas standard

Trois réglages programmés par bouton-poussoir permettent de porter les poêles de la température ambiante à une température de grill pour une utilisation facile

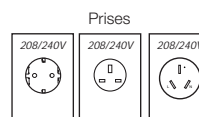
Lot/caisse : 1

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	KW	A	FICHE
6950402F	Plaque chauffante à induction pour poêle en fonte	40,3 x 47 x 14,6	208- 240	3 - 3,5*	14,6	SCHUKO
6950403F	Plaque chauffante à induction pour poêle en fonte	40,3 x 47 x 14,6	208- 240	3 - 3,5*	14,6	UK

\*Par inducteur



# Vitrines



## Vitrine de comptoir en verre pour self

Les portes coulissantes sur l'avant donnent facilement accès au produit

Les deux ventilateurs font circuler l'air à travers l'appareil pour garantir une régulation de température uniforme

Thermostat à commande numérique

Les portes coulissantes arrière s'enlèvent facilement pour un nettoyage rapide

L'éclairage intérieur crée une présentation optimale

Garantie 3 ans sur le compresseur

ARTICLE	MODÈLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS - LA X P X H CM	HP	TENSION CA	A	WATTS
INCURVÉE							
4088005	RDE1436	91,4 Réfrigéré	89,9 x 53,8 x 78,7	1/4	220-240	3,3	427
4088105	RDE1448	121,9 Réfrigéré	120 x 53,8 x 78,7	1/3	220-240	5,2	518
4088205	RDE1460	152,4 Réfrigéré	149,9 x 53,8 x 78,7	1/3	220-240	5,4	530
4088305	HDE1436	91,4 Chauffée	89,9 x 53,8 x 78,7	-	220-240	3,4	770
4088405	HDE1448	121,9 Chauffée	120 x 53,8 x 78,7	-	220-240	3,5	810
4088505	HDE1460	152,4 Chauffée	149,9 x 53,8 x 78,7	-	220-240	3,7	850
CARRÉE							
4088605	RDE1536	91,4 Réfrigéré	89,9 x 53,8 x 94	3/8	220-240	3,9	485
4088705	RDE1548	121,9 Réfrigéré	120 x 53,8 x 94	1/3	220-240	4,8	598
4088905	RDE1560	152,4 Réfrigéré	149,9 x 53,8 x 94	1/3	220-240	5,0	626
4089005	HDE1536	91,4 Chauffée	89,9 x 53,8 x 94	-	220-240	3,6	830
4089105	HDE1548	121,9 Chauffée	120 x 53,8 x 94	-	220-240	3,9	890
4089205	HDE1560	152,4 Chauffée	149,9 x 53,8 x 94	-	220-240	4,1	950



4088105



4089005

NOUVEAU

## Vitrines de comptoir à vitre incurvée

Deux étagères

ARTICLE	MODÈLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS - LA X P X H CM	HP	TENSION CA	A	WATTS
4085205	RDE1236	91,4 Réfrigéré	89,9 x 53,8 x 78,7	3/8	220-240	2,8	390
4085305	RDE1248	121,9 Réfrigéré	119,9 x 53,8 x 78,7	1/2	220-240	3,6	495
4085405	RDE1260	150 Réfrigéré	149,9 x 53,8 x 78,7	1/2	220-240	3,7	520
4085505	HDE1236	91,4 Chauffée	89,9 x 53,8 x 78,7	-	220-240	3,3	770
4085605	HDE1248	121,9 Chauffée	119,9 x 53,8 x 78,7	-	220-240	3,5	810
4085705	HDE1260	150 Chauffée	149,9 x 53,8 x 78,7	-	220-240	3,7	850



4085605



## Vitrines de comptoir à vitre carrée

Trois étagères

ARTICLE	MODÈLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS - LA X P X H CM	HP	TENSION CA	A	WATTS
4086205	RDE1336	91,4 Réfrigéré	89,9 x 53,8 x 94	3/8	220-240	4,1	510
4086305	RDE1348	121,9 Réfrigéré	119,9 x 53,8 x 94	1/2	220-240	5	630
4086405	RDE1360	150 Réfrigéré	149,9 x 53,8 x 94	1/2	220-240	5,3	655
4086505	HDE1336	91,4 Chauffée	89,9 x 53,8 x 94	—	220-240	3,6	830
4086605	HDE1348	121,9 Chauffée	119,9 x 53,8 x 94	—	220-240	3,9	890
4086705	HDE1360	150 Chauffée	149,9 x 53,8 x 94	—	220-240	4,1	950



4086205



## Vitrines encastrées à vitre incurvée

Deux étagères

ARTICLE	MODÈLE	DESCRIPTION	ENCOMBREMENT (LA X P X H) CM	HP	TENSION CA	A	WATTS
4084205	RDE1136	91,4 Réfrigéré	91,4 x 53,3 x 82,6	3/8	220-240	2,5	345
4084305	RDE1148	121,9 Réfrigéré	121,9 x 53,3 x 82,6	1/2	220-240	3,2	490
4084405	RDE1160	150 Réfrigéré	152,4 x 53,8 x 82,6	1/2	220-240	3,3	460
4084505	HDE1136	91,4 Chauffée	91,4 x 53,3 x 82,6	—	220-240	3,3	770
4084605	HDE1148	121,9 Chauffée	121,9 x 53,3 x 82,6	—	220-240	3,5	810
4084705	HDE1160	150 Chauffée	152,4 x 53,8 x 82,6	—	220-240	3,7	850



4084205



## Kits de réchauds à induction sous comptoir

Les kits incluent des réchauds à induction Mirage et des gabarits de couleur « spécial induction » Mirage®

Quatre couleurs exceptionnelles et 1 ou 2 tailles de zone

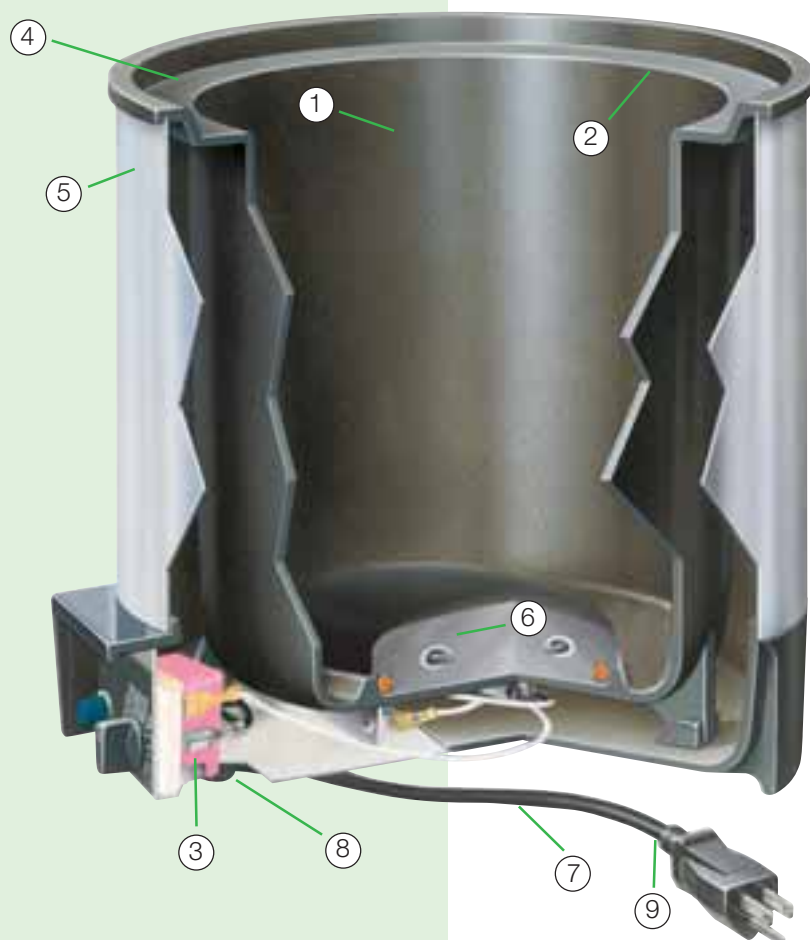
ARTICLE	COULEUR	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM	LOT/CAISSE
Pour le numéro d'article correct, appelez votre commercial	Noir	Gabarit en céramique noir, 1 réchaud à induction	45,7 x 61	1
		Gabarit en céramique granite noir, 1 réchaud à induction	45,7 x 61	1
		Gabarit en céramique granite bisque, 1 réchaud à induction	45,7 x 61	1
		Gabarit en céramique granite blanc, 1 réchaud à induction	45,7 x 61	1
	Blanc	Gabarit noir en céramique, 2 réchauds à induction	91,4 x 61	1
		Gabarit en céramique granite noir, 2 réchauds à induction	91,4 x 61	1
		Gabarit en céramique granite bisque, 2 réchauds à induction	91,4 x 61	1
		Gabarit en céramique granite blanc, 2 réchauds à induction	91,4 x 61	1



NOUVEAU

# Cayenne® Heat 'N Serve

## Appareils de remise en température et de maintien en température

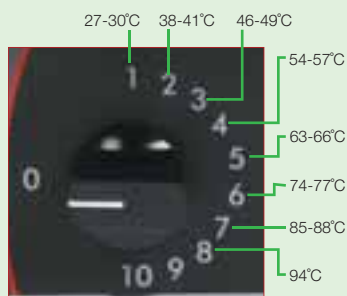


- 1 Compartiment en résine thermodurcie renforcée  
Isotherme  
Rendement énergétique maximal  
Empêche l'accumulation de dépôts calcaires  
Nettoyage facile
- 2 Contenance en eau supérieure  
Diminution des frais de main-d'œuvre  
Amélioration de la qualité des aliments en maintenant une chaleur humide maximale
- 3 Thermostat à tube capillaire  
Température constante  
Apport calorifique uniquement en cas de nécessité pour un rendement énergétique maximal
- 4 Rebord large sans coulures  
Piège et retourne l'humidité dans le compartiment  
S'adapte de manière plus uniforme au bac à encastrer
- 5 Extérieur plus frais  
Concentre la chaleur à l'intérieur du compartiment, pas sur la surface extérieure et le rebord
- 6 Élément chauffant dôme  
Utilise jusqu'à 25 % d'énergie en moins  
La surface anti-adhésive empêche l'accumulation de dépôts calcaires pour faciliter le nettoyage et prolonger la durée de vie  
Élément chauffant moulé pour prolonger la durée de service et augmenter le transfert d'énergie  
Concentre l'énergie dans le compartiment ; produit rapidement de la vapeur
- 7 Cordon d'alimentation sortant par le bas  
S'adapte à l'emplacement prise pour installation sûre  
Permet le positionnement des commandes sur 360°
- 8 Pieds antidérapants  
Empêchent l'ensemble de glisser sur le comptoir
- 9 Longueur de cordon standard de 183 cm pour tous les appareils et de maintien en température Vollrath

### Appareils de remise en temp. et appareils de maintien en temp.

APPLICATION	APPAREILS DE REMISE EN TEMP.	APPAREILS ET DE MAINTIEN EN TEMP.
Remise en température aliments réfrigérés	✓	
Maintien en température	✓	✓

### Cayenne® intervalle approximatif de températures réglables Heat 'N Serve

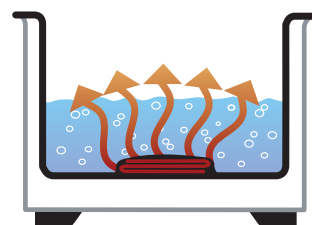


## Système de chauffage par contact direct

### Performance et efficacité maximales

L'élément chauffant est un contact direct avec l'eau pour le transfert de chaleur le plus efficace possible. Avec le compartiment exclusif de Vollrath en résine thermodurcie renforcée, qui offre une insolation supérieure pour un rendement écoénergétique maximum. La conservation de chaleur est telle qu'il est inutile d'utiliser des événements.

### PAS D'ÉVÉNEMENTS = TRÈS ÉCOÉNERGÉTIQUE



POUR UNE VIDÉO ET PLUS D'INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE PAR CONTACT DIRECT, CONSULTEZ [VOLLRATHUNIVERSITY.COM](http://VOLLRATHUNIVERSITY.COM)

# Appareils de remise en température / réchauds

## Appareils de remise en température Heat 'N Serve ronds Cayenne®

Amélioration de la qualité des aliments en maintenant une chaleur humide maximale

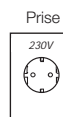
Consomme 25% d'énergie moins

Réduit l'accumulation de calcaire pour un nettoyage facile et plus de durabilité

ART.	DESCRIPTION	DIMEN. (DIA. X H) CM	PROFON. DU COMPARTI. CM	TENSION CA	W	A	FICHE	LOT CAISSE
72517	Modèle HS-7 6,6 l seul	26,8 x 24,5	17,1	230	800	3,5	Schuko	1
72518	Modèle HS-7 6,6 l avec bac encastré (78184), couvercle articulé (47488)	26,8 x 24,5	17,1	230	800	3,5	Schuko	1
72521	Modèle HS-11 10,4 l seul	32,0 x 24,5	17,1	230	800	3,5	Schuko	1
72522	Modèle HS-11 10,4 l avec bac encastré (78204), couvercle articulé (47490)	32,0 x 24,5	17,1	230	800	3,5	Schuko	1



72521



## Réchaud Cayenne® avec vidange

Compartment en inox brossé série 300

Robinet d'évacuation

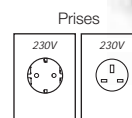
Bacs d'une profondeur maximale de 10 cm — grande taille et fractions de taille



ARTICLE	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	W	A	FICHE	LOT CAISSE
72958	55,8 x 35,5 x 25,4	230	1200	5,2	UK	1
72959	55,8 x 35,5 x 25,4	230	1200	5,2	Schuko	1



72959



## Appareils de remise en temp. Heat'N Serve grande taille modèle 1220 Cayenne®

Compartment en résine thermodurcie renforcée — isotherme pour un rendement énergétique maximal

Thermostat à tube capillaire

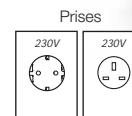
Élément chauffant bombé — utilise jusqu'à 25 % d'énergie en moins



ARTICLE	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	PROFONDEUR DU COMPARTI. CM	TENSION	W	AMP.	FICHE	LOT CAISSE
72630	55 x 33 x 23	16,8	230	1000	4,3	Schuko	1
72550	55 x 33 x 23	16,8	230	1000	4,3	UK	1



72630



## Réchaud modèle 1001 Cayenne®

Compartment en résine thermodurcie renforcée — isotherme pour un rendement énergétique maximal

Thermostat à tube capillaire

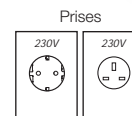
Élément chauffant dôme - Utilise jusqu'à 25 % d'énergie en moins



ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	WATTS	AMPÈRES	FICHE	LOT CAISSE
72620	Réchaud modèle 1001 grande taille seul	55 x 33 x 23	230	700	3,0	Schuko	1
72553	Réchaud modèle 1001 grande taille seul	55 x 33 x 23	230	700	3,0	UK	1



72620



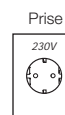
## Réchaud modèle 2000 Cayenne®

Compartment en acier inox. série 300 de 16,6 cm de profondeur

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION CA	WATTS	AMPÈRES	FICHE	LOT CAISSE
72557	Réchaud modèle 2000, inox a/évacuation	55,9 x 35,6 x 22,8	230	1000	4,3	Schuko	1

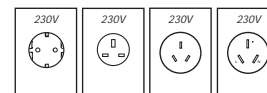


72557



# Appareils de remise en température

Prises



NOUVEAU



NACUFS IICE  
INDUSTRY  
INNOVATION  
AND CREATIVE  
EXCELLENCE  
AWARD

## Appareil de remise en température à induction Mirage®

Le chauffage par induction signifie que l'utilisation d'eau est inutile, les temps de remise en température sont plus courts et la température est mieux régulée.

Les commandes numériques définissent les températures en °F et °C, ou utilisent des pré-réglages.

Réglages précis de température par incréments de 1°

Inclut des bacs encastrés « spécial induction » de Vollrath et un couvercle.

Avec l'induction efficace et rapide, il faut compter de 50 à 60 minutes pour porter les aliments à température contre 1 ½ h avec la plupart des autres appareils

Indicateur de mélange original qui surveille les différentiels de température des bacs à soupe et rappelle à l'opérateur de mélanger



ARTICLE	COULEUR	DESCRIPTION	DIMENSIONS (DIA X H) CM	PROFON. DU OMPARTI. CM	TENSION CA	W	A	FICHE	LOT CAISSE
7470210		6,6 L naturel	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Schuko	1
7470240		6,6 L rouge	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Schuko	1
7470310		6,6 L naturel	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	UK	1
7470340		6,6 L rouge	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	UK	1
7470410		6,6 L naturel	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Chine	1
7470440		6,6 L rouge	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Chine	1
7470510		6,6 L naturel	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Australie	1
7470540		6,6 L rouge	30,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Australie	1
74110210		10,4 L naturel	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Schuko	1
74110240		10,4 L rouge	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Schuko	1
74110310		10,4 L naturel	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	UK	1
74110340		10,4 L rouge	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	UK	1
74110410		10,4 L naturel	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Chine	1
74110440		10,4 L rouge	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Chine	1
74110510		10,4 L naturel	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Australie	1
74110540		10,4 L rouge	35,3 x 34,2	17,6	230	800	3,5	Australie	1

## Plaques à induction encastrables Mirage®

La bobine à induction en 3D maintient les aliments au chaud, uniformément et efficacement. La température de maintien au chaud consomme moins de 180 watts.

Trois capteurs de température sont en contact direct avec le bac encastré pour fournir une régulation très précise de la température.

Les capteurs empêchent les aliments dans les bacs quasi vides de brûler, ce qui maintient la qualité des aliments et réduit le gaspillage.

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (DIA X H) CM	PROFON. DU OMPARTI. CM	TENSION CA	W	A	FICHE	LOT CAISSE
APPAREILS DE REMISE EN TEMPÉRATURE								
74702D	6,6 L encastrable	30,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	Schuko	1
74703D	6,6 L encastrable	30,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	UK	1
74704D	6,6 L encastrable	30,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	Chine	1
74705D	6,6 L encastrable	30,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	Australie	1
741102D	10,4 L encastrable	35,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	Schuko	1
741103D	10,4 L encastrable	35,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	UK	1
741104D	10,4 L encastrable	35,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	Chine	1
741105D	10,4 L encastrable	35,3 x 31,3	17,6	230	800	3,5	Australie	1

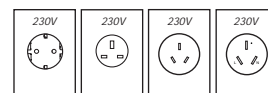


NOUVEAU



# Appareils de remise en température

Prises



## Marmites de remise en température Rétro

	ARTICLE	COULEUR	DESCRIPTION	DIMENSIONS (DIA X H) CM	TENSION CA	W	A	FICHE	LOT CAISSE
Accroche le regard, améliorant la présentation de votre soupe	7217810		6,6 L naturel	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217910		6,6 L naturel	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
Les poignées ultra-solides facilitent le transport et le nettoyage	7217835		6,6 L pomme verte	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217935		6,6 L pomme verte	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
L'élément de base en céramique garantit un démarrage rapide et une performance homogène	7217850		6,6 L blanc cassé	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217950		6,6 L blanc cassé	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
L'extérieur ultra-robuste garantit que l'appareil reste frais au toucher tout en fonctionnant	7217855		6,6 L rouge	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217955		6,6 L rouge	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
	7217860		6,6 L noir	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217960		6,6 L noir	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
	7217310		10,4 L naturel	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217410		10,4 L naturel	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
	7217335		10,4 L pomme verte	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217435		10,4 L pomme verte	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
	7217350		10,4 L blanc cassé	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217450		10,4 L blanc cassé	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
	7217355		10,4 L rouge	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217455		10,4 L rouge	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1
	7217360		10,4 L noir	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	Schuko	1
	7217460		10,4 L noir	41,9 x 34,3	230	1400	6,1	UK	1



NOUVEAU

## Bacs encastré pour l'induction

	ARTICLE	CONTENANCE L	S'ADAPTE À L'OUVERTURE CM	PROFONDEUR CM	LOT CAISSE
S'utilisent avec les appareils de remise en température à induction Mirage	88184	6,9	21,6	20,8	6
	88204	10,4	26,7	20,8	6

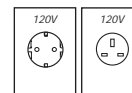


88204

NOUVEAU

# Service de soupes

Prises



Country Kitchen (Cuisine campagnarde):  
723601103

## Présentoirs Cayenne® grande taille

Panneau de menu en ACM (matériau composite d'aluminium)

La base est un appareil de remise en température grande taille avec un interrupteur de marche/arrêt lumineux et des boutons renforcés

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	PAQUET D'ACCESSOIRES L	TENSION CA	WATTS	A	FICHE
726302103	Base 1220 avec panneau des menus Country Kitchen	46,4 x 66 x 27,9	6,6	230	1000	4,3	Schuko



## Cayenne® Colonial Kettles™

Conception à 4 pieds moulés durable

Corps en aluminium moulé revêtu de résine époxyde

Utilise des bacs à légumes à encastrer à épaulement

Lot/caisse : 1



ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS ((DIA X H) CM	TENSION CA	WATTS	A	FICHE
<b>Modèle 1776-11 Ensemble de remise en température Colonial Kettle™ 10,4 l avec bac à encastrer 10,4 l, couvercle articulé, étiquettes pour soupe et porte-étiquette Soup'r Clip</b>						
72459	Réchaud noir	40,0 x 29,2	230	600	2,6	Schuko
72542	Réchaud noir	40,0 x 29,2	230	600	2,6	UK
<b>Modèle 1776-7 Ensemble Colonial Kettle™ 6,6 l avec bac à encastrer 6,6 l, couvercle articulé, anneau adaptateur, étiquettes pour soupe et porte-étiquette Soup'r Clip</b>						
72511	Réchaud noir	40,0 X 29,2	230	600	2,6	Schuko
<b>Modèle 1777-11 Ensemble de remise en température Colonial Kettle™ 10,4 l avec bac à encastrer 10,4 l, couvercle articulé, étiquettes pour soupe et porte-étiquette Soup'r Clip</b>						
72462	Appareil de remise en température noir	40,0 x 29,2	230	900	4,0	Schuko



T1085-6

NOUVEAU

## Couvercles articulés pour bacs encastrés

Manette-levier fraîche au toucher de série

Levier solidement soudé en place

Acier inoxydable 300

ARTICLE	DESCRIPTION	ADAPTÉ AU RÉCIPENT ENCASTRÉ	DIA. CM	HAUTEUR CM	LOT CAISSE
T1065-6	Couvercle articulé pour bac encastré	78164	19	2,2	6
T1085-6	Couvercle articulé pour bac encastré	78174, 78184	24,4	2,4	6
T1105-6	Couvercle articulé pour bac encastré	78194, 78204	29,1	2,4	6

# Mélangeurs

Le moyeu numéro 12 accepte les accessoires de hachoir de viande et de mandoline pour plus de flexibilité - hacher, émincer, mélanger



Engrenages et arbres en acier allié traité à la chaleur pour une longue durée et un fonctionnement plus silencieux

## FOURNIT DE SÉRIE AVEC :

Crochet à pétrir les pâtes  
Fouet métallique  
Spatule  
Bol mélangeur inox  
Sécurité



Plateau à roulettes pour bol inclus avec le modèle MIX1060CE seulement



Le thermorupteur arrête automatiquement le mélangeur pour le protéger des dommages  
Minuterie numérique (30 minutes) à arrêt automatique et signal d'arrêt sonore

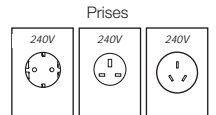
Vitesses de mélange uniformes, quel que soit le volume  
Roulement à billes lubrifié à la graisse

Mélangeur planétaire

Couvercle de protection du bras du bol

Construction ultra-solide

Couvre-pieds pour protéger la surface



Mélangeurs de comptoir	ARTICLE	MODÈLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X P X H) CM	TRANSMISSION	HP	TENSION	A	FICHE	LOT CAISSE
Modèle de table commercial avec moteur 1/3 hp puissant	4075502	MIX1007CE	Mélangeur 6,6 L avec protection	33,3 x 45,1 x 51,4	5 vitesses	1/3	220-230	3	Schuko	1
Transmission directe 5 vitesses, 100 % à engrenages	4075503	MIX1007CE	Mélangeur 6,6 L avec protection	33,3 x 45,1 x 51,4	5 vitesses	1/3	220-230	3	UK	1
Panneau de commande numérique pour faciliter les changements de vitesse pendant le fonctionnement de l'appareil	4075505	MIX1007CE	Mélangeur 6,6 L avec protection	33,3 x 45,1 x 51,4	5 vitesses	1/3	220-230	3	Australie	1
	4075602	MIX1010CE	Mélangeur 9,5 L avec protection	33,2 x 44,9 x 53,8	5 vitesses	1/3	220-230	3	Schuko	1
	4075603	MIX1010CE	Mélangeur 9,5 L avec protection	33,2 x 44,9 x 53,8	5 vitesses	1/3	220-230	3	UK	1
	4075605	MIX1010CE	Mélangeur 9,5 L avec protection	33,2 x 44,9 x 53,8	5 vitesses	1/3	220-230	3	Australie	1



4075503

NOUVEAU

Mélangeurs au sol/sur plan de travail	ARTICLE	MODÈLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LA X P X H) CM	TRANS.	HP	TENSION	A	FICHE	LOT CAISSE
Transmission 3 vitesses	4075702	MIX1020CE	Mélangeur 19 L avec protection	51,8 x 51,8 x 90,5	3 vitesses	1/2	220-230	4	Schuko	1
Le coupe-circuit de sécurité arrête automatiquement l'appareil si vous changez de vitesse sans arrêter le mélangeur	4075703	MIX1020CE	Mélangeur 19 L avec protection	51,8 x 51,8 x 90,5	3 vitesses	1/2	220-230	4	UK	1
	4075705	MIX1020CE	Mélangeur 19 L avec protection	51,8 x 51,8 x 90,5	3 vitesses	1/2	220-230	4	Australie	1
	4075802	MIX1030CE	Mélangeur 28 L avec protection	63,5 x 62,2 x 121,6	3 vitesses	1	220-230	8	Schuko	1
	4075803	MIX1030CE	Mélangeur 28 L avec protection	63,5 x 62,2 x 121,6	3 vitesses	1	220-230	8	UK	1
	4075805	MIX1030CE	Mélangeur 28 L avec protection	63,5 x 62,2 x 121,6	3 vitesses	1	220-230	8	Australie	1
	4075902	MIX1040CE	Mélangeur 38 L avec protection	67,3 x 67,5 x 119,7	3 vitesses	1 1/2	220-230	11	Schuko	1
	4075903	MIX1040CE	Mélangeur 38 L avec protection	67,3 x 67,5 x 119,7	3 vitesses	1 1/2	220-230	11	UK	1
	4075905	MIX1040CE	Mélangeur 38 L avec protection	67,3 x 67,5 x 119,7	3 vitesses	1 1/2	220-230	11	Australie	1
	4076002	MIX1060CE	Mélangeur 57 L avec protection	69,5 x 76,2 x 141,8	3 vitesses	2	220-230	16	Schuko	1
	4076003	MIX1060CE	Mélangeur 57 L avec protection	69,5 x 76,2 x 141,8	3 vitesses	2	220-230	16	UK	1
	4076005	MIX1060CE	Mélangeur 57 L avec protection	69,5 x 76,2 x 141,8	3 vitesses	2	220-230	16	Australie	1



4075703

NOUVEAU

**Appareils manuels  
de transformation  
des aliments REDCO®**  
Trancheurs / coupe légumes

Découpeuses spéciales  
Coupe-tomates  
Coupe fromage en tranches  
et en cubes  
Coupe fruits de mer  
Évideuse de pommes de terre  
Accessoires de grill  
Ouvre-boîtes

# Redco®

Appareils manuels de transformation des aliments

## Vous coupez encore à la main ?

Réduisez le temps de travail avec les produits Vollrath Redco

Modèle	Produit	Vitesse de coupe
 Tomato Pro™ et InstaSlice™	 Tomates de 9 cm	<b>5x plus rapide</b>
 Wedgemaster® et Wedgemaster®II	 Citrons/citrons verts  Oranges  Tomates	<b>3x plus rapide</b>
 InstaCut 5.0, InstaCut 3.5, À poser ou fixation murale	 Oignons  Céleri  Poivrons  Tomates  Pommes de terre  Pommes  Poires	<b>3x plus rapide</b>       <b>4x plus rapide</b>
 Onion King®	 Oignons  Pommes de terre  Citrons/citrons verts  Oranges	<b>2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>x plus rapide</b>
 Lettuce King® I	 Laitue de 1 cm  Oignon de 1 à 8 cm  Poivron de 1 cm  Concombres	<b>5x plus rapide</b>
 Lettuce King® IV	 Laitue	<b>11x plus rapide</b>



ALLEZ SUR LE SITE  
VOLLRATHUNIVERSITY.COM  
POUR VOIR LE CHEF-CUISINIER RICH  
VOUS PRÉSENTER CERTAINS DE NOS  
ROBOTS MÉNAGERS MANUELS REDCO®

### Coupe légumes en tranches et en cubes à poser Redco® InstaCut™ 5.0

	ENSEMBLE À POSER COMPLET	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Tailles de coupe multiples	55000	Dés de 6,4	25,4 x 29,2 x 50,8	25,4 x 29,2 x 47	1
Base de coupe carrée de 12,7 cm	55001	Dés de 9,5	25,4 x 29,2 x 50,8	25,4 x 29,2 x 47	1
Lame une pièce qui s'installe et se sort par détente	55002	Dés de 12,7	25,4 x 29,2 x 50,8	25,4 x 29,2 x 47	1
	55011	Tranches de 6,4	25,4 x 29,2 x 50,8	25,4 x 29,2 x 47	1
	55012	Tranches de 9,5	25,4 x 29,2 x 50,8	25,4 x 29,2 x 47	1
	55013	Tranches de 12,7	25,4 x 29,2 x 50,8	25,4 x 29,2 x 47	1

DESCRIPTION DE LA COUPE MM	POIGNÉE EN T, BLOC DE POUSSEE ET LAME	LAME DE RECHANGE SEULE	LOT CAISSE
Dés de 6,4	55059	55062	1
Dés de 9,5	55060	55063	1
Dés de 12,7	55061	55064	1
Tranches de 6,4	55088	55066	1
Tranches de 9,5	55089	55074	1
Tranches de 12,7	55090	55087	1

DESCRIPTION DE LA COUPE	POIGNÉE EN T, BLOC DE POUSSEE ET LAME	LAME DE RECHANGE SEULE	LOT CAISSE
4 quartiers	1515004	15150040	1
6 quartiers	1515106	15151060	1
8 quartiers	1515208	15152080	1
10 quartiers	1515310	15153100	1
12 quartiers	1515512	15155120	1
évidoir 6 quartiers	1512606	15126060	1
évidoir 8 quartiers	1512808	15128080	1



### Coupe légumes en dés Redco® Instacut™ 3.5 à poser et à fixation murale

Base en aluminium, avec tiges inox

Lame une pièce

Changement en quelques secondes de l'accessoire dés, tranches et vide-pomme

Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)

	ENSEMBLE À POSER COMPLET	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
À POSER	15000	Dés de 6,4	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1
	15001	Dés de 9,5	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1
	15002	Dés de 12,7	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1
	15003	4 quartiers	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1
	15005	6 quartiers	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1
	15006	8 quartiers	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1
	15007	10 quartiers	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1
	15008	12 quartiers	23 x 23 x 45,7	23 x 23 x 43,5	1

ENSEMBLE À POSER COMPLET	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
FIXATION MURALE				
15016	Dés de 6,4	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1
15017	Dés de 9,5	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1
15018	Dés de 12,7	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1
15019	4 quartiers	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1
15021	6 quartiers	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1
15022	8 quartiers	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1
15023	10 quartiers	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1
15024	12 quartiers	20,3 x 36,8 x 56,5	20,3 x 36,8 x 35,6	1

DESCRIPTION DE LA COUPE MM	LAME DE RECHANGE SEULE	POIGNÉE EN T, BLOC DE POUSSEE ET LAME	LAME DE RECHANGE SEULE	LOT CAISSE
INSTA PACKS				
Dés de 6,4	15062	15059	15081	1
Dés de 9,5	15063	15060	15082	1
Dés de 12,7	15064	15061	15083	1
Dés de 6,4 x 12,7	15086	15085	15084	1
4 quartiers	15065	15050	15073	1
6 quartiers	15067	15052	15075	1
8 quartiers	15068	15053	15076	1
10 quartiers	15069	15054	15077	1
12 quartiers	15070	15055	15078	1
Base	—	15100	15148	1



# Redco®

## Appareils manuels de transformation des aliments



400N

Redco® Lettuce King® I	ARTICLE	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Coupez un quart de tête de laitue à la fois	400N	Coupe de 4,8, 37 lames	44,5 x 48,3 x 66,7	44,5 x 59,1 x 34	1
Garantie deux ans ( <i>La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®</i> )	403N	Coupe de 6,4, 28 lames	44,5 x 48,3 x 66,7	44,5 x 59,1 x 34	1
	402NC	Coupe de 9,5, 19 lames	44,5 x 48,3 x 66,7	44,5 x 59,1 x 34	1
	401N	Coupe de 19, 10 lames	44,5 x 48,3 x 66,7	44,5 x 59,1 x 34	1

JEU DE LAMES	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	LOT CAISSE
435	Coupe de 4,8, 37 lames	1
485	Coupe de 6,4, 28 lames	1
484C	Coupe de 9,5, 19 lames	1
434	Coupe de 19, 10 lames	1



Lettuce King IV sur anneau de bidon 2900 - articles vendus séparément

Redco® Lettuce King® IV et anneau de bidon	ARTICLE	DESCRIPTION MM	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	JEU DE LAMES DE RECHANGE	LOT CAISSE
Le Lettuce King® IV n'abîme pas la laitue	4400N	Lettuce King® IV, coupe 25,4 x 25,4	43,2 x 44,5 x 81,28	44,5 x 47 x 54,9	4408	1
Anneau de bidon en aluminium durable - vendu séparément	2900	Anneau de bidon	57,8 dia. x 4,8	—	—	1

L'anneau de bidon est adapté à des bidons de 78 et 124 litres

Garantie deux ans (*La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®*)



15604

Redco® InstaBloom®	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
En aluminium coulé ultra-robuste Lames inox de précision	15604	InstaBloom 24 sections	36,2 x 35,6 x 76,2	36,2 x 35,6 x 48,3	1

Garantie deux ans (*La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®*)

15601



KIT ADAPTATEUR AVEC PETIT COUTEAU À ÉVIDER	JEU DE LAMES DE RECHANGE	LOT CAISSE
15602	15601	1



47713

45682

Coupe-pommes de terre	ARTICLE	DESCRIPTION	LAME DE RECHANGE SEULE	REPLACEMENT PUSHERBLOCK ONLY	LOT CAISSE
Cadre et poignée à prise sûre en fonte GS nickelée solide et lourde	47703*	Taille en quartiers, 8 quartiers	45603-1	45602-1	1
	47713†	Frites, 0,7 cm	45751-1	45754-1	1
Trous à vis sur la base des pieds pour fixation permanente sur une table ou un mur	47714†	Frites, 1,0 cm	45749-1	45752-1	1
	47715†	Frites, 1,1 cm	45750-1	45753-1	1
Le couloir en V inox propre et durable garantit un fonctionnement sans problème	45682*	Support de suspension murale pour coupe-pommes de terre			1

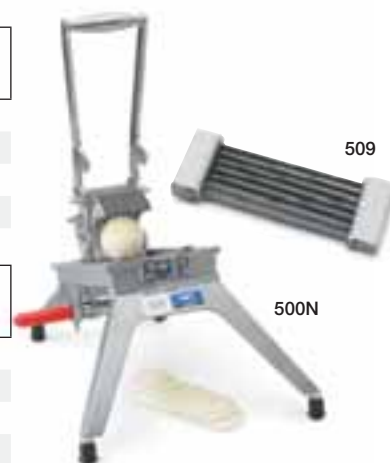
\*Lames et pièces supplémentaires disponibles  
†Lames supplémentaires disponibles  
• Vis non fournies

# Redco®

## Appareils manuels de transformation des aliments

Redco® Onion King®	ARTICLE	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Épaisseur de tranches exacte	<b>500N</b>	Coupe de 4,8, 13 lames	49 x 34,9 x 49	49 x 34,9 x 39,4	1
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)	<b>501N</b>	Coupe de 6,4, 11 lames	49 x 34,9 x 49	49 x 34,9 x 39,4	1
	<b>502NC</b>	Coupe de 9,5, 7 lames	49 x 34,9 x 49	49 x 34,9 x 39,4	1
	<b>503N</b>	Coupe de 12,7, 6 lames	49 x 34,9 x 49	49 x 34,9 x 39,4	1

JEU DE LAMES	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	LOT CAISSE
<b>509</b>	Coupe de 4,8, 13 lames	1
<b>511</b>	Coupe de 6,4, 11 lames	1
<b>510</b>	Coupe de 9,5, 7 lames	1
<b>512</b>	Coupe de 12,7, 6 lames	1



Redco® Wedgemaster®	ARTICLE	DESCRIPTION	DESCRIPTION DE LA COUPE	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Disponible avec tête de coupe en 6 ou 8 quartiers	<b>606N</b>	Wedgemaster 6 quartiers	306/336	23 x 20,3 x 40,6	23 x 20,3 x 40,3	1
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)	<b>808N</b>	Wedgemaster 8 quartiers	308/338	23 x 20,3 x 40,6	23 x 20,3 x 40,3	1
	<b>808SG</b>	Wedgemaster 8 quartiers avec sécurité	308/338	23 x 20,3 x 40,6	23 x 20,3 x 40,3	1

JEU DE LAMES	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	LOT CAISSE
<b>306</b>	Lame 6 quartiers	1
<b>308</b>	Lame 8 quartiers	1
<b>336</b>	Lame à évider 6 quartiers	1
<b>338</b>	Lame à évider 8 quartiers	1



Redco® Wedgemaster® II	ENSEMBLE À POSER COMPLET	DESCRIPTION	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
En polycarbonate qui passe au lave-vaisselle	<b>700-1</b>	6 quartiers Wedgemaster II	24,8 x 23 x 40,6	24,8 x 23 x 38,7	1
Disponible avec tête de coupe en 6 ou 8 quartiers	<b>700-4</b>	8 quartiers Wedgemaster II	24,8 x 23 x 40,6	24,8 x 23 x 38,7	1

Lames 4 et 12 quartiers également disponible séparément  
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)

JEU DE LAMES	DESCRIPTION DE LA COUPE MM	LOT CAISSE
<b>704</b>	Lame 4 quartiers	1
<b>706</b>	Lame 6 quartiers	1
<b>708</b>	Lame 8 quartiers	1
<b>712</b>	Lame 12 quartiers	1



Extracteur de jus E-Z	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
-----------------------	---------	-------------	------------

Effet de levier supérieur pour presser un maximum de jus

**47704**

Extracteur de jus

1

Base en fonte émaillée ultra-solide

Pieds en caoutchouc antidérapants



# Redco®

## Appareils manuels de transformation des aliments



Redco® King Cutter™	ENSEMBLE À POSER COMPLET	DESCRIPTION	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Taillez en lanières, en paille, « Krinkle Kut », julienne, râper et émincer les fruits, les légumes et le fromage	6004	Base King Cutter avec cônes 1, 2 et 4	21 x 22,9 x 35,6	12,7 x 22,9 x 35,6	1
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)	6005	Base King Cutter avec cônes 1 à 5	21 x 22,9 x 35,6	12,7 x 22,9 x 35,6	1

CÔNE DE RECHANGE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
6011	#1 - Lanières	1
6012	#2 - Paille	1
6013	#3 - Frites	1
6014	#4 - Émincé	1
6015	#5 - « Krinkle Kut »	1
6016	#6 - Tranches épaisses	1



Redco® Coupe-concombre	ENSEMBLE COMPLET	DESCRIPTION DE LA COUPE	DIMENSIONS OUVERT CM L X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM L X P X H	LOT CAISSE
Coupe les concombres dans le sens de la longueur et les évide en même temps Parfait pour les bars à salades et sushi 3 fois plus rapide qu'une coupe à la main	55010	14 sections	30 x 28,2 x 61	30 x 28,2 x 57,4	1
	LAME DE RECHANGE SEULE	DESCRIPTION DE LA COUPE			LOT CAISSE
	55025	10 sections avec évideur de 2,2 cm et plaque-adaptateur			1
	55028	14 sections avec évideur de 2,5 cm et plaque-adaptateur			1



Redco® Coup-fruit	ENSEMBLE COMPLET	DESCRIPTION DE LA COUPE	DIMENSIONS OUVERT CM L X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM L X P X H	LOT CAISSE
Longueur de coupe de 13 cm optimale pour les fruits volumineux Réduisez de 75 % le temps et le coût de la taille des fruits au couteau N'abîme pas le fruit durant la coupe, réduisant le gaspillage	403 NH	Épaisseur de coupe 6,4, 28 lames	32,7 x 33,6 x 55,7	33 x 50,8 x 23,3	1
	LAME DE RECHANGE SEULE	DESCRIPTION DE LA COUPE			LOT CAISSE
	485	Épaisseur de coupe 6,4, 28 lames			1

# Redco®

## Appareils manuels de transformation des aliments

Redco® InstaSlice™	ENSEMBLE COMPLET	DIMENSION DE COUPE MM	TYPE DE LAME	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Lames qui s'installent et se sortent par détente pour un remplacement facile	15105	4,8 ( <sup>3</sup> / <sub>16</sub> )	Festonné	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
	15205	4,8 ( <sup>3</sup> / <sub>16</sub> )	Droit	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
Disponible avec lames festonnées	15102	5,6 ( <sup>7</sup> / <sub>32</sub> )	Festonné	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
	15202	5,6 ( <sup>7</sup> / <sub>32</sub> )	Droit	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
Zone de coupe à 16 lames	15103	6,4	Festonné	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
	15203	6,4	Droit	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
Récipient en polyuréthane résistant à la corrosion	15104	9,5	Festonné	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
	15204	9,5	Droit	26,7 x 44,5 x 27,3	26,7 x 40,6 x 27,3	1
Les doigts de la tête de poussée HardCoat® résistent à la corrosion des acides de tomate						
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)						

LAME DE RECHANGE	DIMENSION DE COUPE MM	TYPE DE LAME	NBRE DE LAMES	LOT CAISSE
15115	4,8 ( <sup>3</sup> / <sub>16</sub> )	Festonné	16	1
15209	4,8 ( <sup>3</sup> / <sub>16</sub> )	Droit	16	1
15112	5,6 ( <sup>7</sup> / <sub>32</sub> )	Festonné	13	1
15206	5,6 ( <sup>7</sup> / <sub>32</sub> )	Droit	13	1
15113	6,4	Festonné	12	1
15207	6,4	Droit	12	1
15114	9,5	Festonné	8	1
15208	9,5	Droit	8	1



15105



15115



15209

Redco® Tomato Pro™	ENSEMBLE À POSER COMPLET	SÉCURITÉ	DIMENSION DE COUPE MM	TYPE DE LAME	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Disponible avec lames droites et festonnées	0643N	Non	4,8	Droit	24,1 x 47,6 x 24,1	24,1 x 47,6 x 24,1	1
	0644N	Non	6,4	Droit	24,1 x 47,6 x 24,1	24,1 x 47,6 x 24,1	1
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)	0646N	Non	9,5	Droit	24,1 x 47,6 x 24,1	24,1 x 47,6 x 24,1	1
	0694N	Non	4,8	Festonné	24,1 x 47,6 x 24,1	24,1 x 47,6 x 24,1	1
	0645N	Non	6,4	Festonné	24,1 x 47,6 x 24,1	24,1 x 47,6 x 24,1	1
	0643SGN	Oui	9,5	Droit	24,1 x 47,6 x 24,1	24,1 x 47,6 x 24,1	1
	0644SGN	Oui	6,4	Droit	24,1 x 47,6 x 24,1	24,1 x 47,6 x 24,1	1

LAME	DIMENSION DE COUPE MM	TYPE DE LAME	NBRE DE LAMES	LOT CAISSE
0653	4,8	Droit	15	1
0654	6,4	Droit	11	1
0656	9,5	Droit	8	1
0648	4,8	Festonné	15	1
0652	6,4	Festonné	11	1
0647	9,5	Festonné	8	1

0634N



0634SGN



Tomato Pro avec sécurité

Redco® Tomato King® Scooper	ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
Dents en inox	1400	Tomato King Scooper – paquet en vrac	144
	1401	Tomato King Scooper – paquet standard	24



0634SGN

# Redco®

## Appareils manuels de transformation des aliments



1811

Redco® CubeKing™	ARTICLE	DESCRIPTION MM	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Produisez des dés, bâtonnets et blocs carrés ou rectangulaires de fromage	1811	Cube King, 19,1	43,2 x 43,8 x 81,3	43,2 x 47 x 54,9	1
	1812	Cube King, 9,5	43,2 x 43,8 x 81,3	43,2 x 47 x 54,9	1
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)	1823	Cube King Kit de fil de rechange	43,2 x 43,8 x 81,3	43,2 x 47 x 54,9	1



Redco® Cheese Blocker™	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS OUVERT CM LA X P X H	DIMENSIONS FERMÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE
Compatible avec les blocs de fromage de 18 kg max. et les meules de 15 kg max.	1837	Cheese Blocker	31,1 x 74,3 x 57,5	31,1 x 55,8 x 31,1	1
Incréments de mesure de 1,3 cm sur la plaque avant et la base					
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)					



Redco® Oyster King™	ARTICLE	DESCRIPTION MM	DIMENSIONS - MANCHE RELEVÉ CM L X P X H	DIMENSIONS - MANCHE ABAISSÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE	LAME DE RECHANGE
Ouvre les huîtres et les palourdes en un coup	1853	Oyster King	14,9 x 26,7 x 38,1	14,9 x 37,5 x 10,8	1	5382
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)						



Redco® Lobster King™	ARTICLE	DESCRIPTION MM	DIMENSIONS - MANCHE RELEVÉ CM L X P X H	DIMENSIONS - MANCHE ABAISSÉ CM LA X P X H	LOT CAISSE	COUTEAU DE RECHANGE 25,4 CM
Coupez les queues de homard d'un coup net	1851	Lobster King	25,4 x 38,7 x 40,6	25,4 x 49,5 x 10,8	1	5103
Garantie deux ans (La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®)						

# Redco®

## Appareils manuels de transformation des aliments

### Redco® Tater King™ Scooper

Évidez, pelez et coupez les pommes de terre en quartiers

Garantie deux ans (*La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®*)

ARTICLE	DESCRIPTION	LOT CAISSE
<b>1801</b>	Tater King™ Scooper	1
<b>1802</b>	Lame de rechange Tater King™	1
<b>1803</b>	Poignée Tater King™ avec prise	1



1801

### Redco® Grill Tender®

Élimine les aliments carbonisés de la surface du grill

Garantie deux ans (*Vollrath warranty policies do not cover Redco® blades*)

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS CM LA X P X H	LOT CAISSE	LAME DE RECHANGE
<b>1101</b>	Grill Tender	54,9 x 15,2 x 7,9	1	<b>1102R</b>



### Ouvre-boîtes Redco® EaziClean®

Système de libération rapide breveté

Plaque de base inox et arbre en acier

Garantie deux ans (*La politique de garantie de Vollrath ne couvre pas les lames Redco Redco®*)

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR DE BARRE CM	HAUTEUR DE BOÎTE MAX. CM	ENGRENAGE CM	NBRE DE TOURS PAR BOÎTE #10	LOT CAISSE
<b>BCO-2000</b>	Ouvre-boîtes standard	40,6	35,6	2,54	6 1/4	1
<b>BCO-3000</b>	Super ouvre-boîtes	55,9	53,3	2,54	6 1/4	1
<b>BCO-5000</b>	Ouvre-boîtes à poignée en composite	40,6	35,6	3,8	4 1/2	1
<b>BCO-6000</b>	Ouvre-boîtes à poignée en composite	55,9	53,3	3,8	4 1/2	1
<b>BCO-7000</b>	Ouvre-boîtes ultra-robuste	63,5	58,4	3,8	4 1/2	1

LAME DE RECHANGE	ENGRENAGE DE RECHANGE	CARTOUCHE DE RECHANGE	LOT CAISSE
<b>BCO-11</b>	<b>BCO-12</b>	<b>BCO-15</b>	1
<b>BCO-11</b>	<b>BCO-12</b>	<b>BCO-15</b>	1
<b>BCO-11</b>	<b>BCO-10</b>	<b>BCO-14</b>	1
<b>BCO-11</b>	<b>BCO-10</b>	<b>BCO-14</b>	1
<b>BCO-11</b>	<b>BCO-10</b>	<b>BCO-14</b>	1

BCO-60

### Ouvre-boîtes Redco® Premium™ et CanMaster™

Plaque de base inox et arbre en acier

ARTICLE	DESCRIPTION	LONGUEUR DE BARRE CM	HAUTEUR DE BOÎTE MAX. CM	ENGRENAGE CM	NBRE DE TOURS PAR BOÎTE #10	LOT CAISSE
<b>BCO-1</b>	Ouvre-boîtes Premium™	40,6	35,6	2,54	6 1/4	1
<b>BCO-4</b>	Ouvre-boîtes CanMaster	40,6	35,6	3,8	4 1/2	1

LAME DE RECHANGE	ENGRENAGE DE RECHANGE	LOT CAISSE
<b>BCO-11</b>	<b>BCO-12</b>	1
<b>BCO-11</b>	<b>BCO-10</b>	1



BCO-1



## Équipement de service mobile



### Présentations importantes:

- Conception écoénergétique distinctive des encastrables modulaires
- Trouvez la solution adaptée à vos besoins de service avec ces stations mobiles originales
- La table à induction pour buffet de Vollrath conjugue la puissance de la cuisson par induction à l'esthétique du bois massif solide pour vos buffets.

**VOLLRATH®**

Outperform every day.™

# Chariots mobiles Vollrath

## Catégories de chariots disponibles :

Café  
Soupe  
Condiments  
Style présentation détail  
Caissier  
Lavabos  
Bars mobiles

Le système modulaire Vollrath vous permet de créer le chariot qu'il vous faut. Choisissez parmi des centaines de couleurs et de nombreuses fonctions et options de présentation. Votre vision et vos chariots Vollrath créeront un centre de service dynamique rentable. Le tout pour un budget abordable adapté à toute opération de service de plats.

### Un jeu d'enfant

1

Commencez par définir votre chariot. Choisissez parmi un large éventail de chariots de série disponibles. Chariot de présentation de base en photo.



2

Ajoutez options et couleur. Option graphique vinyle en photo. Vous pouvez fournir les graphismes ou nous pouvons vous aider à les créer. Les options peuvent inclure des étagères et une alimentation électrique.



3

Ajoutez des options de présentation. Auvents et panneaux complètent la vision recherchée.



**Voilà !** Une fois vos plats ajoutés, vous êtes prêts à vendre. Vous serez surpris du volume des chariots de présentation créés sur mesure par les clients !

# Chariots mobiles

Chariots à café	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
Construction en matériau composite aluminium	75680	Base du chariot à café de 1,8 m	182,9 x 81,3 x 96,5
	75681	Base du chariot à café de 2,4 m	243,8 x 81,3 x 96,5
Chariot en photo avec xles options	75682	Base du chariot à café de 3 m	304,8 x 81,3 x 96,5



75681



75682 en photo avec les options modulaires

Chariots de présentation	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
Construction en matériau composite aluminium	75674	Base du chariot de présentation de 1,8 m	182,9 x 81,3 x 96,5
Chariot en photo avec les options	75690	Base du chariot de présentation de 2,4 m	243,8 x 81,3 x 96,5
	75675	Base du chariot de présentation de 3 m	304,8 x 81,3 x 96,5



75675



75675 en photo avec les options modulaires

Chariot à condiments	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
Construction en matériau composite aluminium	75670	Base de 1,09 m de chariot à condiments standard	109 x 71 x 97
Chariot en photo avec les options			



75670



75670 en photo avec les options modulaires

Station de présentation/caisse	ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
Construction en matériau composite aluminium	75679	Base de caisse/station de présentation, 81 cm	81,3 x 91,5 x 86,4
Chariot en photo avec les options			



75679



75679 en photo avec les options modulaires



# Chariots mobiles



75676 en photo avec les options modulaires



75677

## Chariots de présentation de soupes

Construction en matériau composite aluminium

Chariot en photo avec les options

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
75678	Base de présentoir de soupes	86 x 86 x 80
75677	Base de présentoir de soupes Deluxe 76 cm	76 x 86 x 180
75676	Base de présentoir de soupes Deluxe 121 cm	122 x 86 x 180



75685 en photo avec Formica Choco Figured Mahogany (#6933-43) en option



75685

## Bars mobiles : style incurvé

Construction en matériau composite aluminium

Chariot en photo avec les options

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
75683	Base de bar incurvée 1,5 m	150 x 85 x 112
75685	Base de bar incurvée 2,4 m	238 x 118 x 112



98744-5

## Bars mobiles : style Euro et rectiligne

Construction en matériau composite aluminium

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
98744-5	Base de bar rectiligne 1,5 m	156,2 x 83,2 x 114,3



75673 en photo avec les options modulaires



75671

## Chariot à lavabo standard

Construction en matériau composite aluminium

Chariot en photo avec les options

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM
75671	Base de chariot à lavabo un compartiment	76,2 x 76,2 x 116,8
75672	Base de chariot à lavabo deux compartiments	106,7 x 76,2 x 116,8
75673	Base de chariot à lavabo trois compartiments	106,7 x 76,2 x 116,8

# Table buffet à induction

Vollrath associe des tables en bois d'érable coloré élégant et des comptoirs élégants massifs ou en stratifié à de appareil de remise en température à encastrer à induction Mirage® à la pointe de la technique, pour donner un buffet esthétique et fonctionnel. Utilisez les chafers pour plaque induction Intrigue™ classiques de Vollrath pour bénéficier de la meilleure présentation.

Associe des tables en bois d'érable coloré élégant et des comptoirs massifs ou en stratifié à de appareil de remise en température à encastrer à induction Mirage® de haute technicité

La grande largeur de table 76,2 cm procure assez d'espace pour des plaques à induction de grande capacité, de même qu'une zone pour poser les assiettes

Base solide en bois massif disponible dans 5 teintes différentes : Dark Red Mahogany, Dark Cherry, Standard Walnut, Clear Maple, et Medium Oak



Utilisez les chafers pour plaque induction Intrigue™ classiques de Vollrath pour bénéficier de la meilleure présentation

## Teintes standard disponibles



Dark Red Mahogany  
(stratifié coordonné  
avec Wilsonart  
71122-T07)



Clear Maple  
(stratifié coordonné  
avec Wilsonart  
7909-60)



Standard Walnut  
(stratifié coordonné  
avec Wilsonart  
7922-07)



Dark Cherry  
(stratifié coordonné  
avec Wilsonart  
7935-07)



Medium Oak  
(stratifié coordonné  
avec Wilsonart 7951-38)

ARTICLE	DIMENSIONS (LO X LA) CM	DESCRIPTION	LOT/ CAISSE
75524	152,4 x 76,2	Table seule	1
75525	177,8 x 76,2	Table seule	1

Commandes sur mesure – prévoir un délai de 6 semaines.

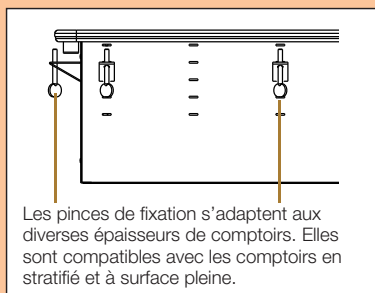
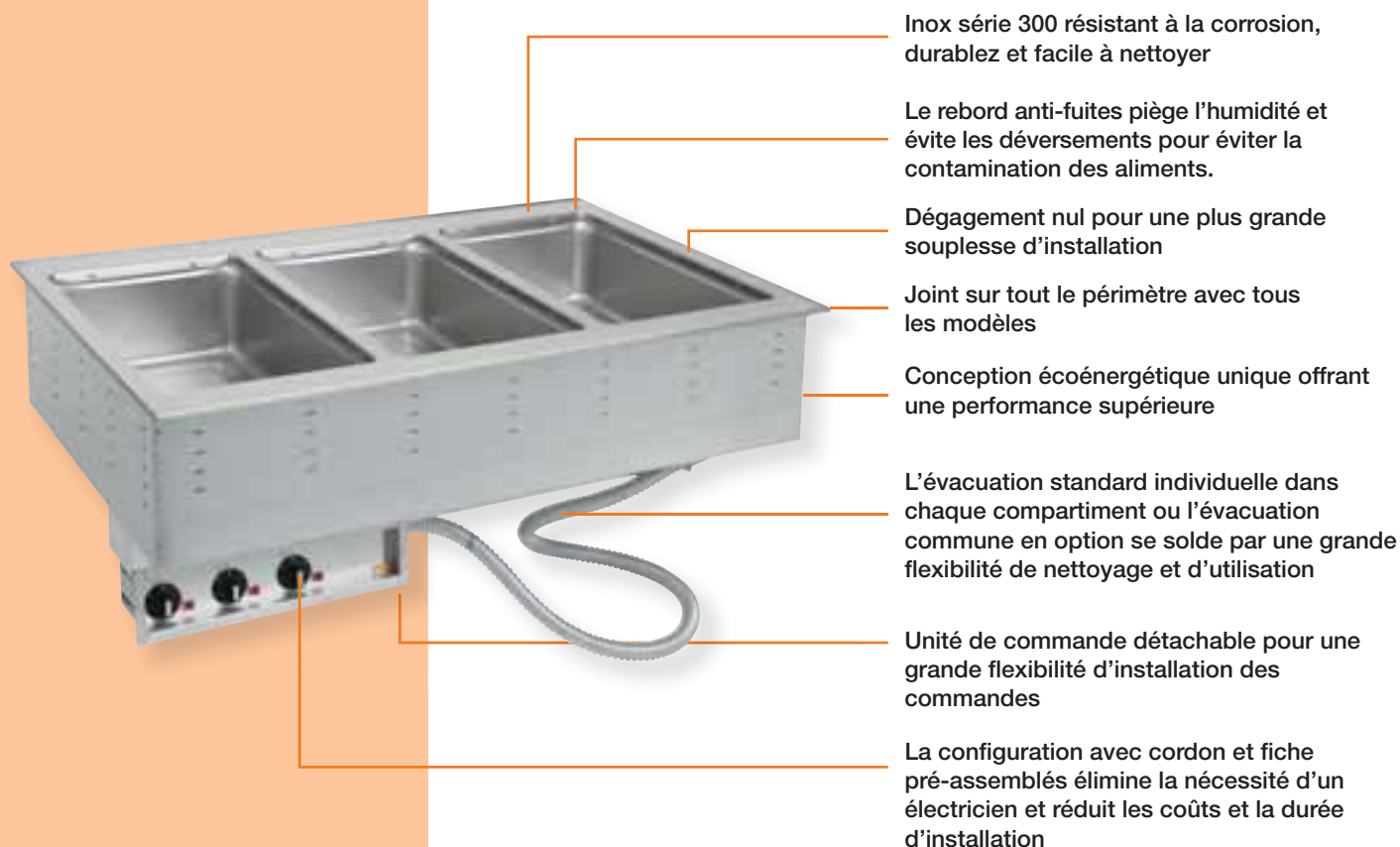


CONTACTEZ VOTRE COMMERCIAL LOCAL POUR PRÉCISER L'APPAREIL À INDUCTION QUE VOUS VOULEZ UTILISER DANS LA MESURE OÙ LES TABLES POUR BUFFET SONT FAITES SUR COMMANDE ET COMPATIBLES AVEC TOUTE UNE VARIÉTÉ DE PLAQUES À INDUCTION VOLLRATH.



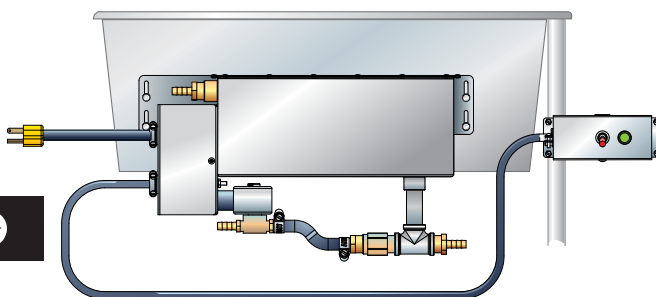
# Caractéristiques et avantages des modules à encastrer

Dimensions de découpe normalisées pour une flexibilité d'installation, cordon d'alimentation de 1,8 m et de 1,2 m, isolant en fibre de verre haute densité, compartiments en inox série 300 étiré de 16,2 cm de profondeur, la configuration cordon/fiche élimine le besoin d'un électricien, clips de montage réglables, option de remplissage automatique disponible, dégagement zéro pour flexibilité d'installation, unité de commande détachable pour montage à distance, vidange avec clapet à bille série (modèles à un compartiment), robinets de vidange individuels série (sur modules 2 à 6 compartiments), vidange de collecteur en option (sur modules 2 à 6 compartiments), commande infinie ou thermostatique (sur modules 1 à 6 compartiments) Homologué NSF4, garantie complète 1 an sur les pièces et la main-d'œuvre, garantie 5 ans pour le compresseur sur les modèles réfrigérés.



## Option/accessoire de remplissage automatique (26806)

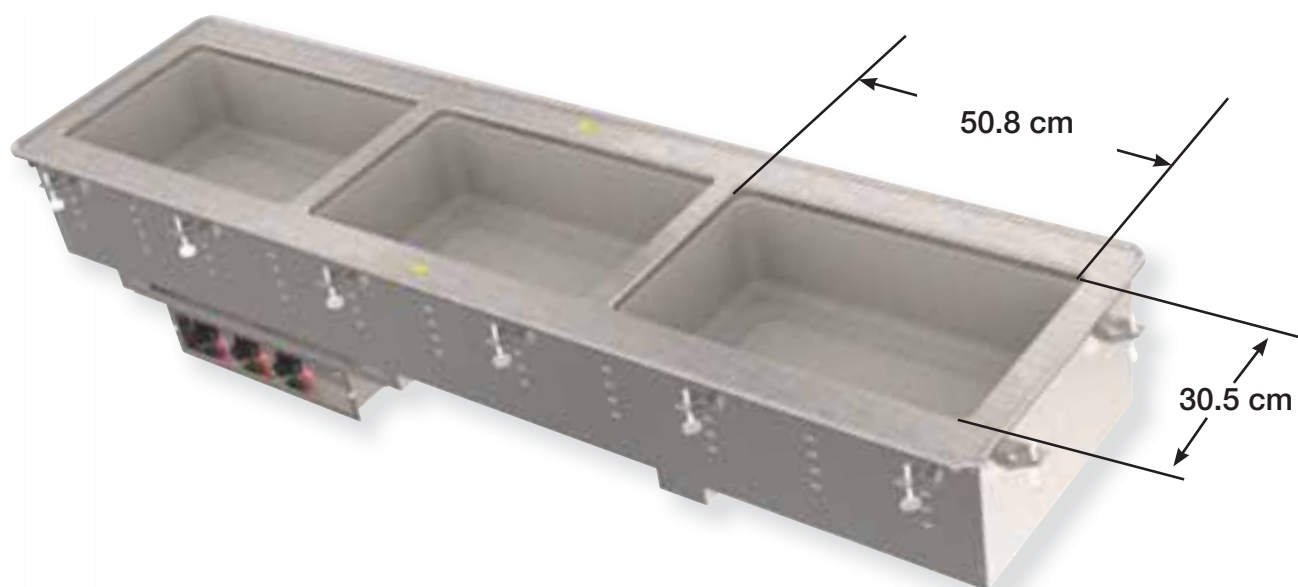
Plus besoin de surveiller le compartiment et d'y ajouter de l'eau — réduction de la main-d'œuvre et des coûts d'exploitation



POUR LES FONCTIONS ET LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CONSULTEZ [VOLLRATH.COM](http://VOLLRATH.COM)



# Cuves étroites à encastrer



## Cuves étroites à encastrer pour plats chauds

Les encastrables étroits sont plus faciles d'accès

1000W PAR COMPARTIMENT	1000W AMPÈRES	1000W AMPÈRES	COMMANDE	ÉVACUATION
2 COMPARTIMENTS GN 1/1				
36646	208-240	7,2 - 8,3	thermostatique	standard
3664620	208-240	7,2 - 8,3	thermostatique	collecteur
3664630	208-240	7,2 - 8,3	thermostatique	collecteur et remplissage automatique
36647	208-240	7,2 - 8,3	infinie	standard
3664720	208-240	7,2 - 8,3	infinie	collecteur
3664730	208-240	7,2 - 8,3	infinie	collecteur et remplissage automatique
TROIS COMPARTIMENTS GN 1/1				
36648	208-240	10,8 - 12,5	thermostatique	standard
3664820	208-240	10,8 - 12,5	thermostatique	collecteur
3664830	208-240	10,8 - 12,5	thermostatique	collecteur et remplissage automatique
36649	208-240	10,8 - 12,5	infinie	standard
3664920	208-240	10,8 - 12,5	infinie	collecteur
3664930	208-240	10,8 - 12,5	infinie	collecteur et remplissage automatique
QUATRE COMPARTIMENTS GN 1/1				
36650	208-240	14,4 - 16,7	thermostatique	standard
3665020	208-240	14,4 - 16,7	thermostatique	collecteur
3665030	208-240	14,4 - 16,7	thermostatique	collecteur et remplissage automatique
36651	208-240	14,4 - 16,7	infinie	standard
3665120	208-240	14,4 - 16,7	infinie	collecteur
3665130	208-240	14,4 - 16,7	infinie	collecteur et remplissage automatique

Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées

## Cuves étroites à encastrer pour plats froids non réfrigérés

Les encastrables étroits sont plus faciles d'accès

NON RÉFRIGÉRÉ	BACS	ENCOMBREMENT CM	DIMENSIONS DÉCOUPE① CM	LOT/CAISSE
36654	Deux	115,36 x 45,79	114,36 x 43,89	1
36657	Trois	169,77 x 45,79	167,87 x 43,81	1
36660	Quatre	224,20 x 45,79	222,30 x 43,81	1

① Avec rayon d'angle de 2,2 cm

Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



# Cuves à encastrer GN



## Cuve à encastrer GN 1/1

	ARTICLE	PUISSANCE	TENSION	AMPÈRES	COMMANDE	ÉVACUATION	REMPLISSAGE AUTO.
Encombrement :	<b>36467</b>	625	208	3,0	infinie	standard	—
38 x 66 cm	<b>3646760</b>	625	208	3,0	infinie	collecteur	oui
Dimensions de découpe :	<b>3646710</b>	625	208	3,0	thermostatique	standard	—
36,2 x 64,1 cm – avec rayon d'angle de 2,2 cm	<b>3646780</b>	625	208	3,0	thermostatique	collecteur	oui
	<b>3646701</b>	1000	208-240	3,6 - 4,2	infinie	standard	—
	<b>3646761</b>	1000	208-240	3,6 - 4,2	infinie	collecteur	oui
	<b>3646711</b>	1000	208-240	3,6 - 4,2	thermostatique	standard	—
	<b>3646781</b>	1000	208-240	3,6 - 4,2	thermostatique	collecteur	oui
	<b>36471</b>	625	240	2,6	infinie	standard	—
	<b>3647160</b>	625	240	2,6	infinie	collecteur	oui
	<b>3647110</b>	625	240	2,6	thermostatique	standard	—
	<b>3647180</b>	625	240	2,6	thermostatique	collecteur	oui



Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



## Cuve à encastrer 2 GN 1/1

	ARTICLE	PUISSANCE	TENSION	AMPÈRES	COMMANDE	ÉVACUATION	REMPLISSAGE AUTO.
Encombrement :	<b>36400</b>	625	208	6,0	infinie	standard	—
71,8 x 66 cm	<b>3640050</b>	625	208	6,0	infinie	collecteur	—
Dimensions de découpe :	<b>3640060</b>	625	208	6,0	infinie	collecteur	oui
69,9 x 66 cm – avec rayon d'angle de 2,2 cm	<b>3640010</b>	625	208	6,0	thermostatique	standard	—
	<b>3640070</b>	625	208	6,0	thermostatique	collecteur	—
	<b>3640080</b>	625	208	6,0	thermostatique	collecteur	oui
	<b>3640001</b>	1000	208-240	7,2 - 8,3	infinie	standard	—
	<b>3640051</b>	1000	208-240	7,2 - 8,3	infinie	collecteur	—
	<b>3640061</b>	1000	208-240	7,2 - 8,3	infinie	collecteur	oui
	<b>3640011</b>	1000	208-240	7,2 - 8,3	thermostatique	standard	—
	<b>3640071</b>	1000	208-240	7,2 - 8,3	thermostatique	collecteur	—
	<b>3640081</b>	1000	208-240	7,2 - 8,3	thermostatique	collecteur	oui
	<b>36472</b>	625	240	5,2	infinie	standard	—
	<b>3647250</b>	625	240	5,2	infinie	collecteur	—
	<b>3647260</b>	625	240	5,2	infinie	collecteur	oui
	<b>3647210</b>	625	240	5,2	thermostatique	standard	—
	<b>3647270</b>	625	240	5,2	thermostatique	collecteur	—
	<b>3647280</b>	625	240	5,2	thermostatique	collecteur	oui



Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



## Cuve à encastrer 3 GN 1/1

	ARTICLE	PUISSANCE	TENSION	AMPÈRES	COMMANDE	ÉVACUATION	REMPLISSAGE AUTO.
Encombrement :	<b>36405</b>	625	208	9,0	infinie	standard	—
105,4 x 66 cm	<b>3640550</b>	625	208	9,0	infinie	collecteur	—
Dimensions de découpe :	<b>3640560</b>	625	208	9,0	infinie	collecteur	oui
103,5 x 64,1 cm – avec rayon d'angle de 2,2 cm	<b>3640510</b>	625	208	9,0	thermostatique	standard	—
	<b>3640570</b>	625	208	9,0	thermostatique	collecteur	—
	<b>3640580</b>	625	208	9,0	thermostatique	collecteur	oui
	<b>3640501</b>	1000	208-240	10,8 - 12,5	infinie	standard	—
	<b>3640551</b>	1000	208-240	10,8 - 12,5	infinie	collecteur	—
	<b>3640561</b>	1000	208-240	10,8 - 12,5	infinie	collecteur	oui
	<b>3640511</b>	1000	208-240	10,8 - 12,5	thermostatique	standard	—
	<b>3640571</b>	1000	208-240	10,8 - 12,5	thermostatique	collecteur	—
	<b>3640581</b>	1000	208-240	10,8 - 12,5	thermostatique	collecteur	oui
	<b>36473</b>	625	240	7,8	infinie	standard	—
	<b>3647350</b>	625	240	7,8	infinie	collecteur	—
	<b>3647360</b>	625	240	7,8	infinie	collecteur	oui
	<b>3647310</b>	625	240	7,8	thermostatique	standard	—
	<b>3647370</b>	625	240	7,8	thermostatique	collecteur	—
	<b>3647380</b>	625	240	7,8	thermostatique	collecteur	oui



Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées

# Cuves à encastrer GN



## Cuve à encastrer 4 GN 1/1

Encombrement :  
139,1 x 66 cm

Dimensions de découpe :  
137,2 x 64,1 cm – avec rayon  
d'angle de 2,2 cm

ARTICLE	PUISSANCE	TENSION	AMPÈRES	COMMANDE	ÉVACUATION	REMPLISSAGE AUTO.
36407	625	208	12,0	infinie	standard	—
3640750	625	208	12,0	infinie	collecteur	—
3640760	625	208	12,0	infinie	collecteur	oui
3640710	625	208	12,0	thermostatique	standard	—
3640770	625	208	12,0	thermostatique	collecteur	—
3640780	625	208	12,0	thermostatique	collecteur	oui
3640701	1000	208-240	14,4 - 16,7	infinie	standard	—
3640751	1000	208-240	14,4 - 16,7	infinie	collecteur	—
3640761	1000	208-240	14,4 - 16,7	infinie	collecteur	oui
3640711	1000	208-240	14,4 - 16,7	thermostatique	standard	—
3640771	1000	208-240	14,4 - 16,7	thermostatique	collecteur	—
3640781	1000	208-240	14,4 - 16,7	thermostatique	collecteur	oui
36474	625	240	10,4	infinie	standard	—
3647450	625	240	10,4	infinie	collecteur	—
3647460	625	240	10,4	infinie	collecteur	oui
3647410	625	240	10,4	thermostatique	standard	—
3647470	625	240	10,4	thermostatique	collecteur	—
3647480	625	240	10,4	thermostatique	collecteur	oui

Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



## Cuve à encastrer 5 GN 1/1

Encombrement :  
172,7 x 66 cm

Dimensions de découpe :  
170,8 x 64,1 cm – avec  
rayon d'angle de 2,2 cm

ARTICLE	PUISSANCE	TENSION	AMPÈRES	COMMANDE	ÉVACUATION	REMPLISSAGE AUTO.
36408	625	208	15,0	infinie	standard	—
3640850	208	208	15,0	infinie	collecteur	—
3640860	208	208	15,0	infinie	collecteur	oui
3640810	208	208	15,0	thermostatique	standard	—
3640870	208	208	15,0	thermostatique	collecteur	—
3640880	208	208	15,0	thermostatique	collecteur	oui
3640801	208-240	208-240	18 - 20,8	infinie	standard	—
3640851	208-240	208-240	18 - 20,8	infinie	collecteur	—
3640861	208-240	208-240	18 - 20,8	infinie	collecteur	oui
3640811	208-240	208-240	18 - 20,8	thermostatique	standard	—
3640871	208-240	208-240	18 - 20,8	thermostatique	collecteur	—
3640881	208-240	208-240	18 - 20,8	thermostatique	collecteur	oui
36475	240	240	13,0	infinie	standard	—
3647550	240	240	13,0	infinie	collecteur	—
3647560	240	240	13,0	infinie	collecteur	oui
3647510	240	240	13,0	thermostatique	standard	—
3647570	240	240	13,0	thermostatique	collecteur	—
3647580	240	240	13,0	thermostatique	collecteur	oui

Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



# Cuves à encastrer GN



## Cuve à encastrer 6 GN 1/1

Encombrement :  
206,4 x 66 cm

Dimensions de découpe :  
204,5 x 64,1 cm – avec rayon  
d"angle de 2,2 cm

ARTICLE	PUISSANCE	TENSION	AMPÈRES	COMMANDE	ÉVACUATION	REMPLISSAGE AUTO.
36409	625	208	18,0	Infinie	Standard	—
3640950	625	208	18,0	Infinie	Collecteur	—
3640960	625	208	18,0	Infinie	Collecteur	Oui
3640910	625	208	18,0	Thermostatique	Standard	—
3640970	625	208	18,0	Thermostatique	Collecteur	—
3640980	625	208	18,0	Thermostatique	Collecteur	Oui
3640901	1000	208-240	21,6 - 25	Infinie	Standard	—
3640951	1000	208-240	21,6 - 25	Infinie	Collecteur	—
3640961	1000	208-240	21,6 - 25	Infinie	Collecteur	Oui
3640911	1000	208-240	21,6 - 25	Thermostatique	Standard	—
3640971	1000	208-240	21,6 - 25	Thermostatique	Collecteur	—
3640981	1000	208-240	21,6 - 25	Thermostatique	Collecteur	Oui
36476	625	240	15,6	Infinie	Standard	—
3647650	625	240	15,6	Infinie	Collecteur	—
3647660	625	240	15,6	Infinie	Collecteur	Oui
3647610	625	240	15,6	Thermostatique	Standard	—
3647670	625	240	15,6	Thermostatique	Collecteur	—
3647680	625	240	15,6	Thermostatique	Collecteur	Oui



Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



## Réchauds encastrés Cayenne®

Compartiment en résine  
thermodurcie renforcée —  
isotherme pour un rendement  
énergétique maximal

Le voyant de bas niveau d'eau  
vous facilite la vie

Les modèles à évacuation  
facilitent le nettoyage

Lot/caisse : 1

ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS (LO X LA X H) CM	TENSION	WATTS	A	FICHE
72610	<b>Modèle 3001</b> Appareil de remise en température à encastrer	55 x 33 x 23	230 AC	700	3,0	Schuko
72560	<b>Modèle 3001D</b> Appareil de remise en température à encastrer avec évacuation	55 x 33 x 23	230 AC	700	3,0	R.-U.

Remarque : les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



# Cuves à encastrer GN

## Cuve à encastrer pour service de soupe

	INFINIE COMMANDE ARTICLE	COMMANDE THERMOSTATIQUE	CONTIENT BAC ENCASTRÉ	DIA. DÉCOUPE CM	WATTS	TENSION	AMPÈRES
Double paroi	<b>36463A</b>	<b>3646310</b>	6,9 L	26,8	720-960	208-240	3,5-4
Fibre de verre isolante haute densité	<b>36465A</b>	<b>3646510</b>	10,5 L	31,1	720-960	208-240	3,5-4

Évacuation de 1,9 cm avec  
robinet à clapet à bille

Hauteur du compartiment : 19,5 cm

Homologation NSF4

Lot/caisse : 1



## Cuve à fixation supérieure

	ARTICLE	ENCOMBREMENT CM	DIMENSIONS DÉCOUPE* CM	WATTS	TENSION	AMPÈRES	LOT/ CAISSE
La fibre de verre haute densité isolante permet l'utilisation d'éléments 1 000 W	<b>36369</b>	38,1 x 58,4	34,9 x 55,2	750-1000	208-240	3,6 - 4,2	1

Conforme aux normes de performance  
NSF4

Dégagement nul pour une plus  
grande souplesse d'installation

Commande thermostatique



## Cuve à encastrer froide sans groupe logé

	ARTICLE	DESCRIPTION	ENCOMBREMENT CM	DIMENSIONS DÉCOUPE* CM	LONGUEUR INTERNE « D » CM	LOT/ CAISSE
Inox 18-8	<b>36491</b>	Un bac	38,1 x 66	36,2 x 64,1	30,4	1
Mousse de polyuréthane épaisse	<b>36450</b>	Deux bacs	73,7 x 66	71,8 x 64,1	62,9	1
	<b>36451</b>	Trois bacs	105,4 x 66	103,5 x 64,1	95,3	1
Compartiment de 20,3 cm de profondeur	<b>36452</b>	Quatre bacs	139,1 x 66	137,2 x 64,1	127,6	1
	<b>36453</b>	Cinq bacs	172,7 x 66	170,8 x 64,1	160	1
Évacuation standard intégrée de 2,5 cm	<b>36454</b>	Six bacs	206,4 x 66	204,5 x 64,1	192,4	1

\*Avec rayon d'angle de 2,2 cm



## Cuve bain-marie à encastrer<sup>①②</sup>

	ARTICLE	DESCRIPTION	WATTS	TENSION	AMPÈRES	ENCOMBREMENT CM	DIMENSIONS DÉCOUPE* CM	LONGUEUR INTERNE « D » CM
La conception ouverte permet l'utilisation de gabarits et de bacs pour table à vapeur de taille supérieure à la grande taille	<b>36501208</b>	Deux bacs	1250	208	6	73,7 x 66	70,5 x 62,9	62,9
	<b>36503208</b>	Trois bacs	1875	208	9	105,4 x 66	104,1 x 62,9	95,3
	<b>36504208</b>	Quatre bacs	2500	208	12	139,1 x 66	137,8 x 62,9	127,6
	<b>36505208</b>	Cinq bacs	3125	208	15	172,7 x 66	171,5 x 62,9	160
	<b>36506208</b>	Six bacs	3750	208	18	206,4 x 66	205,1 x 62,9	192,4
	<b>36501240</b>	Deux bacs	1250	240	5,2	73,7 x 66	70,5 x 62,9	62,9
	<b>36503240</b>	Trois bacs	1875	240	7,8	105,4 x 66	104,1 x 62,9	95,3
	<b>36504240</b>	Quatre bacs	2500	240	10,4	139,1 x 66	137,8 x 62,9	127,6
	<b>36505240</b>	Cinq bacs	3125	240	13	172,7 x 66	171,5 x 62,9	160
	<b>36506240</b>	Six bacs	3750	240	15,6	206,4 x 66	205,1 x 62,9	192,4

①Avec rayon d'angle de 2,2 cm    ②Conçu pour réchauffer les bacs d'aliments seulement-ne pas utiliser comme récipient de remise en temp.  
Les commandes des cuves à encastrer ne peuvent pas être annulées ni retournées



4	1002T.....122
	1003.....122
4V.....57	1003J.....122
102T-02.....122	1003T.....122
109-0605.....76	1006.....148
202-12.....122	1007.....148
206-0.....121	1009.....148
214.....121	1014-XX.....126
302-0.....122	1018-13.....124
302LJ.....122	1038-13.....124
303-0.....122	1078.....124
303LJ.....122	1100-13.....124
306.....176	1101.....180
308.....176	1200-13.....124
312-02.....122	1206.....121
312-06.....122	1212.....121
313-02.....122	1214.....121
313-06.....122	1216-XX.....126
320T.....122	1217-XX.....126
322-06.....122	1300.....144
336.....176	1303.....144
338.....176	1345-05.....76
400N.....175	1370.....144
401N.....175	1371.....144
402.....122	1372.....144
402NC.....175	1375-01.....143
403.....122	1375-06.....143
403N.....175	1375-31.....143
403NH.....177	1375-32.....143
434.....175	1390.....144
435.....175	1393.....144
440T.....122	1394.....144
484C.....175	1395.....144
485.....175, 177	1397.....144
500N.....176	1400.....178
501N.....176	1401.....178
502NC.....176	1412-XX.....121
503N.....176	1414-XX.....121
509.....176	1418-XX.....126
510.....176	1420-01.....125
511.....176	1474-0606.....125
512.....176	1474-0901.....125
602-12.....122	1476-0606.....125
606N.....176	1476-0901.....125
606-XX.....121	1489-0606.....125
611-0606.....118	1490-0606.....125
614-XX.....121	1500-C13.....142
632-TT.....77	1500-CXX.....83
632-XX.....121	1501-CXX.....83
0643N.....178	1505-CXX.....83
0643SGN.....178	1507-CXX.....83
0644N.....178	1511-CXX.....83
0644SGN.....178	1517-CXX.....83
0645N.....178	1521-XX.....142
0646N.....178	1521-CXX.....83
0647.....178	1521B.....142
0648.....178	1522-CXX.....83
0652.....178	1527-XX.....142
0653.....178	1527B-XX.....142
0654.....178	1527-CXX.....83
0656.....178	1529-31.....142
0694N.....178	1535-BRS-CXX.....83
700-1.....176	1535-CXX.....83
700-4.....176	1551-CXX.....83
703.....122	1606-XX.....121
703J.....122	1612.....125
703T.....122	1612-06.....125
704.....176	1620-01.....125
706.....176	1620-06.....125
708.....176	1697.....84
710.....122	1697-02.....145
710J.....122	1697-06.....145
710T.....122	1697-06-LC2.....145
712.....176	1697-32.....145
802-12.....122	1697-32-LC2.....145
802G-12.....122	1697-44.....145
802J.....122	1698.....84, 145
802J-12.....122	1722-XX.....142
802T.....122	1801.....180
802T6.....122	1802.....180
808N.....176	1803.....180
808SG.....176	1811.....179
912.....121	1812.....179
918-13.....124	1823.....179
958-13.....124	1837.....179
978-13.....124	1851.....179
	1853.....179
1000	1913-XX.....79
1002.....122	2000
1002J.....122	2015-XX.....126

2200-XX.....79
2208-13XX.....78
2212-13XX.....78
2224-13XX.....78
2300-X.....78
2316-13XX.....79
2330-01.....116
2330-99.....116
2331-01.....116
2331-99.....116
2614-XX.....126
2615-XX.....126
2700L-01.....125
2700L-06.....125
2710.....121
2710L.....121
2748.....77
2773L.....57
2800-31.....78
2802.....78
2802-08.....78
2803-18.....78
2805.....78
2808-02.....78
2808-13.....78
2808-13XX.....78
2812-02.....78
2812-08.....79
2812-13.....79
2812-13XX.....78
2813-XX.....79
2814-13.....79
2818-XX.....79
2822-05.....79
2844L.....58
2900.....175
2908-13.....79
2912-13.....79

### 3000

3009.....44
3010.....44
3011.....44
3101.....34
3103.....34
3104.....34
3106.....34
3109.....34
3113.....34
3118.....34
3150.....33
3151.....33
3152.....33
3153.....33
3154.....33
3155.....33
3156.....33
3157.....33
3158.....34
3159.....34
3202.....34
3203.....34
3204.....34
3206.....34
3208.....34
3212.....34
3300-XX.....79
3304.....34
3307.....34
3310.....34
3315.....34
3316-13XX.....78
3320.....34
3324-13XX.....78
3324C-YYXX.....78
3328.....34
3332-13XX.....78
3409.....33
3411.....33
3412.....33
3414.....33
3501.....39
3503.....39
3504.....39
3506.....39
3509.....39
3513.....39
3601.....33
3602.....33
3604.....33
3604A.....117

3605A-05.....117
3606A-99.....117
3607.....33
3616.....117
3628.....117
3632.....117
3648.....117
3664.....117
3670.....75
3672.....75
3673.....75
3675.....118
3677.....118
3681.....75
3702.....33
3704.....33
3706C.....34
3707.....33
3708C.....34
3709C.....34
3711.....33
3711C.....34
3712C.....34
3714C.....34
3715C.....34
3717C.....34
3800.....38
3801.....38
3802.....38
3802-XX.....159
3803.....38
3804.....38
3805-XX.....159
3806.....38
3807.....38
3808.....38
3809.....38
3810.....39
3810-XX.....159
3811.....38
3812.....38
3813.....38
3814.....39
3815-XX.....159
3819.....39
3820.....39
3820-XX.....159
3821-XX.....159
3822.....39
3825-XX.....159
3835-XX.....159
3845-XX.....159
3855-XX.....159
3900C.....39
3902.....39
3903.....39
3904.....39
3905.....39
3907C.....39
3908C.....39
3909C.....39
3910C.....39
3911C.....39
3912C.....39
3914C.....39
3915C.....39

### 4000

4007.....44
4008.....44
4010.....44
4012.....44
4014.....44
4018.....50
4020.....50
4023.....50
4064.....77
4107.....48
4108.....48
4109.....48
4110.....48
4302.....49
4303.....49
4305.....49
4306.....49
4310.....49
4315.....49
4320.....49
4332.....49
4333.....49
4334.....49

4347.....50
4350.....50
4400N.....175
4412.....56
4457.....56
4482.....56
4605.....81
4691-1332.....82
4691-13191.....82
4700.....81
4701.....118
4702.....118
4705.....118
4740-XX.....118
4741-XX.....118
4742-XX.....118
4743-XX.....118
4745-XX.....118
4746-XX.....118
4748-TT.....77
4748-XX.....121
4752.....68
4762-XX.....118
4804-XX.....158
4806-XX.....158
4820-XX.....158
4830-XX.....158
4840-XX.....158
4841-XX.....158
4842-XX.....158
4843-XX.....158
4864-TT.....77
4864-XX.....121
4901-13.....79
4902-XX.....82
4905-191.....82
4906-32.....82
4907-08.....82
4908-01.....82
4914-02.....79
4914-08.....79
4914-13.....79
4916-02.....79
4916-08.....79
4916-13.....79
4916-13XX.....78
4924-02.....79
4924-08.....79
4924-13.....79
4924-13XX.....78
4924C-YYXX.....78
4932-02.....79
4932-08.....79
4932-13.....79
4932-13XX.....78
4961-1301.....82
4961-1308.....82
4970.....125

### 5100

5116-13.....79
5124-13.....79
5132-13.....79
5216.....57
5220.....55
5224-13.....79
5232-13.....79
5270.....81
5270-1.....81
5270-2.....81
5274.....57
5275.....57
5280.....75
5303.....55
5303CV.....55
5303P.....55
5314.....55
5315.....55
5324-13.....79
5330.....68
5332.....68
5347.....58
5431.....58
5433.....58
5435.....58
5436.....58
5500-XX.....160
5509-XX.....160
5512-XX.....160
5515-XX.....160

6000
6000-13.....118
6004.....177
6005.....177
6010-XX.....118
6011.....177
6012.....177
6013.....177
6014.....177
6015.....177
6016.....177
6100.....46
6101.....46
6102.....46
6509-XX.....160
6512-88.....160
6512-XX.....160
6513-XX.....160
6515-XX.....160
6516-XX.....160
6520-28.....160
6525-28.....160
6535-13.....160

### 7000

7001.....84
7004.....84
7005.....84
7007.....53
7008.....53
7010.....53
7012.....53
7014.....53
7022.....84
7023.....84
7024.....84
7109.....54
7110.....54
7111.....54
7302.....53
7303.....53
7304.....53
7305.....53
7306.....53
7308.....53
7310.....53
7315.....53
7341.....53
7341C.....54
7342.....53
7342C.....54
7343.....53
7343C.....54
7344.....53
7344C.....54
7345.....53
7345C.....54
7347.....53
7347C.....54
7348.....53
7348C.....54
7350.....53
7350C.....54
7351C.....54
7372.....54
7373.....54
7374.....54
7389.....54
7392.....54
7393.....54
7396.....54
7512-XX.....160
7516-XX.....160
7540-XX.....160
7545-XX.....160
8540-XX.....160
8545-XX.....160
8610.....78

### 9000

9001.....55
9002.....55
9002P.....55
9003.....55
9303.....55
9600-06.....78
9601-06.....78

15000
15000.....174
15001.....174
15002.....174
15003.....174
15005.....174
15006.....174
15007.....174
15008.....174
15016.....174
15017.....174
15018.....174
15019.....174
15021.....174
15022.....174
15023.....174
15024.....174
15050.....174
15052.....174
15053.....174
15054.....174
15055.....174
15059.....174
15060.....174
15061.....174
15062.....174
15063.....174
15064.....174
15065.....174
15067.....174
15068.....174
15069.....174
15070.....174
15073.....174
15075.....174
15076.....174
15077.....174
15078.....174
15081.....174
15082.....174
15083.....174
15084.....174
15085.....174
15086.....174
15100.....174
15102.....178
15103.....178
15104.....178
15105.....178
15112.....178
15113.....178
15114.....178
15115.....178
15148.....174
15202.....178
15203.....178
15204.....178
15205.....178
15206.....178
15207.....178
15208.....178
15209.....178
15601.....175
15604.....175
19184.....15
19186.....18
19188.....16, 17
19189.....17, 18
19190.....15, 17
19192.....15, 17
19193.....16, 17
19194.....17, 18
19195.....17, 18
19196.....15
19197.....17, 18
19198.....17, 18
19199.....18

### 15000

20038.....55
20248.....55
22016-13.....79
22024-13.....79
23100.....14
23200.....14
23300.....14
23400.....14
23600.....14
25154.....114
26120-XX.....79

26240-XX.....79
26320-XX.....79
29100.....14
29200.....14
29300.....14
29400.....14
29600.....14

### 31100

31100.....11
31200.....11
31300.....11
31400.....11
31500.....11
31600.....11
31900.....11
32100.....11
32200.....11
32300.....11
32400.....11
32600.....11
33100.....12
33200.....12
33300.....12
33400.....12
33500.....12
33600.....12
33900.....12
34100.....12
34200.....12
34300.....12
3440

46095.....	95	46589.....	77	46969.....	75	47247.....	70	47682.....	109	48320.....	116	52132.....	119	52714.....	132	
46110.....	102	46590.....	110	46970.....	75	47248.....	70	47683.....	109	48321.....	116	52134.....	119	52714P.....	132	
46112.....	96	46590XX.....	107	46972.....	75	47255.....	65	47684.....	109	48322.....	97	52140.....	119	52715.....	132	
46113.....	96	46591.....	110	46973.....	71	47256.....	65	47685.....	109	48323.....	97	52142.....	119	52715P.....	132	
46114.....	96	46591XX.....	107	46975.....	71	47257.....	65	47686.....	109	48324.....	97	52144.....	119	52716.....	132	
46115.....	102	46592.....	110	46976.....	71	47258.....	65	47687.....	109	48325.....	116	52160.....	119	52716P.....	132	
46120.....	96	46592XX.....	107	46981.....	71	47259.....	65	47688.....	109	48326.....	97	52162.....	119	52717.....	132	
46121.....	96	46593.....	119	46983.....	71	47280.....	65	47689.....	109	48327.....	97	52164.....	119	52717P.....	132	
46122.....	96	46594.....	119	46985.....	71	47281.....	65	47703.....	175	48328.....	97	52170.....	119	52718.....	130	
46123.....	96	46595.....	119	46988.....	73, 103	47282.....	65	47704.....	176	48329.....	97	52172.....	119	52718P.....	132	
46124.....	96	46596.....	119	46989.....	73, 103	47283.....	65	47708.....	82	48330.....	116	52174.....	119	52719.....	130	
46125.....	96	46597.....	119	46990.....	71	47284.....	65	47709.....	82	48425.....	103	52290.....	145	52719P.....	132	
46126.....	96	46598.....	119	47002.....	65	47285.....	65	47713.....	175	48426.....	103	52291.....	145	52720.....	130	
46127.....	96	46614.....	111	47003.....	65	47286.....	65	47714.....	175	48427.....	103	52292.....	145	52720P.....	132	
46130.....	96	46615.....	111	47004.....	65	47287.....	65	47715.....	175	48428.....	73, 103	52293.....	145	52721.....	130	
46131.....	96	46616.....	116	47005.....	65	47309.....	73	47717.....	75	48429.....	103	52385.....	144	52721P.....	132	
46132.....	96	46623.....	119	47006.....	65	47312.....	73	47718.....	75	48755.....	95	52420.....	142	52722.....	132	
46133.....	96	46633.....	119	47007.....	73	47316.....	73	47719.....	75	48758.....	95	52422.....	142	52722P.....	132	
46134.....	96	46634.....	119	47042.....	73	47322.....	73	47720.....	36	48765.....	95	52424.....	142	52723.....	132	
46135.....	96	46665.....	110	47046.....	73	47326.....	73	47721.....	36	48768.....	95	52430.....	14	52723P.....	132	
46136.....	96	46666.....	110	47049.....	73	47329.....	73	47722.....	36	48770.....	95	52611.....	142	52724.....	132	
46137.....	96	46667.....	110			47370.....	69	47723.....	36	48772.....	95	52612.....	142	52724P.....	132	
		46668.....	110			47371.....	69	47724.....	36	48780.....	95	52614.....	142	52725.....	132	
		46669.....	110			47372.....	69	47725.....	36	48790.....	95	52615.....	142	52725P.....	132	
		46671.....	114			47373.....	69	47726.....	36	48793.....	95	52617.....	143	52726.....	130	
		46672.....	114			47374.....	69	47730.....	36	48794.....	95	52619.....	143	52726P.....	132	
		46714.....	122			47375.....	69	47731.....	36	48795.....	95	52621.....	142	52727.....	130	
		46716.....	122			47376.....	69	47732.....	36	49130.....	96	52622.....	142	52727P.....	132	
		46774.....	117			47377.....	69	47733.....	36	49136.....	96	52629.....	142	52728.....	130	
		46788.....	117			47378.....	69	47734.....	36	49241-1305.....	79	52632.....	142	52728P.....	132	
		46789.....	117			47379.....	69	47735.....	36	49334.....	102	52633.....	143	52729.....	130	
		46810.....	68			47388.....	69	47740.....	36	49339.....	15	52634.....	142	52729P.....	132	
		46811.....	68			47389.....	69	47741.....	36	49410.....	30, 88	52640.....	143	52730.....	130	
		46812.....	68			47390.....	69	47742.....	36	49411.....	30, 88	52641.....	143	52730P.....	132	
		46813.....	68			47391.....	69	47743.....	36	49412.....	30, 88	52642.....	143	52731.....	130	
		46814.....	68			47392.....	69	47745.....	37	49413.....	30, 88	52643.....	143	52731P.....	132	
		46816.....	68			47393.....	69	47746.....	37	49414.....	31, 88	52644.....	143	52732.....	130	
		46818.....	68			47394.....	69	47747.....	37	49415.....	31, 88	52651.....	143	52732P.....	132	
		46819.....	68			47395.....	69	47750.....	36	49416.....	30, 88	52652.....	143	52733.....	131	
		46822.....	68			47396.....	69	47751.....	36	49417.....	30, 88	52653.....	143	52733P.....	132	
		46853.....	102			47397.....	69	47752.....	36	49418.....	30, 88	52654.....	143	52734.....	132	
		46861.....	102			47398.....	69	47753.....	36	49419.....	31, 88	52657.....	142	52734P.....	132	
		46864.....	102			47399.....	69	47755.....	36	49420.....	30, 88	52660.....	142	52735.....	132	
		46890.....	75			47400.....	69	47756.....	36	49423.....	31, 88	52661.....	142	52735P.....	132	
		46891.....	75			47401.....	69	47757.....	36	49424.....	30, 88	52662.....	142	52736.....	130	
		46892.....	75			47402.....	69	47758.....	36	49425.....	31, 88	52664.....	137	52737.....	130	
		46893.....	75			47403.....	69	47760.....	37	49426.....	31, 88	52665.....	138	52738.....	131	
		46894.....	75			47404.....	69	47761.....	37	49427.....	31, 88	52666.....	138	52739.....	132	
		46895.....	75			47405.....	69	47762.....	37	49428.....	30, 88	52669.....	138	52740.....	132	
		46900.....	68			47406.....	69	47763.....	37	49429.....	31, 88	52670.....	137	52754.....	131	
		46901.....	68			47407.....	69	47764.....	37	49430.....	31, 88	52671.....	138	52755.....	131	
		46902.....	68			47408.....	69	47765.....	37	49431.....	31, 88	52672.....	138	52757.....	131	
		46903.....	68			47409.....	69	47766.....	37	49432.....	31, 88	52674.....	136	52760.....	130	
		46904.....	68			47410.....	69	47767.....	37	49433.....	31, 88	52675.....	136	52761.....	130	
		46905.....	103			47411.....	69	47768.....	37	49434.....	31, 88	52676.....	136	52762.....	130	
		46906.....	68			47412.....	69	47769.....	37	49435.....	31, 88	52677.....	136	52762P.....	132	
		46907.....	103			47413.....	69	47770.....	37	49520.....	97	52678.....	137	52763.....	130	
		46908.....	68			47414.....	69	47771.....	37	49521.....	97	52680.....	137	52764.....	130	
		46909.....	103			47415.....	70	47772.....	37	49522.....	97	52681.....	137	52764P.....	132	
		46912.....	68			47416.....	70	47773.....	37	49523.....	97	52682.....	137	52765.....	130	
		46915.....	68			47417.....	70	47774.....	37	49524.....	97	52683.....	137	52765P.....	132	
		46916.....	103			47418.....	70	47775.....	37	49525.....	97	52684.....	131	52766.....	130	
		46917.....	103			47419.....	70	47776.....	37	49526.....	97	52685.....	131	52767.....	130	
		46918.....	103			47420.....	70	47777.....	37	49527.....	97	52686.....	131	52768.....	130	
		46919.....	103			47421.....	70	47778.....	37	49528.....	97	52687.....	131	52769.....	130	
		46920.....	103			47422.....	70	47779.....	37	49529.....	97	52688.....	131	52770.....	130	
		46921.....	68			47423.....	70	47780.....	37			52689.....	132	52770P.....	132	
		46922.....	103			47424.....	70	47781.....	37			52690.....	132	52771.....	130	
		46923.....	103			47425.....	70	47782.....	37			52691.....	132	52771P.....	132	
		46924.....	68			47426.....	70	47783.....	37			52692.....	132	52772.....	131	
		46925.....	103			47427.....	70	47784.....	37			52693.....	132	52773.....	131	
		46926.....	103			47428.....	70	47785.....	37			52694.....	130	52774.....	131	
		46927.....	103			47429.....	70	47786.....	37			52695.....	138	52775.....	131	
		46928.....	73, 103			47430.....	70	47787.....	37			52696.....	137	52776.....	131	
		46929.....	103			47431.....	70	47788.....	37			52697.....	137	52777.....	131	
		46930.....	103			47432.....	70	47789.....	37			52698.....	137	52778.....	132	
		46931.....	74			47433.....	70	47790.....	37			52699.....	132	52779.....	132	
		46932.....	68			47434.....	70	47791.....	37			52700.....	132	52780.....	132	
		46933.....	103			47435.....	70	47792.....	37			52701.....	131	52780P.....	132	
		46934.....	103			47436.....	70	47793.....	37			52702.....	131	52781.....	132	
		46935.....	103			47437.....	70	47794.....	37			52703.....	131	52782.....	132	
		46936.....	103			47438.....	70	47795.....	37			52704.....	131	52783.....	132	
		46937.....	103			47439.....	70	47796.....	37			52705.....	131	52784.....	132	
		46938.....	103			47440.....	70	47797.....	37			52706.....	131	52785.....	132	
		46939.....	103			47441.....	70	47798.....	37			52707.....	131	52786.....	132	
		46940.....	103			47442.....	70	47799.....	37			52708.....	131			
		46941.....	103			47443.....	70	47800.....	37			52709.....	131			
		46942.....	103			47444.....	70	47801.....	37			52710.....	131			
		46943.....	103			47445.....	70	47802.....	37			52711.....	131			
		46944.....	103			47446.....	70	47803.....	37			52712.....	131			
		46945.....	71			47447.....	70	47804.....	37			52713.....	131			
		46946.....	71			47448.....	70	47805								

52787.....	132
52788.....	132
52788P.....	132
52789.....	132
52789P.....	132
52790.....	131
52800.....	139
52801.....	139
52802.....	139
52803.....	139
52804.....	139, 143
52805.....	139
52806.....	139
52807.....	139
52808.....	143
52810.....	139
52811.....	131
52812.....	131
52813.....	131
52814.....	139
52815.....	139
52816.....	131
52817.....	131
52818.....	139
52819.....	139
52820.....	139
52821.....	139
52822.....	139
52823.....	139
52824.....	139
52825.....	139
52826.....	139
52827.....	143
52828.....	139
52829.....	139
52832.....	131
52834.....	139
52844.....	131
52845.....	131
52846.....	131
52847.....	131
52848.....	131
52849.....	131
55000.....	174
55001.....	174
55002.....	174
55010.....	177
55011.....	174
55012.....	174
55013.....	174
55025.....	177
55028.....	177
55059.....	174
55060.....	174
55061.....	174
55062.....	174
55063.....	174
55064.....	174
55066.....	174
55074.....	174
55087.....	174
55088.....	174
55089.....	174
55090.....	174
56116.....	83
56507.....	50
56680.....	15
56728.....	66
58000.....	67
58011.....	67
58022.....	67
58030.....	84
58033.....	67
58044.....	67
58055.....	67
58066.....	67
58110.....	76
58123.....	76
58126.....	76
58130.....	84
58160.....	84
58161.....	84
58200.....	84
58322.....	67
58333.....	67
58344.....	67
58355.....	67
58366.....	67

58410.....	67
58430.....	67
58440.....	67
58450.....	67
58460.....	67
58480.....	67
58500.....	67
58510.....	67
58520.....	67
58540.....	67
58600.....	67
58620.....	67
58900.....	41
58910.....	41
58920.....	41
58930.....	41
59120.....	84
59140.....	164
59150.....	84
59200.....	84
59202.....	84
59601.....	164
59602.....	164
59603.....	164
59605.....	164
59641.....	164
59642.....	164
59643.....	164
59645.....	164
59650.....	164
59651.....	164
59652.....	164
59655.....	164
59900.....	41
59910.....	41
59920.....	41
59949.....	41
59950.....	41
60170.....	76
60175.....	76
60180.....	76
60190.....	76
61145.....	64
61147.....	64
61155.....	64
61157.....	64
61165.....	64
61167.....	64
61170.....	64
61172.....	64
61174.....	64
61175.....	64
61177.....	64
61180.....	64
61182.....	64
61230.....	56
61250.....	56
61270.....	56
62155.....	64
62157.....	64
62165.....	64
62167.....	64
62170.....	64
62172.....	64
62175.....	64
62177.....	64
62180.....	64
62182.....	64
62300.....	124
62301.....	124
62302.....	124
62303.....	124
62304.....	124
62305.....	124
62306.....	124
62307.....	124
62308.....	124
62309.....	124
62310.....	124
62311.....	124
62312.....	124
62313.....	124
62314.....	124
62315.....	124
62318.....	124
62319.....	124
62320.....	124
62321.....	124
62322.....	124

62323.....	124
62324.....	124
62325.....	124
62326.....	124
62327.....	124
62328.....	124
62329.....	124
62330.....	124
62331.....	124
64130.....	71
64132.....	71
64134.....	71
64136.....	71
64138.....	71
64400.....	71
64401.....	71
64402.....	71
64403.....	71
64404.....	71
64405.....	71
64406.....	71
64407.....	71
64408.....	71
67007.....	45
67008.....	45
67010.....	45
67012.....	45
67014.....	45
67107.....	45
67108.....	45
67110.....	45
67112.....	45
67114.....	45
67133.....	49
67135.....	49
67137.....	49
67228.....	48
67301.....	50
67302.....	50
67303.....	50
67304.....	50
67305.....	50
67307.....	50
67308.....	50
67310.....	50
67311.....	52
67312.....	52
67313.....	52
67314.....	52
67315.....	52
67317.....	52
67318.....	52
67320.....	52
67327.....	52
67409.....	52
67411.....	52
67412.....	50, 52
67413.....	52
67414.....	49
67420.....	49
67421.....	52
67424.....	52
67426.....	49
67427.....	52
67433.....	52
67434.....	49
67441.....	52
67461.....	52
67481.....	52
67491.....	52
67508.....	49
67509.....	51, 52
67510.....	49, 51
67512.....	49, 51
67516.....	49
67520.....	49, 51
67521.....	52
67524.....	49
67532.....	49
67533.....	52
67540.....	49
67541.....	52
67560.....	49
67561.....	52
67580.....	49
67581.....	52
67607.....	45
67608.....	45
67610.....	45
67612.....	45
67614.....	45
67627.....	45

67628.....	45
67630.....	45
67632.....	45
67634.....	45
67691.....	52
67708.....	51
67711.....	51
67717.....	51
67733.....	49
67735.....	49
67737.....	49
67807.....	45
67808.....	45
67810.....	45
67812.....	45
67814.....	45
67907.....	45
67908.....	45
67910.....	45
67912.....	45
67914.....	45
67927.....	46
67928.....	46
67930.....	46
67932.....	46
67934.....	46
67947.....	46
67948.....	46
67950.....	46
67952.....	46
67954.....	46
68070.....	56
68076.....	56
68078.....	56
68080.....	56
68084.....	55
68085.....	55
68089.....	58
68090.....	58
68099.....	58
68100.....	57
68120.....	41
68121.....	41
68122.....	52
68123.....	52
68125.....	52
68126.....	52
68127.....	51
68129.....	51
68130.....	51
68181.....	82
68182.....	82
68183.....	82
68184.....	82
68215.....	48
68218.....	48
68224.....	48
68227.....	51
68228.....	51
68250.....	56
68251.....	56
68252.....	56
68253.....	56
68257.....	56
68269.....	51
68270.....	51
68271.....	51
68272.....	51
68273.....	51
68288.....	51
68289.....	51
68290.....	51
68291.....	51
68293.....	51
68298.....	80
68301.....	50
68302.....	50
68303.....	50
68304.....	50
68305.....	50
68307.....	50
68308.....	50
68310.....	50
68350.....	80
68357.....	56
68358.....	56
68360.....	56
68361.....	56
68362.....	56
68363.....	56

68364.....	56
68365.....	56
68366.....	56
68367.....	56
68369.....	56
68390.....	56
68391.....	56
68392.....	56
68408.....	47
68413.....	47
68414.....	47
68420.....	47
68426.....	47
68434.....	47
68444.....	47
68460.....	47
68530.....	41
68616.....	47
68620.....	47
68624.....	47
68631.....	47
68633.....	47
68640.....	47
68641.....	47
68660.....	47
68661.....	47
68680.....	47
68681.....	47
68690.....	47
68691.....	47
68700.....	47
68701.....	47
68720.....	83
68733.....	48
68735.....	48
68737.....	48
68750.....	80
69000.....	80
69006.....	80
69014.....	80
69030.....	80
69040.....	80
69050.....	80
69080.....	80
69107.....	27
69108.....	27
69110.....	27
69112.....	27
69114.....	27
69130.....	80
69207.....	27
69208.....	27
69210.....	27
69212.....	27
69214.....	27
69301.....	50
69302.....	50
69303.....	50
69304.....	50
69305.....	50
69307.....	50
69308.....	50
69310.....	50
69325.....	28
69327.....	28
69328.....	28
69329.....	28
69402.....	48
69404.....	48
69406.....	48
69408.....	48
69410.....	28, 40
69412.....	28
69414.....	28
69442.....	48
69444.....	48
69446.....	48
69448.....	48
69507.....	165
69508.....	165
69607.....	27
69608.....	27
69610.....	27
69612.....	27
69614.....	27
69807.....	27
69808.....	27
69810.....	27
69812.....	27
69814.....	27

70100.....	14
70110.....	14
70200.....	14
70300.....	14
70400.....	14
70500.....	14
70600.....	14
72060.....	57
72120.....	84
72227.....	15, 17
72228.....	16, 17
72240.....	84
72242.....	114
72459.....	171
72462.....	171
72511.....	171
72517.....	168
72518.....	168
72521.....	168
72522.....	168
72542.....	171
72550.....	168
72553.....	168
72557.....	168
72560.....	191
72610.....	191
72620.....	168
72630.....	168
72958.....	168
72959.....	168
74100.....	14
74200.....	14
74300.....	14
74702D.....	169
74702DW.....	169
74703D.....	169
74703DW.....	169
74704D.....	169
74704DW.....	169
74705D.....	169
74705DW.....	169
75012.....	15
75013.....	8, 15
75015.....	8, 15
75020.....	15
75060.....	58
75061.....	58
75062.....	58
75070.....	58
75071.....	58
75072.....	58
75080.....	58
75524.....	186
75525.....	186
75670.....	184
75671.....	185
75672.....	185
75673.....	185
75674.....	184
75675.....	184
75676.....	185
75677.....	185
75678.....	185
75679.....	184
75680.....	184
75681.....	184
75682.....	184
75683.....	185
75685.....	185
75690.....	184
77020.....	40
77021.....	40
77022.....	40
77023.....	40
77070.....	16, 40
77072.....	16, 40
77073.....	40
77110.....	16, 40
77112.....	16, 40
77113.....	40
77130.....	40
77133.....	40
77519.....	27
77520.....	27
77521.....	27
77522.....	27
77523.....	27
77530.....	28
77540.....	112
77541.....	112

90243.....	13	97140.....	151	3640011.....	189	3664730.....	188	4780640.....	72	4980622.....	66	6422120.....	63	8006420.....	11
90247.....	13	97160.....	152	3640050.....	189	3664820.....	188	4780650.....	72	4980655.....	66	6422220.....	63	8008410.....	11
90252.....	9	97161.....	152	3640051.....	189	3664830.....	188	4780660.....	72	4980810.....	66	6422230.....	63	8008420.....	11
90262.....	9	97166.....	152	3640060.....	189	3664920.....	188	4780670.....	72	4980820.....	66	6422320.....	63	8022410.....	11
90263.....	13	97167.....	152	3640061.....	189	3664930.....	188	4780910.....	72	4980822.....	66	6422335.....	63	8022420.....	11
90282.....	9	97168.....	152	3640070.....	189	3665020.....	188	4780911.....	72	4980865.....	66	6422420.....	63	8024410.....	11
90302.....	9	97180.....	153	3640071.....	189	3665030.....	188	4780912.....	72	4981210.....	66	6422445.....	63	8024420.....	11
90312.....	9	97181.....	153	3640080.....	189	3665120.....	188	4780920.....	72	4981220.....	66	6422520.....	63	8026410.....	11
90313.....	13	97182.....	153	3640081.....	189	3665130.....	188	4780922.....	72	4981510.....	66	6422620.....	63	8026420.....	11
90322.....	9	97186.....	152	3640510.....	189			4780930.....	72	4981520.....	66	6422655.....	63	8028410.....	11
90323.....	13	97190.....	145	3640511.....	189			4780940.....	72	4982410.....	66	6422820.....	63	8028420.....	11
90327.....	13	97191.....	145	3640550.....	189			4780950.....	72	4982420.....	66	6422865.....	63	8032410.....	11
90342.....	9	97200.....	151	3640551.....	189			4780960.....	72	4987210.....	66	6432120.....	63	8032420.....	11
90343.....	13	97201.....	151	3640560.....	189			4780970.....	72	4987220.....	66	6432220.....	63	8034410.....	11
90347.....	13	97202.....	151	3640561.....	189			4781210.....	72			6432230.....	63	8034420.....	11
90352.....	9	97203.....	151	3640570.....	189			4781212.....	72			6432320.....	63	8036410.....	11
90362.....	9	97205.....	151	3640571.....	189			4781220.....	72			6432335.....	63	8036420.....	11
90363.....	13	97206.....	151	3640580.....	189			4781222.....	72	5200000.....	83	6432420.....	63	8038410.....	11
90367.....	13	97207.....	151	3640581.....	189			4781230.....	72	5200011.....	83	6432445.....	63	8038420.....	11
90382.....	9	97208.....	151	3640701.....	190			4781240.....	72	5200030.....	83	6432520.....	63	8042410.....	11
90402.....	10	97211.....	151	3640710.....	190			4781250.....	72	5200040.....	83	6432620.....	63	8042420.....	11
90412.....	10	97240.....	143	3640711.....	190			4781260.....	72	5200050.....	83	6432655.....	63	8044410.....	11
90422.....	10	97241.....	143	3640750.....	190			4781270.....	72	5200060.....	83	6432820.....	63	8044420.....	11
90442.....	10	97280.....	154	3640751.....	190			4781610.....	72	5200070.....	83	6432865.....	63	8046410.....	11
90452.....	10	97285.....	143	3640760.....	190			4781612.....	72	5200200.....	83	6433120.....	63	8046420.....	11
90462.....	10	97286.....	154	3640761.....	190			4781620.....	72	5200211.....	83	6433220.....	63	8052410.....	11
90482.....	10	97290.....	154	3640770.....	190			4781622.....	72	5200230.....	83	6433230.....	63	8052420.....	11
				97300.....	143	3640771.....	190	4781630.....	72	5200240.....	83	6433320.....	63	8054410.....	11
				97320.....	151	3640780.....	190	4781640.....	72	5200250.....	83	6433335.....	63	8054420.....	11
				97326.....	151	3640781.....	190	4781650.....	72	5200260.....	83	6433420.....	63	8062410.....	11
				98744-5.....	185	3640801.....	190	4781660.....	72	5200270.....	83	6433445.....	63	8062420.....	11
				99700.....	143	3640810.....	190	4781670.....	72	5200300.....	83	6433520.....	63	8064410.....	11
				99710.....	143	3640811.....	190	4790910.....	72	5200311.....	83	6433620.....	63	8064420.....	11
				99720.....	143	3640850.....	190	4790920.....	72	5200330.....	83	6433655.....	63	8066410.....	11
				99740.....	102	3640851.....	190	4790930.....	72	5200340.....	83	6433820.....	63	8066420.....	11
				99745.....	102	3640860.....	190	4790940.....	72	5200350.....	83	6433865.....	63	8092410.....	11
						3640861.....	190	4790950.....	72	5200360.....	83	6950402.....	165	8092420.....	11
						3640870.....	190	4790960.....	72	5200370.....	83	6950402F.....	165	8094410.....	11
						3640871.....	190	4790970.....	72	5283515.....	64	6950403.....	165	8094420.....	11
						3640880.....	190	4791210.....	72	5283520.....	64	6950403F.....	165	8203510.....	90
						3640881.....	190	4791220.....	72	5283615.....	64	6950405.....	165	8220014.....	91
						3640901.....	191	4791230.....	72	5283620.....	64	6950502.....	165	8230010.....	90
						3640910.....	191	4791240.....	72	5283715.....	64	6950503.....	165	8230110.....	90
						3640911.....	191	4791250.....	72	5283720.....	64	6950505.....	165	8230210.....	90
						3640950.....	191	4791260.....	72	5283815.....	64	6952105.....	165	8230305.....	90
						3640951.....	191	4791270.....	72	5283820.....	64	6954302.....	165	8230310.....	90
						3640960.....	191	4791610.....	72	5283915.....	64	6954302F.....	165	8230405.....	90
						3640961.....	191	4791620.....	72	5283920.....	64	6954303.....	165	8230410.....	90
						3640970.....	191	4791630.....	72	5284015.....	64	6954303F.....	165	8230510.....	90
						3640971.....	191	4791640.....	72	5284020.....	64	6954304.....	165	8230620.....	90
						3640980.....	191	4791650.....	72	5284115.....	74	6954305.....	165	8230705.....	90
						3640981.....	191	4791660.....	72	5284120.....	74	6954702.....	165	8230720.....	90
						3646310.....	192	4791670.....	72	5284215.....	71	6954703.....	165	8230805.....	90
						3646510.....	192	4808715.....	74	5284220.....	71	6954704.....	165	8230820.....	90
						3646701.....	189	4808720.....	74	5284315.....	71			8230905.....	90
						3646710.....	189	4808775.....	74	5284320.....	71			8230920.....	90
						3646711.....	189	4808805.....	74	5292615.....	64			8231005.....	90
						3646760.....	189	4808820.....	74	5292620.....	64			8231020.....	90
						3646761.....	189	4808915.....	74	5292715.....	64			8231105.....	90
						3646780.....	189	4808920.....	74	5292720.....	64			8231120.....	90
						3646781.....	189	4970110.....	68	5292815.....	64			8231220.....	90
						3647110.....	189	4970120.....	68	5292820.....	64			8231320.....	90
						3647160.....	189	4970210.....	68	5292915.....	64			8231420.....	90
						3647180.....	189	4970220.....	68	5292920.....	64			8231520.....	90
						3647210.....	189	4970310.....	68	5293315.....	64			8231610.....	90
						3647250.....	189	4970320.....	68	5293320.....	64			8231620.....	90
						3647260.....	189	4970410.....	68	5293415.....	64			8231820.....	90
						3647270.....	189	4970420.....	68	5293420.....	64			8240010.....	91
						3647280.....	189	4970510.....	68					8240014.....	91
						3647310.....	189	4970520.....	68					8240016.....	91
						3647350.....	189	4970610.....	68					8240018.....	93
						3647360.....	189	4970620.....	68	6412120.....	63			8240020.....	93
						3647370.....	189	4971510.....	68	6412220.....	63			8240022.....	93
						3647380.....	189	4971520.....	68	6412230.....	63			8240024.....	93
						3647410.....	190	4980010.....	66, 68	6412320.....	63			8240110.....	91
						3647450.....	190	4980020.....	66	6412335.....	63			8240114.....	91
						3647460.....	190	4980110.....	66	6412420.....	63			8240116.....	91
						3647470.....	190	4980120.....	66	6412445.....	63			8240120.....	91
						3647470.....	190	4980210.....	66	6412520.....	63			8240210.....	91
						3647480.....	190	4980220.....	66	6412620.....	63			8240214.....	91
						3647510.....	190	4980230.....	66	6412655.....	63			8240216.....	91
						3647550.....	190	4980310.....	66	6412820.....	63			8240220.....	91
						3647560.....	190	4980320.....	66	6412865.....	63			8240310.....	91
						3647570.....	190	4980332.....	66	6414015.....	71			8240314.....	91
						3647580.....	190	4980335.....	66	6414030.....	71			8240316.....	91
						3647610.....	191	4980410.....	66	6414040.....	71			8240320.....	91
						3647650.....	191	4980420.....	66	6414050.....	71			8240410.....	91
						3647660.....	191	4980422.....	66	6414070.....	71			8240414.....	91
						3647670.....	191	4980445.....	66	6414215.....	71			8240416.....	91
						3647680.....	191	4980510.....	66	6414230.....	71			8240420.....	91
						3664620.....	188	4980520.....	66	6414240.....	71			8240420.....	91
						3664630.....	188	4980610.....	66	6414250.....	71			8240510.....	91
						3664720.....	188	4980620.....	66	6414270.....	71				

8240514.....	91
8240516.....	91
8240520.....	91
8240610.....	91
8240614.....	91
8240616.....	91
8240620.....	91
8240710.....	91
8240714.....	91
8240716.....	91
8240720.....	91
8240910.....	91
8240914.....	91
8240916.....	91
8241310.....	91
8241314.....	91
8241316.....	91
8241320.....	91
8241410.....	91
8241414.....	91
8241416.....	91
8241420.....	91
8241510.....	91
8241514.....	91
8241516.....	91
8241520.....	91
8241910.....	91
8241914.....	91
8241916.....	91
8241920.....	91
8242010.....	89, 91
8242014.....	89, 91
8242016.....	89, 91
8242020.....	89
8242110.....	89, 91
8242114.....	89, 91
8242116.....	89, 91
8242120.....	89
8242210.....	89, 91
8242214.....	89, 91
8242216.....	89, 91
8242310.....	89, 91
8242314.....	89, 91
8242316.....	89, 91

#### 8242320

8242320.....	89
8242410.....	91
8242414.....	89, 91
8242416.....	89, 91
8242514.....	89
8242516.....	89
8242610.....	89, 91
8242614.....	89, 91
8242616.....	89, 91
8242620.....	89
8242710.....	89
8242714.....	89
8242716.....	89
8242720.....	89
8242810.....	89
8242814.....	89
8242816.....	89
8242820.....	89
8242914.....	89
8242916.....	89
8243014.....	89
8243016.....	89
8243114.....	89
8243116.....	89
8243210.....	89
8243214.....	89
8243216.....	89
8243220.....	89
8243314.....	89
8243316.....	89
8244014.....	93
8244018.....	93
8244020.....	93
8244022.....	93
8244024.....	93
8244114.....	93
8244118.....	93
8244120.....	93
8244122.....	93
8244124.....	93
8244214.....	93
8244218.....	93
8244220.....	93
8244222.....	93

8244224.....	93
8244314.....	93
8244318.....	93
8244320.....	93
8244322.....	93
8244324.....	93
8250014.....	92
8250016.....	92
8250114.....	92
8250116.....	92
8250214.....	92
8250216.....	92
8250314.....	92
8250316.....	92
8250414.....	92
8250416.....	92
8250514.....	92
8250516.....	92
8250614.....	92
8250616.....	92
8250714.....	92
8250716.....	92
8250814.....	92
8250816.....	92
8261710.....	90
8261720.....	90
8262205.....	90
8262220.....	90
8264205.....	90
8264220.....	90
8266205.....	90
8266220.....	90
9002410.....	12
9002420.....	12
9004410.....	12
9004420.....	12
9006410.....	12
9006420.....	12
9008410.....	12
9022410.....	12
9022420.....	12
9024410.....	12
9024420.....	12
9026410.....	12
9026420.....	12
9028410.....	12
9028420.....	12
9032410.....	12
9032420.....	12
9034410.....	12
9034420.....	12
9036410.....	12
9036420.....	12
9038410.....	12
9038420.....	12
9042410.....	12
9042420.....	12
9044410.....	12
9044420.....	12
9046410.....	12
9046420.....	12
9052410.....	12
9052420.....	12
9054410.....	12
9054420.....	12
9062410.....	12
9062420.....	12
9064410.....	12
9064420.....	12
9066410.....	12
9066420.....	12
9092410.....	12
9092420.....	12
9094410.....	12
9094420.....	12
9728810.....	154
9728820.....	154

#### 15126060

15126060.....	174
15128080.....	174
15150040.....	174
15151060.....	174
15152080.....	174
15153100.....	174
15155120.....	174
36501208.....	192
36501240.....	192
36503208.....	192
36503240.....	192
36504208.....	192

36504240.....	192
36505208.....	192
36505240.....	192
36506208.....	192
36506240.....	192
74110210.....	169
74110240.....	169
74110310.....	169
74110340.....	169
74110410.....	169
74110440.....	169
74110510.....	169
74110540.....	169
726302103.....	171

#### A

ADC-2.....	150
ADC-4.....	150
ADC-6.....	150
ADC-8.....	150
ADC-10.....	150
ADC-14.....	150
ADP.....	150
ADVC.....	150

#### B

BCO-1.....	180
BCO-4.....	180
BCO-10.....	180
BCO-11.....	180
BCO-12.....	180
BCO-2000.....	180
BCO-3000.....	180
BCO-5000.....	180
BCO-6000.....	180
BCO-7000.....	180

#### C

C1-L.....	156
C1LLDS.....	157
C1VW.....	157
C2H-LL.....	156
C2V-LC.....	156
C2VLCLDS.....	157
C2V-LL.....	156
C3V-LCC.....	156
C3V-LCS.....	156
C3V-LLL.....	156
C4V-4L.....	156
C4V-LCCC.....	156
C4V-LCCS.....	156
C4V-LCLC.....	156
C4V-LLLS.....	156
C4X-4L.....	156
CP8-06.....	118
CS15-32.....	144
CTL-3VS.....	157
CTL-4VS.....	157
CTS-1A.....	157
CTS-2A.....	157

#### D

DLH-1.....	157
------------	-----

#### E

E1-L.....	156
E2V-LL.....	156
E3V-LCC.....	156
E3V-LLL.....	156
E4007.....	43
E4008.....	43
E4010.....	43
E4012.....	43
E4014.....	43
EBC.....	99
EBC-P.....	99
EBC-TB.....	99, 100
ELBC-1.....	99
EMBC-1.....	99
EMBC-2.....	99
ES4007.....	43
ES4008.....	43
ES4010.....	43
ES4012.....	43
ES4014.....	43
ESBC-1.....	99
ESBC-2.....	99
EZ4007.....	43

EZ4008.....	43
EZ4010.....	43
EZ4012.....	43
EZ4014.....	43

#### F

FMDL-2V.....	158
FMDL-3H.....	158
FMDL-3V.....	158
FMHVN-1.....	158
FMHVN-2.....	158
FML-1.....	158
FML-2.....	158
FML-2V.....	158
FML-3.....	158
FML-3V.....	158
FML-3VS.....	158
FML-4V.....	158
FML-4VS.....	158
FMN-1.....	158
FMNL-1.....	158
FMS-1A.....	158
FMS-2A.....	158
FMS-3.....	158
FMS-4.....	158
FMS-5.....	158
FMT-1.....	158

#### G

G180.....	159
G250.....	159
G284.....	159
G387.....	159
GS21-32.....	144

#### H

H4007.....	44
H4008.....	44
H4010.....	44
H4012.....	44
H4014.....	44
HDE1136.....	166
HDE1148.....	166
HDE1160.....	166
HDE1236.....	166
HDE1248.....	166
HDE1260.....	166
HDE1336.....	166
HDE1348.....	166
HDE1360.....	166
HDE1436.....	166
HDE1448.....	166
HDE1460.....	166
HDE1536.....	166
HDE1548.....	166
HDE1560.....	166
HR1.....	140
HR1A.....	140
HR1AA.....	140
HR1AAA.....	140
HR1AAAA.....	140
HR1B1.....	140
HR1B1A.....	140
HR1B1B.....	140
HR1B1BA.....	140
HR1B1BB.....	140
HR1B1BBA.....	140
HR1B1BBB.....	140
HR1C1.....	140
HR1C1A.....	140
HR1C1C.....	140
HR1C1CA.....	140
HR1C1CC.....	140
HR1C1CCA.....	140
HR1C1CCC.....	140
HR1D1.....	140
HR1D1A.....	140
HR1D1D.....	140
HR1D1DA.....	140
HR1D1DD.....	140
HR1D1DDA.....	140
HR1D1DDD.....	140
HR1F.....	140
HR1FA.....	140
HR1FF.....	140
HR1FFA.....	140
HR1FFF.....	140
HR2.....	140
HR2A.....	140, 144
HR2D1DDA.....	144

HR1370.....	144
-------------	-----

#### I

ICE140-06.....	151
INC-70.....	159

#### K

KDC1418-2-06.....	100
KDC1418-3-06.....	100
KDC1418-4F-06.....	100
KDC1418-4R-06.....	100

#### L

LBC.....	99
LBC1418-3F-06.....	100
LBC1418-3R-06.....	100
LDS-3.....	157
LS01.....	156
LS01S18.....	156
LS01S18B.....	156
LS01V.....	156
LS01VB.....	156
LSC3-3P.....	157
LSC4-4P.....	157

#### M

MB-1.....	159
MB-2.....	159
MB98719.....	102
MB98720.....	102
MB98721.....	102
MB98722.....	102
MBA92819.....	101
MBA92820.....	101
MBA92821.....	101
MBC1014-3F-06.....	100
MBC1014-3R-06.....	100
MCM-1.....	158
MIX1007CE.....	172
MIX1010CE.....	172
MIX1020CE.....	172
MIX1030CE.....	172
MIX1040CE.....	172
MIX1060CE.....	172
MLM-1.....	158
MN-1.....	158
MN-2.....	158
MRBM-1.....	158
MRBM-2.....	158
MRBM-3.....	158
MS-1A.....	158
MS-2A.....	158
MR-1.5.....	154
MR-2.....	154
MT-1.....	154
MT-1.5.....	154
MT-2.....	154
MW-1.....	158

#### N

N844.....	58
N3408.....	33
N3409.....	33
N3411.....	33
N3412.....	33
N3414.....	33
N3808.....	38
N3809.....	38
N3811.....	38
N3812.....	38
N3817.....	38
N5300.....	55
N5834.....	58
N7007.....	53
N7008.....	53
N7010.....	53
N7012.....	53
N7014.....	53

#### P

PM0912-6.....	141
PM1211-4.....	141
PM1211-5.....	141
PM1211-6.....	141
PM1412-6.....	141
PM1510-5.....	141
PM1912-6.....	141
PM2006-3.....	141

PM2011-5.....	141
PM2011-6.....	141
PM2110-4.....	141
PM2110-5.....	141
PM2209-3.....	141
PM2209-4.....	141
PM3208-3.....	141
PM3208-4.....	141
PM3807-2.....	141
PM4407-3.....	141
PM4806-2.....	141

#### R

RDE1136.....	166
RDE1148.....	166
RDE1160.....	166
RDE1236.....	166
RDE1248.....	166
RDE1260.....	166
RDE1336.....	166
RDE1348.....	166
RDE1360.....	166
RDE1436.....	166
RDE1448.....	166
RDE1460.....	166
RDE1536.....	166
RDE1548.....	166
RDE1560.....	166

#### S

# Garantie de The Vollrath Co. L.L.C.

**CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS ACHETÉS POUR UN USAGE PERSONNEL, FAMILIAL OU MÉNAGER, ET THE VOLLRATH COMPANY LLC NE PROPOSE AUCUNE GARANTIE ÉCRITE AUX ACHETEURS POUR DE TELLES UTILISATIONS.**

The Vollrath Company LLC garantit chacun de ses produits ci-dessous contre les vices de matériaux et les malfaçons pendant la période applicable indiquée ci-après. Tous les autres produits fabriqués ou distribués par The Vollrath Company LLC sont garantis contre les vices de matériaux et les malfaçons pendant une période d'un an. Dans tous les cas, la garantie entre en vigueur à la date d'achat par l'utilisateur initial indiquée sur le reçu.

- Compresseurs de réfrigération – La période de garantie est de 5 ans.
- Compresseurs de vitrines réfrigérées (RDE) – La période de garantie est de 3 ans.
- Pièces détachées – La période de garantie est de 90 jours.
- Poêles en aluminium – La période de garantie est de 90 jours.
- Système de rivets EverTite™, rivets desserrés seulement – La garantie est à vie pour l'acheteur initial.
- Rampes chauffantes Cayenne®, élément chauffant seulement – La période de garantie est de 2 ans.
- Plaques de cuisson à induction Ultra, Ultra Fajita, Mirage® Pro et Professional – La période de garantie est de 2 ans.
- Plaque de cuisson à induction ServeWell®, inducteurs seulement – La période de garantie est de 2 ans.
- Trancheurs, engrenages seulement – La période de garantie est de 10 ans.
- Trancheurs, courroies seulement – La période de garantie est de 5 ans.
- Mélangeurs – La période de garantie est de 2 ans, sauf les courroies, assorties d'une période de garantie de 5 ans.
- Vollrath – produits Redco® – La période de garantie est de 2 ans.
- Gammes de produits Optio / Arkadia – La période de garantie est de 90 jours.
- Tous les produits à revêtement anti-adhésif (poêles) – La période de garantie est de 90 jours.
- Les plateaux ronds antiglisse TRAEX® sont garantis à vie.

**Tous les produits de la collection Jacob's Pride®, y compris les suivants, sont assortis d'une garantie à vie :**

- Cuillères à servir une pièce certifiées NSF
- Ustensiles Spoodle® certifiés NSF
- Cuillères ultra-solides certifiées NSF avec manche ergonomique
- Cuillères à arroser ultra-solides certifiées NSF
- Pelles extra-robustes à manche ergonomique
- Pincettes une pièce\*
- Louches une pièce extra-robustes\*
- Fouets à manche en nylon
- Écumoirs une pièce
- Batterie de cuisine Tribute®, Intrigue®, Centurion® et Classic Select®\*
- Batterie de cuisine/présentation Miramar®
- *La garantie Jacob's Pride® ne couvre pas le revêtement Kool-Touch®, les revêtements anti-adhésifs et les manches en silicone.*

**LA GARANTIE NE COUVRE PAS :**

- Couteaux et lames de trancheur
- Ampoules électriques
- Joints de porte
- Verre, vitre de pare-haleine
- Étalonnage et installation des équipements au gaz

Comme seule responsabilité de The Vollrath Company LLC et seul recours de l'acheteur, en cas de violation de garantie, The Vollrath Company LLC réparera ou, au choix, remplacera le produit ou le composant défectueux, gratuitement, aux exceptions près ci-dessous :

- Pour bénéficier d'un service sous garantie, le propriétaire devra appeler The Vollrath Company LLC.
- Tout travail sous garantie doit être autorisé à l'avance par The Vollrath Company LLC. Pour des détails sur la procédure de réclamation sous garantie, voir le mode d'emploi et les consignes de sécurité fournies avec chaque produit.
- Aucun recours ne sera disponible pour des produits qui ont été endommagés par accident ou négligence, suite à une mauvaise installation, par manque de supervision ou d'installation adéquate, pour cause d'utilisation, d'installation ou d'utilisation incorrecte contraire aux instructions d'installation et d'utilisation ou pour d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de malfaçons.
- Aucun recours ne sera disponible pour les trancheurs dont la lame n'a pas été affûtée. (Voir les instructions d'affûtage dans le manuel d'utilisation.)
- Aucun recours ne sera proposé pour les mixeurs endommagés suite au changement d'engrenages pendant le fonctionnement ou la surcharge de l'appareil, comme déterminé par un technicien certifié Vollrath.
- Aucun recours ne sera proposé pour un produit retourné qui s'avère conforme aux spécifications.
- Aucun recours ne sera proposé pour une garantie non enregistrée comme indiqué ci-dessous.
- Pour les compresseurs de réfrigération et la seconde année de garantie sur les rampes chauffantes Cayenne® et les mélangeurs, The Vollrath Company LLC fournira uniquement la pièce ; et l'acheteur sera responsable de tous les frais de main-d'œuvre encourus pour l'exécution de la réparation ou du remplacement.

## **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ :**

LA VOLLRATH COMPANY LLC NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DE TOUTE SORTE, SUR LA BASE D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE DÉLIT CIVIL, VIOLATION DE GARANTIE OU TOUT AUTRE PRINCIPE.

## **AUTRES GARANTIES :**

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE SUR TOUT PRODUIT VENDU PAR LA VOLLRATH COMPANY LLC, ET THE VOLLRATH COMPANY LLC REJETTE PLUS PARTICULIÈREMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER CONCERNANT SES PRODUITS.

Remarque : Dans l'intérêt de l'amélioration continue des produits, Vollrath se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. Les prix et les disponibilités sont également sujets à modification sans préavis. Les dimensions figurant dans le catalogue sont approximatives et peuvent varier. Contactez votre commercial Vollrath pour des dessins détaillés spécifiques.

## Catalogue 2014-2015

# FRESH IS BEST.

Les meilleurs repas commencent toujours par les ingrédients les plus frais. Allez voir comment le Chef Rich apporte des fruits et légumes locaux sur la table en leur donnant une coupe plus régulière et rapide.



[vollrath.com/fresh](http://vollrath.com/fresh)



## **The Vollrath Company, L.L.C. Headquarters**

1236 North 18th Street  
Sheboygan, Wisconsin 53081-3201 USA  
Service clientèle : 920.457.4851  
Fax: 920.459.6573  
Crédit : 920.459.5387

## **Vollrath Europe BV**

Beneluxbaan 7, 5121 AD  
Rijen, The Netherlands  
Tel : +31161870005



Outperform every day.™

## **Vollrath of China**

Vollrath Shanghai Trading Limited  
29D, 855 South Pu Dong Road  
Shanghai, China 200120  
Tel: 86-21-50589580

## **Vollrath de Mexico S. de R.L. de C.V.**

Periferico Sur Edificio 2-C  
Col. Santa Maria Tequepexpan  
45601 Tlaquepaque, Jalisco Mexico  
Tel: (52) 333.133.6767 or (52) 333.133.6769  
Fax: (52) 333.133.6768

**[vollrath.com](http://vollrath.com)**